Demain: ciel variable
(Voir page 2)

LE DROIT

53e ANNEE — No 173 | OTTAWA, LUNDI, 26 JUILLET 1965 | LE NUMERO: 7 cents

Dernière édition
(Vingt-quatre pages)

Trois vastes projets de Campeau: $60 millions

par René MAILHOT

Trois projets de construction totalisant une valeur approximative de $60 millions s'élèveront bientôt à Ottawa, soit un centre d'achats, un ensemble domiciliaire et un édifice double qui abritera un hôtel et des bureaux commerciaux.

C'est ce qu'annonçait l'entrepreneur Robert Campeau, ce matin, au cours d'une conférence de presse.

Le centre d'achats, qui sera le plus gros à Ottawa, sera construit à l'angle des rues Iris, Pinecrest, Cobden, et le Queensway. Il couvrira une superficie de 40 acres de terrain.

Ce centre d'achats comprendra deux magasins à rayons, deux grandes épiceries, de même qu'une cinquantaine de boutiques adjacentes. Il aura de plus un mail chauffé et à air conditionné, le premier de ce genre à Ottawa. Le coût approximatif sera de $7 millions. On estime que la construction débutera dans six mois.

L'ensemble domiciliaire, qui comprendra quelque 2,200 appartements et 800 maisonnettes, sera construit à l'angle des rues Pinecrest, Queensway et Connaught.

Ce projet évalué à quelque $40 millions couvrira une superficie de 55 acres de terrain.

Ces deux projets s'étendront sur une période de cinq ans, mais on estime que le centre d'achats ouvrira ses portes à la fin de l'an prochain.

Le troisième projet, soit celui de l'hôtel et des bureaux commerciaux, sera aménagé sur une superficie de 180,000 pieds carrés. Le coût variera entre $13 et $15 millions. On estime que la construction commencera au début de l'an prochain et devrait être terminée au milieu de 1967.

L'hôtel comprendra entre 350 et 400 chambres ainsi que toutes les facilités conventionnelles. Elle sera administrée par la chaîne d'hôtels "Skyline", soit la première de ce genre à Ottawa.

Quant aux bureaux commerciaux, ils couvriront un espace de 3,000 pieds carrés. L'édifice double comprendra aussi un garage sous-terrain de stationnement. Ce troisième projet sera situé au coin des rues Queen, Albert et Lyon.

(Voir photo en page 2)

Chez les postiers

Arrêt de travail à Hull; grève perlée à Ottawa

par Philippe PAQUET

Les postiers de la région de l'Outaouais se sont divisés en deux clans lors des votes de grève tenus dimanche. Dans l'ouest du Québec selon toutes probabilités, commis et facteurs seront en grève à compter de 8 h. lundi soir tandis qu'à Ottawa on continuera à travailler tout en ne s'astreignant qu'à suivre le règlement à la lettre.

Au cours de deux réunions qui n'ont pas manqué d'éclat, les employés des postes des villes transpontines se sont véritablement opposés dans leur façon d'appuyer l'exécutif national de leur fraternité. Alors qu'à Ottawa 75 p. cent des quelque 500 commis et facteurs réunis à la salle des Chevaliers de Colomb, sur la rue Murray, ont préféré s'en tenir à la "grève perlée" laissant à l'exécutif national le soin de parler pour eux, leurs confrères des villes de Hull, Gatineau et Pointe-Gatineau qui sont au nombre de 100 ont appuyé par un vote ouvert une proposition voulant qu'à compter de 8 h. lundi soir ce soit la grève complète, si à l'issue de la rencontre avec MM. Benson, ministre du Revenu, et Anderson, commissaire nommé par le gouvernement, leur exécutif national ne leur présente pas en fin d'après-midi, soit une offre d'augmentation de salaires soit une proposition de grève générale.

Une vingtaine de facteurs et d'employés des postes d'Aylmer qui participaient à la réunion des postiers de l'ouest du Québec, à l'Hôtel St-Louis, dimanche soir, ont remis à lundi matin leur décision. Leur porte-parole a déclaré qu'une réunion avait été convoquée pour lundi à 11 h. et qu'à cette occasion les postiers d'Aylmer auraient l'occasion de se prononcer en toute liberté.

Les deux réunions de dimanche ont permis de percevoir deux philosophies diamétralement opposées. Alors qu'à Ottawa a prévalu la pensée qu'il fallait faire confiance à l'exécutif national et attendre qu'il donne ses mots d'ordre, à Hull, c'est la solidarité à l'égard des grévistes de Vancouver, Toronto et Montréal qui a animé la plupart des participants à la réunion. Il s'en fallut de peu d'ailleurs que l'on votât la grève générale immédiatement à Hull; mais on décida de donner "une dernière chance" à l'exécutif de faire quelque chose et d'attendre sa déclaration en fin d'après-midi, lundi.

A Ottawa

Le président de l'association d'Ottawa des employés des Postes, M. Fernand Lachance, n'a pas eu une après-midi facile, dimanche. Alors qu'il s'était amené à la réunion convoqué pour 2 h. à la salle des Chevaliers de Colomb avec la ferme détermination de faire déclencher la grève (il avait même les pancartes de piquetage avec lui) les membres de son association ont défait sa propre motion. Loin de vouloir suivre leur président, les employés des postes se sont joints aux membres de l'association des commis postaux dont le président est M. Robert Villeneuve et c'est par un vote secret de 202 contre 79 et six bulletins annulés que leur préférence est allée à la motion de "travail suivant la stricte procédure", motion qui a été présentée par M. Robert Larocque.

De leur côté, les facteurs d'Ottawa, qui ont tenu un scrutin séparé ont aussi penché en faveur du maintien au travail "suivant la stricte procédure" par un vote de 151 contre 55. Ce vote des facteurs faisait suite aux indications fournies par leur président local, M. Bill Holland de même qu'aux renseignements multiples que leur a donnés un de leurs confrères, le vice-président national de l'association des facteurs, M. Hector Boudreau.

Deux thèses

Dès le début de l'assemblée à laquelle assistaient quelque 500 postiers de la région d'Ottawa, deux thèses se sont affrontées tant du côté des employés et des commis postaux que du côté des facteurs.

M. Fernand Lachance, président local des employés, prôna ouvertement le recours immédiat à la grève et ne craignit pas d'affirmer que c'était là maintenant la seule solution possible. Lorsque certaines personnes dans l'assistance voulurent lui reprocher d'y aller un peu trop vite et de vouloir trop parler pour tout le monde M. Lachance confia la présidence de l'assemblée au trésorier, M. Bernard Bélanger, et put s'exprimer plus librement encore.

C'est à ce moment que le président national M. Less Hood se présenta comme observateur. Des membres de l'assemblée réclamèrent un message de sa part mais ce fut peine perdue et M. Bélanger, suivi en cela par M. Lachance, refusa le droit à M. Hood de prendre part activement à une réunion que ne devait intéresser que les membres locaux.

La crise s'aggrave

Des missiles "Sam" seraient entrés en action au Vietnam

SAIGON (AFP)—Un chasseur américain a été abattu samedi à 40 milles à l'ouest de Hanoï, par des missiles soviétiques, a-t-on annoncé hier de source américaine à Saigon.

L'avion s'est désintégré et les deux hommes d'équipage sont considérés comme perdus.

Si une confirmation était donnée, ce serait la première fois que des missiles soviétiques "Sam" (sol-air) seraient entrés en action au Nord-Vietnam.

Selon les renseignements en possession des autorités américaines, cinq rampes de lancement de missiles sol-air ont été jusqu'ici construites dans la région de Hanoï avec l'aide de l'Union Soviétique. Jusqu'à présent, toutefois, on considérait à Washington qu'aucune de ces rampes de lancement n'était encore en état de fonctionner.

C'est le commandement américain à Saigon, dont dépend la base, probablement en Thaïlande, d'où partirent les chasseurs et chasseurs bombardiers attaquant le nord-ouest du Vietnam, qui a diffusé les premières précisions sous la forme du communiqué suivant:

"Un appareil" Phantom" F-6 de l'armée de l'Air américaine a été abattu à 40 milles à l'ouest de Hanoï, le 24 juillet, au cours d'une mission de soutien pendant le bombardement de la poudrerie de Lang Chi, à 65 milles au nord-ouest de Hanoï. Les premières indications semblent montrer que l'appareil a été abattu par ce qui semble être un missile sol-air. L'appareil abattu faisait partie d'une escadrille de quatre Phantoms protégeant 12 F-105.

Au cours d'un premier bombardement, le matin, un "Thunderchief" avait été abattu par les canons et mitrailleuses de DCA.

Les autres raids américains effectués hier se sont limités à deux reconnaissances armées qui ont attaqué une nouvelle fois les installations militaires de Ding Hoi, à 325 milles au sud de Hanoï Un autre mission a été conduite au-dessus de Thang Hoa et sur Dong Hoi.

La destruction de cet avion américain par une fusée soviétique apparaît comme une illustration de la phrase prononcée le 17 juillet dernier à Riga par

(Suite à la page 3, col. 7)

Divergence de vues au sommet

M. Lachance présenta alors sa motion en faveur d'un vote de grève. Le tollé fut général. Alors un membre de l'association des employés, M. Robert Larocque présenta une motion à l'effet que le vote soit pris par bulletin secret et que les membres des deux associations, les employés (d'intérieur) et les commis (fourgons postaux) puissent avoir l'opportunité de se prononcer soit en faveur de la grève, soit en faveur du maintien du "travail perlé".

Mille et un commentaires ont surgi de l'assistance tendant à démontrer "qu'on a rien à perdre et tout à gagner à se montrer raisonnable" et que de toutes façons si "on va en grève on ne recevra rien".

Chez les facteurs M. Hector Boudreau se fit apôtre de "la sagesse et de la bonne entente" en proposant qu'on attende la décision de l'exécutif national qui doit rencontrer le commissaire indépendant nommé par le gouvernement pour étudier le problème, le juge Anderson, de même que le ministre du Revenu, M. Benson. "Cette rencontre doit avoir lieu lundi après-midi, a dit M. Boudreau, et immédiatement après cette rencontre, l'exécutif nous fera part de sa décision".

Pour sa part le président local de l'association des facteurs, M. Bill Holland, a dit qu'il fallait faire confiance à l'exécutif national qu'on avait mis en place il y a dix mois. "Si vous n'êtes pas satisfaits d'eux, dit-il, vous aurez l'occasion de les renvoyer lors des élections du congrès de 1966. Pour le moment c'est eux qui sont en place, vous n'avez qu'à les appuyer".

Par la suite, deux votes ont été pris de part et d'autre avec les résultats que l'on connait.

M. Les Hood, président national de l'association des employés des postes a pu remercier la foule à l'issue de l'assemblée déclarant que c'était là un vote de confiance à l'égard de toute la Fraternité qui a besoin de l'appui consciencieux et réfléchi de ses membres pour réussir dans ses pourparlers avec les autorités gouvernementales et le commissaire Anderson.

Au sortir de la réunion, M. Lachance a déclaré au représentant du "Droit" que "la grève perlée se continuait puisqu'elle est commencée depuis mercredi dernier" et que les déclarations de l'exécutif à l'issue de la réunion de lundi après-midi "nous feront peut-être franchir un nouveau pas". M. Boudreau, pour sa part, a préféré employer les termes "travail de stricte observance" et il a dit que cette façon d'agir ne ferait que commencer "après la rencontre de l'exécutif national, lundi après-midi, lorsqu'il nous en donnera l'ordre". Enfin M. Les Hood, a dit que demain soir tous les membres auraient en main une circulaire leur dictant la ligne de conduite à suivre et que si l'exécutif le jugeait à propos "on pourra convoquer une autre assemblée au cours de la semaine pour faire prendre un vote de grève".

La réunion des postiers de l'ouest du Québec s'est tenue dans une atmosphère où se succédèrent le brouhaha, les discours les plus enflammés et les décisions les plus engageantes. Ouverte par les deux présidents des associations des employés et des facteurs locaux, MM. Raymond Mathé et Roméo St-Arnault, l'assemblée qui se voulait dégagée des cadres mêmes des associations s'est continuée sous la direction de deux membres choisis par leurs confrères, MM. Jacques Mousseau et Ronald Brisebois.

Après maintes tergiversations et propositions de toutes sortes, les employés, commis et facteurs des villes de Hull, Gatineau et Pointe-Gatineau sont tombés d'accord sur une proposition de grève effective mardi matin, débutant à 8 heures lundi soir pour l'équipe de nuit. C'est à dire qu'on a laissé à l'exécutif national de la fraternité qui englobe les trois associations le soin d'en arriver à un compromis acceptable et discutable sur le plan de la majoration des salaires, compromis qui devra être présenté par le juge commissaire et le ministre du Revenu lundi après-midi, ou bien l'opportunité pour l'exécutif national d'annoncer lui-même son autorisation à une grève générale immédiate.

Les postiers des trois villes ont bien manifesté leur intention de ne pas considérer un seul instant l'opportunité de faire une grève perlée. "Ou bien l'exécutif national nous présente des offres sur lesquelles on pourra discuter, de dire M. St-Arnault, ou bien il nous autorise à la grève générale et complète." C'est donc une épée de Damoclès que les gens de la région du Québec la plus près d'Ottawa ont pendu au-dessus de la tête de leur exécutif.

Contrairement à ce qui s'était dit dans l'après-midi, à Ottawa, les postiers réunis à Hull ont tenu à préciser que si l'ensemble du pays est prêt à prendre les grands moyens et à souffrir pour une cause, ils ne voulaient pas, eux, demeurer en reste.

Les 14 employés des postes d'Aylmer, neuf facteurs et cinq commis, se sont prononcés pour leur part en faveur d'une grève perlée lors d'une réunion qu'ils ont tenue au bureau de poste même de l'endroit, lundi avant-midi. Dimanche soir, ils étaient présents à l'assemblée qui s'est tenue à Hull, mais ils ont refusé de participer au vote ouvert et se sont réservés le droit de prendre leur décision au cours d'une réunion convoquée pour lundi matin.

La guerre entre dans une phase nouvelle

SAIGON (AFP) — Avec l'entrée en action des missiles soviétiques autour de Hanoï les bombardements aériens du Nord-Vietnam entrent dans une phase nouvelle, déclare-t-on dans les milieux américains.

On ne cache pas que la destruction de cet appareil "Phantom" qui évoluait entre cinq et huit mille pieds d'altitude a été une surprise, surtout survenant à 40 milles de la capitle nord-vietnamienne. Ceci semble indiquer que les centres plus importants sont déjà pourvus de leurs missiles comme Hanoï et Haïphong.

L'apparition de ces missiles "Sam" survient alors que, comme on le déclarait récemment, vingt pour cent seulement des dépôts de munitions existant au Nord-Vietnam ont été attaqués et moins de vingt pour cent des installations et casernes miliaires.

Les documents, notamment les rapports des trois pilotes qui accompagnaient le "Phantom" abattu sont examinés à Washington à l'heure actuelle et il est probable que les missions de reconnaissance aériennes ont été intensifiées dimanche au-dessus du Nord-Vietnam malgré des conditions atmosphériques très mauvaises.

Presque partout le plafond est bas et c'est une des raisons qui limitèrent dimanche le nombre de sorties des chasseurs bombardiers dans la partie sud du pays.

On ignore toujours la nationalité des servants de ces missiles et on ne cachhe pas que la guerre au Nord-Vietnam est entrée dans une phase que n'avait même pas atteinte le conflit qui opposait les Etats-Unis à Cuba. Il y a désormais un troisième partenaire en jeu.

C'est un risque calculé. L'URSS, grâce à son avance technique, a marqué un point dans la lutte d'influence qui, selon de nombreux observateurs, l'oppose à la Chine au Nord-Vietnam.

On s'attend à des attaques prochaines des Américains contre ces bases de missiles mais désormais la poursuite de la guerre aérienne contre des véritables centres de l'activité agricole, économique et industrielle du Nord-Vietnam, le delta du fleuve Rouge, devra s'effectuer, si Washington décide de les attaquer avec des risques que l'on n'escomptait pas rencontrer si tôt.

Enfin dans les milieux américains de Saigon, on remarque que cette entrée en actioin des missiles soviétiques survient six jours exactement avant le départ définitif du Vietnam de l'ambassadeur Maxwell Taylor qui, plus que tout autre, affirme-t-on, préconisa le bombardement du Nord-Vietnam. C'est M. Cabot-Lodge qui désormais va prendre la relève au moment où ces bombardements arrivent à une étape cruciale. La destruction du 72ème avion américain du Sud-Vietnam abattu au Nord-Vietnam depuis février marque une étape décisive dans la tactique américaine de bombardement.

Saigon, comme Washington, au moment où se préparent les plans de la prochaine phase de la guerre au Sud-Vietnam savent désormais comme le déclarait M. Alexis Kossyguine le 17 juillet qu'à Cuba comme dans le Sud-Est asiatique "chaque action appelle une réaction".

Un service d'urgence pour les passeports

Le ministère des Affaires extérieures a annoncé dimanche soir à Ottawa qu'un service d'urgence avait été mis sur pied pour livrer les passeports à ceux qui en avaient fait la demande durant la grève des postes.

Le bureau des passeports a fait savoir à ceux qui ont fait des demandes de passeport et qui veulent quitter le pays bientôt de faire toutes les démarches nécessaires auprès des compagnies qui s'occupent d'obtenir leurs réservations.

En cas d'urgence, ce sont ces compagnies qui entreront en contact avec le bureau des passeports. Le voyageur pourra se rendre lui même à Ottawa avec les photos requises dûment signées et les formules nécessaires.

Ce service sera donné cette semaine, et si nécessaire durant les fins de semaine.

Le ministère des Affaires extérieures demande à ceux qui ont envoyé des demandes par la poste et qui craignent que celles-ci n'aient pas été reçues de vérifier, par l'entremise de leur agence de voyage, si la demande est arrivée à destination. Sinon, ces personnes devront remplir de nouveau les formules nécessaires et les remettre, accompagnées des photos requises, à leur agent de voyage ou à la compagnie de transport qui s'occupe de leurs billets. L'agent ou la compagnie se chargera de faire parvenir ces documents à Ottawa et de remettre le passeport à son destinataire.

Dans les cas d'extrême urgence, il est parfois possible de remettre le passeport à la personne qui part en voyage à son point de départ.

Depuis mercredi, on envoie des télégrammes aux personnes qui font des demandes de passeport, dans lesquels on leur demande de faire les arrangements nécessaires avec leur agence de voyage pour la livraison des passeports.

Système de distribution du journal

En raison de la grève des postiers, le journal "Le Droit" a mis sur pied un système de distribution d'urgence afin de continuer à desservir ses abonnés avec un minimum de délai.

Depuis samedi, un réseau de camions et d'automobiles privées a tenté de combler le vide que cause la grève. Mais il est possible que certains abonnés aient été oubliés. Nous nous excusons donc de ces oublis malencontreux et nous tenterons d'y remédier.

Cependant, à certains endroits, à cause de la fermeture complète du bureau de poste, il nous sera impossible d'assurer la livraison du journal.

Ce réseau routier d'urgence durera aussi longtemps que la grève des postiers sera en vigueur.

Les commis de Hull veulent reconsidérer

Les commis postaux de la ville de Hull se récuseront-ils de l'appui qu'ils ont donné au vote de grève, dimanche soir, à l'hôtel Saint-Louis? C'est ce que l'on saura lundi soir, alors que les 19 commis dont il est question se réuniront de nouveau pour étudier la déclaration que leur aura faite l'exécutif national à l'issue de sa rencontre avec le commissaire Anderson et le ministre du Revenu, M. Benson.

En dépit du fait que dimanche soir, à la suite d'une séance orageuse, les 19 membres de l'Association locale des employés des postes se soient montrés solidaires du vote pris par leurs confrères de Gatineau et de Pointe-Gatineau ainsi que par les facteurs des trois villes, le président, M. Raymond Mathé, a fait savoir, lundi matin, que ses membres voulaient considérer sérieusement le problème lors d'une réunion lundi soir.

Lorsque le vote s'est pris, dimanche soir, employés, commis et facteurs membres de trois associations différentes se sont réunis en une seule assemblée pour prendre le vote de grève effectif mardi matin. Seuls leurs confrères d'Aylmer, au nombre d'une vingtaine, se sont montrés dissidents pour le moment, affirmant qu'ils entendaient prendre leur vote chez eux, lundi matin.

Il se pourait donc qu'à la suite du revirement subit des commis postaux, les résidants de Hull puissent voir les bureaux de postes ouverts mardi matin tandis que les facteurs, eux, marcheraient pour une première journée dans une ligne de piquetage.

SUR LA SCENE LOCALE

Le métropolite d'Antioche, Antony Bashir, a présidé, en fin de semaine, aux fêtes qui ont marqué le 35e annivesaire de fondation de l'église St. Elijah, d'Ottawa. *(Voir en page 4)*

* * *

Une fillette d'Ottawa se noie dans le lac des Deux-Rivières dans le parc Algonquin. *(Voir en page 4)*

* * *

Le corps de tambours et trompettes, les Troubadours de Hull, se classe premier lors du festival de la Voie maritime, à Ogdensburg. *(Voir en 1ère page de Hull)*

* * *

Judy Dallimore et Joan Fisher à l'honneur aux championnats de piste et pelouse — Northwood Diplomat gagne le Futurity de la Vallée de l'Outaouais — Paving défait Lambert, 4-2, et passe au 4e rang.

Dans nos pages

Agricole	10	Monde des jeunes	18
Annonces classées	20 à 23	Nécrologie	23
Editorial	6	Sport	14-15-16-17-19
Finance	11	Vie artistique	9
Horoscope	23	Votre monde, Mmes	8
Hull	13		

La Fraternité décidera s'il y a lieu d'appuyer la grève

par la Presse Canadienne

Plus de la moitié des 22,000 employés de poste du Canada ont quitté le travail au moment où les dirigeants de la Fraternité des employés de postes se préparent à tenir aujourd'hui à Ottawa une réunion afin de décider si la Fraternité doit appuyer la grève.

Des grèves ont éclaté de façon sporadique et sans l'autorisation de la Fraternité, jeudi dernier, et se sont étendues à environ 75 localités de la Colombie-Britannique, de l'Ontario et du Québec.

La plupart des autres postiers ont décidé de rester au travail jusqu'à ce que la Fraternité annonce aujourd'hui une décision nationale, qui peut soit appuyer les grévistes ou ordonner une grève perlée parmi les 19,500 postiers qui en font partie. Dans ce dernier cas, les employés continueraient à travailler mais en appliquant à la lettre les règlements postaux de façon à ralentir la livraison du courrier.

Entre-temps, les chefs des 4,100 grévistes de la région de Montréal ont déclaré qu'ils continueraient à faire la grève en dépit de la position qu'adopterait la Fraternité, jusqu'à ce que leur demande pour une augmentation de $660 par an soit agréée.

Gouvernement

A Ottawa, il existe peu d'espoir que le gouvernement prenne une décision positive avant une semaine ou 10 jours. Le ministre du Revenu, M. E.J. Benson, a déclaré samedi qu'il ne prendrait aucune décision relativement aux demandes des grévistes tant qu'il n'aura pas reçu le rapport du juge J.C. Anderson, de Belleville, en Ontario.

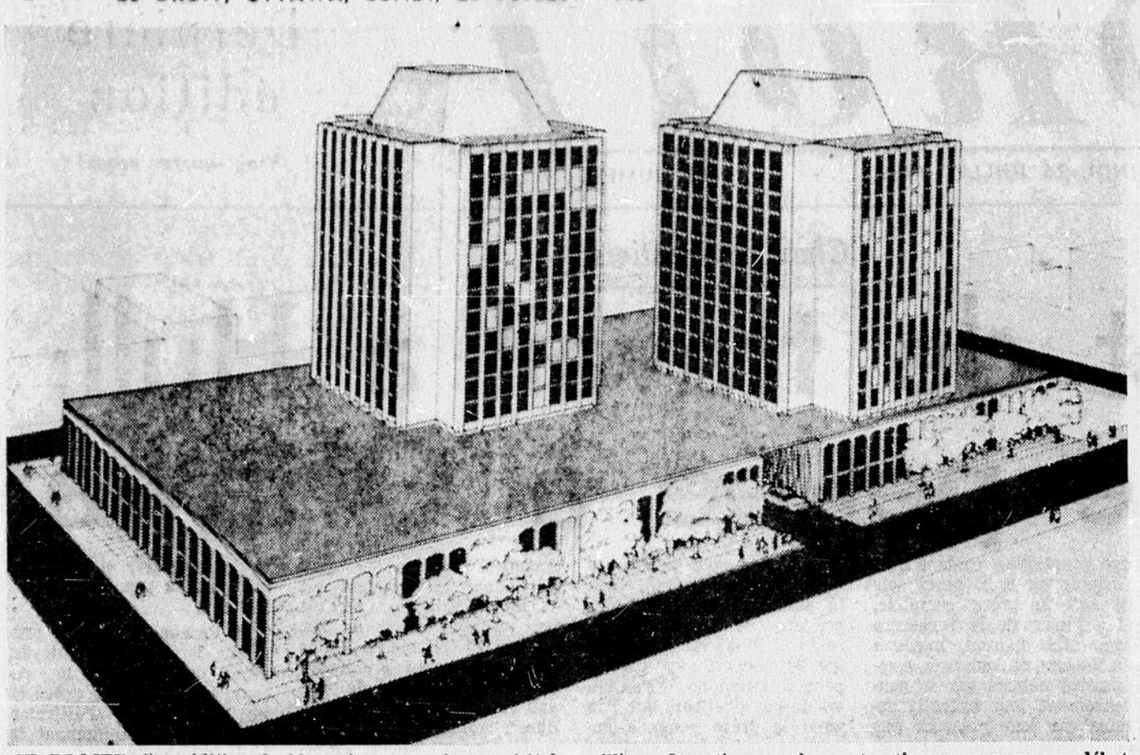
M. Benson a déclaré qu'il espère recevoir le rapport d'ici une semaine ou 10 jours. Le juge Anderson a été nommé la semaine dernière comme commissaire afin d'étudier le niveau de salaire des postiers. Le gouvernement ne s'est pas engagé à suivre ses recommandations.

Le juge doit rencontrer 32 dirigeants de l'exécutif de la Fraternité vers 4 heures aujourd'hui après que ceux-ci auront terminé leur propre réunion. On ne s'attend pas que la Fraternité annonce publiquement sa décision avant la fin de la soirée.

A Montréal, cependant, les chefs de la grève, MM. William T. Houle et Roger Décarie, ont déclaré que leurs membres sont prêts à faire une longue grève.

Ils refusent de reconnaître l'autorité du juge Anderson, dont la nomination, disent-ils, est arrivée trop tard "étant donné que la question avait été portée devant le gouvernement depuis six mois".

"Nous avons dit au ministre des Postes Tremblay que nous ferions la grève si nous n'obtenions pas l'augmentation de $660 que nous demandions. Lui pas plus que les autres ne doivent être surpris que nous soyons en grève et cependant ils agissent comme s'ils étaient surpris."



CE PROJET d'un édifice double qui comprendra un hôtel "Skyline" et des bureaux sera érigé bientôt à Ottawa à l'angle des rues Queen, Albert et Lyon. C'est ce qu'annonçait l'entrepreneur Robert Campeau, ce matin, au cours d'une conférence de presse. Le coût total est évalué entre $13 et $15 millions. On estime que la construction commencera au début de l'an prochain et devrait être terminé au milieu de 1967. L'entrepreneur Campeau a aussi annoncé deux autres projets, soit celui d'un centre commercial et d'un ensemble domiciliaire.

Appui total de la Fédération aux postiers

M. Claude A. Edwards, président de la Fédération du Service civil, qui compte plus de 80,000 membres, a déclaré, aujourd'hui, que la Fédération accorde son appui entier à la requête des employés postaux pour une augmentation de salaire adéquate. "La Fédération, dit le président, avait d'ailleurs averti le Gouvernement, des mécontentements et des complications qui découleraient nécessairement des augmentations ratifiées par la Commission du Service civil.

M. Edwards affirme que lors des pourparlers sur les augmentations à cette catégorie de fonctionnaires, la Fédération avait assuré les représentants de la Commission du Service civil, que ce réajustement de salaires n'était pas suffisant.

Au lieu de l'augmentation de 15 p. 100 approuvée par le Bureau d'étude sur les salaires, l'augmentation actuelle accordée par le Gouvernement fédéral la semaine dernière se chiffre par 7.3 p. 100 seulement.

A $248 par mois

"Je n'ai pas les moyens de me mettre en grève"

Comment un homme avec un revenu de $248 par mois réagit-il à la perspective de se mettre en grève? Un employé des postes d'Ottawa dit qu'il n'a même pas les moyens de penser à se mettre en grève.

Les postiers d'Ottawa, dans une proportion de trois contre un, ont voté dimanche contre la proposition qui leur était faite de se joindre à leurs confrères de la plupart des autres grands centres du pays qui ont décidé de se mettre en grève afin d'obtenir une augmentation de salaire.

"Envisagez la situation sous cet aspect, déclarait ce postier après la réunion de dimanche. Je n'ai tout simplement pas les moyens de me mettre en grève. Ma famille et moi vivons au jour le jour, ou plutôt de semaine en semaine.

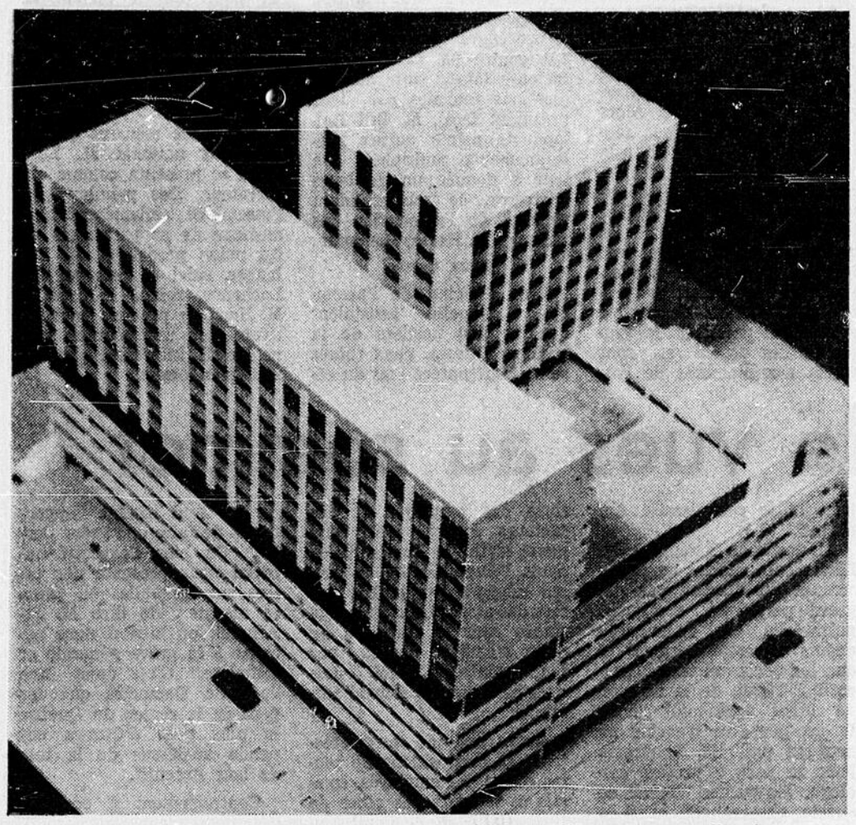
"Je gagne $248 par mois (revenu net). J'ai une femme et deux enfants. Je paie $80 par mois de loyer. La nourriture me coûte environ $120 par mois.

"Ça fait déjà des dépenses de $200 par mois. Il me reste donc $48 pour le reste — vêtements, téléphone, électricité, assurances... et les quelques divertissements que nous pouvons nous payer quand il reste de l'argent."

Un autre postier dont le salaire annuel total s'élève à $4,680 — en comptant la dernière augmentation — disait qu'avec "un tel salaire, vous faites aussi bien d'en prendre votre parti et de ne pas songer aux distractions ou aux divertissements tels les vacances d'été, un chalet ou autre chose du genre".

A un journaliste qui lui demandait comment il se tirerait d'affaire s'il se trouvait sans salaire à cause de la grève, un postier en faveur de l'arrêt de travail répondit ceci:

"Ce serait difficile, mais j'aimerais quand même tenter ma chance et me mettre en grève. Après tout, ma femme travaille quand même et j'ai quelques économies. Même en grève et sans salaire, ça ne peut être moins rose qu'en ce moment. Cette situation dans laquelle nous croupissons vous mine le moral."



Un ensemble commercial de $10 millions, rues Bank, Queen et Albert

Un ensemble commercial de $10 millions sera érigé au coeur de la capitale

Le centre de la ville d'Ottawa verra s'élever, au cours des deux prochaines années, un vaste ensemble commercial de $10 millions qui donnera sur les rues Queen, Bank et Albert et qui sera construit sur un emplacement de 1.1 acre.

Lundi matin, au cours d'une conférence de presse au local de l'Ottawa Board of Trade, la firme Brouse Holdings a dévoilé la maquette de cet ensemble commercial qui, en plus d'un hôtel de 240 chambres, comprendra des bureaux d'affaires, une promenade intérieure commerciale de deux étages de même qu'un garage de stationnement pouvant abriter pas moins de 425 voitures. Le tout sera intégré dans un seul et même édifice.

"Ce projet sera un stimulant pour le centre de la ville d'Ottawa, a dit le maire Don Reid, qui assistait à la conférence de presse de la Brouse Holdings. L'évaluation municipale se ressentira de ce projet. De plus, le nouvel hôtel viendra combler un besoin dans ce domaine. Il en sera de même pour le garage de stationnement".

Fait intéressant, le garage de stationnement sera loué à la Commission municipale du stationnement pour une période qui n'a pas encore été définie. Le président de la Commission, Me Dick Barber, présent à la conférence de presse, a déclaré que l'organisme qu'il préside avait arrêté les principes d'une entente avec la Brouse Holdings. Le texte de l'entente sera préparé sous peu et présenté au Bureau des commissaires puis au Conseil de ville d'Ottawa. Ce sera le deuxième projet du genre pour la Commission municipale du stationnement qui a déjà conclu une autre entente avec l'entrepreneur Campeau pour le terrain donnant sur Queen, Albert et Lyon.

"Je puis dire immédiatement, a déclaré Me Barber, que la Commission songe à réaliser d'autres projets du genre en collaboration avec des intérêts privés. Le garage de stationnement sera d'une très grande importance étant donné que l'on veut accentuer le développemnt du mail de la rue Sparks. Par conséquent il faut trouver du stationnement additionnel", a-t-il dit.

La section réservée aux bureaux couvrira pas moins de 65,000 pieds carrés alors que les promenades commerciales, sur deux étages, prendront un espace de 45,000 pi. carrés. L'ensemble commercial lui-même comprend pas moins de 500,000 pieds carrés.

Les promenades commerciales seront aménagées à l'intérieur de l'édifice. Elles seront chauffées en hiver et climatisées durant la saison estivale. Elles compteront quelque 45 boutiques.

Très moderne, l'hôtel sera loué. On y trouvera des salles de congrès, de banquet, un lounge, un restaurant de même qu'une piscine.

Les travaux de construction doivent débuter au mois d'avril 1966. On s'attend à ce que le projet soit terminé au mois de mai 1968.

Au sujet de la grève

Le cabinet se réunit

Le Cabinet s'est réuni ce matin pour prendre connaissance d'un rapport des discussions en cours en vue du retour au travail des employés des postes d'un bout à l'autre du pays.

"C'est un jour crucial dans le développement des discussions qui se poursuivent depuis quelques jours," a déclaré le Premier ministre, M. Lester Pearson, aux journalistes avant d'entrer dans la Chambre des réunions du cabinet.

Le Premier ministre et le ministre du Revenu, M. Edgar J. Benson, qui préside un comité ministériel de trois membres constitué pour résoudre la grève, ont tous deux laissé entendre qu'une possibilité de solution avait été prise en considération mais non encore acceptée.

Cette solution consisterait à convoquer le Parlement en session pour prendre une mesure législative qui mettrait fin à l'arrêt de travail.

Des missiles...

(Suite de la première page)

M. Alexis Kossyguine, président du Conseil soviétique, "chaque action appelle une réaction".

Les pirates de l'air

Chaque nouvelle marche de "l'escalade" entraînerait des initiatives appropriées, tant des "forces de libération nationale" que "des Etats socialistes", avait alors dit M. Kossyguine, qui s'était rendu en Lettonie entre ses deux rencontres, à Moscou, avec M. Averel Harriman, ambassadeur itinérant des Etats-Unis.

Ces rencontres, les 15 et 21 juillet, en dépit du "rapport substantiel" adressé par M. Harriman au président Johnson après la première entrevue, semble n'avoir guère servi aux deux côtés qu'à exposer une fois de plus leurs politiques connues.

Celle de l'URSS, officiellement, consiste à soutenir totalement les exigences de Hanoï et du FNL sud-vietnamien, en accordant toute l'aide requise au Vietnam du nord.

Cette aide, comme l'a précisé M Nicolas Podgorny, membre du Présidium du comité central, le jour même ou le "Phantom" était abattu, consiste notamment en moyens propres à soutenir le Vietnam du nord dans sa lutte "contre les pirates de l'air".

Officieusement, les personnalités soviétiques confient volontiers aux Occidentaux de Moscou qu'elles ne voient pas d'inconvénient à un "enlisement" toujours plus prononcé des Américains au Vietnam, et qu'elles comptent sur les réactions de l'opinion publique aux Etats-Unis, dès lors que les pertes en hommes et en matériel pèseront d'un poids de plus en plus lourd, pour amener une "solution de lassitude".

Quant à savoir pourquoi ce moment-là, plutôt qu'un autre, a été choisi pour la "réaction" que constitue le premier emploi connu, au Vietnam du nord, d'une des fusées soviétiques que l'on savait déjà s'y trouver depuis un certain temps, Moscou — que M. Harriman lui-même dit ne pas être impliquée directement dans la guerre vietnamienne — a beau jeu pour laisser entendre que Hanoï seule est juge.

Les observateurs de Moscou n'excluent pas, cependant, qu'une certaine "synchronisation" ait été convenue, dans les perspectives ouvertes par les appels de Moscou à "l'unité d'action" du camp socialiste. Cet appel vient d'être lancé une fois encore à Bucarest, au 9e congrès du PC roumain, par M. Léonide Brejnev, premier secrétaire du PC soviétique. L'efficacité de l'aide que l'URSS accorde au Vietnam du nord serait, dans cette hypothèse, brillamment démontrée au moment où, selon certaines rumeurs, le chef du PC soviétique a eu des entretiens discrets avec l'un des grands dirigeants du PC chinois, M. Teng Hsiao-Ping, qui, ajoute-t-on, pourrait s'arrêter à Moscou sur le chemin du retour.

Réserves de Pékin

Les observateurs de la capitale chinoise estiment généralement que l'événement a surtout un sens politique lié aux relations entre la Chine populaire et l'URSS, et, ils ne lui donnent qu'une portée limitée sur le plan purement militaire. La mise en action des fusées soviétiques au Nord-Vietnam n'a d'ailleurs pas encore été annoncée à Pékin.

Selon eux, l'Union Soviétique chercherait surtout à renforcer sa position au Nord-Vietnam et par là même dans l'ensemble du monde communiste. Les observateurs continuent de penser en effet que Moscou ne peut chercher à s'engager plus avant dans une guerre qui ne peut en définitive lui apporter aucun avantage.

Une vieille connaissance

La fuséé anti-aérienne soviétique "SAM-2" — s'il s'agit bien de ce type de fusée — est une vieille connaissance des spécialistes occidentaux.

24 rampes de fusées et de ce modèle avaient été installées à Cuba en 1962. C'est également une "SAM-2" pense-t-on, qui a abattu l'U-2 américain piloté par Francis Gary Powers, au-dessus de Sverdlovsk, en 1960.

L'appellation "SAM" a été donnée par les militaires occidentaux et signifie "surface to air mark 2" c'est-à-dire fusée sol-air du modèle 2, qui a succédé dès 1958 à un premier modèle moins perfectionné.

Cette fusée, estime-t-on, est produite en grande série au moins depuis 1958. Actuellement, elle apparaît comme relativement démodée, par rapport tout au moins aux derniers modèles (eux - mêmes n'étant pas les plus récents) présentés aux derniers défilés de la Place rouge.

Les caractéristiques approximatives de "SAM-2" telles qu'elles ont été évaluées en Occident sont les suivantes:

Longueur, 23 pieds; diamètre: 1 pied 1-2; poids: environ 3,600 livres.

Deux étages à carburant solide, munis d'ailettes triangulaires. L'emploi de carburant solide assure une mise en batterie rapide.

Rayon d'action d'environ 45 milles avec un plafond d'altitude de l'ordre de 18 milles.

Vitesse atteignant deux fois et demie celle du son.

Guidage par radar ou par repérage des rayons infra-rouges émis par la cible.

Le département d'Etat américain avait annoncé le 16 avril dernier, pour la première fois, qu'une batterie de six rampes de lancement paraissait en cours d'installation près de Hanoï. Au début de juillet, il précisait que l'installation des batteries dans les régions d'Hanoï et de Haïphong était "virtuellement achevée".

Le service des fusées "SAM-2" selon les spécialistes américains, requiert un personnel hautement qualifié, ce qui pose la question de savoir si les rampes installées au Vietnam du nord ne seraient pas servies par des volontaires soviétiques.

La crise à Athènes

Stephanopoulos pourrait devenir Premier ministre

ATHENES (PA) — Un ancien Premier ministre adjoint, M. Stephenos Stephanopoulos, a fait savoir aujourd'hui qu'il était prêt à accepter le poste de Premier ministre et à essayer de tirer la Grèce de la grave crise politique qui la bouleverse depuis près de deux semaines.

Une décision doit être prise rapidement car la Confédération générale des syndicats a annoncé qu'elle allait déclencher une grève générale de 24 heures à partir de minuit ce soir.

M. Stephanoupoulos a plusieurs fois été cité comme l'homme capable de former un nouveau gouvernement de coalition, qu'accepterait la majorité des citoyens.

Le directeur de la Confédération des syndicats, M. Nicholas Papageorgiou, a expliqué que la grève voulait prévenir toute tentative d'imposition d'une nouvelle dictature.

M. Athanasiadis-Novas, qui a été désigné par le roi Constantin pour remplacer M. George Papandréou, le 15 juillet, après le congédiement de ce dernier, a ordonné à l'armée et à la police de prendre toutes les mesures pour maintenir les principaux services, les communications et les hôpitaux en fonction si la grève éclatait.

De plus, tout est prévu pour empêcher une répétition des bagarres qui ont éclaté dans les rues la semaine dernière, entraînant entre autres la mort d'un étudiant.

M. Stephanopoulos a précisé qu'il accepterait le poste de Premier ministre si une majorité des députés du parti de l'Union du centre lui promettait son appui.

Papandréou en recul

Par ailleurs, il semblait que les voix en faveur du retour de M. George Papandréou à la tête du pays se taisaient peu à peu.

Les trois hommes d'Etat concernés appartiennent à l'Union du Centre, mais il semble que l'actuel Premier ministre, M. Athanasiadis-Novas, ne recevra pas l'appui de la majorité dès qu'un vote de censure sera demandé contre son gouvernement à la reprise de la session parlementaire, jeudi le 29 juillet.

Il devrait gagner les votes de 30 des 170 députés de l'Union du centre, mais présentement 40 d'entre eux ne jurent que par M. Papandréou.

M. Stphanopoulos était Premier ministre adjoint sous l'administration de M. Papandréou.

Condoléances du Pape à la famille Thom

LOS ANGELES (PC) — Le pape Paul a envoyé un message de condoléance à la famille de l'abbé John B. Thom, assassiné vendredi à la chancellerie de l'archidiocèse de Los Angeles.

L'archevêque de Los Angeles, le cardinal James Francis McIntyre, a déclaré dimanche avoir reçu du Vatican le message suivant:

"Le Saint Père, attristé par la mort tragique du Père John Thom, donne sa bénédiction paternelle et apostolique aux membres de la famille éprouvée et prie pour qu'ils trouvent dans le Seigneur réconfort et courage". Le message portait la signature du cardinal Cocignano, secrétaire d'Etat au Vatican.

LE MUSEE NATIONAL DU CANADA
à l'angle des rues Metcalfe et McLeod, Ottawa
présente avec l'Office national du film
CANADA ON FILM
Du lundi au vendredi à 2h. 30,
aussi les mercredis soir à 7h. 30
(26 au 30 juil.: "THE HUNDRETH SUMMER" "KENOJUAK")
ENTREE LIBRE

SILENCIEUX
posés par un expert en silencieux
SILENCIEUX POUR VOITURES 1954 à 1964

CHEVROLET — PONTIAC
FORD — MERCURY
DODGE — PLYMOUTH
CHRYSLER — CHEVY II
ACADIAN — STUDEBAKER
6.75
Faites-le faire maintenant — payez plus tard !
Volkswagen $12
POSE GRATUITE
Bon gratuit d'une valeur de $2.95
TOUT ACHAT VOUS DONNE DROIT A UN BON GRATUIT D'UNE VALEUR DE $2.95 DONT VOUS POURREZ VOUS PREVALOIR EN FAISANT SUBIR UN ALIGNEMENT DU PONT AVANT A VOTRE VOITURE. LE PRIX ORDINAIRE EST DE $6.95 POUR LA PLUPART DES VOITURES—$4.00 AVEC LE BON
CAPITAL MUFFLER SERVICE LTD.
274, rue Rideau 236-0571-2

HYPERACIDITE D'ESTOMAC vous souffrez
vous ne souffrez plus
TUMS
hyperacidité d'estomac soulagée rapidement avec les NOUVEAUX TUMS AMÉLIORÉS
Fraiche saveur de menthe! Action encore plus rapide. Facile à prendre n'importe où. En rouleau de poche bien connu, en boite économique de 3 rouleaux et en flacon familial de 100 comprimés.
TUMS pour l'ESTOMAC

RPL OPTIMA PIPE
Une formule ancienne

ANALYSE D'ASSURANCE
servie à la moderne

Composez 745-1521
Aucune obligation de votre part

ROMEO PIGEON & LAVOIE LTEE
assurance et immeuble

Grand'maître recommandera la construction d'un aréna

"La cité d'Eastview devrait bâtir seulement un aréna municipal, au coût d'environ $150,000, et non pas un aréna et une piscine faisant partie d'un complexe récréatif", a déclaré au "Droit", lundi matin, le maire d'Eastview, M. Gérard Grandmaitre.

Soulignant que cette question d'un complexe récréatif dans le cadre du projet du centenaire de la Confédération canadienne fait l'objet de nombreuses discussions, actuellement, le maire Grandmaitre a tenu à exprimer son opinion personnelle à ce sujet.

"A la prochaine réunion du Conseil de ville, je recommanderai à mes collègues la construction d'un aréna municipal, sur le terrain du parc Blake, au coût d'environ $150,000", a précisé le maire.

A son avis, la cité d'Eastview ne peut pas actuellement construire une piscine intérieure sur le terrain de l'école secondaire d'Eastview, à moins que cette piscine soit une partie intégrante de cette école.

Le maire recommanderait au Conseil, à sa prochaine réunion, que l'on fasse diligence pour faire préparer les plans préliminaires de ce projet d'aréna municipal seulement.

Un comité municipal a déjà été formé pour étudier ce projet d'un complexe récréatif — aréna municipal et piscine intérieure, dans le cadre du centenaire de la Confédération canadienne. Le coût total des deux projets s'élèverait à environ $500,000.

Le Panchen Lama porté disparu

CALCUTTA (AFP) — Le Panchen Lama a disparu et aurait été emmené par les Chinois vers une destination inconnue, indiquent des informations reçues à Calcutta en provenance du Tibet.

CALENDRIER

MARDI 27 JUILLET
208e jour de l'année 1965

	Lev.	Cou.
Soleil	4.38	7.34
Lune	4.15	8.15

FETE
Saint Pantaléon, martyr

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

CIEL VARIABLE

MINIMUM (cette nuit) 55
MAXIMUM (demain) 75
SOMMAIRE — Ensoleillé. Périodes nuageuses dans l'après-midi. Frais. Vents de l'ouest de 20 milles.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45c par semaine
$22.00 par année
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 5 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 4 h. p.m. 236-7431
APRES 5 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT
OTTAWA, LUNDI, 26 JUILLET 1965

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 777-2771

En 1963, selon Schlesinger

Kennedy avait déjà décidé de remplacer Dean Rusk

NEW YORK (AFP)—Un nouveau passage du livre de M. Arthur M. Schlesinger, ancien conseiller du président Kennedy, publié par la revue américaine "Life", déclare que M. Kennedy avait déjà décidé en 1963 de remplacer M. Dean Rusk à la tête du département d'Etat après les élections présidentielles de 1964 sans toutefois mentionner le nom de son successeur.

"Il avait tojours rêvé de voir quelqu'un comme M. Robert McNamara secrétaire à la défense, prendre le commandement du département d'Etat et transformer ce ministère en collaborateur vigoureux dans la conduite des affaires étrangères" écrit M. Schlesinger.

"Kennedy avait du respect pour les talents d'analyse de M. Rusk mais il devint de plus en plus déprimé par son manque d'esprit de décision".

Quand on suggéra au président de remplacer M. Rusk en 1962, M. Schlesinger écrit que M. Kennedy répondit: "Je ne puis faire cela à Rusk; c'est un tel brave homme".

La réorganisation du département d'Etat en novembre 1961, au cours de laquelle M. George Ball devint le No 2 du ministère en remplacement de M. Chester Bowles, et ou M. Averell Harriman devint adjoint pour les affaires de l'Extrême-Orient", améliora sensiblement les choses" et "donna à la politique asiatique du département d'Etat une cohérence et une force inconnues depuis des années".

Mais le département d'Etat continua toujours à mystifier Kennedy jusqu'à la fin ajoute M. Schlesinger.

"Il n'y avait personne au gouvernail: Rusk, Ball et Harriman représentaient un triumvirat décousu au septième étage et, tout en se passant et se repassant les problèmes, ils réussirent à devancer à peine les crises au fur et à mesure qu'elles se produisaient".

"En automne 1963 le président avait à contrecoeur décidé de demander la démission de M. Rusk après les élections présidentielles de 1964 et de se mettre à la recherche d'un nouveau secrétaire d'Etat".

On a fait servir la conférence à des fins électorales — Bennett

VANCOUVER (PC) — Le gouvernement d'Ottawa s'est servi de la conférence provinciale comme d'une tribune pour y annoncer un programme pour les prochaines élections générales, a déclaré vendredi soir le Premier ministre de la Colombie-Britannique, M. W. A. C. Bennett.

"Le gouvernement Pearson a essayé de produire un manifeste électoral à la conférence, a ajouté M. Bennett. Il y a eu des discours électoraux. C'était la première fois que cela se produisait à une conférence fédérale-provinciale", a-t-il poursuivi.

"Et c'est pourquoi les propositions fédérales étaient si vagues", de noter le Premier ministre à son arrivée de New York où il était allé après la conférence d'Ottawa mercredi.

Il a indiqué aux journalistes venus l'accueillir à l'aéroport international de Vancouver que le gouvernement fédéral pratique "le fédéralisme destructif" tout en prêchant "le fédéralisme coopératif".

A son avis, le gouvernement central renoncera aux démarches qu'il avait entreprises auprès de la Cour suprême pour voir cette dernière statuer sur la propriété des droits miniers au large des côtes.

"A propos des droits sous-marins, a-t-il signalé, nous avons eu le débat le plus animé dans l'histoire des relations fédérales-provinciales."

Avion disparu aux Philippines

MANILLE (AFP) — Un avion philippin transportant 35 personnes a disparu hier entre Manille et Antique, Philippines du centre, où il se rendait.

L'avion, un bimoteur C-47 de l'aviation militaire, transportait 17 militaires (dont l'équipage) et 18 civils, y compris des femmes et des enfants .

Harriet s'abat sur Formose

TAIPEH (AFP) — Le typhon "Harriet" a atteint lundi matin l'est de Formose. Toutes les communications ont été rompues dans la région.

A Taïpeh même, cinq personnes ont été blessées.

LA GUERRE AU VIET-NAM — Une paysanne viet-namienne et ses trois enfants émergent, mouillés, boueux et grelottants, d'un fossé de boue dans lequel ils s'étaient abrités, durant un combat à l'orée de la jungle viet-namienne. La guerre, entre communistes du Viet-Cong et anti-communistes viets et Américains, se poursuit dans ce pays. Le dernier incident est survenu à cent milles au sud de Saigon, près de Phung Hiep, où cette famille a survécu, cachée dans sa tranchée de boue liquide, au pilonnage des bombardiers américains qui cherchaient à atteindre des communistes cachés dans le voisinage.
(Photofax PC)

L'usage de missiles soviétiques

Washington réagit avec une extrême prudence

WASHINGTON (AFP)—Le gouvernement de Washington n'a encore réagi qu'avec une extrême prudence à la possibilité qu'un missile soviétique Sam ait été utilisé samedi au Nord-Vietnam pour abattre un bombardier américain F-4C effectuant un raid dans la région de Hanoï.

Le Pentagone et le département d'Etat se sont tout au long du weekend refusés à spéculer sur la portée et les conséquences possibles d'un incident qui n'est pas encore considéré comme certain. Les rapports de l'aviation sur les circonstances de la disparition du F-4C apparaissent aux autorités de Washington contenir certaines contradictions.

A Camp David, où le président Johnson a poursuivi samedi et dimanche avec le secrétaire à la défense, M. Robert McNamara la revue de la situation militaire au Vietnam, le porte-parole de la Maison blanche n'a fait aucun commentaire sur l'affaire des missiles soviétiques, se bornant à admettre que les informations sur le F-4C avaient été transmises au président comme toutes celles en provenance de Saigon.

Réticence

Deux raisons principales expliquent la réticence des autorités américaines à admettre trop hâtivement l'entrée en action des missiles soviétiques au Nord Vietnam:

1. Cela contredit tous les rapports des services de renseignements en Asie du sud-est selon lesquels aucune des cinq rampes de lancements construites au nord de Hanoï n'était encore opérationnelle.

2. Cela contredit également la théorie assez généralement admise ici, et renforcée par les récents entretiens de M. Harriman à Moscou, selon laquelle l'Union soviétique s'efforcerait de rester aussi longtemps que possible en deçà d'une confrontation directe et matérielle avec les Etats-Unis.

L'affaire des missiles ne donne d'ailleurs lieu ce matin qu'à très peu de commentaires dans la presse américaine. Pour le moment, sa seule conséquence à Washington est d'avoir fourni aux parlementaires de l'opposition républicaine une occasion de plus de réclamer l'extension des bombardements sur le Nord-Vietnam, à commencer par les rampes de lancement des fusées soviétiques, qu'elles soient opérationnelles ou non.

Précisions au sujet du pavillon du christianisme

MONTREAL (PC)—Huit groupements religieux du pays construiront pour l'Exposition universelle de Montréal un pavillon du christianisme qui nécessitera des dépenses de $1.3 million, a annoncé en fin de semaine M. l'abbé Jean Martucci, désigné commissaire de ce pavillon, devant les participants à un colloque du Centre d'études oecuméniques, tenu à Austin, dans le comté de Brome.

Le pavillon lui-même sera érigé au coût de $400,000.

M. l'abbé Martucci a précisé que le pavillon occuperait une superficie de 28,000 pieds carrés, sur l'île Notre-Dame. Il sera situé entre les pavillons de l'Espagne et de la Pologne.

M. Pierre Dupuy, commissaire général de l'Expo 67 a déjà marqué le plus grand intérêt pour le projet. Il en a lui-même discuté avec le Pape. Il a tenu à ce que le pavillon du christianisme soit de plus en évidence.

Les huit groupements religieux participant au projet sont: l'Eglise catholique romaine, l'Eglise unie du Canada, l'Eglise anglicane, l'Eglise presbytérienne, l'Eglise luthérienne, l'Eglise grecque orthodoxe, la Convention des Baptistes du Québec et de l'Ontario ainsi que l'Union des Baptistes de l'Ouest du Canada.

Selon le commissaire Martucci, le pavillon représentera le christianisme comme un tout. Il n'offrira pas de kiosques distincts les uns des autres.

Un journaliste condamné à une peine de 3 jours

SALISBURY (AFP) — M. Anthony John Parker, journaliste rhodésien, a été condamné à trois jours de prison pour avoir refusé de révéler la source d'une information.

La condamnation avait été prononcée en avril dernier et M. Parker avait fait appel. La Haute cour de Salisbury a rejeté la demande d'appel et ordonné que M. Parker se présente lundi après-midi à la prison.

Le journaliste, qui est rédacteur en chef adjoint du "Sunday Mail" et qui est président de l'Associatioin des journalistes rhodésiens, avait été prié par la Justice de révéler le nom de la personne qui lui avait communiqué la teneur de deux rapports confidentiels portant sur les conséquences économiques d'une déclaration unilatérale d'indépendance de la Rhodésie.

Pauline Julien blessée dans un accident

MONTREAL (PC) — Deux artistes montréalais de la radio et de la télévision, Pauline Julien et Joel Denis, ont été impliqués en fin de semaine dans des accidents qui ne leur ont cependant causé que des blessures légères.

Mme Julien a été blessée au cuir chevelu et s'est cassé une dent lorsque la voiture qu'elle conduisait est entrée en collision, vendredi soir, avec l'automobile d'un touriste américain. Après traitements, Mme Julien a pu remplir ses engagements de fin de semaine à St-Gabriel-de-Brandon.

C'est également une collision entre deux voitures qui a causé de légères blessures à Joel Denis, samedi soir, près de Drummondville. L'épouse de Joel Denis, de même qu'un caméraman de la télévision, ont aussi été légèrement blessés dans l'accident. Tous ont cependant reçu leur congé après traitements à l'hôpital Ste-Croix. Deux des trois occupants de l'autre voiture, Mmes Maurice et Lionel Leblanc, de Ste-Angèle-de-Prémont, ont été plus sérieusement blessés.

Sept Allemands de l'Est s'évadent

BRUNSWICK, Basse-Saxe — (AFP) — Sept Allemands de l'Est se sont réfugiés en Basse-Saxe dans le cours de la nuit de dimanche à lundi. Parmi ces fugitifs se trouvent un caporal et un soldat de l'armée de l'Allemagne orientale.

Un stimulant pour le journal "l'Évangéline"

MONCTON, Nouveau - Brunswick (PC) — Une nouvelle vigueur vient d'être donnée au journal l'Evangéline, après 78 ans d'existence. En effet une nouvelle compagnie est devenue propriétaire du seul quotidien de langue française des Maritimes et le gouvernement québécois a annoncé vendredi dernier une subvention substantielle au profit du journal.

Depuis qu'il est devenu quotidien en 1949, L'Evangéline a eu à faire face à de continuels problèmes financiers. Vendredi, le gouvernement du Québec lui accordait une subvention de $100,000 dans le cadre de son programme de l'aide aux communautés francophones d'outre-frontières. Un premier versement de $50,000 a été fait immédiatement et le reste sera versé au cours des trois prochaines années selon les besoins urgents du journal.

Le lendemain, samedi, la vente du journal était annoncée. L'acquéreur est la Compagnie de gestioin Atlantique Limitée, une filiale de la Société l'Assomption, compagnie d'assurance. L'ancien propriétaire était l'Imprimerie acadienne limitée. M. Gilbert Finn est président de la nouvelle compagnie propriétaire.

Depuis dix ans, le journal qui a une circulation quotidienne de 11,000 copies a pu tenir le coup grâce à des collectes publiques.

Commission

En mars 1964, une commisioin de cinq membres, désignée par Mgr Norbert Robichaud, archevêque catholique de Moncton, avait étudié les problèmes financiers du journal. Elle avait d'abord précisé que L'Evangéline avait des difficultés à lutter contre deux quotidiens de Moncton de langue anglaise. Moncton a 50,000 habitants. Toutefois, avait-elle ajouté, L'Evangéline pourrait augmenter ses ventes dans le nord du Nouveau-Brunswick.

La commission avait remis un rapport de 95 pages. Elle recommandait que le journal demeure et qu'il soit l'inspiration catholique plutôt que de dépendance catholique.

Depuis 1960, la circulation de L'Evalgéline a augmenté de 2,000 exemplaires. Son déficit en 1964 a été d'environ $50,000. Il se vend quelque 5,300 exemplaires dans la région immédiate de Moncton.

62 morts tragiques en fin de semaine

par la PRESSE CANADIENNE

Au moins 62 personnes ont perdu la vie accidentellement au Canada au cours de la fin de semaine dont 22 dans la province de Québec. L'Ile du Prince-Edouard est la seule province qui n'ait pas à déplorer de pertes de vies.

Les accidents de la route ont fait 49 victimes et 13 personnes se sont noyées, dont quatre au Québec, indique un relevé de la Presse Canadienne, allant de 6 heures vendredi soir jusqu'à minuit dimanche.

L'Ontario a rapporté 12 morts sur les routes et sept noyades.

Terre-Neuve et le Manitoba ont enregistré chacune deux accidents mortels de la circulation, de plus, une personne s'est noyée à Terre-Neuve.

Trois personnes ont péri dans des accidents de la route dans chacune des provinces de Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick et six ont péri en Alberta.

Une personne a perdu la vie dans un accident de la route en Saskatchewan et deux en Colombie-Britannique. De plus, une personne s'est noyée dans cette dernière province.

La grève des Postes

Décarie et Houle s'en prennent au fédéral

MONTREAL (PC)—Les présidents des deux grandes succursales montréalaises de l'Association fédérée des facteurs du Canada et de l'Association des employés des postes du Canada, MM. Roger Décarie et William Houle, ont dénoncé, hier, l'attitude des autorités fédérales face à la grève qui sévit actuellement chez les employés des postes du pays.

Au cours d'une conférence de presse, ils ont rejeté les déclarations des ministres des Postes et du Revenu, MM. René Tremblay et E. Benson, à l'effet que le gouvernement canadien se réservait le droit d'accepter ou d'amender le rapport du juge J. C. Anderson, nommé à la tête d'une commission chargée d'étudier les revendications des facteurs et employés des Postes du Canada.

Selon MM. Décarie et Houle, l'attitude d'Ottawa est une preuve que le gouvernement "manque de sérieux et qu'il ne veut pas régler le problème à la satisfaction de toutes les parties". A la nouvelle voulant que l'enquêteur soumettrait son rapport d'ici une semaine ou dix jours, MM. Décarie et Houle ont répondu que les grévistes attendraient la publication du rapport, mais qu'ils persévéreraient dans leur grève tant et aussi longtemps qu'Ottawa ne leur aura pas consenti la hausse de traitement générale de $660.

Mandat non reconnu

MM. Décarie et Houle ont fait remarquer que les deux grandes associations syndicales ne reconnaissent pas le mandat de la commission Anderson, "parce qu'elle a été nommée trop tard par le cabinet fédéral qui ne s'est pas soucié des revendications que les facteurs et employés des postes réclament depuis plus de dix mois". Les deux leaders syndicaux ont affirmé "qu'ils n'admettent pas l'incompétence d'un gouvernement qui doit attendre que ses employés déclenchent une grève avant de lever un peu les yeux sur leurs problèmes".

MM. Décarie et Houle ont rappelé que les chefs syndicaux de Vancouver et de Hamilton, principaux centres de la grève, avec Montréal, appuyaient fortement l'attitude de leurs confrères montréalais.

Au sujet du télégramme envoyé par le juge Anderson à toutes les succursales postales du pays, enjoignant les grévistes de retourner immédiatement au travail en attendant la publication de son rapport, MM. Décarie et Houle ont dénoncé ce geste comme de la pure intimidation de nature à brouiller les cartes. Ils ont rappelé que l'attitude du juge Anderson est contraire aux principes fondamentaux de la décence la plus élémentaire et suggèrent qu'Ottawa ait une attitude plus honnête et plus propre avant de penser à négocier.

Les dirigeants syndicaux des trois grands centres de la grève, Montréal, Hamilton et Vancouver, se sont réunis hier soir à Ottawa, afin de mettre au point leur stratégie, en prévision de la rencontre à Ottawa, avec leurs officiers nationaux.

A leur retour d'Ottawa, MM. Décarie et Houle convoqueront une importante assemblée générale de tous les grévistes, afin de les mettre au courant des derniers développements.

Historique de la guerre au Vietnam

SAIGON (AFP) — L'entrée en action samedi des missiles soviétiques "Sam" marque une nouvelle phase dans les bombardements aériens contre le Nord-Vietnam.

Au cours de la première phase du 7 février au 24 juillet inclus 65 avions ont été abattus, 58 américains et sept vietnamiens, au-dessus du Nord-Vietnam entrainant la perte de 47 pilotes, 43 américains et quatre vietnamiens.

Au cours des 870 raids et reconnaissances armées, les avions ont, en 104 jours, effectué 8,539 sorties.

7 février 1965: premier raid contre le Nord-Vietnam en représailles de l'attaque du Vietcong contre le camp américain de Pleiku sur les hauts plateaux.

11 février: deuxième raid en représailles de la destruction par le Vietcong d'un hôtel américain à Quinhon, où 23 Américains avaient trouvé la mort. Après ces deux raids de représailles, l'offensive non-stop commence.

4 avril: première apparition de Mig-17. Ils abattent deux Thunderchief américains bombardant Thanh Hoa à 90 milles au sud de Hanoï. Ce jour-là, sept avions américains et sud-vietnamiens sont abattus.

12 mai: trève aérienne dans l'espoir d'engager des négociaitons avec Hanoï.

18 mai: reprise de l'offensive après l'échec de la trêve.

20 mai: les avions américains s'approchent à 60 milles au sud de Hanoï.

31 mai: les avions sont à 50 milles au sud de Hanoï.

17 juin: des Phantom abattent les deux premiers Mig descendus depuis la guerre de Corée.

18 juin: premier raid au nord-ouest de Hanoï par des avions venant de bases probablement situées en Thaïlande. Son-la et Dien Bien-phu sont bombardées.

20 juin: deux Skyraider à hélice américains abattent un "Mig".

2 juillet: les dépôts d'essence de Namdinh sont incendiés. C'est le premier objectif à caractère économique attaqué. Les avions américains s'approchent à 40 milles au sud de Hanoï.

10 juillet: deux Mig sont abattus à 70 milles au nord-ouest de Hanoï.

20 juillet: quatre millions de tracts sont lancés sur Hanoï et Haiphong.

22 juillet: premier bombardement effectué à 42 milles de la frontière chinoise.

24 juillet: entrée des missiles soviétiques "Sam" qui abattent un Phantom à 42 milles au nord-ouest de Hanoï.

Cinq crimes à la minute aux É.-U.

WASHINGTON (PA) — Des crimes graves étaient commis au rythme de cinq à la minute l'an dernier aux Etats-Unis où le taux de la criminalité a augmenté de 13 pour cent au regard des statistiques de 1963, rapporte aujourd'hui le FBI dans son rapport annuel.

Un policier sur 10 a été victime de voies de fait et 57 ont été assassinés.

On signale 14 offenses graves pour chaque 1,000 Américains. Le taux de la criminalité a progressé six fois plus rapidement que la population des Etats-Unis depuis 1958.

Trente-sept pour cent des crimes graves éclaircis par la police mettaient en cause des jeunes de moins de 18 ans. Ce groupe d'âge qui représente 15 pour cent de la population, a commis 43 pour cent des crimes contre la propriété.

Le meurtre, le viol, l'agression qualifiée, le vol, le cambriolage, le vol de $50 ou plus et les vols d'automobiles sont considérés par le FBI comme des délits graves pour fins de statistiques.

Le FBI note une augmentation considérable du nombre des meurtres, des viols, d'agressions et de vols qualifiés; la hausse la plus considérable est celle des crimes contre la propriété.

Voici quelques autres faits saillants du rapport du FBI:

En 1964, les agences policières des Etats-Unis ont enregistré 2,604,400 délits graves.

La hausse la plus considérable s'est produite dans les banlieues où le taux a progressé de 17 pour cent. La criminalité dans les grandes villes a augmenté de neuf pour cent et de huit pour cent dans les secteurs ruraux.

Le taux des meurtres a augmenté de 4.8 pour cent, celui de viols, de 17 pour cent, celui des vols de 58.4, des agressions qualifiées de 96.6, des cambriolages de 580.4, vols simples de 368.2 et des vols d'autos, de 242 pour cent.

La police a résolu 24 pour cent des crimes graves et a opéré des arrestations; c'est une baisse de deux pour cent par rapport à 1963.

Le nombre des arrestations pour toutes sortes d'actes criminels, sauf les enfreintes aux lois de la circulation, a augmenté de cinq pour cent depuis 1963, soit 335 arrestations pour chaque 1,000 citoyens.

LA GREVE DES POSTIERS — Les trois ministres, désignés par le Premier ministre Lester Pearson, pour aviser à la situation d'urgence provoquée par la grève des postiers, délibèrent à Ottawa. Ils ont répondu samedi aux questions des journalistes. De gauche à droite, on voit MM. Larry Pennell, solliciteur général; Edgar J. Benson, ministre du Revenu, et René Tremblay, ministre des Postes. On a annoncé en outre qu'aucune sanction immédiate ne serait prise contre les grévistes qui exigent une augmentation de base de $660 par année avant de reprendre le travail.

LE METROPOLITE BASHIR — On voit, dans cette photo, le métropolite Antony Bashir de l'Eglise orthodoxe syrienne d'Antioche, de New York et de toute l'Amérique du Nord, montrant sa croix pectorale au petit David Rizk, 6 ans, de la paroisse St. Elijah d'Ottawa. L'église St. Elijah fêtait en fin de semaine le 35e anniversaire de sa fondation, et le métropolite Bashir était l'invité de marque. (Photo Champlain Marcil)

L'église orthodoxe St. Elijah d'Ottawa, fête son 35e anniversaire de fondation

L'église orthodoxe St. Elijah, d'Ottawa, a fêté dignement en fin de semaine, le 35e anniversaire de sa fondation. Une variété d'activités religieuses et sociales a marqué cet événement.

Dimanche après-midi, en la grande salle de l'hôtel Riverside d'Ottawa, sous le haut patronage du métropolite Antony Bashir, de l'Eglise orthodoxe syrienne d'Antioche, de New York et de toute l'Amérique du Nord, un banquet réunissait plus de 250 personnes d'origine libanaise, venant de la capitale et de l'est des Etats-Unis.

A cette occasion, le commissaire de la Commission du centenaire, M. John Fisher, a adressé la parole aux convives. "L'influence du peuple libanais dans le monde s'étend sur une période de plusieurs siècles, et les Canadiens ont beaucoup à apprendre de la patience, de la facilité d'adaptation et de l'amitié qui caractérisent votre peuple", a-t-il déclaré.

Parlant du centenaire de la Confédération, M. Fisher a dit qu'il était important pour le pays de regarder vers l'avenir, vers le prochain centenaire, plutôt que de se pencher sur le passé. "Je crois dans la destinée du Canada", a-t-il proclamé.

Le conférencier a expliqué que notre pays se devait de penser aux autres lors des célébrations de 1967. "C'est grâce à la coopération des différents groupes ethniques du Canada que le succès de la Confédération a pu être assuré". Il a déclaré que le gouvernement avait la ferme intention de donner en 1967 à des organismes mondiaux, telle l'Association pour la faim dans le monde, de l'argent provenant des recettes des célébrations de notre centenaire.

Faisant état des projets de la Commission, M. Fisher a déclaré que le succès des célébrations sera assuré en autant que chacun des citoyens canadiens se donne la peine de mettre sur pied un projet personnel, "afin de créer cette ambiance indispensable". Il a invité les Libanais à mettre en oeuvre un projet de groupe.

M. Fisher a dit qu'actuellement plus de 500 projets du centenaire avaient été mis sur pied et qu'en 1967, 1,500 autres seront menés à terme. Il y aura au Canada en 1967, dit-il, "de quoi plaire tous les goûts".

Prenant à son tour la parole, le métropolite Bashir a assuré M. Fisher que la paroisse St. Elijah participerait aux projets du centenaire, tout probablement par l'érection d'un centre communautaire. Et sous sa direction, et grâce à la générosité d'un bon nombre de convives, un montant a été immédiatement souscrit à cet effet.

On remarquait aussi à la table d'honneur le révérend George Kazaka, archimandrite de la paroisse St. Elijah, le Père T. Attala, curé de la paroisse catholique libanaise St-Pierre et St-Paul d'Ottawa, MM. Jean Hazou, chargé d'affaires du Liban au Canada, et Harry Monsour, président du conseil d'administration de la paroisse St. Elijah.

La soirée de dimanche s'est terminée par un concert de musique arabe, faisant ainsi revivre aux uns des moments pleins de souvenirs, et donnant aux autres la nostalgie du pays.

De nombreuses activités religieuses se sont aussi déroulées durant ces trois jours de festivités. Ainsi, dimanche matin, plusieurs prêtres et ministres d'autres dénominations religieuses se sont joints au métropolite Bashir pour célébrer l'office liturgique et pour assister à la cérémonie du couronnement de rite byzantin du métrpolite. Pour la première fois au Canada, un prêtre catholique, en l'occurence, le délégué apostolique au pays, Mgr Sergio Pignedoli, et un prêtre de l'Eglise orthodoxe ont opéré ensemble la fraction du pain. La veille, les vêpres avaient été chantées en l'église St. Elijah.

Vendredi soir, un spectacle de chants et de danses folkloriques tirés du fameux festival de Baalbeck, au Liban, a ramené pour quelques instants au pays d'origine les familles libanaises de la paroisse St. Elijah.

Un tournoi de golf, tenu au club Chaudière et gagné par M. Louis Bousada avec un parcours de 83, a réuni tous les sportifs samedi matin. M. Bousada a mérité le trophée Clifford Ross. Dans l'après-midi, un défilé de mode pour enfants a eu lieu dans les jardins de la résidence du révérend Kazaka, archimandrite de la paroisse.

Une fillette d'Ottawa se noie dans un lac du parc Algonquin

Une fillette de 2 ans, Carole Gauthier, enfant de M. et Mme Léo Gauthier, 480 rue Kent, à Ottawa, s'est noyée peu après 6h.30 vendredi soir dans les eaux du lac des Deux-Rivières, situé à quelque 20 milles de l'entrée de l'est du parc Algonquin, en Ontario.

Carole GAUTHIER

L'accident mortel s'est produit au bord d'une plage où campait la famille Gauthier. La petite Carole était à jouer dans une zone d'eau peu profonde qui est surveillée normalement par un gardien. Apparemment, au moment de l'accident, il n'y avait aucune surveillance. La fillette s'amusait avec sa soeur, Denise, 12 ans, et d'autres jeunes enfants. Délaissée pour quelques instants par Denise qui était remontée à la tente, la petite Carole tomba dans deux pieds d'eau et se noya. C'est Denise qui, quelques secondes plus tard, fit la macabre découverte.

Un oncle de la victime, M. P. Branderhorst tenta la respiration artificielle, mais en vain. Le Dr Cloutier, de Huntsville, municipalité située à quelque 60 milles du lac des Deux-Rivières, a été mandé sur les lieux. Il est arrivé une quarantaine de minutes plus tard à bord d'un avion du ministère des Terres et Forêts de l'Ontario. Il a ordonné que la fillette soit transportée immédiatement à Huntsville à bord du même avion. Elle était déjà morte à son arrivée à Huntsville.

Ce n'est que trois heures plus tard que le père de l'enfant fut averti de la tragédie. M. Gauthier était allé pêcher à un autre lac. Ce n'est qu'à son retour en passant à la barrière du parc qu'il apprit la triste nouvelle.

Une autopsie a été pratiquée par le Dr Cloutier, de coroner du district de Huntsville, et vraisemblablement une enquête sera tenue.

Elu chef du parti libéral de la N.-E.

HALIFAX (PC) — Gerald A. Regan, avocat d'Halifax et député depuis 1963, a été élu samedi soir chef du parti libéral de la Nouvelle Ecosse, dès le premier tour du scrutin, avec 379 voix sur un total possible de 588.

M. Regan, âgé de 37 ans, est un ancien commentateur sportif de Halifax. Il succède à M. Earl W. Urquhart, qui avait annoncé vendredi soir à l'occasion d'un dîner du parti qu'il n'entendait pas se présenter comme leader une autre fois. Il avait été élu en 1962.

Dans la course à la direction du parti, le nouveau chef a défait un échevin d'Halifax, Robert Hatheson et un résidant de Greenwood, Arthur Yates.

Un autre candidat au poste de leader avait retiré sa candidature à la suite d'un malaise qui l'avait terrassé deux jours plus tôt dans sa chambre d'hôtel.

Nouvelles heures de Bureau
EASTVIEW
J.A.L. LAFRENIERE r.o.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
166 ch. Montréal — 749-0481
Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi
1h. 30 à 5h. 30 p.m.
Lundi-Mercredi-Vendredi soir
7h. p.m. à 9h. p.m.
Fermé le samedi durant
JUIN, JUILLET et AOUT

GÉOGRAPHIE-TRÉSOR

OU EST CACHE LE TRESOR?

Langford, C.-B.	Latour, Qué.	Lebahdo, C.-B.	Le Petit Bois Franc, Qué.
Langford, Ont.	La Trappe, Qué.	Lebanon, Ont.	Lepine, Sask.
Langlais, Qué.	La Trinité des Morts, Qué.	Le Bassin, Qué.	L'Epiphanie, Qué.
Laniel, Qué.	Lotta, Ont.	Lebel, Ont.	Le Pré, Qué.
L'Annonciation, Qué.	Latulipe, Qué.	Lebel, N.-B.	Lepreau, N.-B.
Lanoraie, Qué.	La Tuque, Qué.	Leblanc, N.-B.	Lequille, N.-E.
Lansdowne, Ont.	Lauder, Man.	Le Bouthillier, N.-B.	Le Rocher, Qué.
Lansdowne, N.-B.	Lauderdale, Alta.	Le Bras, Qué.	Leroy, Sask.
Lansdowne, N.-E.	Launay Station, Qué.	Lebret, Sask.	Leroy, N.-E.
L'Anse à Fugère, Qué.	Laura, Sask.	Lebrun, Qué.	Le Roy, C.-B.
L'Anse à Giles, Qué.	Lauréat, Qué.	Le Cap, Qué.	Lesage, Qué.
L'Anse à la Croix, Qué.	Laurel, Ont.	L'Echouerie, Qué.	Les Boules, Qué.
L'Anse Amour, T.-N.	Laurel, Qué.	Leclerc, N.-B.	Les Buissons, Qué.
L'Anseau Beaufils, Qué.	Laurent, Qué.	Leclercville, Qué.	Les Caps, Qué.
L'Anse St-Jean, Qué.	Lauretta, C.-B.	Lecours, Ont.	Les Eboulements, Qué.
Lantier, Qué.	Lauretta, I.P.E.	Leduc, Alta.	Les Ecureuils, Qué.
La Passe, Ont.	Laurier, Man.	Leducs, Qué.	Les Erables, Qué.
La Poile, T.-N.	Laurier, Qué.	Leech, N.-B.	Les Escoumins, Qué.
Laporte, Sask.	Laurierville, Qué.	Lefaivre, Ont.	Les Etroits, Qué.
Lappe, Ont.	Laurin, Ont.	Lefebvre, Qué.	Les Fonds, Qué.
La Présentation, Qué.	Lauvergot, N.-B.	Lefrançois, Qué.	Les Forges, Qué.
L'Archeveque, N.-E.	Lauvina, N.-B.	Lefroy, Ont.	Les Greves, Qué.
Lardeau, C.-B.	Lauzon, Qué.	Legal, Alta.	Leskard, Ont.
Larder Lake, Ont.	Laval, Qué.	Le Gardeur, Qué.	Leslie, Qué.
L'Ardoise, N.-E.	Laval des Rapides, Qué.	Légerville, N.-B.	Leslie, Sask.
La Rédemption, Qué.	La Vallée, Ont.	Le Goulet, N.-B.	Les Mechins, Qué.
La Reine Qué.	Lavaltrie, Qué.	Legrand, C.-B.	L'Espérance, Qué.
La Ronge, Sask.	Lavant Station, Ont.	Leipzig, Sask.	Les Prairies, Qué.
Larose, Qué.	Lavenham, Man.	Leitrim, Ont.	Lessard, Alta.
Larouche, Qué.	L'Avenir, Qué.	Lejac, C.-B.	Lessard, Qué.
Larson, Ont.	Laventure, Sask.	Lejeune, Qué.	Les Saules, Qué.
L'Artifice, Qué.	Laverdière, Qué.	Le Martinet, Qué.	L'Etang, N.-B.
Larue, Qué.	La Vérendrye, Qué.	Lemesurier, Qué.	L'Etape, Qué.
La Salette, Ont.	LAVERGNE, Qué.	Lemieux, Qué.	Letellier, Man.
La Salle, Qué.	Laveriochère, Qué.	Lemieux, Ont.	Letellier, Qué.
La Salle, Ont.	La Vernière, Qué.	Lemire, Qué.	Lethbridge, Alta.
La Salle, Man.	Lavery, Qué.	Lemoine, Qué.	Lethbridge, T.-N.
La Sarre, Qué.	La Vigie, Qué.	Lemoyne, Qué.	Leven, Man.
Lascelles, Qué.	Lavigne, Ont.	Lena, Man.	Lever, N.-B.
L'Ascension, Qué.	Lavillette, N.-B.	Lenarthur, Alta.	Leverrier, Qué.
La Scie, T.-N.	Lavington, C.-B.	Lennoxville, Qué.	Lévesque, N.-B.
Laseine, Ont.	Lavinia, Man.	Lenore, Man.	Lévis, Qué.
Laskay, Ont.	La Visitation, Qué.	Leofnard, Sask.	Lexion, Alta.
Lasqueti, C.-B.	Lavoie, Qué.	Leonard, Ont.	Libau, Man.
L'Assomption, Qué.	Lavoy, Alta.	Leonardville, N.-B.	Liberty, Sask.
La Tabatière, Qué.	Lawrencetown, N.-E.	Leoville, Sask.	Liebenthal, Sask.
Latchford, Ont.	Leacross, Sask.	Leonville, I.P.E.	Lieury, Ont.
Laterrière, Qué.	Leader, Sask.	Lepage, Ont.	Lilac, Sask.
La Tortue, Qué.	Leamington, Ont.	Lepage, Qué.	Lillooet, C.-B.
	Leaside, Ont.	Le Pas, Man.	Limerick, Sask.
			Limoges, Ont.

REGLEMENTS DU CONCOURS:

1. Nous avons noté 200 endroits au Canada où le trésor pourrait être caché. Ces endroits seront publiés lundi, mercredi et vendredi de chaque semaine et ils changeront chaque semaine.
2. Votre participation consiste à indiquer l'endroit où le trésor est caché. La durée du concours sera de 12 semaines pour se terminer le 14 août.
3. Un coupon de participation paraitra chaque jour. Les participants devront nous faire parvenir les 6 coupons de la semaine en complétant le COUPON du SAMEDI. Le premier coupon paraitra le 25 mai 1965. S'il y a un congé durant la semaine, 5 coupons constitueront une semaine complète.
4. Faire parvenir, par poste, sous enveloppe, dûment affranchie, pas plus tard que le mardi suivant à minuit. (Le sceau postal fait foi).
5. Si le grand prix de $100.00 n'est pas gagné, il sera reporté à la semaine suivante et ainsi de suite.
6. 5 prix de participation de $10.00 chacun, par semaine, seront tirés au hasard.
7. S'il y avait égalité, la première inscription exacte qui nous sera parvenue, sera proclamée gagnante. (Encore là, le sceau postal fait foi).
8. A la fin du concours il y aura tirage de 10 prix de participation, de $50.00 chacun, parmi tous les concurrents, gagnants ou non.
9. Toute personne résidant au Canada peut participer au concours, à l'exception des employés du journal Le Droit ainsi que les membres immédiats de leurs familles
10. La décision des juges est finale et il n'y a pas d'appel.
11. Les gagnants devront répondre correctement à une question supplémentaire.
12. Les gagnants seront annoncés le vendredi suivant.

NOTEZ BIEN

Les 6 coupons d'une semaine doivent être envoyés ENSEMBLE, dans la même enveloppe, à la fin de chaque semaine.

$2,300 EN PRIX

CONCOURS GEOGRAPHIE-TRESOR – (Coupon no 53)

LE DROIT

375, rue Rideau, Ottawa 2, Ont.

Le trésor est caché à l'endroit suivant: .....

.....

.....

NOM: .....

ADRESSE: .....

No de téléphone: .....

Du 23 au 26 août

La vocation de la religieuse à l'étude

Lors de la prochaine assemblée nationale de la section féminine de la Conférence religieuse canadienne, la vocation de la religieuse sera à l'étude. La rencontre se déroulera à Ottawa, du 23 au 26 août, à l'Université St-Paul.

Cette onzième réunion plénière annuelle des supérieures majeures provinciales et générales aura pour thème: "La Vocation de tous à la sainteté et vie religieuse", thème qui s'inspire des chapitres cinq et six de la constitution dogmatique de l'Eglise, votée par le Concile, l'automne dernier.

Plusieurs conférenciers invités adresseront la parole aux supérieures religieuses dont Son Exc. Mgr Sergio Pignedoli, délégué apostolique au Canada; Son Exc. Mgr Francis A. Marrocco, évêque auxiliaire à Toronto et directeur national des Vocations; Son Exc. Mgr Jean-Marie Fortier, évêque de Gaspé; le R. P. Jacques Gervais, o.m.i., recteur de l'Université Saint-Paul d'Ottawa; le R. P. Walter Principe, c.s.b., professeur à l'Institut d'études médiévales de Toronto; la R. S. Oliva, d.c., directrice de vocations à Emmitsburg (E.-U.). Le R. P. Fulgence Boisvert, o.f.m., du secrétariat de la conférence religieuse canadienne présentera le rapport d'un récent recensement des religieuses au Canada.

On compte au Canada 197 instituts ou communautés groupant environ 56,000 religieuses canadiennes, sans compter 10,000 non-canadiennes qui dépendent de supérieures du Canada. De ce nombre 119 instituts, représentés par 221 supérieures provinciales ou générales, sont membres de la Conférence religieuse canadienne et comptent 95% des effectifs des religieuses.

PATENAUDE & PREFONTAINE et Cie
COMPTABLES AGREES
282 est, Principale, HAWKESBURY ME. 2-2292
250, rue Besserer, OTTAWA 233-3115
31, 2e Rue, CORNWALL WE. 2-3793

POUR VOTRE CORRESPONDANCE . . .
UN CLASSEUR EN ACIER RESISTANT

On peut se le procurer à notre magnifique salle d'échantillons . . .
Egalement, vous trouverez un vaste choix d'articles de bureau et un assortiment complet pour les besoins de la comptabilité.
LES COMMANDES POSTALES SONT EXPEDIEES LE JOUR MEME DE LEUR RECEPTION
IMPRIMERIE LECLERC LIMITEE
138, rue Maisonneuve — Hull 777-3858

Davis of Ottawa Agency
Pour le plus beau choix de faire-part et accessoires de mariage
DANS L'EST DE L'ONTARIO
203, rue Sparks, sur le Mall,
Plaza Billings Bridge
Plaza Carlingwood

ENROLEZ-VOUS MAINTENANT
POUR LES COURS D'ETE
IBM
DATA PROCESSING ET DE PROGRAMMEUR SERVO ELECTRONIQUE POUR HOMMES ET FEMMES
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
75, rue Albert
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133

45e vente annuelle d'été
de
LEVESQUE FOURRURES Ltée

Manteau castor naturel à manches cocktail, collet peter pan et autre.
Prix de vente d'été $495
Manteau mouton Perse gris naturel, collet vison lutitia et manches cocktail et autre.
Prix de vente d'été $495
Manteau mouton Perse teint noir, uni ou garni de vison.
Prix de vente d'été $395
● FACILITE DE PAIEMENTS
Etabli depuis 1920 au
5, RUE MOSGROVE
(entre les rues Rideau et George) OTTAWA — Tél. 233-6406

Un célibataire de 21 ans, gagnant du tirage de $1,000

Un célibataire de Hull, M. Jean Laframboise, 21 ans, 15, rue Bagot, a été l'heureux gagnant du tirage de $1,000 en argent du club Richelieu, dimanche soir, lors de la soirée de clôture du Salon du commerce 1965 de la ville d'Eastview qui a eu lieu la semaine dernière. C'est le maire de cette ville, M. Gérard Grandmaître, qui a tiré au hasard le billet chanceux portant le numéro 31.

Rejoint par téléphone, le gagnant a déclaré qu'il ne pensait pas du tout gagner la somme donnée par le Richelieu. "Des choses comme cela n'arrivent pas tous les jours et c'est une telle surprise que je ne sais vraiment pas ce que j'en ferai", a-t-il déclaré au Droit. Il a cependant ajouté qu'il fera don d'une partie de cette somme à ses parents chez qui il demeure pour ensuite voir si la balance, ajoutée à ses économies, lui permettra de se procurer une voiture. M. Laframboise est fils unique.

M. Laframboise travaille pour le compte de la compagnie d'assurance-vie Metropolitan à titre de commis au bureau de Hull. L'hiver, dans ses loisirs, il est statisticien du club de hockey les Eperviers de Hull, de la Ligue centrale junior.

Cela nous porte à croire qu'il y a "épidémie de bonne chance" au sein du club des Eperviers puisque un de ses directeurs, M. Donat Monteuil, 11 rue Bagot, a récemment été l'heureux gagnant d'une maison donnée par le club Richelieu de Hull lors du Salon du commerce de Hull. Ou Dame chance sourit aux membres actifs des Eperviers, ou elle sourit aux gens qui habitent la rue Bagot.

Pour leur part, les membres Richelieu sont très heureux du succès qu'a obtenu le tirage. Selon M. Gilbert Laverdure, dont la charge est de distribuer les argents du club aux oeuvres de l'enfance malheureuse, le trésor s'est accru de quelque $1,500. Ceci laisse entrevoir aux dirigeants du club de renouveler cette année un geste qui a été fait à deux reprises dans le passé, soit de défrayer le coût d'une intervention chirurgicale du coeur de petits infortunés. Pour l'immédiat, parmi ses nombreuses oeuvres de dépannage et d'aide à l'enfance malheureuse, le Richelieu paie des vacances au camp St-Stanislas à six enfants d'Eastview. On avait d'abord décidé d'en envoyer dix, mais que six ont répondu dans l'affirmative.

L'opinion Richelieu

Le président du club, M. Robert Martel, s'est dit très heureux de constater, du fait que le gagnant est un jeune homme de Hull, que des gens de l'extérieur prennent part aux activités de la ville d'Eastview et encouragent à la fois l'oeuvre du Richelieu. Dans son allocution à l'issue du tirage, M. Martel a voulu remercier tout ceux qui ont contribué de près ou de loin à ce succès. Il s'est d'abord adressé à ceux qui ont acheté des billets, et puis aux organisateurs, M. Conrad D'Aoust, président du comité des initiatives du club, M. Gabriel Blouin, publiciste pour le tirage, et M. Maurice David, vérificateur des billets.

C'est le Richelieu qui a obtenu le permis municipal pour le Salon du commerce d'Eastview, incorporé en 1965.

Concours Optimiste remis

Par ailleurs, le tirage d'un bateau et d'un moteur hors-bord, don du club Optimiste, a été remis au 9 août. Dans un communiqué de presse, le publiciste de ce club, M. Benoit-M. Parent, a fait savoir qu'avec le retard du courrier au cours des derniers jours, les billets qui ont été envoyés aux Optimistes de l'est de l'Ontario et de l'ouest du Québec n'ont pas encore été retournés. Le maire Grandmaitre a accepté d'assister à la prochaine rencontre du club le 9 août pour présider au tirage.

Blessé samedi sur le chemin Prince of Wales

Un homme de la capitale repose dans un état critique à l'Hôpital municipal, avec des blessures à la tête et à la poitrine, à la suite d'un accident de la circulation survenu samedi soir sur le chemin Prince of Wales, à Ottawa.

Murray Leaney, 48 ans, 1124 promenade Meadowland, voyageait seul sur le chemin Prince of Wales, lorsqu'il a perdu la maîtrise du volant, dans une courbe, à un demi-mille au nord des limites de la ville. L'auto a frappé cinq garde-fous, est entrée dans le fossé pour y couvrir 216 pieds, avant de s'immobiliser.

Leaney a été transporté à l'Hôpital municipal, où on a dû l'opérer d'urgence. L'auto qu'il avait louée d'un établissement de la capitale, a subi des dommages évalués à $500. L'agent F. Cook, de la Sûreté municipale, a fait les constatations d'usage.

SUR L'EAU-DANS L'EAU A-T-T-E-N-T-I-O-N

A Hawkesbury, tout est calme

La grève des postiers, qui se propage à travers tout le pays depuis une semaine, a, semble-t-il peu d'échos dans la ville de Hawkesbury. En effet, aucune réunion ne s'est encore faite au niveau des quelque 20 commis et facteurs locaux pour discuter de la situation et tout laisse croire que ces derniers ne feront rien qui ne sera ordonné par l'exécutif national de leur fraternité.

Le maître de poste de Hawkesbury, M. Edmond Cornut, a déclaré, lundi matin, que le service fonctionnait comme à l'ordinaire. Il a admis cependant qu'en raison de la grève qui sévit à Montréal le volume du courrier venant de l'extérieur a sensiblement diminué au cours de la fin de semaine.

Trente bureaux de secours ouverts dans la province

La Commission des accidents du travail de l'Ontario annonce qu'une trentaine de bureaux de secours seront ouverts à travers la province, lundi, pour la distribution des chèques de compensation aux ouvriers accidentés. Ces bureaux resteront ouverts durant toute la durée de la grève des postes.

"Nous avons une moyenne de 4,000 chèques par jour qui doivent être acheminés vers des ouvriers estropiés et il est nécessaire que les familles de ces ouvriers reçoivent ces chèques", déclarait M. B.J. Legge, président du bureau central de la Commission.

M. D.F. Hamilton, secrétaire-trésorier de la Fédération du travail de l'Ontario, a appuyé ce projet humanitaire.

M. Legge a aussi déclaré que le bureau central avait organisé un système de communication d'urgence pour faire parvenir les chèques du bureau central à Toronto aux bureaux de secours et aux divers bureaux régionaux, ainsi que pour le retour au bureau central des rapports des centaines de nouveaux cas reçus chaque jour.

"Il y a une moyenne de 1,700 nouveaux cas chaque jour, dit M. Legge, et il est important que ces nouvelles applications soient jugées aussi vite que possible."

Les personnes qui reçoivent des chèques de compensation ou de pensions devront consulter leurs journaux pour prendre connaissance de la location de ces bureaux de secours.

Les chèques pour la région de Toronto seront livrés du bureau central situé à 90, rue Harbour.

Des bureaux de secours ont été ouverts lundi à Sarnia, Chatham, St. Thomas, London, Woodstock, Stratford, Brantford, Guelph, Hamilton, St. Catharines, Welland, Brampton, Owen Sound, Barrie, Oshawa, Peterborough, Belleville, Kingston, Brockville, Cornwall, Pembroke, Huntsville, Sudbury, Elliot Lake, Sault-Ste-Marie, Kirkland Lake, Timmins, Atikikan, Dryden et Kenora.

Les bureaux régionaux sont situés à Windsor, Kitchener, Port Arthur, North Bay et Ottawa. Pour toutes informations, l'on est prié de communiquer avec M. D.C. Brown, directeur des relations publiques, Commission des accidents du travail, 90, rue Harbour, Toronto.

VU A LA TELE

PAR ROBERT RATTEY

Chapeau bas à Radio-Canada! Par un coup de maître, la Société a réussi à réduire le temps alloué au baseball du samedi après-midi. En effet, à cause de Dame Nature, la partie entre les Tigres de Détroit et les White Sox de Chicago s'est terminée au début de la sixième manche. (Ici il ne faut pas oublier qu'il était 3 h. 30 et que le tout doit être terminé pour 5 h.).

Ainsi plutôt que de suivre les aspirations des fervents du baseball, comme l'a fait le réseau américain ABC qui relayait de Détroit la joute à Radio-Canada, notre réseau d'Etat a décidé de "remplir" le reste du temps: à **CBOFT**, par une salade sportive (avec commentaires traduits); tandis qu'à **CBOT**, la sagesse a voulu que l'on répète les "faits saillants" de la joute qui venait de se terminer prématurément.

C'est sûrement un autre coup de maître que seul Radio-Canada peut mettre sur pieds en moins de quelques minutes ... Je suis presque assuré que tous les fervents du sport, et en tout premier lieu les amateurs de baseball, se sont empressés d'envoyer des lettres de félicitations aux responsables du sport à Radio-Canada ... Ah! C'est vrai, j'oubliais que les postiers sont en grève ...

x x x

Tous les dimanches soir ,durant la saison estivale, CBOFT présente une émission fort intéressante et éducative: **Caméra 65.** Les spectateurs qui sont en vacances, et ne se soucient pas de lire les journaux durant la semaine, se doivent de regarder cette émission.

En effet, cette émission passe en revue, toutes les grandes nouvelles qui ont fait les manchettes de la semaine. L'émission d'hier soir traitait principalement de la Conférence fédérale-provinciale qui s'est tenue à Ottawa. Bien que le temps soit assez restreint, Raymond Grenier et Gilles Loiselle réussissent fort bien à donner un exposé précis et pertinent. L'émission semble avoir qu'un seul défaut, qui d'ailleurs s'applique à toutes les émissions d'affaires publiques: les animateurs ou plutôt les responsables de l'émission peuvent faire dire à peu près ce qu'ils veulent aux gens qui ont été interrogés. En effet, on prend un petit peu ici, un petit peu là, sans tenir compte de la date et de l'heure de la déclaration.

Ainsi après un exposé de l'animateur, on peut si l'on désire prendre une partie de la déclaration pour supporter cet exposé. Ceci peut être dangereux, si les responsables ont quelque arrière pensée.

x x x

Malgré ses 77 ans, Maurice Chevalier réussit encore à tenir en haleine un auditoire. Il l'a prouvé encore une fois, hier soir, à l'émission Ed Sullivan.

Il n'a pas besoin de décors ni de grand orchestre pour donner son spectacle: c'est le vrai "one-man-show". Les jeunes chanteurs (et les moins jeunes) ont beaucoup de chemin à faire avant de pouvoir dire qu'ils ont un "spectacle".

Toujours au sujet de cette même émission, les spectateurs ont l'impression que M. Sullivan semble, de plus en plus, vouloir devenir l'idole des adolescents. Si on se rappelle des émissions précédentes, chaque semaine M. Sullivan a un groupe yé-yé britannique à l'affiche. Il devrait peut-être changer le nom de son émission.

x x x

Ce soir:

CBOFT — 8 h. — Mon pays, mes chansons — "Auto Sport" — Pauline Julien aura pour invités Christine Charbonneau et Claude Gauthier.

CBOFT — 9 h. 30 — Chasse et pêche — Serge Deyglun nous parle de "Nos voisins et les trappeurs".

CJOH — 10 h. — Dr. Kildare — "The Good Samaritan" — Une femme accuse le docteur Kildare de mauvaise pratique, à la suite d'un accouchement, avec Ruth White et Thomas Gomez.

Près de Finch

Une collision fait un mort et trois blessés

CORNWALL — Un homme a été tué et trois autres personnes ont été blessées dans une collision entre deux automobiles près de Finch, vendredi soir. La victime, M. Kenneth Bertenshaw, 44 ans, de Monkland, est décédé dans un hôpital d'Ottawa peu après son arrivée.

Son épouse, Lois, 43 ans, et deux de ses enfants, Diane, 13 ans, et David, 11 ans, reposent dans un état satisfaisant à l'Hôpital général de Cornwall.

La voiture de M. Bertenshaw est venue en collision avec un autre véhicule aux limites des cantons de Finch et de Roxborough, à l'intersection des routes 9 et 14. La police n'a pas révélé le nom du chauffeur de l'autre voiture. Ce dernier n'a pas été blessé.

Quatre autres personnes, qui étaient dans l'auto de M. Bertenshaw, s'en sont tirées indemnes. Il s'agit de Rita et Susie Bertenshaw, filles de la victime, âgées respectivement de 19 et 16 ans, son fils Randy, 9 ans, et son neveu, Perry Mason, 10 ans, de St. Catharines.

LE NOUVEAU TIMBRE-POSTE en l'honneur de Sir Winston Churchill sera émis le 12 août, a annoncé M. René Tremblay, ministre des Postes. Le timbre représente le célèbre portrait de sir Winston par Yousuf Karsh, photographe canadien de renommée mondiale. Pour la première fois, les Postes canadiennes auront recours au procédé d'impression offset Duotone qui convient particulièrement à la reproduction de photographies.

SUR L'EAU-DANS L'EAU A-T-T-E-N-T-I-O-N

Chez CAPLAN

JOYAUX du MARDI

Nouvelles heures d'affaires d'été:
Du mardi au samedi de 9.30 à 6 p.m... le vendredi de 9.30 à 9 h.

Vente — CHEMISES

habillées à manches courtes et chemises sport pour hommes. Plus de 700 dans l'assortiment.

Valeurs jusqu'à 4.99 chacune.

2.69

Coton "Sanforized". Choix de modèles à col boutonnant, à patte et régulier. Modèle effilé pour un parfait ajustement, et garniture bouton à la demi-manche fendue. Vous trouverez dans le groupe un choix varié de nouvelles chemises Jac avec baleines cousues permanentes et taille ajustable. Grandeurs P.M.F., SF ou 14 à 17½.

MAGASIN DU SOUS-SOL

Achat spécial!
50 seulement
COUVRE-LITS
"MARIOLA"
Régulier 6.98
4.99

80" x 100". Couvre-lits dessin jacquard en coton facile d'entretien. Un spécial représentant une belle valeur.

TROISIEME ETAGE

VENTE!
Sandales pour enfants
Rég. 3.49 et 3.99 la paire. Blanc, tan, rouge. Pointures 6 à 3. Série déclassée de pointures seulement.
DEUXIEME ETAGE
2.99 la paire

VENTE!
SOULIERS DE PRINTEMPS ET D'ETE POUR DAMES
Rég. 9.95 à 11.95 la paire
Talons compensés, menus et illusion dans l'assortiment. Pointures 5 à 10. la paire
$5

VENTE!
SANDALES ET SOULIERS TOUT-ALLER POUR DAMES
Rég. 3.99 et 4.95
Sandales blanches, tango italien et tout-aller en canevas de teintes variées. Pointures 5 à 10.
DEUXIEME ETAGE
2.99 la paire

Vente!
ENSEMBLES DE TABLES DE TV
Rég. 10.98
7.99

Quatre grands plateaux de métal de 16" x 22". Pieds pliants en métal fini cuivre avec bouts en plastique. Le quatrième plateau sur roulettes pour permettre d'empiler les autres.

MAGASIN DU SOUS-SOL

Solde!
VETEMENTS SPORT D'ETE
POUR DAMES
Rég. 2.98 à 29.98
½ PRIX!
1.49 à 14.99

- ensembles de 2 mcx.: jupe et haut-tube
- pantalons fuselés
- culottes
- jamaiques
- shorts
- culottes au genou
- chemises "T" en coton
- jupes
- gilets
- maillots de bain

Séries déclassées de modèles, tissus, teintes et grandeurs. 8 à 18 seulement dans le groupe.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

VENTE VETEMENTS D'ENFANTS et BEBES

CULOTTES de tricot de coton pour fillettes, 49c chacune — 3 pour 99¢
CHEMISES "T" à manches courtes, pour enfants, rég. 1.59 — 99¢
PYJAMAS pour fillettes, grandeurs 4 à 6x, rég. 1.59 — 99¢
CHAPEAUX d'été pour garçonnets pour 4 à 6x, rég. 1.98 — 99¢

DEUXIEME ETAGE RENOVE

Vente — VETEMENTS POUR FILLETTES

PANTALONS FUSELES EN CHINO
Rég. 2.98 et 3.98
Tailles 7 à 14 ..... 1.99

CULOTTES AU GENOU
Tailles 7 à 14, en denim. Rég. 2.98 ..... 1.99

MAGASIN DU SOUS-SOL

Couvertures de très grandes dimensions pour bébés
45" x 60"
Rég. 2.98 ..... 1.49

MAGASIN DU SOUS-SOL

CHEMISES HABILLEES
à manches longues pour garçonnets
Val. jusqu'à 3.99 1.59
2 pour $3
Blanches et rayures variées, quelques-unes comportant légères imperfections. Grandeurs 8 à 18.
MAGASIN DU SOUS-SOL

PANTALONS DE CHINO
Rég. 8.95
5.99
Dacron et coton lavable. Teintes variées. Tailles 28 à 38 dans l'assortiment.
REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

—CAPLAN'S... rue Rideau... composez 235-3381... amplement de stationnement.

Opération urgente!!!

LA COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL

Durant la grève du courrier, les services d'urgence suivants furent établis par la Commission des accidents de travail:

1. Les chèques de pension et compensation seront distribués par l'intermédiaire du Bureau d'Ottawa, 285A, chemin Richmond, Ottawa 3, Ontario.

L'identification et le numéro de réclame doivent être présentés.

Le bureau d'Ottawa recevra aussi tous les rapports d'accident des travailleurs qui doivent être envoyés.

2. Employeurs — S'il vous plaît, envoyer tous les rapports d'accidents et autres formulaires au Bureau d'Ottawa.
3. Docteurs — S'il vous plaît vous mettre directement en contact avec le Bureau d'Ottawa, et les rapports seront ramassés.

Votre coopération et compréhension sont très appréciées.

LA COMMISSION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL

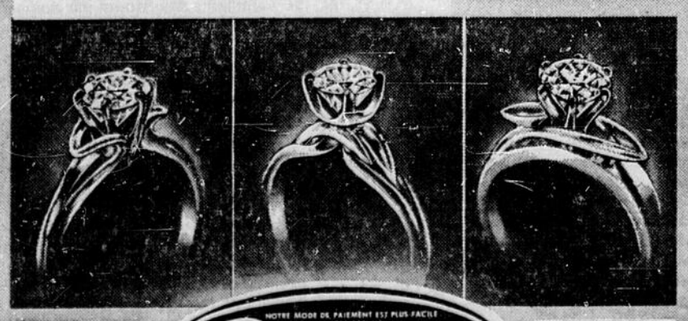
Peoples Credit

ont les plus engageantes nouvelles bagues à diamant

Nos diamants sont **certifiés parfaits** et garantis comme nul autre pour votre protection et complète satisfaction. C'est pourquoi vous pouvez acheter en toute confiance chez les bijoutiers PEOPLE'S CREDIT. Permettez-nous de vous en donner la preuve — vous ne pouvez acheter meilleur diamant où que ce soit.

Notre expérience comme acheteurs et vendeurs de plus de diamants que tout autre bijoutier au Canada, est votre asurance de la meilleure valeur en diamant.

Les bagues illustrées, sont cotées de $100 à $1,000, alliances pour assortir.



AUCUN PAIEMENT A COMPTE

Peoples Credit JEWELLERS

CONDITIONS BUDGETAIRES POUR VOUS CONVENIR

190, RUE SPARKS

Heures d'affaires: 9 a.m. à 5.45 p.m. Le vendredi, 9 a.m. à 9 p.m.

235-6706

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Heureux résultat

Ouverte dans l'harmonie, la conférence fédérale - provinciale s'est terminée de la même façon. Comme par enchantement, s'était dissipé le seul véritable nuage des trois jours de discussions, celui de la querelle de propriété des richesses sous-marines.

A la toute dernière minute et devant les journalistes, le Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, a en effet déciaré qu'il faudra clarifier la loi à ce sujet, — tâche dont il a saisi la Cour suprême, — puis il a ajouté qu'Ottawa, malgré cela, ne fermait pas la porte aux discussions.

Il n'en fallait pas plus pour dérider tout le monde, y compris le Premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, qui ne peut encore comprendre pourquoi il faut faire trancher le différend par la plus haute Cour du pays.

Les autres chefs provinciaux qui partagent les prétentions de M. Lesage sur ces richesses avaient mieux réagi que lui devant l'attitude d'Ottawa. Laissant voir leur mécontentement, mais s'abstenant de le dramatiser, ils avaient fait contre mauvaise fortune bon coeur.

Nul n'a mieux philosophé à ce sujet que M. Joe Smallwood, de Terre-Neuve. La Cour suprême décrétera peut-être qu'Ottawa est propriétaire de ces richesses, a-t-il dit, mais elles nous reviendront de toute façon, car ce n'est que pour jouer au père généreux que le gouvernement fédéral agit comme il le fait. Il veut établir ses droits de propriété pour ensuite nous les céder. Sur un ton plus sérieux, le Premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Louis Robichaud, a exprimé la même confiance.

Notons que ce n'est peut-être pas exactement ce que M. Pearson a à l'esprit, car l'octroi de permis d'exploration est source de revenus et on sait à quel point Ottawa aura besoin de revenus si les provinces récupèrent un jour tous leurs droits aux impôts directs. Néanmoins, il ne ferme pas la porte aux discussions, répétons-le.

Très détendu et souriant à sa conférence de presse, M. Pearson a affirmé que c'était la plus rémunératrice des conférences, pas en argent, a-t-il ajouté, mais en résultats, songeant sans doute à ce qu'avait pu y gagner le fédéralisme coopératif.

A cet égard, on peut dire qu'il a raison, car il semble qu'on se soit entendu pour définir nettement les droits de chacun des deux niveaux de gouvernement.

"Dans le domaine de sa juridiction, le gouvernement fédéral doit agir avec force", a même dit M. Lesage dont M. Pearson a ainsi complété la phrase: "même en demeurant chacun dans nos sphères respectives, nous convenons qu'il doit y avoir consultations".

Pareilles consultations, évidemment, ne changeraient rien aux droits des uns et des autres, mais elles seraient une manifestation de bonne volonté entre gens civilisés ou, si l'on préfère, le fait de bon voisinage.

En aparté, hors de l'euphorie générale, le ministre québecois de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie, a cependant fait observer qu'à tout prendre, la rencontre ne fut pas fructueuse en décisions, car chacun est demeuré sur ses positions en tout, sauf peut-être le Premier ministre de l'Alberta, M. Ernest C. Manning, qui, malgré son opposition à une assurance obligatoire des soins médicaux, acceptera de venir en discuter à Ottawa, en septembre.

Chacun est demeuré sur ses positions, mais tous se sont entendus pour s'entendre, comme le dit une formule simpliste. C'est déjà beaucoup mieux qu'à certaines conférences précédentes.

Marcel GINGRAS

La famine en Egypte

Si les Egyptiens ne meurent pas de faim, c'est grâce à la générosité de l'Amérique du Nord, — très précisément des Etats-Unis et du Canada. Au début du mois — on le signalait l'autre jour —, ils ont reçu du blé de l'U.R.S.S., mais c'était du blé canadien. La Chine leur a promis 250,000 tonnes de maïs, le Mexique environ 400,000 de blé et 100,000 de maïs, et l'Argentine 380,000 tonnes de blé contre de l'huile. Et en dépit de sa propre pénurie, l'Indonésie leur fournit 30,000 tonnes de maïs. M. Frederik Nossal, correspondant du "Globe and Mail" au Caire, de qui nous tenons ces chiffres, ajoute que l'Australie vend aussi 55,000 tonnes de maïs à l'Egypte et espère en porter la quantité à 200,000 tonnes. La livraison récente de surplus américains de vivres, d'une valeur de $36,000,000, satisfait les besoins immédiats du pays, mais son avenir est sombre.

M. Lyndon B. Johnson, malgré ses dons de persuasion, éprouve de grandes difficultés à convaincre le Congrès que les Etats-Unis doivent continuer à alimenter l'Egypte comme ils le font depuis trois ans. Les représentants du peuple ne prisent pas la campagne intensive d'injures à l'adresse des Américains, non plus que les manifestations contre leur pays et l'incendie d'une bibliothèque des services d'information des Etats-Unis au Caire. Ils se demandent, on le suppose, pourquoi l'Egypte n'exige pas plutôt de ses grands amis la Chine et l'U.R.S.S. tous les vivres dont elle a besoin. Quant à nous, Canadiens, nous pouvons nous étonner des livraisons de nos céréales à l'Egypte par le truchement de l'U.R.S.S. qui en tire tout le profit souhaitable en matière de propagande.

Les livraisons de céréales et d'autres aliments américains à l'Egypte équivalent à toutes fins pratiques à des dons. Dans l'entourage de Nasser on a confiance que la générosité de nos voisins n'aura pas de fin parce que Washington ne voudra pas voir l'Egypte tomber tout à fait dans la sphère d'influence de l'U.R.S.S. Mais il ne paraît pas concevable que les Russes puissent nourrir indéfiniment les 20,000,000 d'Egyptiens car, ainsi que le fait observer M. Nossal, le seul approvisionnement de Cuba a fait violence à l'économie soviétique. Le dilemme des Etats-Unis par rapport à l'Egypte n'est vraiment pas enviable.

Willie CHEVALIER

La grève des postiers

Juge et partie dans le différend qui l'oppose aux postiers, le gouvernement fédéral avait logiquement confié à un tiers le règlement du conflit. La décision rendue, il n'a pas voulu s'y conformer, mais même s'il l'eût fait, les postiers n'eussent pas été satisfaits, car ils demandaient plus qu'on leur offrait. C'est là un autre aspect de la question et non celui qui nous intéresse pour l'instant.

Ce qui nous intéresse, c'est la grève qui nous prive d'un service essentiel. Comme remède, voici qu'Ottawa crée un comité de trois ministres pour s'occuper des questions très urgentes et qu'il forme une commission spéciale indépendante pour étudier le conflit et y trouver une solution.

Que les revendications des postiers soient justes ou pas, — et il semble bien qu'elles le soient, — il est un peu tard pour agir. Ottawa se couvre de ridicule en créant sa commission.

Si le gouvernement n'a pas voulu accepter les recommandations d'une première commission, comment les grévistes peuvent-ils croire qu'il suivra celles d'une deuxième dont le travail devra être bâclé pour donner rapidement justice aux intéressés?

Au jeu qui s'effectue présentement, on a l'impression que les autorités fédérales se rient de certaines classes de la fonction publique et, on serait tenté d'ajouter, se moquent du ministre des Postes, M. René Tremblay, qui porte l'odieux de la grève alors que sa voix au Conseil des ministres et même au comité "ad hoc" formé jeudi n'a pas et ne peut avoir plus de poids que celle de tout autre ministre.

Marcel GINGRAS

Pourquoi des interprètes?

Avant que ne s'intensifie la traduction et que n'existe l'interprétation simultanée à Ottawa, le Canada français criait qu'il ne pouvait se faire entendre dans sa langue. Maintenant que les choses ont changé, les ministres francophones qui viennent à Ottawa s'expriment en anglais. Allez donc comprendre les gens!

Marcel GINGRAS

Entre Mackenzie King et M. Pearson

S'il faut choisir . . .

par Willie CHEVALIER

Faire réfléchir sans prétendre résoudre des problèmes insolubles, c'est, peut-être, le grand art de l'éditorialiste. S'il en est ainsi, "la Presse" est comblée depuis quelques mois. MM. Roger Champoux et Cyrille Felteau et Mlle Renaude Lapointe ne tombent jamais dans le travers de ces messieurs du "Devoir" qui disent si volontiers quoi faire au pape, au président des Etats-Unis et à d'autres hommes d'Etat (il m'arrive, moi aussi, de leur donner des conseils, mais ça me gêne un peu, surtout quand je vois ma prose imprimée).

M. Felteau vient, très intelligemment, d'évoquer la mort, à l'âge de 76 ans, de William Lyon Mackenzie King, Premier ministre du Canada de 1921 à 1948 avec deux interruptions — l'une de quelques semaines et l'autre de seulement cinq ans. Le confrère écrit:

"Au moment où s'achève une très importante conférence fédérale-provinciale, ses participants seront sans doute trop préoccupés par les problèmes du présent et de l'avenir immédiat pour songer, même un instant, à ce que fut la contribution de cet homme au Canada d'hier et d'aujourd'hui.

Il faudra, paraît-il, attendre au moins encore une décennie — lorsque son journal et ses volumineux mémoires intimes entreront dans le domaine public — avant de pouvoir porter sur lui et sur son oeuvre un jugement global, pièces en mains.

Mais pourquoi? Parce que, devant l'attitude et les décisions prises par M. Pearson, partisans et adversaires de l'ancien Premier ministre se livrèrent à qui mieux mieux au jeu des conjectures: "Qu'aurait fait le rusé — et implacable — politicien Mackenzie King dans de telles circonstances?"

Il est fort probable que le rusé et implacable Mackenzie King, à un moment donné, aurait rappelé aux Canadiens anglais que, depuis quinze ans, un certain nombre d'anciens ministres d'autres provinces que Québec eurent maille à partir avec la justice. Il y en a même quelques-uns au pénitencier, ou en prison. Mais, après tout, cela ne donne rien.

M. Pearson laisse la justice suivre son cours et cherche, parfois avec maladresse mais toujours avec la meilleure volonté du monde, de réconcilier les Canadiens en essayant de les faire penser à autre chose.

Au fond, l'article de M. Feltau me sert de prétexte pour exprimer à M. Pearson mon estime. Il est un bien mauvais politicien, il est un excellent homme politique et il est un homme d'Etat authentique, indépendamment de ce qui lui valut le prix Nobel que je ne lui aurais pas décerné (parce qu'avant d'humilier la France, l'Angleterre et Israël à l'occasion de Suez, ou du moins en même temps, il fallait empêcher l'U.R.S.S. d'étouffer la Hongrie qui voulait secouer le joug soviétique). Il reste qu'à tout prendre, s'il nous faut un gouvernement minoritaire, le meilleur homme pour le diriger paraît bien M. Pearson.

Le français fondamental et le franco-canadien

par Jacques POISSON

refuser
* régime
régiment
règle
règlement
régler
regretter
régulier
* rein
reine
rejoindre
relatif
relation
relever, se relever
relier
religieux
remarquable
rembourser
remercier
renard
rencontre
rendement
* rendez-vous
renoncer
renouveler
* renseignement
renseigner
* rentrée
renverser
* renvoyer
répandre
* repasser
repos
repousser
* représentant
reproche
reprocher
républicain
* réseau
réserve
réserver, se réserver
résistance
résister
résoudre
* respect
respecter
* responsable
responsabilité
ressources
résumer

NOTES

Régime

Régime, en parlant de la nourriture, suppose la modération, un choix raisonné et méthodique.

A distinguer de **diète,** terme médical signifiant: régime propre à conserver, à rétablir la santé: **diète lactée, diète végétale. Bref, régime** implique la rationalisation, et **diète** un jeûne partiel.

F.C. Cette distinction est en train de se perdre chez nous: c'est qu'elle ne se retrouve pas en anglais, où "diet" correspond à nos deux termes. De plus, on a aujourd'hui tendance à construire avec la préposition "sur": être "sur une diète" (on a diet), plutôt qu'**à la diète,** qu'**au régime.**

◇ ◇ ◇

Rein

F.C. Rognon, en certains milieux. Sur ce point, le Robert nous réservait une petite surprise: "**Vieux** ou **région.** (Canada...). Rein de l'homme ou des animaux."

◇ ◇ ◇

Rendez-vous

F.C. "Appointement" avec le dentiste, le médecin... V. **Date.**

◇ ◇ ◇

Renseignement

Voir **Information.**

◇ ◇ ◇

Rentrée

Reprise des fonctions, des activités de certaines institutions (justice, enseignement...) après une interruption. — La rentrée des tribunaux, la rentrée des classes. La rentrée parlementaire (Robert).

F.C. Ne se dit guère que des classes, après les grandes vacances.

◇ ◇ ◇

Renvoyer

F.C. Synonyme canadien de **restituer, rendre** ou **vomir.**

◇ ◇ ◇

Repasser

Repasser un couteau, des ciseaux, etc.: les frotter sur une pierre pour qu'ils coupent bien de nouveau **(Dictionnaire fondamental,** Gougenheim).

F.C. Rare.

◇ ◇ ◇

Représentant

Représentant de commerce: celui qui va chez les clients pour leur présenter des marchandises **(Dictionnaire fondamental).**

F.C. **Commis voyageur** ou **voyageur.**

Réseau

Ensemble des lignes, des voies de communication, des conducteurs électriques, des canalisations, etc., qui desservent une même unité géographique, dépendent de la même compagnie. — Réseau ferroviaire, réseau routier, réseau de lignes d'autocars, de lignes aériennes. Réseau électrique. Réseau de distribution d'eau, de gaz. Réseau téléphonique, télégraphique. Réseau de télévision, réseau radiophonique (d'après le Robert).

F.C. Ici, l'exploration de notre vocabulaire n'est pas très encourageante; elle aboutit ou à des lacunes ou à des termes anglais.

◇ ◇ ◇

Respect

Au pluriel. Je vous présente mes **respects,** présentez mes **respects** à... formule de politesse analogue aux "best regards" de nos voisins anglophones.

F.C. La vie rude de nos ancêtres et l'isolement d'avec la France expliquent peut-être que ce genre de civilités ne nous soit pas naturel aujourd'hui. D'où le commode "bonjour": "bonjour" à ta femme, à ta mère, à tout le monde; un "beau bonjour" aux enfants...

◇ ◇ ◇

Responsable

Par extension et familièrement. Qui est responsable de cet article, de cette plaisanterie (Robert)?

F.C. Cérémonieusement, on félicitera les responsables d'une oeuvre méritoire. Pourtant, **responsable** est un terme à harmoniques négatives; il s'applique notamment à celui qui est tenu de réparer les torts qu'il cause ou de souffrir les peines qu'il mérite, par le fait qu'il doit **répondre** de ses actes comme de ceux des personnes dont il est le **répondant.** (Cf. **Dictionnaire des synonymes,** René Bailly). "Etre responsable d'un événement (avec deux accents aigus) heureux" détonne un peu à la façon de "jouir d'une mauvaise santé".

En Algérie

Le 19 septembre 1959, le général de Gaulle prophétisait: "La sécession (de l'Algérie) entraînerait une misère épouvantable, un affreux chaos politique, l'égorgement généralisé." On lit dans l'acte d'accusation de Ben Bella: "Mauvaise gestion du patrimoine national, dilapidation des deniers publics, démagogie, anarchie, mensonge".

La Bible vous parle

Le Seigneur pourvoit à tout besoin en son temps.
(Eccli 39, 33)

UN JOURNALISTE fait ici l'essai d'un nouvel appareil britannique qui augmentera de 30 p. 100 la productivité des journaux. Grâce à un procédé électronique, de sa machine à écrire le journaliste commande une perforatrice qui, sur papier spécial, donnera immédiatement à l'atelier l'image de ce que sera l'article une fois le plomb coulé. La feuille de papier qui sortira de la perforatrice sera en somme la matrice dans laquelle sera coulé le plomb qu'on placera ensuite directement sur les presses. Plus encore, l'appareil est doté d'une mémoire qui lui permet de déterminer quand on possède assez de matière pour fermer une page.

(Photo PC, courtoisie des services britanniques d'information)

De notre correspondant en Israël

Les familles mixtes, problème difficile [2]

par Max LAZEGA

Des couples mixtes ont immigré en Israël depuis les débuts du mouvement sioniste. En fait, ces familles provenaient des pays européens qui connaissaient le mariage civil. La plupart des membres chrétiens de ces couples étaient protestants libéraux, et presque toujours s'était l'épouse chrétienne qui suivant son mari juif dans l'aventure pionnière. Ces femmes se sont presque toutes converties au judaïsme au cours des années.

La conversion au judaïsme s'est donc avérée la solution la plus adéquate pour les autorités compétentes qui font pression depuis lors en ce sens sur les familles mixtes désireuses de s'intégrer, ou résignées à ce sort, dans le pays.

Hâter les conversions

Paradoxalement, ces pressions n'ont pas encore rencontré l'heurt des milieux rabbiniques pour lesquels la conversion au judaïsme est aussi sérieuse que pour les prêtres catholiques, et qui n'admettent d'autres considérations qu'une foi réelle. C'est pour cela que le ministère des cultes avait envoyé des consignes pressantes aux rabbins qui servent d'officiers d'Etat-Civil en ce qui concerne le mariage et le divorce, pour leur demander de hâter la procédure des conversions.

Ces lettres, auxquelles étaient jointes des listes de familles mixtes, avaient été envoyées par un département spécial du ministère des Cultes et étaient confidentielles. La révélation de leur existence provoqua des remous politiques violents, surtout de la part des milieux laïcisants, qui forcèrent le ministre des Cultes à désavouer toute la campagne de judaïsation qui s'amorçait.

Cependant, cette activité se poursuit, et dernièrement encore, une quinzaine de membres chrétiens (d'origine catholique) de ces familles mixtes, se sont convertis au judaïsme, à Jérusalem seulement. Ce fait, parmi d'autres, n'a été connu que par une indiscrétion de la presse. Concurremment, des pressions efficaces ont été exercées sur les parents des familles mixtes pour qu'ils ôtent leurs enfants des écoles chrétiennes.

Le clergé catholique

Du côté catholique, on fit des efforts pour s'occuper de ces chrétiens qui, d'origine catholique ou orthodoxe, avaient la plupart du temps perdu toute pratique religieuse. Ces familles mixtes, après un séjour plus ou moins long auraient voulu quitter Israël, revendiquant leur statut de réfugiés des pays de l'Est. Une organisation d'Eglise spécialisée prit la chose en mains et fut violemment critiquée par l'opinion publique israélienne qui accusait le clergé catholique d'acheter la conversion des gens par une promesse d'émigration aux Etats-Unis, au Canada, en Australie, etc. Ces accusations n'étaient pas exemptes d'une certaine vérité. Car la première condition posée par cette organisation catholique était que les enfants devaient avoir été baptisés et le mariage des parents régularisé, ce qui entraînait la plupart du temps des baptêmes ultra-rapides d'enfants et même d'adultes. Ces baptêmes étaient administrés par des prêtres qui ne voyaient pas d'autre solution que l'émigration pour ces chrétiens de naissance menacés de judaïsation à brève ou longue échéance.

Les milieux juifs orthodoxes étaient évidemment secrètement enchantés de voir disparaître ces gens "problématiques", tout en accentuant publiquement le caractère anti-israélien de cette oeuvre catholique.

Cependant, un certain nombre de prêtres s'emploient également à essayer de démontrer aux chrétiens de mariages mixtes qu'il est possible de concilier une foi retrouvée et la vie en Israël. Ils se heurtent cependant au sentiment d'incertitude parfois angoissée qui règne dans ces familles quant à l'avenir des enfants.

Les enfants grandissent

Les enfants des familles mixtes arrivent à l'âge d'homme en nombre croissant, et posent d'ores et déjà un problème aux autorités administratives. Leur mère n'étant pas juive, ils sont considérés comme chrétiens, même s'ils ne sont pas baptisés ni officiellement affiliés à une Eglise ou communauté religieuse. Cette situation est soulignée par le procès qu'intente actuellement une jeune fille au ministère de l'Intérieur. Elle demande que le Tribunal spécifie qu'elle n'est pas chrétienne, bien qu'étant fille d'un couple mixte, puisqu'elle n'a pas été baptisée et n'a jamais pratiqué aucune religion. La situation de ces jeunes est difficile et reste indéterminée.

Le mariage civil n'existe pas en Israël, et l'appartenance à la population juive leur étant déniée, ils ne pourront se marier légalement qu'entre eux, ou vivre en concubinage. Cependant, le nombre des cas qui se révéleront ces prochaines années, appuieront les efforts des milieux laïques impatients d'une emprise juive orthodoxe sur l'Etat Civil.

(Copyright B.i.P.)

AU FIL DES JOURS

Ottawa, P. Q.?

Chassez le naturel, il revient au galop. Québec n'en est pas à sa première bourde dans le domaine de la confusion, au point de vue géographique, par rapport à la région du nord de l'Outaouais. A un tel point, que plusieurs anecdotes égaient les conversations. Toutefois, depuis quelque temps, les autorités provinciales et les fonctionnaires semblaient faire preuve de prudence. Or, voici qu'au sujet de l'établissement d'un réseau téléphonique interurbain "provincial", le ministre des Travaux publics a réussi le tour de force de transporter Ottawa dans le Québec. Avec le mot composé: Ottawa-Hull, les antagonistes à un district fédéral ont grincé des dents. Voyons, mon bon ami, Ottawa est du côté sud de l'Outaouais. Pensez-y donc, la capitale du pays n'est pas encore dans "la belle province", même si M. Lesage croit que les positions québécoises et fédérales sont "conciliables"!

Gérard BERNIER

Des rats dans la capitale

Pendant que les autorités fédérales multiplient les nouveaux édifices dans la capitale et enjolivent les secteurs commis à leur juridiction, les autorités municipales d'Ottawa laissent au petit bonheur certains quartiers de la ville. Rue McLeod, du témoignage de l'échevin Margaret Harrison, les rats ont élu domicile. Ave King Edward et ailleurs, on coupe les arbres; il le fallait paraît-il, mais c'est malheureux et il faudrait les remplacer. Rue Donald, où abondent églises et écoles, seul le centre de la rue est pavé et il n'existe de trottoirs que d'un côté de la rue. On attend sans doute que des enfants se soient fait heurter par des voitures pour construire des trottoirs. Ce n'est pas que pour les touristes que les villes existent. Avant tout, c'est pour leurs habitants qui ont droit à la propreté, à la sécurité et à la beauté.

Marcel GINGRAS

Il y a 20 ans

On peut toujours trouver une date à commémorer, — dans la tristesse ou dans la joie. Les guerres commencent et finissent souvent en été, et c'est pourquoi en ces derniers temps on a observé tellement d'anniversaires de batailles, de défaites ou de victoires (selon le camp de chacun) et de rencontres célèbres. Pour aujourd'hui, rappelons seulement que l'un des plus grands écrivains français, Paul Valéry, mourait au cours de l'été 1945. Le général de Gaulle étant au pouvoir, il ordonna des funérailles nationales, ce qui montre le prix qu'il attachait (et attache) aux valeurs spirituelles.

Italie et Canada

Il fait plaisir d'apprendre que le volume du commerce canado-italien augmente sans cesse. En 1964 nous avons importé de $50 à $60,000,000 de marchandises de l'Italie et nous lui en avons vendu pour $75,000,000. D'autre part, les investissements italiens au Canada se multiplient et s'étendent graduellement à toutes les provinces.

Bonne chance!

On peut succéder à Adlai Stevenson, on ne peut le remplacer nulle part en dépit de l'adage suivant lequel personne n'est irremplaçable. Son successeur comme ambassadeur aux Nations dites unies est une personnalité remarquable, M. Arthur Goldberg, ci-devant juge de la Cour suprême. Par patriotisme, uniquement pour servir son pays, le très regretté Stevenson défendait parfois, toujours avec éloquence, des thèses auxquelles il ne croyait pas. Ce qui est le sort de tous les ambassadeurs. Par estime pour Stevenson, par sympathie, on faisait semblant d'accepter ses arguments. Il est douteux qu'il en soit ainsi avec M. Goldberg. Bonne chance quand même!

Willie CHEVALIER

Au Festival du Commonwealth

La Symphonie de Toronto

Jamais, depuis des générations, le Canada n'a été plus conscient qu'aujourd'hui de ses besoins artistiques et des besoins de ses artistes. Le pays, bientôt centenaire, étant bien installé sur les plans économiques et industriels, s'organise maintenant sur le plan des arts. Des théâtres neufs ou restaurés, de nouvelles salles de concert et de nouveaux centres d'art voient le jour un peu partout au pays, et d'autres sont en plan. Malgré une vie artistique presque à ses débuts, le Canada connaît depuis quelques temps déjà, une réputation internationale enviée. Plusieurs artistes et ensembles canadiens ont été applaudis sur les scènes internationales. En septembre, le Canada sera fort bien représenté au Festival du Commonwealtth à Londres. Au nombre des groupes délégués se trouve la Symphonie de Toronto que dirigera son tout jeune et nouveau directeur, Seiji Ozawa. Succédant à Walter Suskind, Ozawa, qui n'a que 28 ans, arrive du Japon où il poursuivit ses études musicales à la célèbre école Toho, de Tokyo. A Londres, Ozawa fera résonner l'un des beaux produits musicaux du Canada: la Symphonie de Toronto.

Texte: Gaston LAPOINTE
Photo-reportage de l'ONF

Seiji Ozawa est le tout jeune et nouveau directeur de l'Orchestre symphonique de Toronto. Il étudie ici une partition en vue du Festival du Commonwealth à l'automne.

Quelques membres de la Symphonie

On répète à la Symphonie de Toronto

La vie symphonique au Canada

Il y a au Canada plus d'une vingtaine d'orchestres symphoniques. Certains se composent uniquement de musiciens professionnels, d'autres ne groupent que des amateurs; quelques-uns seulement mériteraient d'être comptés si on les jugeait d'après les normes internationales. A cause de l'augmentation des frais, le Conseil des arts du Canada a dû décider au cours de l'année de n'accorder son aide, à l'avenir, qu'aux orchestres professionnels et mi-professionnels. Il n'ignore pas cependant l'utilité des orchestres populaires et des groupes d'amateurs qui cultivent le goût de la musique chez leurs auditeurs et les encouragent à s'intéresser aux activités musicales.

Chez les orchestres de premier plan, il s'est passé plusieurs choses importantes au cours de l'année. L'orchestre symphonique de Montréal a quitté la salle du Plateau pour s'installer à la Place des Arts. A Toronto, on a annoncé la dissolution de l'Orchestre symphonique de Radio-Canada, qui sera remplacé, pour les émissions de l'année prochaine, par l'Orchestre symphonique de Toronto. A Vancouver, l'Orchestre symphonique a fait sa tournée annuelle de la province, subventionnée comme à l'ordinaire par le Conseil des Arts. L'Orchestre symphonique de Winnipeg, aiguillonné par son chef d'orchestre Victor Feldbrill, continue à favoriser les compositeurs canadiens contemporains en jouant de leur musique. Les tournées occupent une place importante dans les programmes des orchestres symphoniques de Québec et d'Halifax. L'orchestre national des jeunes, qui en est à sa quatrième année d'existence, s'est réuni pendant quatre semaines à Toronto.

La vie symphonique est donc bien établie au Canada. Les nombreuses écoles de musique réputées que l'on trouve un peu partout au pays assureront la relève.

La Symphonie de Toronto est au nombre des groupes qui représenteront le Canada au Festival du Commonwealth en septembre. Les autres sont: le Théâtre du Nouveau-Monde, les Feux-Follets et le Royal Winnipeg Ballet.

Quelques notes au sujet de Raymonde Gravel

Née à Montréal, Raymonde Gravel, après avoir reçu sa formation artistique aux Etats-Unis et en Europe, s'est acquise un nom enviable dans le monde des arts grâce à de fréquentes participations aux principaux Salons parisiens et canadiens. En outre, elle a tenu plusieurs expositions brillantes de ses oeuvres qui lui ont attiré l'intérêt et l'encouragement du public en général et des collectionneurs.

De plus, le Musée de la Province de Québec, le Musée d'art contemporain et la Willistead Gallery possèdent de ses tableaux. Raymonde Gravel est membre à vie de la Windsor Art Association et de la Société des Poètes canadiens-français. La Galerie nationale a choisi de ses huiles pour faire partie d'expositions ambulantes.

Activement engagée dans la création d'un art canadien dynamique, Raymonde Gravel a présenté aux Montréalais et à ceux des environs de la métropole, la collection de ses peintures les plus récentes. Elles ont été en montre au 5589 chemin Côte-des-Neiges.

LE SILENCIEUX MIDAS

PORTE UNE GARANTIE ÉCRITE CONTRE TOUS RISQUES POUR LA VIE DE VOTRE AUTO

MIDAS® MUFFLER SHOPS

Seul MIDAS offre une garantie valide auprès de plus de 400 ateliers au Canada et aux Etats-Unis.

INSTALLATION IMMÉDIATE et GRATUITE

LES TUYAUX D'ECHAPPEMENT EUROPEENS SONT NOTRE SPECIALITE

1772, avenue CARLING
722-7621

Ouvert du lundi au jeudi, de 8 h. du matin à 6 h. du soir; le vendredi, de 8 h. du matin à 9 h. du soir; le samedi, de 8 h. du matin à 3 h. de l'après-midi

INSPECTION DES "AMORTISSEURS" GRATUITE

SUR L'EAU-DANS L'EAU A-T-T-E-N-T-I-O-N

Une collection de superbes manteaux qui tranche vraiment sur l'ordinaire

Avant-première

Ogilvy's OTTAWA

Présentation vedette des plus chics MANTEAUX garnis de fourrure

Ord. 199.00

$159

Profitez de notre mode de mise de côté si commode

Acompte de 10%

Aucun autre paiement avant le mois d'octobre

Deuxième étage, en ville ainsi qu'aux magasins du West End et du Billings Bridge

Une collection vraiment exceptionnelle de superbes manteaux garnis de fourrure de la toute dernière mode. . . chacun confectionné des meilleurs tissus importés tels tweed, faille et Blin Blin. . . et ensuite garni de riches fourrures telles le vison pastel ou Silverblu, castor naturel, renard bleu norvégien, lynx noir ou naturel et mouton de Perse gris ou noir. Imaginez donc que de telles modes vous sont offertes cet automne à un prix aussi modique. Venez les voir demain.

Grandeurs 8 à 20 et 14½ à 22½ dans une myriade de teintes en vogue.

Charles Ogilvy Limited

Un yogi nous parle du yoga

Le yoga... qu'est-ce que c'est? Une religion, de la gymnastique, un passe-temps pour les snobs ou bien un tas de simagrées pour les gens un peu loufoques?

Selon Mlle Micheline D'Allaire, professeur d'histoire du Canada à l'Université d'Ottawa, le yoga est "une discipline de vie qui regarde tout l'homme, corps et âme. Il n'est ni une religion, ni une philosophie, ni...

Yogi pratiquante depuis sept ans, Micheline D'Allaire dit qu'elle a été emmenée à la pratique du yoga par des lectures successives sur l'esprit et la pensée orientale. Elle a relu certaines oeuvres de Tagore, par 15 fois, et les penseurs de l'Inde contemporaine, comme Shri Ourobindo, la fascinent.

Amour de la nature

Bien qu'elle se dit d'un naturel sauvage et primitif, Micheline est une jeune fille d'une culture rare, douée d'une pensée qui analyse tout. C'est une grande amoureuse de la nature, qui aime la raquette en hiver, l'alpinisme, la natation, le ski nautique, la pêche. Elle passe ses après-midi de congé à zigzaguer les montagnes de la Gatineau dans sa voiture. Sportive dynamique, elle trouvera, sans se plaindre ni trouver le temps long, la patience de faire passer un yatch de 23 pieds dans les 16 écluses qui arrêtent le cours tranquille du canal, entre Manotick et la rivière Outaouais.

Cependant, elle a un sourire sarcastique pour les gens qui ont peur du yoga, ou bien ceux qui suivent des cours de yoga pour engraisser ou pour maigrir. "Appelez le yoga un sport d'intellectuel si vous le voulez, Churchill a pratiqué la relaxation toute sa vie et Talleyrand aussi, sans savoir qu'ils étaient des adeptes du yoga". En collaboration avec Guy Lescouflair, de Montréal, elle a préparé un manuel intitulé: "Le Yoga, santé totale pour tous", aux Editions de l'homme. Dans son costume de yogi et les poses qu'elle illustre dans le manuel: la Foudre, la Perche, l'Arc, le Paon, le Pont, etc., elle n'a pas du tout l'air de la même fille, qui s'en va tous les jours aux Archives, préparer une thèse de doctorat!

Dans le manuel dont il est fait mention, nous lisons: "En Inde, on voit certains fanatiques . . . accomplir des prouesses pseudo-mystérieuses. Les uns marchent sur des charbons ardents, d'autres se couchent sur des lits de clous. Des fakirs-mendiants émaciés se tiennent au coin des rues, debout sur une jambe, un bras levé en l'air jusqu'à ce qu'il devienne blanc. D'autres restent assis dans une immobilité complète jusqu'à ce que les oiseaux construisent leur nid dans leurs cheveux hirsutes".

Il va sans dire que Mlle D'Allaire ne pratique pas ce faux-et-pseudo-yoga-là... au contraire, elle n'aime pas s'exécuter devant les gens et ses 35 à 40 minutes de pratique quotidienne se font dans le silence, loin des spectateurs. Elle se tient sur le crâne... et dit que c'est très reposant de se tortiller les muscles comme un pretzel.

Mlle D'Allaire est d'avis qu'il faut un surcroît de calme pour contrebalancer le surcroît d'énervement ou d'excitation du monde moderne. Depuis l'après-guerre, l'homme se sent surpassé par ses propres réalisations; il subit une sorte de déséquilibre mental. Aussi recherche-t-il dans le yoga une réponse à ses angoisses. Le yoga est un mot sanscrit qui signifie "union". Il a pour but de recréer l'union harmonieuse de toutes les facultés de l'homme. Le parfait équilibre physique et mental engendre une maîtrise de soi, une puissance active, saine, clairvoyante et généreuse. Quand l'esprit de l'homme est ainsi ouvert à sa santé physique, il peut alors s'ouvrir à sa vérité spirituelle.

Pour ouvrir ses facultés au divin, à tout ce qui est le plus spirituel, pour absorber une grande vitalité physique et mentale par le Prana, (grand secret des yogis), la force vitale qui s'absorbe dans l'air, les aliments, l'eau et le soleil, le yoga enseigne d'abord à bien respirer, à se bien alimenter, à trouver la relaxation et la détente par l'étirement de tous les muscles du corps. "Il y a 84 postures en yoga et avec les variantes, on pourrait en compter 84,000. Il suffit pour un yogi ordinaire d'en connaître 10", assure-t-elle.

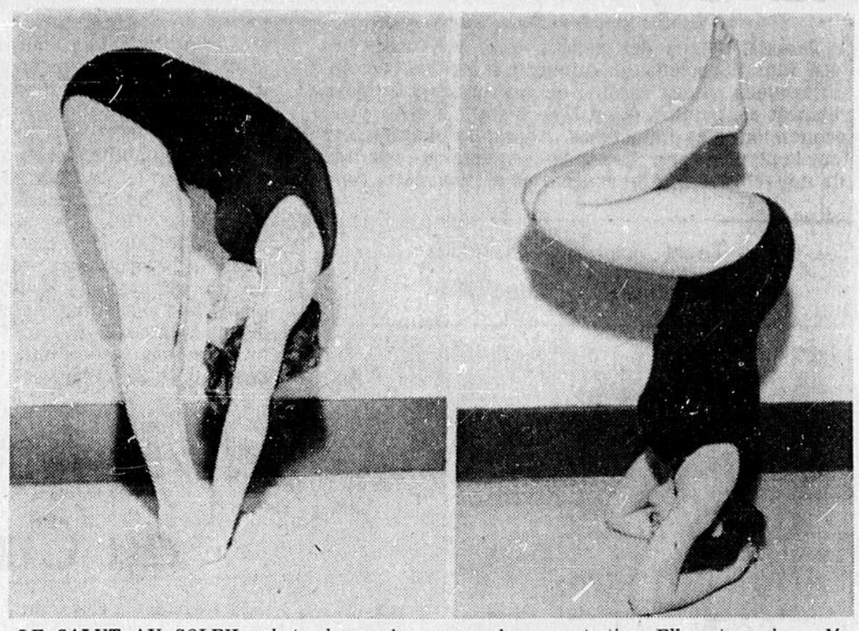
Relaxation

Habituée à commander la relaxation à son corps comme à son esprit, Micheline soutient qu'elle peut faire tomber sa fatigue dans l'espace de cinq minutes. Il lui semble être capable de passer par "une dure épreuve" avec beaucoup plus de facilité qu'avant. Elle est certaine que l'accouchement sans douleur se base sur des méthodes indoues. Quand elle dit: je me détend... elle pense à se récréer et à aller au cinéma et quand elle dit: je me relaxe, elle prend la pose du repos de cadavre. Son corps est là mais son esprit n'est pas là.

"Il faut beaucoup de patience pour devenir yogi", dit-elle. Tout le monde commence mais peu pratique le yoga plus de trois mois. C'est la régularité qui forme. A cause de cela, il développe la volonté, la maîtrise, la confiance en soi. Le yogi en vient à connaître ses possibilités, il sait comment accumuler son énergie et la dépenser au bon moment.

"A certaines époques de la vie, je crois que tout le monde passe par une phase avant-gardiste. Quand je me suis mise à faire du yoga, je voulais en même temps devenir végétarienne. Dans ma famille, je créais assez d'étonnements sans qu'on s'habitue en plus à ma diète de végétarienne. Contrairement à ce que je croyais, le yoga a développé mon sens d'adaptation. Aujourd'hui, j'envisage comme bonheur la plus grande simplicité possible, je veux demeurer moi-même sans conflit, en m'adaptant toujours".

Dans le moment, son plus grand problème c'est d'allier sa liberté, sa carrière d'enseignement et l'amour... Micheline a 27 ans, elle est célibataire. Elle a devant elle un des problèmes contemporains de bien des femmes. Même si le yoga date du 3e siècle avant Jésus-Christ, il est tout probable qu'elle l'utilisera aussi pour voir clair. Actuellement, elle termine sa thèse et les recherches sur Mgr de Saint-Vallier et ses contemporains l'éloignent un peu des solutions spontanées.



LE SALUT AU SOLEIL, photo de gauche, ne représente qu'une des six phases d'assouplissement que Micheline exécute au début de toute séance de Hatha-Yoga. L'exercice est en lui-même un système presque complet. Plusieurs se contentent des six phases de cet exercice cinq minutes, matin et soir. Dans la photo de droite, c'est la Perche. La Perche est le roi des asanas. Cette posture tonifie tout le système nerveux. Elle est excellente pour la concentration. Elle est aussi un décongestionnant puissant des voies respiratoires. Le standard de perfection, d'après les classiques du yoga, est de pouvoir garder cette posture pendant trois heures consécutives. Dans la phase finale de la Perche, les deux jambes sont verticales comme le corps. On peut exécuter des variantes pour rompre la monotonie.

LA POSE TORDUE assouplie les vertèbres. Toute torsion de l'épine dorsale stimule le système nerveux autonome. Cet asana corrige les déviations de la colonne vertébrale. Il a une action bienfaisante sur le foie, le pancréas, la rate, les intestins et les reins. Les muscles des cuisses, de l'abdomen et du dos entrent aussi en action.

Aujourd'hui

Lundi 26 juillet

AUJOURD'HUI, fête de sainte Anne, épouse de saint Joachim et mère de la Vierge Marie.
Les Anne (Annette, Annie, Anna) sont fines souvent intelligentes. Elles ont beaucoup de sens pratique et sont quelque peu versatiles. Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Anne de Beaujeu, Anne de Bretagne, la reine Anne d'Autriche, Anne Boleyn, Anne de Clèves. La danseuse Anna Pavlova, la poétesse Anna de Noailles. Les actrices Annie Girardot, Annette Stroyberg, Anna Magnani, etc.

ANNIVERSAIRES: Décret créant la Légion étrangère (1792). Première attaque des V2 sur Londres (1944). Nationalisation du canal de Suez par Nasser (1956).
AUJOURD'HUI, André Maurois a 80 ans, le comédien Robert Hirsch a 40 ans.

EVENEMENTS DU JOUR: RENNES — Fêtes de la duchesse Anne de Bretagne. BELLAC — Grande manifestation de jazz international. SALZBOURG — Festival Mozart. MARBELLA (Espagne) — Grande fête folklorique.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour n'auront pas à se plaindre de leur sort mais elles se montreront trop exigeantes ce qui pourra occasionner bien des déceptions.

FEUILLETON DU "DROIT"

LE SECRET DE LA FORÊT

Grand roman dramatique et sentimental,

par Jean de KERLECK

69 —

Marcelle railla:

— Mais... regardez donc ceux-là comme ils ont l'air de s'amuser! Ne dirait-on pas qu'ils rentrent de l'enterrement. Allons! allons! souriez!... Vous ne vous boudez pas, j'imagine?

— Nous bouder? fit Claude étonnée, quelle idée?... et pourquoi?

— Que sais-je?

— Ce n'est toujours pas parce que je lui ai refusé un joujou! dit plaisamment Gaston. Je voulais, au contraire, lui offrir une vieille broche... elle a failli se fâcher.

— Oh! la sotte! reprocha Marcelle... Si tu veux faire l'expérience avec moi!

— Nous verrons cela un peu plus tard.

Gaston régla la note au comptoir, et la famille se retrouva bientôt sur le pavé de la rue.

Ce soir-là, les dames Le Priboran devaient dîner rue Aguado, chez leur cousine. Le petit groupe se sépara après avoir pris rendez-vous pour sept heures.

Mme du Bellay rentra chez elle avec ses filles, Gaston, las, s'en alla au hasard, tandis que Mme Le Priboran, ayant quelques achats à faire, s'engouffrait, en compagnie de Claude, dans un grand magasin.

Quand elles eurent achevé leurs emplettes, elles reprirent le chemin de leur hôtel.

Mme Le Priboran avait eu avec sa cousine, quelques heures plus tôt un colloque secret, bref et décisif, au cours duquel elles avaient convenu de brusquer les choses, le pauvre Gaston se désséchant d'incertitude.

Aussi l'excellente dame ne put longtemps cacher ses préoccupations intimes.

— Ne trouves-tu pas que ton cousin n'est plus le même?

— Gaston?... tu crois?... qu'a-t-il donc de changé? Serait-il malade?

— Lui! Je ne connais pas de plus belle santé!

— Eh bien?

— Je le soupçonne d'être amoureux.

— Dame... c'est de son âge... Cependant... je ne comprends pas très bien... Il n'y a pas là de quoi l'assombrir... au contraire, j'imagine!

— Cela dépend.

— De quoi?

— Eh mais... de la tournure que peuvent prendre les événements?

— Quels événements?

— Ou, plus exactement, les obstacles qui peuvent se dresser entre son bonheur et lui-même.

Il y eut un long moment de silence, puis, d'une voix mal assurée, Claude trancha:

— Nous avons tous, plus ou moins, nos déceptions...

— Avec quel accent tu dis cela!

— Qui peut se vanter d'avoir suivi la voie désirée? Toi-même peut-être...

Mme Le Priboran regarda sa fille et frémit. Que voulait-elle dire par ces énigmatiques paroles? Quel sens caché y fallait-il découvrir?

Mais le visage de la jeune fille s'était détendu. Il ne parut pas à Mme Le Priboran qu'une pensée occulte hantait ce cerveau-là. Elle respira et reprit, avec une douceur persuasive.

— Oh!... la vie n'est pas seulement faite de rêves... de mirages... Il ne faut point la considérer à la façon des poètes.

— J'entends bien.

(A suivre)

La robe la plus chère du monde

PARIS (AFP) — Une robe du soir, assurée pour 10 millions de nouveaux francs — $2,250,000 — sera présentée, à partir du 29 juillet prochain par un jeune couturier parisien.

Cette robe, la plus chère du monde, est en aléoutienne vert émeraude, de ligne princesse.

Le corsage est brodé de fleurs en brillants dont le coeur est fait d'émeraudes.

CONVOCATIONS

LE MUSEE NATIONAL DU CANADA

A l'angle des rues Metcalfe et McLeod, Ottawa, présente avec l'Office National du Film: CANADA ON FILM du lundi au vendredi à 2 h. 30 ainsi que les mercredis soir à 7 h. 30. (Du 26 au 30 juillet: "The Hundreth Summer", "Kenojuak"). Entrée libre.

LE CENTRE DU TRICOT
PLUS DE 10,000 VARIETES
de laine importée pour vos tricots
Le plus vaste assortiment de la région Ottawa-Hull
Deux magasins bien situés —
Le Centre du Tricot vous offre une gamme complète des lainages tricots de la meilleure qualité... pour vos propres travaux et pour en offrir en cadeau.
• MARY MAXIM • LEE TARGET • PINGOUIN • BERNAT KLEIN • NEWLANDS • SOFIL • BEE HIVE • GEO. PICAUD NORD • BERGER DU
Le Centre du Tricot
131, rue Principale, Hull 771-0841
382, rue Dalhousie (près Rideau), Ottawa 232-3021
120, rue Bank Ottawa - 235-1082 (porte voisine édifice Jackson)
FILIALE DU CENTRE DU TEXTILE

BAL DES INFIRMIERES — —Une soirée de gala à laquelle ont participé les 42 infirmières nouvellement licenciées de l'hôpital Sacré-Coeur de Hull et les quatre techniciens en radiologie s'est déroulée au Holiday Inn, samedi soir, dans une jeune et joyeuse ambiance. Les parents et amis des finissants et finissantes ont partagé le bonheur des diplômés, en présence de plusieurs membres du corps médical de l'hôpital et leurs épouses. Mlle Denise Blais, présidente de la classe, a ouvert le bal. M. Yvan Roy, du poste CKCH était maître de cérémonies. Ce bal, un bal de coton, était le premier pour les finissantes du Sacré-Coeur. Mme Françoise Besette-Poulin, Mlles Michèle Lalande, Lisette Pellerin et Louise Chartrand en ont été les organisatrices. De gauche à droite on reconnait Mlles Michèle Lalande, membre du comité du bal; Lisette Pellerin, classée 1ère en théorie; Rachel Beaulne, qui a obtenu le prix d'excellence générale; et M. M. D'Auteuil, classé 1er du cours de technicien en radiologie.

(Photo Champlain Marcil)

Comment vous assurer un
meilleur repos
Quand il est l'heure de se lever et que vous vous sentez encore fatigué—en voici peut-être la raison. Parfois, un ralentissement des fonctions organiques peut être le résultat d'une affection qui peut causer des maux de dos et une sensation de fatigue. C'est là que les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent vous venir en aide. Les Pilules Dodd's stimulent les reins et ainsi aident à soulager le mal de dos et la sensation de fatigue. Bientôt, vous vous reposez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's.

Burkholder's
VENTE D'AOÛT

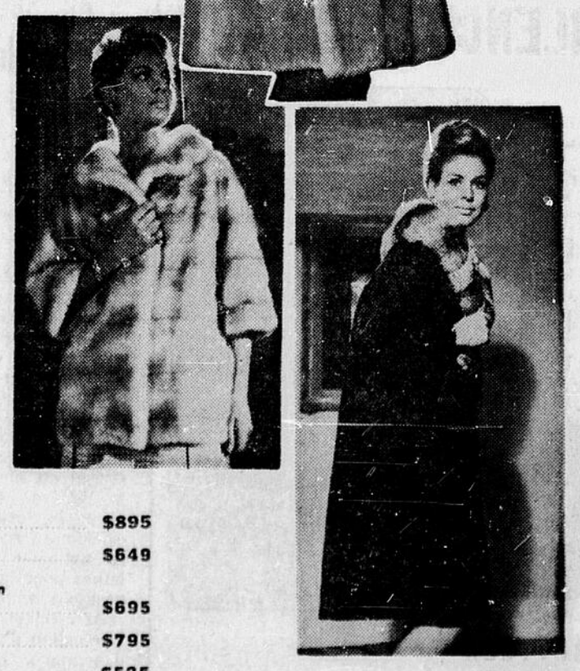
La vente de fourrures qui garantit de véritables réductions et des fourrures de distinction offertes à des prix qui défient toute comparaison!

De somptueux, gracieux et très élégants **MANTEAUX DE VISON NATUREL** *de nuances sauvages, pastel, hématite, ranch, perle et azurène.*
En vente **$1595 à $3600**

De très luxueux **MANTEAUX DE SEAL D'ALASKA**
En vente **$1395**

Tout-aller et d'une versatilité sans pareille, des **MANTEAUX DE CASTOR (teint huitre)**
En vente **$1195**

Très souples, élégants et d'une valeur durable, des **MANTEAUX DE LOUTRE CANADIENNE NATURELLE**
En vente **$1095**



Manteaux d'agneau Lammoire (teint fauve)	$895
Manteaux de seal argenté	$649
Manteaux d'opossum australien à bouts teints	$695
Manteaux de putois foncé	$795
Manteaux de lynx canadien	$525

Burkholder's
119, rue BANK 232-2626
Confortable et climatisé
Magasin ouvert du lundi au samedi de 8 h. 30 du matin à 5 h. 30 du soir
Stationnement gratuit chez Tilden's sur la rue Slater

LA VIE ARTISTIQUE

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

Une pléiade d'étoiles dans le film "The Yellow Rolls Royce", dont Ingrid Bergman, Rex Harrison, Shirley MacLaine, Jeanne Moreau et Alain Delon

Il y a quelques semaines, une voiture pas comme les autres était stationnée devant le cinéma Capitol et attirait le regard étonné de la plupart des passants. Il y avait de quoi se détourner la tête, car non seulement la Rolls Royce était-elle jaune, mais de fabrication 1930. Il s'agissait de la voiture qui a transporté les étoiles du film "The Yellow Rolls Royce", un long métrage d'Anatole de Grunwald pour le compte de la Mero-Goldwyn-Mayer.

Depuis la fin de semaine, les gens s'arrêtent encore devant le cinéma Capitol. Cette fois, ce n'est pas pour y regarder la Rolls, qui a continué son voyage à travers le continent, mais bien pour acheter des billets pour y voir le film "The Yellow Rolls Royce". Ce film a pris l'affiche à cette salle obscure.

"The Yellow Rolls Royce", si l'on en juge par les recettes au Radio City Music Hall de New York, devrait attirer des foules au Capitol. En effet, à New York, cette production de la M.-G.-M. se classe parmi les quatre longs métrages qui ont remporté le plus d'argent dans le plus grand cinéma du monde.

Tout comme "La belle Américaine", le magnifique film français, "The Yellow Rolls Royce" est l'histoire d'une voiture. Dans ce dernier cas, il s'agit de trois histoires.

La première se situe aux courses. Il est question d'un aristocrate, le propriétaire de la Rolls, qui découvre que sa femme le trompe.

La voiture passe aux mains d'un gangster américain parcourant l'Italie avec sa blonde compagne. Ils invitent un photographe à monter et la voiture ne tourne plus si rond.

La dernière aventure raconte comment une femme de la haute société américaine se rend compte qu'elle est le point de mire dans une dangereuse situation. Elle doit cacher un partisan dans la valise arrière et le conduire de Trieste jusqu'en Yougoslavie.

"The Yellow Rolls Royce" a été écrit par le célèbre dramaturge britannique Terence Rattigan et réalisé par Anthony Asquith qui a réuni une brillante distribution internationale. On ne peut que retenir les noms de Rex Harrison, Jeanne Moreau, Edmund Purdom, Isa Miranda, Roland Culver et Michael Hordern, un des meilleurs acteurs de composition d'Angleterre, pour la première histoire; Shirley MacLaine, George C. Scott, Alain Delon et Art Carney pour la seconde; Ingrid Bergman, Omar Sharif, Joyce Grenfell et Wally Cox pour la dernière.

Le générique de "The Yellow Rolls Royce" éblouit à lui seul.

DE CECI ET DE CELA

Deux bonnes réceptions... La fin de semaine a été marquée par deux réceptions pour plusieurs des membres de la colonie artistique... D'abord, il y a eu la fête chez **Yvon et Carole Leblanc** à l'issue de la dernière de **"Boeing-Boeing"**... Les Leblanc ont prouvé qu'ils savent aussi bien recevoir que jouer... Puis ce fut la réception champêtre chez **Claire Simard** en l'honneur de l'équipe de la pièce française et celle de **"Carnival"**... Il y a bien une quarantaine de personnes qui ont circulé, **Cercle Richard**, dimanche, de 4 heures à...

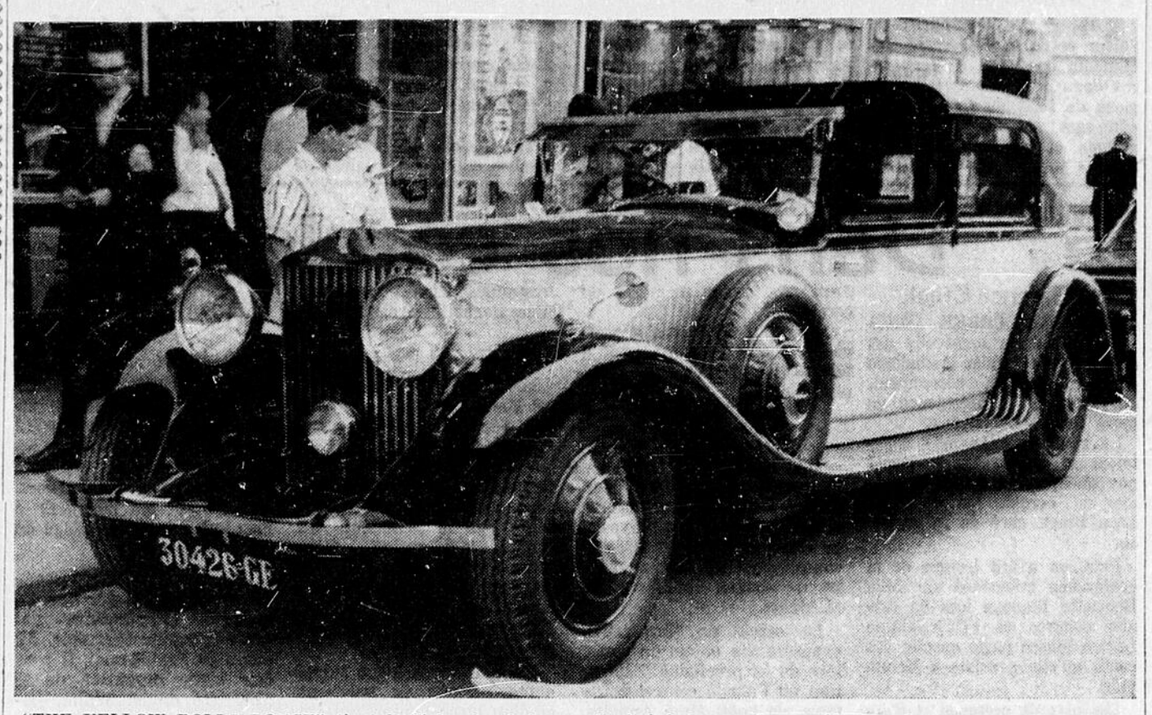
Un concert CAMMAC à White Forest Lodge... Louis **Spritzer**, guitare, Jan **Simons**, baryton, Mario **Duschenes**, flûte, et Rutharden **Leblanc**, piano, ont interprété du **Schubert**, Schumann, **Poulenc** et Villa-Lobos...

Dimanche soir, le pianiste **Berthold Carrière** était encore en évidence à Britannia... Il y avait concert dans le cadre du **VIIIe Festival estival d'Ottawa**... Le jeune directeur musical de cette manifestation sera au clavier, mardi et jeudi pour les deux soirées musicales de la semaine de variété...

Ce soir à Carleton... Projection du film **"Man With A Movie Camera"**, long métrage soviétique de 1928... Plus tard, cette semaine, le **Sock and Buskin** présentera **"The Importance of Being Earnest"**... Du 28 au 31 juillet, à 8h.30, au théâtre Alumni...

Du théâtre à l'Université d'Ottawa... Le vendredi 30 juillet, la **Société dramatique** présentera **"Les justes"**, de **Camus**, à la salle académique... **Pierrette Vachon - L'Heureux**, qui a célébré son anniversaire de naissance en fin de semaine, nous disait qu'il restait environ quinze billets pour le spectacle... Les étudiants vont au théâtre... l'été... Ou plutôt, le théâtre d'été va aux étudiants... Qu'il en soit ainsi l'année durant...

C'est le temps des vacances... **Freda Zachary** est rentrée à Ottawa après trois semaines à **Sydney**, Nouvelle-Ecosse... **Sylvia Andrusek** et sa famille passeront leurs vacances dans les Maritimes... La jeune chanteuse et comédienne **Michèle Charbonneau**, qui vient de terminer **"Bousille et les justes"** au **Hibou**, passera deux semaines au **Domaine des Cèdres** du lac Cimon... Francine **Lafleur** et Beatrice **Brace** sont également en vacances...



"THE YELLOW ROLLS ROYCE" tient l'affiche du cinéma Capitol depuis la fin de semaine. On se souviendra qu'il y a quelques semaines, la voiture qui a servi au tournage de ce film de la Metro-Goldwyn-Mayer, stationna en face du Capitol à la grande stupéfaction des passants. Il s'agissait d'un truc publicitaire. Qui a vu le film trouvera que le déplacement de la Rolls jaune dans trente villes du continent en valait sûrement la peine.

(Photo Champlain Marcil)

Lettre de Paris

Réactions autour des trois films français à Cannes

On peut dire des trois films français sélectionnés pour le Festival de Cannes qu'ils ont remporté trois genres de succès différents.

Il y eut d'abord le succès "officiel". Il est allé, je dirai presque naturellement, à notre film officiellement désigné: "La 317e section", de Pierre Schoendoerffer. On raconte qu'au sein du jury, la présidente, Olivia de Haviland, était une farouche avocate de ce pur et beau récit de guerre. Le prix du "scénario" qui l'a récompensé (aux côtés de l'excellent film britannique: "The Hill") souligne évidemment l'importance du thème traité par Pierre Schoendoerffer. Mais il est juste de répéter avec nos confrères de la presse étrangère que "La 317e section" est en outre et surtout une grande leçon de cinéma réaliste et fort.

Il y eut ensuite le succès "populaire". La plus chaleureuse ovation réservée à un réalisateur au cours de ce XVIIIe festival, ce fut Albert Lamorisse qui la reçut après la projection de "Fifi la plume". Comme le faisait remarquer un journaliste, si la palme d'or était décernée par voie de référendum public, c'est au film d'Albert Lamorisse qu'elle serait allée sans conteste. Albert Lamorisse n'était d'ailleurs pas seul à se faire applaudir sur les marches du palais. Il avait près de lui Philippe Avron, qui souriait d'un sourire "angélique", visiblement ému par son triomphe personnel.

Il y eut enfin le succès de la "jeunesse". Et ce fut "Yoyo" qui le remporta. Il est très significatif qu'au sein d'un jury "parallèle" composé d'éducateurs et de leurs élèves, les garçons et les filles de moins de vingt ans ait accordé leur prix au film de Pierre Etaix plutôt qu'à la fresque japonaise, pourtant admirable, sur les Olympiades. "Tout en faisant rire avec les moyens les plus purement cinématographiques, "Yoyo" défend les vraies valeurs humaines" déclarait un des membres de ce jury. Beau compliment dans la bouche d'une élève de philosophie.

Et pour clore ce rapide bilan, notons le prix remporté dans la catégorie des courts-métrages par "Evariste Gallois", d'Alexander Astruc.

Le Flâneur des Champs-Elysées

Fernand Biondi quitte CKAC pour l'Oratoire Saint-Joseph

Ferdinand Biondi entre au service de l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal à titre de secrétaire général. C'est le Père Marcel Lalonde, c.s.c., supérieur de cette institution, qui annonce la création de ce poste et la nomination de son premier titulaire. M. Biondi est appelé à élaborer et à mettre en marche les nombreux projets auxquels les clercs, préoccupés par leur tâche pastorale, ne peuvent consacrer les énergies requises. Le secrétaire général siégera au Conseil d'administration et aux différents Comités de l'Oratoire: comités de pastorale, de diffusion, d'administration temporelle, d'aménagement, etc...

Il est facile de constater que les laïcs prennent une part de plus en plus active dans l'élaboration des politiques de nos institutions religieuses et cette décision du sanctuaire du Mont- Royal s'inscrit dans cette ligne. L'Oratoire se réjouit d'avoir trouvé l'homme dont la valeur et l'expérience répondaient à ses besoins. M. Biondi était au service de CKAC depuis 29 ans.

Après un séjour de deux ans à l'Ecole des Beaux-Arts, un an à l'université McGill, il prend un diplôme à la faculté des Sciences sociales, économiques et politiques de l'Université de Montréal. Suit un stage de quelques années dans le théâtre, surtout au MRT et avec Henri Letondal, puis ses débuts comme annonceur à CKAC. Il devient tour à tour scripteur, réalisateur, créateur d'émissions, censeur, et, à son départ de CKAC, Ferdinand Biondi était à la fois directeur des programmes, directeur des relations extérieures et membre du comité de gérance.

On se souvient des grands reportages effectués en direct de Rome lors des grands événements de la vie de l'Eglise. Son excellent travail lui vaut la Croix d'argent du Vatican, pour ses reportages pendant l'Année sainte un premier prix de l'Institute for Education Radio-TV de Columbus, Ohio, et le trophée LaFlèche pour son reportage sur la béatification de Mère d'Youville.

Pendant de nombreuses années, M. Biondi apporta son aide et ses conseils à plusieurs jeunes artistes qui devinrent par la suite de grandes étoiles. Il faut mentionner Pierrette Alarie, Léopold Simoneau, Louis Quilicot, Murielle Millard, Lucille Dumont, Rolande Desormeaux, Robert L'Herbier, etc.

Fernand Biondi apporte à ses nouvelles fonctions une expérience vaste, solide et pratique qu'il pourra mettre au service de l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal.

A quand le prochain concert à Kingsmere?

Je me suis laissé dire qu'il y avait 10 ans que l'on n'avait entendu de musique à Kingsmere; j'ai peine à croire que personne avant aujourd'hui n'ait eu le bon génie de faire de la musique dans un cadre aussi idéal. J'avais peur que l'acoustique n'y fût détestable: elle était excellente. Je frémissais d'horreur à la pensée des moustiques; ils se sont amusés ailleurs durant le concert. Enfin je craignais que personne ne se rendit à la campagne pour de la musique: la surprise à été agréable de trouver un auditoire nombreux et — double surprise! — composé en grande partie de gens d'expression française.

Le quatuor avait un programme fort honnête: de la musique de toutes les époques, sauf de la nôtre, ce qui est regrettable. Suivant la formule employée par les Jeunesses musicales, le directeur du quatuor, M. Jean Laplaine, a fait précéder chaque pièce d'un bref commentaire pour nous mieux situer.

Comme première pièce, le 17e quatuor de Haydn dont l'adagio constitue la petite sérénade bien connue. Quelques oiseaux sont venus ajouter au charme de la musique durant le troisième mouvement; voilà quelqu'effet auquel Haydn n'avait pas pensé. Mozart toutefois s'est servi d'oiseaux dans ses danses germaniques et aujourd'hui Messiaen fait de sérieuses recherches sur les possibilités musicales des chants d'oiseaux.

Madame Pauline Sokoloff s'est distinguée dans le quatuor pour flûte et cordes K.285 de Mozart. Elle joue sans effort et son style musical est réservé de très beaux phrasés: de belles sonorités et une ardeur convaincue. Il est regrettable que le trio n'ait pas été à la hauteur de la situation, sauf peut-être dans l'adagio.

"L'interlude musical dans un mode ancien" de Glazounov est une très belle pièce de sonorités très riches et souvent exotiques; le quatuor l'a interprété avec sensibilité. M. Sokoloff a montré sa virtuosité et son sens musical dans le "thème et variations pour quintette" K.581 de Mozart. Il joue avec facilité et sait mêler les sonorités de son instrument à celles des cordes.

Le sextuor au complet a interprété quelques danses et airs du très agréable Rosemonde de Schubert: c'est probablement ici que l'ensemble a fait preuve du meilleur de sa technique. Ils ont terminé par une courte pièce de Boccherini.

Il m'est venu à l'idée que le cas de ces musiciens était typique d'une situation fréquente dans la vie musicale au Canada. Voici quatre musiciens (je ne parle pas des Sokoloff qui sont dans une siutation différente) techniquement honnêtes et pleins de bon sens musical. Ces musiciens aiment leur art mais ne peuvent consacrer trop de temps à la musique de chambre. Et pourtant, dans combien d'autres villes comme Ottawa doit-on compter sur des gens de bonne volonté comme eux pour faire vivre la musique localement grâce à de petits ensembles. Pourquoi ne faciliterait-on point en milieux officiels l'entretien de tels ensembles. Des organismes comme le Conseil des arts pourraient leur aider à se réunir quelques semaines par année pour pouvoir travailler plus sérieusement et ainsi produire de la musique de meilleure qualité encore.

Il est presque superflu d'ajouter que nous attendons avec impatience le prochain concert à Kingsmere. Merci à messieurs Jean Laplaine, Conrad Sabourin, Henri Davidson et Georges Naud.

Guy HUOT

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "The Yellow Rolls-Royce" (2R) 12.30 - 2.40 - 4.50 7.05 - 9.20. Dern. 9.10.

CARTIER — "Du silence et des ombres" (2) 1.00 - 3.50 - 7.35. "Secret magnifique" (1) 2.10 5.55 - 9.40.

CENTRE — "Tarzan the Magnificent" (1) 12.10 - 3.55. "The Sons of Katie Elder" (?) 1.40 - 5.25 - 9.10. "Paris Pick-Up" (?) 7.40. Dern. 7.40.

CINEMA DE PARIS — "La montagne des neuf Spencer" (2R) 5.57 10.04. "Le verdict" (3) 8.14. Dern. 8.00.

LITTLE ELGIN — "Zorba the Greek" (2R) 1.45 - 4.20 - 7.00 - 9.35. Dern. 9.25.

ELGIN (Main) — "What's New Pussycat" (?) 1.15 - 3.20 - 5.30 - 7.35 - 9.45. Dern. 9.25.

ELMDALE — "Angry Red Planet" (1) et "East Side Kids" (2) 1.00. "Shenandoah" (1) 7.20 - 9.30. Dern. 9.05.

LAURENTIEN (Gatineau, Qué.) — "The Haunted Palace" (2) 6.30 9.24. "The Magic Voyage of Sinbad" (1) 8.16. Dern. 8.16.

LINDEN — "Ensign Pulver" (2) 1.00 3.25 - 6.35 - 9.45. "The Legend of Lobo" (1) 2.15 - 5.25 - 8.35. Dern. 8.20.

MAYFAIR — "Zulu" (2R) 1.00 - 4.55 9.10. "Quick Before It Melts" (2R) 3.10 - 7.25. Dern. 7.25.

NELSON — "Sound of Music" (1). Tous les soirs 8.00. Matinée mer., sam., dim. et jours de fête 2.00.

REGENT — "Cinderella" (1) 12.30 - 2.25 - 4.25 - 6.25 - 8.20 - 10.15. Dern. 9.35. Guichet fermé à 10.00 p.m.

RIALTO — "In Search of the Castaways" (1) 1.10 - 6.15. "Last Sunset" (2R) 3.05 - 8.10. "Headline Hunters" (2) 5.05 10.20. Dern. 6.50.

RIDEAU — "Tickle Me" (2) 1.00 - 3.10 - 5.25 - 7.40 - 9.55. Dern. 9.15.

SOMERSET — "Shenandoah" (1) 1.30 - 3.37 - 5.39 - 7.41 - 9.48. Dern. 9.24.

CINEMAS EN PLEIN AIR

ALADDIN — "The Sons of Katie Elder" (?) "Paris Pick-Up" (?) Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.

AUTO-SKY — "Shenandoah" (1) "If A Man Answers" (2). Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.

BRITANNIA — "Tickle Me" (2). "Tommy, the Torreador" (?) Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.

ODEON QUEENSWAY — "If A Man Answers" (2). "Shenandoah" (1). Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.

STAR-TOP — "The Americanisation of Emily" (3). "Sunday In New York" (2R). Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

THEATRE 663-4515
LAURENTIEN GATINEAU
CE SOIR A 6 H. 30
Deux films en couleurs
"THE HAUNTED PALACE"
Vincent Price — Debra Paget
"THE MAGIC VOYAGE OF SINBAD"
DEMAIN
MOVIE BINGO
23 parties en tout
GRAND PRIX
$800
(un seul prix)

A L'AFFICHE CE SOIR
M-G-M presents MARTIN RANSOHOFF'S PRODUCTION
Starring JAMES GARNER · JULIE ANDREWS · MELVYN DOUGLAS
The Americanization of EMILY
Co-Starring JAMES COBURN · JOYCE GRENFELL & WYNN · A Filmways Picture
STAR-TOP DRIVE-IN · CYRVILLE ROAD
746-8737
"ONE OF THE BEST" —Life Mag.!
— aussi —
Jane Fonda — Rod Taylor
"SUNDAY IN NEW YORK"

20th CENTURY-THEATRES

RODGERS and HAMMERSTEIN'S
ROBERT WISE
THE SOUND OF MUSIC
TODD-AO / COLOR BY DE LUXE
Billets également en vente au contrôle des billets du théâtre Regent
Nelson
Rideau et Nelson, 233-8803
Du nouveau! Des rabais spéciaux pour les groupes de 50 et plus!
TOUS LES SOIRS A 8 H. MATINEES: MER., SAM., DIM. ET TOUS LES JOURS DE CONGE, A 2 H.

4e SEMAINE CRIANTE!
Charles K. Feldman presente
"What's New Pussycat?"
Released thru UNITED ARTISTS
TECHNICOLOR
Lundi au samedi, à 1.15 - 3.20 - 5.30 - 7.40 - 9.45
Le dimanche seulement à 1.30 - 3.35 - 5.40 - 7.40 - 9.40
ELGIN

DERNIERE SEMAINE DE CE FAMEUX FILM
COLOR FIRST SHOWING!
ELVIS PRESLEY
"Tickle Me"
It's Fun! It's Girls!
2nd HIT! DRIVE-IN ONLY! TOMMY STEELE "TOMMY the TOREADOR" COLOR
AIR CONDITIONED RIDEAU
BOX OFFICE OPENS 8pm — SHOW STARTS AT DUSK
BRITANNIA DRIVE-IN

GOLF MINIATURE
"ARNOLD PALMER"
1013 Merivale Rd., OTTAWA
736, boul. St-Joseph, HULL
OUVERT 10 A.M. à MINUIT TOUS LES JOURS
(comprenant dimanche)
"Le champion des golfs miniatures"

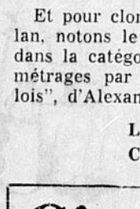
CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL
Henry Fonda - Maureen O'Hara
"LA MONTAGNE DES NEUF SPENCERS"
Simone Signoret - Laurence Olivier
"LE VERDICT"
Horaire:
Dimanche: représentation continuelle à partir de 12:30 autres jours ouverture des portes à 6h.

LINDEN Jusqu'à mercredi
DEUX FILMS EN COULEURS
"LEGEND OF LOBO"
par Walt Disney
"ENSIGN PULVER"
Robert Walker

A L'AFFICHE AUX 4 CINEMAS
Deux puissantes armées ont foulé son sol... une famille rebelle les a défiées toutes deux!
JAMES STEWART
"SHENANDOAH"
TECHNICOLOR

A L'AFFICHE - UN FILM FRANÇAIS
Il était posté à la plage Bikini sur la Riviéra française.
LOUIS DE FUNES
LE GENDARME DE SAINT TROPEZ
EN COULEURS
POUR ADULTES
ALADDIN DRIVE-IN

BIBBIDI-BOBBIDI-BOO! IT'S FUN! IT'S MAGIC!
WALT DISNEY'S CINDERELLA
TECHNICOLOR®
© Walt Disney Productions
Enfants 35¢
on the same program WALT DISNEY'S A COUNTRY COYOTE GOES HOLLYWOOD
AIR CONDITIONED REGENT
En vedette à 12.30, 2.25, 4.25, 6.25, 8.20, 10.15.
Ouvert à 12.00

KAY DENISON

à l'orgue Allen
Mardi, jeudi, samedi et dimanche
Goûtez à notre réputé SMORGASBORD de 6h. à 9h. du soir
Le dim.: de 11h. 30 du matin à 5h. du soir
RESTAURANT GUARDSMAN
112, rue Rideau — 232-9416

En plus, aux DRIVE-INS
"IF A MAN ANSWERS"
Sandra Dee — Couleurs
SOMERSET
ELMDALE
QUEENSWAY
DRIVE-IN
AUTO-SKY
DRIVE-IN

Spectacle pour toute la famille!
JUSQU'A MARDI
"SECRET MAGNIFIQUE"
JANE WYMAN — ROCK HUDSON
BARBARA RUSH
en technicolor
CARTIER Air Conditioned
—AUSSI A L'AFFICHE—
"DU SILENCE ET DES OMBRES"

MEET McLINTOCK...
JOHN WAYNE
"McLINTOCK!"
Il a un faible pour la boisson, les femmes et il veut tout l'Ouest à lui-même!
TECHNICOLOR®

TOUS LES JOURS A COMPTER DE 12.30
DIMANCHE, A 1.30
METRO-GOLDWYN-MAYER presents AN ANATOLE DE GRUNWALD PRODUCTION starring
INGRID BERGMAN • REX HARRISON
ALAIN DELON • GEORGE C. SCOTT
JEANNE MOREAU • OMAR SHARIF
AND SHIRLEY MacLAINE
EVERYTHING HAPPENS IN
The Yellow Rolls-Royce
Pour adultes
CAPITOL
MetroCOLOR

La vie agricole

PRESIDENT ET PRESIDENTE — On aperçoit dans cette photo, Mlle Hélène Béliveau qui vient d'être élue présidente provinciale des Clubs 4-H, à l'occasion du 23e congrès annuel de l'Association, tenu récemment au Sheraton Mont-Royal et Normand P. Miller, du Club 4-H de Ste-Rose de Laval, le nouveau président provincial des Clubs 4-H. Normand P. Miller est âgé de 18 ans et fait partie des 4-H depuis six ans, tandis que Hélène Béliveau est âgée de 20 ans et appartient au mouvement depuis 1959.

Il faut parer à la disette de fourrage

A cause des dommages de l'hiver et de la sécheresse, les aliments du bétail se font rares dans grand nombre de régions de l'Est du Canada. Les pâturages ont été sévèrement atteints et beaucoup de cultivateurs se sont vus obligés de sacrifier leurs récoltes de foin et de céréales. Tout ceci a amené une disette d'aliments du bétail; voici quelques façons d'y obvier:

Irrigation

C'est la méthode la plus rapide et la plus efficace de fournir de l'eau aux cultures. Mais pour la pratiquer, il faut disposer d'une bonne source d'eau: lac, rivière, étang. Les puits de ferme ne suffisent pas aux besoins.

L'eau fraîche est abondante dans bon nombre de régions de l'Est du Canada, et les cultivateurs qui ont déjà un système d'irrigation ont pu se tirer d'affaires; d'autres pourraient faire de même. Une installation ordinaire — pompes, moteurs, tuyaux, arrosoirs, etc. — coûte $3,000 environ. Si l'appareil peut être branché à un tracteur, le coût serait réduit de $500. Cette dépense constituera un bon placement si la pluie manque encore le mois prochain.

Si la pluie ne tarde pas, les pâturages et les semis de printemps seront ravigotés et les rendements, augmentés. La plupart des cultures de maïs n'ont pas trop souffert de la sécheresse, mais un peu de pluie leur ferait du bien. Les tiges et les rafles de maïs peuvent servir de fourrage pour bovins et moutons; les animaux profitent bien même s'ils reçoivent beaucoup moins de fourrage que d'habitude pourvu qu'on leur donne plus de céréales (voir la publication 1259, **Rations contenant un minimum de fourrages**).

Avec un peu de pluie, les semis de juillet et du début d'août peuvent encore fournir des pâturages et une récolte de foin satisfaisants. Labourer et ensemencer les prairies endommagées par les rigueurs de l'hiver. On devrait aussi labourer et ensemencer les champs de céréales utilisés comme pâturages ou comme source de fourrage vert surtout si ces champs n'avaient pas été ensemencés de graminées et de légumineuses ou si un nouveau semis n'avait pas réussi.

Préparation du sol

Ce n'est pas la peine de faire la dépense d'un semis sur un sol non fertile et mal préparé. Il est important:

— d'appliquer un engrais riche et azote
— de bien préparer la couche de semis
— de rouler ou de tasser.

Cultures suggérées

A semer avant la fin de juillet afin d'obtenir du fourrage pour l'hiver:

MAIS. Le maïs n'exige pas autant d'humidité que certaines autres plantes. Il supporte la chaleur et pousse bien en juillet et août, dans maintes régions. Employer de la semence à pouvoir germinatif connu. Semer à raison de 80 à 100 livres l'acre. Employer comme ensilage, fourrage vert ou pâturage.

SORGHO DU SOUDAN ou **HYBRIDES SOUDAN-SORGHO.** Plusieurs variétés s'accommodent des régions convenant au maïs. Il est préférable d'utiliser un semoir, ajusté pour semer du blé à tous les deux ou trois trous. Semer à raison de 12 à 20 livres l'acre, et à 1 pouce ou 1½ pouce de profondeur au plus. Ne pas y laisser les animaux paître avant que la récolte ait atteint 18 pouces ou si elle a été atteinte par la gelée, car la plante peut alors contenir de l'acide prussique, substance toxique. Utiliser comme ensilage, fourrage ou pâturage.

Le **MILLET** peut aussi être utilisé. Semer à raison de 20 à 30 livres l'acre.

AVOINE. Semer au taux de 2 à 3 boisseaux l'acre. Pour les pâturages d'automne, les semis des deux premières semaines d'août sont les meilleurs. La paissance put commencer 4 à 5 semaines après le semis.

SEIGLE D'AUTOMNE. Semée dès le 1er août, cette culture fournit une puissance à la fin de l'automne et au début du printemps. Semer au taux de 2 boisseaux l'acre. Les variétés préférées sont la Horton, l'Imperial et la Tetra Petkus.

NAVETTE. Semer à la volée, en juillet, au taux de 5 livres l'acre. La variété naine Essex est la plus commune. Les vaches doivent être retirées du champ deux heures au moins avant la traite, autrement le lait goûtera la navette.

Pour l'an prochain

Au mois d'août, appliquer du fumier ou de l'engrais sur les champs bien peuplés.

S'il vient à pleuvoir, les champs nouvellement ensemencés et à peuplement moins dense profiteraient, cet automne, d'un deuxième semis, fait à la volée. Semer les légumineuses les deux premières semaines d'août, et les graminées, jusqu'au 1er octobre. Un léger hersage peut améliorer les rendements.

Dans nos cercles

A Clarence Creek

CLARENCE CREEK (DNC) — La réunion mensuelle des membres de l'Union catholique des fermières a, récemment, eu lieu sous la présidence de Mme Claude Desjardins.

La réunion, à laquelle assistaient 19 membres, a débuté par quelques mots de l'aumônier du cercle, l'abbé Louis-Léon Binet, curé de la paroisse.

Puis, on a fait lecture de la conférence prononcée par Mlle Henriette Rouleau lors du dernier congrès de l'UCF. Mme Lucien Massé parla ensuite des cours qu'elle a suivis à Kemptville.

Les prix de présence et d'entrée ont été gagnés par Mme Lionel Bigras et Mme Rodolphe Beauchamps.

A St-Eugène

ST-EUGENE (DNC) — Lors de la récente assemblée de l'Union catholique des fermières de St-Eugène, la nouvelle présidente, Mme Edmond Fournier, a présenté un cadeau-souvenir à Mme Bruno Renaud qui s'est dévoué durant 16 ans à titre de présidente.

La présidente, après avoir fait part des cours de chapellerie qu'elle a suivis à Kemptville, a annoncé que des cours de musique seront prochainement offerts aux membres du cercle.

On profita de l'occasion pour choisir les articles qui iront à l'Exposition d'Ottawa en août prochain.

A Marionville

MARIONVILLE (DNC) — Huit membres du Cercle des dames fermières de Marionville feront sous peu un voyage dans les Laurentides, accompagnant un autre groupe de dames fermières de St-Albert.

Le cercle de Marionville exposera dix objets de choix lors de la prochaine Exposition du Canada central à Ottawa, en août. Mme Annette Lafontaine, président du cercle, a invité les dames à visiter le kiosque où ces travaux seront exposés. Mme Lafontaine a aussi invité ses consoeurs à faire du recrutement auprès des autres dames de la paroisse.

Les dames qui ont exposé des travaux lors de la récente assemblée ont été Mmes Emile Lavictoire et Annette Lafontaine. Mme Réjeanne Bourgeois a préparé le goûter. Mme Fernande Dagenais a fait lecture du rapport de l'assemblée précédente. L'adoption du rapport a été proposée par Mme Jeannine Marion, appuyé par Mme Rachelle Grégoire.

A Grand-Remous

MANIWAKI — Le Dr Jules Francoeur, de Maniwaki, était récemment conférencier au cercle de l'Union catholique des femmes rurales de Grand-Remous. Le Dr Francoeur a traité du cancer. Présenté par la présidente du comité d'éducation, Mme Yvan Lévesque, il fut remercier par l'abbé Elphège Cousineau, curé de la paroisse. Mme Francoeur accompagnait son époux.

La conférence a été suivie d'une période de questions et d'un léger goûter, qui fut servi par le comité d'art ménager dont la présidente est Mme Eloi Séguin. Mme Nalpha Richer a gagné le prix de présence. La présidente, Mme Emmanuel Thibeault, et la secrétaire, Mme Rolland Dumais, ont offert leurs voeux de bonnes vacances aux dames.

Un pèlerinage vient de clôturer les activités du cercle de Grand-Remous. Une quarantaine de membres ont participé à ce pèlerinage qui les a conduit à Ste-Anne-de-Beaupré et à Notre-Dame-du-Cap. Les membres ont également profité de leur voyage pour visiter la ville de Québec.

A New Liskeard

NEW LISKEARD (DNC) — Le cercle de l'Union catholique des femmes rurales de Nédelec a terminé ses activités de l'année sur une note gaie, ces jours derniers, en conviant ses membres à un pique-nique à la plage de New Liskeard.

Une quarantaine de membres, encouragés par une excellente température, ont cassé la croûte ensemble. Au cours de l'après-midi, il y eu une visite organisée de la propriété de M. White, jardinier-fleuriste de New Liskeard.

La présidente, Mme Octave Perron, a également remis, à cette occasion, un cadeau-souvenir à la secrétaire actuelle, Mme Charles Ducios, ainsi qu'à la secrétaire précédente, Mme Julia Morel.

Les échanges des clubs 4-H ont débuté

EARLTON (DNC) — Les échanges de jeunes agriculteurs, membres des clubs 4-H, ont débuté alors que Robert Boucher, de Joliette, passera quelques jours à la ferme de M. Raoul Larocque, de Haileybury, avant de se rendre à la ferme de M. Ernest Robert, d'Earlton.

On sait que les différents groupes de 4-H ont choisi 9 délégués de chaque province pour se rendre dans d'autres régions visiter des fermes.

CLOTURES DE FERME, BARRIERES, POTEAUX ET ACCESSOIRES

M. Zagerman Co. Ltd.

100, chemin Bayview, Ottawa (Ont.) 729-5111

On trouve à Ottawa une Noble Bière Anglaise- Charrington Toby

Un Anglais sans sa bière anglaise est aussi désolé qu'un Français sans son vin. Et pour cause.

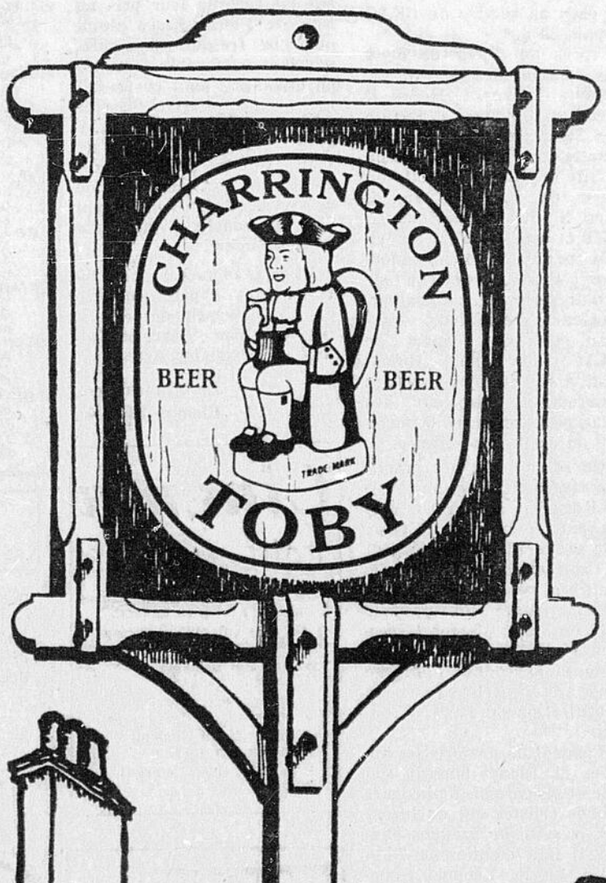
Or, Toby est une bière typiquement anglaise. Pour la brasser, il a fallu du véritable houblon anglais, de l'orge malté et grillé, une patience infinie.

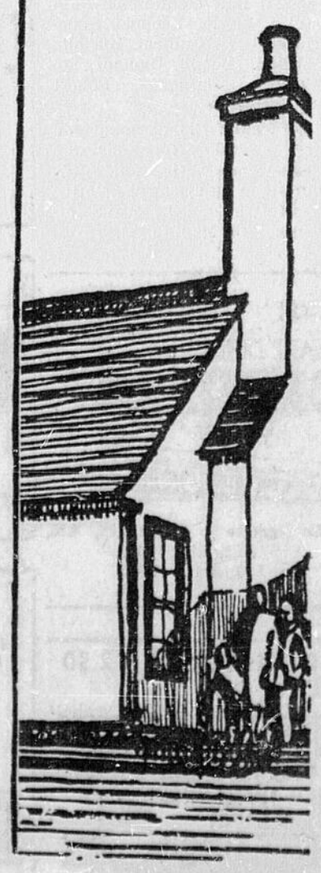
Sa couleur est d'ambre sombre. Sa saveur est mordante et robuste. C'est une bière riche et moelleuse, moins gazeuse que les bières canadiennes.

Surtout, ne la buvez pas froide, et glacée encore moins! Toby se boit légèrement rafraîchie, comme dans les pubs d'Angleterre.

Toby est inscrite sur la liste Carling, au même prix que la bière canadienne. Vous la trouverez aussi en grandes bouteilles à votre pub favori.

Une Toby, s'il-vous-plaît!

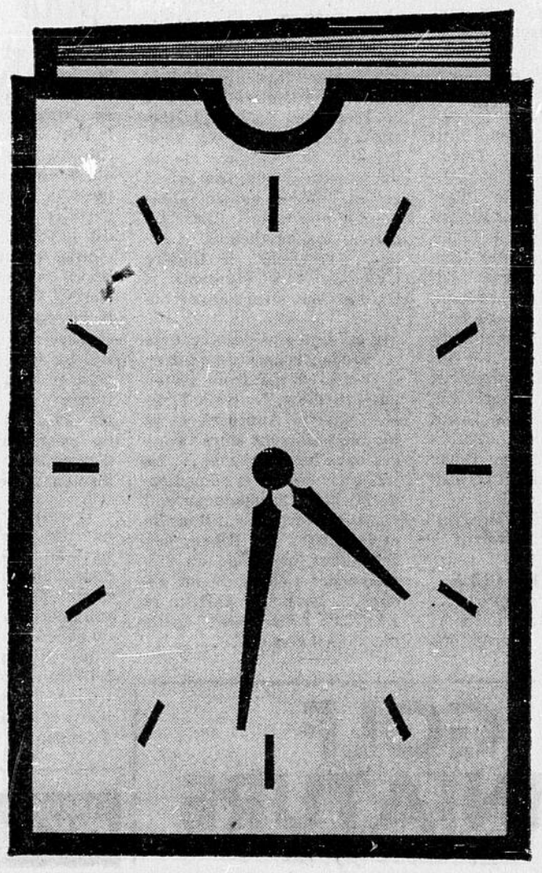




Charrington & Co., Ltd., Anchor Brewery, Mile End Rd., London E.1., England.
Toby Beer, brassée sous permis spécial par Carling.

CARLING

L'heure est venue



d'ouvrir un compte d'épargne au Trust Royal! Intérêt: 4%

Au Trust Royal vos épargnes rapportent plus. Vous avez à votre disposition les deux genres de comptes suivants—utilisez l'un ou l'autre, ou les deux à la fois.

Compte d'accumulation d'épargnes—rapporte 4% d'intérêt par année, calculé sur le solde minimum mensuel. On peut faire des retraits en personne ou selon certains arrangements.

Compte d'épargne—conçu à l'intention de ceux qui désirent tirer des chèques (vous pouvez tirer gratuitement au moins 5 chèques par mois). Ce compte rapporte également 4% d'intérêt par année, calculé semestriellement.

Avec chaque compte d'épargne, nous fournissons gracieusement un nécessaire de chèques personnels selon votre choix. Nous disposons de 4 couleurs attrayantes: rouge régent, bleu impérial, cobra et alligator. Et si vous le désirez, un nécessaire de dépôts par la poste, renfermant des enveloppes adressées et affranchies, ainsi que des bordereaux que vous pourrez glisser à la poste en tout temps, vous sera également fourni.

Les heures d'affaires du Service d'épargne du Trust Royal sont des plus commodes: 8:30 à 4:30, du lundi au vendredi. Ouvrez votre compte d'épargne aujourd'hui même, lors d'une visite à nos bureaux ou encore, faites-nous parvenir le coupon ci-dessous.

voyez le

TRUST ROYAL

il y va de votre intérêt

TRUST ROYAL
76, rue Metcalfe, Ottawa, Ont.

Ci-inclus mon chèque de $_____
pour ouvrir un ☐ compte d'épargne ☐ compte d'accumulation d'épargnes au nom de (en lettres moulées).

Nom_____

Adresse_____

_____ Tél._____

Signature spécimen_____

Un livret d'épargne vous parviendra par la poste.

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — Les valeurs industrielles avaient une allure irrégulière aujourd'hui à l'ouverture d'une séance s'annonçant calme à la Bourse de Toronto.

Il n'y avait pas beaucoup d'activité dans le secteur spéculatif.

Dominion Textile a monté de 1-2 à 31 et Consolidated Paper, Huron and Erie et Union Carbide ont avancé chacun de 1-8 à 40, 60 et 27 3-8 respectivement. Power Corp. a gagné 1-4 à 13 1-4.

Walker-Gooderham et Alberta Gas Trunk "A" ont tous deux baissé de 1-8 à 35 1-4 et 36 7-8 tandis que Aluminum et Téléphone Bell ont baissé de 1-4 à 27 1-2 et 56 3-8. Moore Corporation a baissé de 1-4 à 66 1-2.

Les métaux communs ont avancé légèrement. Falconbridge et Hudson Bay ont avancé chacun de 1-2 à 93 3-4 et 35 3-4 tandis que Noranda a progressé de 1-8 à 45 1-4.

Les aurifères étaient calmes. Dome a monté de 1-8 à 41 7-8.

Les pétroles de l'Ouest étaient ternes.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	490	$12	11¾	12	+ ¼
Alta Gas	375	$37¼	36	37	
Alta Gas w	105	1000	995	1000	
Alta Nat	100	$17½	17½	17½	— ¼
Alg Cen	100	$7¾	7¾	7¾	+ ⅛
Algoma	155	$63⅜	63⅜	63⅜	— ⅛
Alumini	2320	$27¾	27¼	27½	— ¼
Anthes A	2770	$18	17½	17½	— ⅛
Arg B pr	50	$52	52	52	
Atl Sugar	z50	$20½	20½	20½	
Avco	115	$23	23	23	+ ⅞
Bank Mont	65	$61	61	61	— ¼
Bank NS	z10	$72	72	72	
Bank PA	135	$59	58	58	
Bell Phone	4375	$56½	56	56½	— ½
Bicks	100	$11	11	11	— ⅛
Bramalea	100	$9¼	9¼	9¼	+ ¼
Brazil	z84	$6⅛	6⅛	6⅛	
BA Oil	415	$30	29½	29½	— ½
BC Forest	700	$26¼	26⅛	26⅛	— ⅛
BC Pack A	z15	$21	21	21	
BC Pack B	z60	$21	21	21	
BC Sugar pr	100	$20	20	20	
BC Phone	190	$67¾	67½	67½	
Bulolo	200	$7⅞	7⅞	7⅞	
Burns	z25	$22¾	22¾	22¾	
Cal Pow	1125	$21½	21⅜	21⅜	
Can Cem pr	z25	$28	28	28	
Can Malt	100	$23	23	23	+ ½
Can Perm	106	$66½	66½	66½	+ ½
CSL	510	$31	31	31	
CSL pr	100	$6½	6½	6½	
CAE	119	$11⅞	11¾	11¾	
C Brew	1525	$8¾	8⅝	8¾	
C Celli 63 pr	z72	$19¼	19¼	19¼	
Cdn G Inv	z30	$55½	55½	55½	
C Imp Bk C	40	$64	64	64	+ ¼
C I Gas Oil	z121	$10	9⅞	9⅞	
CIL	150	$20½	20½	20½	
CPR	1585	$58	57¾	57⅞	— ⅜
C Refract	z50	$17½	17½	17½	
C Util pr	30	$101	101	101	
C Ut 4¼ pr	30	$90¼	90¼	90¼	
Chat-Gai	z50	$13¾	13¾	13¾	
Chemcell	1690	$16	16	16	
Chrysler	102	$48¼	48	48¼	
Clairtone	z11	$6¾	6¾	6¾	
Col Cell pr	z10	$27	27	27	
C Savings	z23	$14	14	14	
Con Baks	200	$6	6	6	
Con Bldg	800	425	420	420	—5
Con M S	245	$40¼	40⅛	40¼	
Con Paper	40	$40	40	40	+ ⅛
Con Gas	2805	$12¾	12¾	12¾	
Corby B	z50	$20½	20½	20½	
Coronation	1000	400	400	400	—5
Coron 120 p	100	$15½	15½	15½	— ¼
Coron w	500	35	32	33	—3
Crush Int	200	$14⅜	14⅜	14⅜	
Cygnus A	175	415	415	415	+5
Cygnus B	130	$6½	6½	6½	

D à I

Dale-Ross	100	$16¾	16¾	16¾	
Delta B pr	100	115	115	115	
Dist Seag	350	$34¾	34½	34¾	+ ⅛
D Bridge	325	$26	26	26	
Dofasco	1121	$24⅞	24¾	24¾	— ¼
D Magnes	z25	$8½	8½	8½	
D Stores	967	$23¾	23½	23½	— ¼
Dom Tar	255	$18⅞	18⅞	18⅞	
Dom Text	200	$31	30¾	30¾	+ ¼
Du Pont	226	$48	47½	48	+ ½
Emco n	400	$12⅜	12	12	— ½
Exquite A	w 100	295	295	295	—5
Falcon	762	$93¾	93¾	93¾	+ ½
Fam Play	288	$24½	24½	24½	— ⅜
Fed Grain	100	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅜
Fleetwood	100	$20⅛	20⅛	20⅛	— ⅜
FPE-Pion A	100	$15	15	15	+ ⅛
FPE-Pion pr	125	$60	60	60	+ ¼
Fraser	z4	$30¾	30¾	30¾	
Fruehauf	100	$9½	9½	9½	— ⅜
Gen Bake	660	$9	8⅞	9	+ ⅛
GN Cap	153	400	400	400	
Gr Wpg G	z1	$16½	16½	16½	
Greyhnd	z15	$93	93	93	
Guar Tr	110	$64⅝	64⅝	64⅝	— ⅛
ard Carp	50	$29	29	29	
Hard Carp A	70	$25	25	25	
Hawker-S	z25	$6	6	6	
Hawker pr	30	$100½	100½	100½	
Home A	413	$18	18	18	+ ¼
Home B	200	$18⅞	18⅞	18⅞	
Horne Pf	5450	305	295	300	
HBC	425	$14	14	14	
Hur Erie	540	$60	60	60	+ ⅛
Husky	865	$11⅞	11¾	11¾	— ⅛
Husky Bpr	125	$53¾	53¾	53¾	+ ⅛
Imp Oil	650	$51⅝	51½	51⅝	— ¼
Imp Tob	360	$14½	14½	14½	— ⅛
Ind Accep	305	$22¼	22¼	22¼	
Ind Min	z3	$7⅛	7⅛	7⅛	
Ind Wire	100	210	210	210	—5
Inglis	525	$5½	5½	5½	— ⅛
Inland Cpr	z25	$16¾	16¾	16¾	
Inland Gas	z50	$9⅜	9⅜	9⅜	
Inland Gw	200	61	61	61	+1
Int Nickel	630	$87¼	86¾	87	
Int Util	151	$29⅞	29¾	29¾	
Inter PL	140	$87½	87½	87½	
Int Stl P	1175	$5⅜	5¼	5¼	— ⅛
Inv Grp A	1715	$11½	11⅜	11⅜	
Iroq Gpr	200	$8½	8½	8½	—1½

J à N

Jefferson	225	$16⅜	16¼	16¼	
Jeff Bw	1000	$10¼	995	995	—5
Jockey C	710	$5⅛	5⅛	5⅛	+ ⅛
Jock w	4400	40	39	40	+2
Kelvinator	100	$8¼	8¼	8¼	— ⅛
Labatt	z10	$20	20	20	
LOnt Cem	1550	56	57⅜	6	
L O Cem w	400	240	240	240	—10
Laura Sec	50	$26	26	26	—1
Lau Fin	200	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅛
Lau F 200	100	$35¾	35¾	35¾	— ¼
Lau Fin 140	700	$24½	24½	24½	— ¼
Lau Fin 63w	200	425	425	425	—15
Life Inv	z75	$8½	8½	8½	
Life Inv w	650	300	300	300	—5
LobCo A	410	$9	9	9	
LobCo B	z10	$9⅛	9⅛	9⅛	
LobG 1pr	25	$31⅜	31⅜	31⅜	
LobG Bpr	100	$33½	33½	33½	
Loeb M	225	$14¼	14¼	14¼	— ⅛
Maclean H	200	$30	30	30	— ⅛
MB and PR	1279	$28½	28¼	28¼	— ¼
MLeaf Mill	z25	$14¼	14¼	14¼	
Mass-F	2890	$28⅛	28	28	— ⅛
M G F	100	$8¾	8¾	8¾	
Moore	356	$66¾	66	66	— ¾
Morse A	150	$13½	13½	13½	— ⅛
Noranda	842	$45⅜	45⅛	45¼	+ ⅛
Nor Phone	2083	$10⅜	10	10	— ⅛

O à Z

Ont Steel	450	$33⅜	33⅜	33⅜	
Overland	175	$9½	9½	9½	— ¼
Pac Pete	525	$9⅞	9⅞	9⅞	— ⅛
Pembina	150	$10½	10½	10½	— ⅛
Pow Corp	475	$13¼	13⅛	13⅛	+ ⅛
Premium	700	200	195	195	
Price Bros	35	$39	39	39	
QN Gas	395	$10	9⅞	9⅞	
Reitman	300	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Revelstok	1200	$8⅞	8⅜	8½	— ¾
Revenue	100	58	8	8	
Revenue wts	100	500	500	500	
Rockowr pr	z20	$33	33	33	
Romfield	100	110	210	210	+5
Royal Bank	210	$73	73	73	— ½
St Maurice	100	40	40	40	
Sec Cap C	200	55	5	5	
Seven Arts	z20	$11	11	11	
Shell Can	239	$16	16	16	
Shell I pr	z5	$24	24	24	
Shell I w	214	500	495	495	—15
Shop City	100	465	465	465	—5
Silverwd B	z5	$16⅞	16⅞	16⅞	
Simpsons	145	$26⅞	26⅞	26⅞	
Slater Steel	z85	$12⅞	12⅞	12⅞	
Slat B5½ pr	z50	$19	19	19	
Slat A w	100	775	775	775	—5
Steel Can	1854	$27⅛	27	27	— ¼
Steinbg A	50	$42¾	42¾	42¾	+ ¼
Stuart Oil	z35	$39	38⅛	38¼	
Suptest ord	900	$20	20	20	
Texaco	100	$51	51	51	
Tor-Dom Bk	z10	$60¼	60¼	60¼	
T Fin A	510	$13	12⅞	13	+ ⅛
Transair	2800	300	295	300	+10
Tr Can PL	z4	$34	34	34	
Trans-Mt	675	$19¾	19¾	19¾	— ⅛
Trans PPL	115	$8⅞	8⅞	8⅞	+ ⅛
Turnbull	z140	$10½	10½	10½	
Un Acc 1pr	z5	$45	45	45	
Un Carbide	65	$27⅜	27¼	27¼	
U Gas	325	$26⅜	26½	26⅜	— ¼
Versafood	100	355	355	355	—5
Versatile	100	$18⅛	18⅛	18⅛	— ⅜
Walk GW	4780	$35¼	34¾	34⅞	— ½
Weldwood	310	$10⅞	10⅝	10⅝	— ¼
West Ind	350	240	230	240	+10
West Ind A	200	360	350	360	
Westcoast	760	$16½	16½	16½	— ¼
Wesleel	z25	$14	14	14	
Weston A	337	$19⅞	19⅞	19⅞	
Weston B	150	$20	20	20	
West A wts	z72	$10¾	10¾	10¾	
Zenith	100	325	325	325	

Huiles

Acme Gas	500	20½	20½	20½	— ½
Alminex	800	360	355	360	
Anchor	1000	14	14	14	—1
Ang U Dev	23950	64	58	58	—5
Asamera	1800	173	173	173	—2
Bantf	2700	605	590	605	+20
CCS Pete	2600	220	220	220	—5
C Delhi	300	280	280	280	—5
C High Cr	1000	28	28	28	
Cnet Del	770	$10½	10⅜	10⅜	
Dome Pete	300	$17	16¾	16¾	— ¼
Dynamic	25000	103	101	101	
Fr Pete	400	410	410	410	
Permo	4000	24	23½	24	
Place	1000	51	51	51	—2
Scurry Rain	z25	$18¼	18¼	18¼	
Spooner	1500	22	21½	22	+ ½
Triad Oil	1100	240	240	240	—2
Unispher	1000	12½	12½	12⅜	— ½
U Canso	1900	291	280	280	—5
W Decalta	800	345	345	345	

Mines

A à C

Acad Uran	1000	5	5	5	+1
Accra	1000	20½	20½	20½	+1
Advocate	400	525	525	525	—5
A Am Moly	500	236	235	236	
Ang Rouyn	100	205	205	205	+4
Arjon	1500	8	8	8	
Argosy	2000	24	24	24	+1
A Arcadia	5000	19	18	18	
Atl C Cop	900	120	120	120	—3
Aunor	1800	365	365	365	
Bankfield	2000	12	12	12	
Belcher	1000	38	38	38	
Belleterre	7200	28	27½	28	
Bethlm	300	65	65	65	+5
Black Bay	6000	10	10	10	+1
Bralorne	200	510	510	510	
Brunswk	100	$14	14	14	— ⅛
Bunker H	21200	50	48	48	—1
Cadamet	3000	9½	9	9	— ½
Camflo	1150	325	315	325	
Camp Chib	200	420	420	420	—5
C Tung	500	100	100	100	
C Dyno	1300	130	128	128	
C Lencourt	500	15	15	15	
Captain	5500	18	17½	18	+1
Cent Pat	200	117	117	117	+1
Chib-Kay	5000	21½	21	21	—1
Chimo	5600	145	145	145	
Coch Will	4200	375	370	375	
Comb Met	1000	23	23	23	
Conagas	500	95	95	95	
Con-Key	1000	10½	10½	10½	
C Bellek	2500	8	8	8	
C Callinan	1000	11	11	11	
C Halli	1000	35	35	35	—2½
C Mogul	2700	370	365	370	+5
C Morrison	1100	152	151	151	—1
C Rambler	700	143	142	143	+2
Cop Corp	1000	42	42	42	+1
Cop Fields	500	98	98	98	—1
Craigmt	400	$13⅜	13¼	13¼	— ¼
Croinor	500	7½	7½	7½	+ ½

D à I

Daering	1000	13	13	13	
Denison	515	$28⅜	28¼	28⅜	+ ⅛
Dome	1760	$42¾	41⅞	42¾	+ ¼
East Sull	800	680	665	680	+30
F Mar	450	450	450	450	
Fencoeur	3000	14½	14½	14½	+ ½
Genex	17800	36	34⅝	35	+1
Giant YK	1100	$14⅛	13⅞	14⅛	
Goldale	500	41	41	41	
Goldrim	7000	40	40	40	—3
Gorforum	7450	345	335	345	+15
Gunnar	226	455	455	455	—10
Hastings	1000	310	310	310	—10
Headway	7000	17	16	16	—1
High-Bell	100	26	26	26	
Holinger	130	$66	66¾	66	+ ¾
Int Bibis	300	105	105	105	—4
Int Helium	1000	135	133	133	—1
I Kenville	1500	35	34½	35	
Irish Cop	500	25	25	25	
Iron Bay	900	160	158	158	+8
Iso	700	210	205	205	—2

J à N

Jaye Exp	1500	16	16	16	
Jelex	2000	17	17	17	+2
Joliet	4000	50	50	50	—1
Jonsmith	3000	18½	18	18½	+ ½
Kerr Add	300	800	795	800	
K Anacon	1000	279	279	279	
Kilembe	400	$11	11	11	— ⅛
Lab Min	z50	$31½	31½	31½	
L Dufault	2505	$13¾	13⅛	13¾	+ ½
L Shore	600	205	205	205	
La Luz	200	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ¼
Latin AM	2000	12	11½	12	—1
LL Lac	500	132	129	129	+5
Macdon	2000	34	34	34	—2
Madsen	200	218	218	218	—2
Man Bar	500	19½	19½	19½	+1½
Martin	500	73	73	73	
Maligmi	252	$16	16	16	+ ¼
McIniyre	135	$77	77	77	
Metal Mine	600	152	150	152	—2
Mt Wright	500	39½	39½	39½	— ½
Multi-M	1000	9	9	9	—1
Nat Expl	2000	9	9	9	+1
New Ath	500	25	25	25	
New Cal	6100	75	70	73	—1
Newconex	600	480	475	475	—15
N Kelore	3500	11½	11½	11½	
N Mylama	2000	21	21	21	+ ½
N Senator	500	15	15	15	
Norbeau	250	190	190	190	
Norgold	1000	8½	8½	8½	
Noriex	100	10	10	10	— ½
Norpax	600	14	14	14	
North Exp	1000	155	155	155	
N Goldcrt	500	12	12	12	—2
Northcal	1000	41½	41½	41½	— ½
Northgle	975	675	665	665	—15
Nudul	2000	14	14	14	

O à Z

Obaska	48000	16	12½	13	—2½
O'Leary	1000	9	9	9	+1
Opemiska	800	855	855	855	
Orenada	1000	8	8	8	+ ½
Patino	800	815	805	815	
Pce Expl	500	20	20	20	— ½
Pine Point	z35	$48	48	48	
Porc Pay	2000	37	37	37	
Pow Rou	1000	42	42	42	
Purdex	3000	16	16	16	
QMI	532	210	210	210	
Quemont	z40	$11	11	11	
Radiore	44600	61	58	60	—1
Raglan	4100	160	160	160	—2
Rayrock	300	104	104	104	+3
Rexspar	1000	6½	6½	6½	— ½
Rio Algom	1561	$15½	15½	15½	
Rix Athab	1500	21½	21½	21½	
Roman	106	595	595	595	+5
Rowan C	500	6½	6½	6½	+ ½
Ryanor	1000	11	11	11	—2
Sherritt	1250	570	570	570	+5
Sil Eureka	1330	160	150	160	+10
Silvmag	500	20½	20½	20½	+ ½
Steep R	5550	595	590	595	+5
Sullivan	100	430	430	430	+5
Sunburst	500	11	11	11	
Teck Corp	410	495	490	495	
Texmont	7000	134	130	130	+2
Texore	500	23	23	23	
Tormont	5500	16	16	16	+1
Tribag	1550	206	205	206	—2
U Asbestos	200	296	296	296	—4
Un Buffad	11300	77	75	75	—2
UCL Mine	5100	17	17	17	+1
Un Keno	600	735	735	735	—10
Un Fort	20500	27	25	25	—1½
Upp Can	1225	165	160	160	—5
Violam	2150	415	410	415	+15
Werner	14000	5	4½	5	+1
W Molar	4000	5	4½	4½	— ½
W Beaver	1000	17	17	17	
West Mines	150	470	470	470	—5
Wilco	2500	$29	29	29	— ½
Willroy	1000	165	165	165	
Yk Bear	3200	163	161	163	+1

Marché étranger

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Aunor	400	450	450	450	
Cochwill	200	430	430	430	
Cdn Will	100	100	100	100	
Kerr Add	100	835	835	835	
La Luz	z50	$15½	15½	15½	
Langis	1000	46	46	46	—1
Leitch	300	515	515	515	+5
Madsen	500	260	260	260	+20
Northcal	1000	45	45	45	
Siscoe	400	245	245	245	+10
Pick Corp	200	525	525	525	
Upp Can	200	185	185	185	—5

Américaine

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Asamera	400	15⅜	1 9-16	1 9-16	
Bell Ph	100	53¾	53¾	53¾	+ ¼
Brazil	1600	57⅜	57⅜	57⅜	
Campb Ch	1000	4¼	4⅛	4¼	
CS Pete	800	2⅛	2⅛	2⅛	
C Faraday	300	2¾	2¾	2¾	
C Javelin	1900	9⅜	9⅛	9⅛	— ½
Creole	800	38½	38¼	38¼	
Dome Pet	1000	15½	15½	15½	— ¼
Giant Yel	400	14½	14½	14½	+ ¼
Goldfield	1000	1⅝	1⅝	1⅝	
L Shore	600	17⅛	17⅛	17⅛	
Massey F	400	26⅛	26⅛	26⅛	+ ⅛
Pac Pete W	500	4½	4½	4½	+ ⅛
Peru O M	150	1¼	1⅛	1¼	
Scurry IR	400	16⅞	16¾	16⅞	— ⅛
Technclr	600	17¼	17⅛	17⅛	— ⅛
Unit Asb	1000	2 13-16	2 13-16	2 13-16	

BOURSE DE NEW YORK

NEW YORK (PA) — Les valeurs de la défense aérospatiale ont enregistré des gains tôt aujourd'hui à Wall Street.

L'atmosphère de crise au sujet de la politique des Etats-Unis au Vietnam et la nouvelle selon laquelle un intercepteur américain a été abattu par un missile téléguidé près de Hanoï ont contribué à raffermir les titres de la défense.

United Aircraft et Boeing ont augmenté d'un point. General Dynamics et Douglas Aircraft ont gagné des fractions.

Les trois grands de l'automobile sont demeurées inchangés en dépit des ventes record. Les sidérurgiques ont à peine bougé un peu en baisse.

Les caoutchoucs, les valeurs électroniques et les métaux non ferreux étaient un peu à la hausse; mais la section industrielle était un peu en baisse.

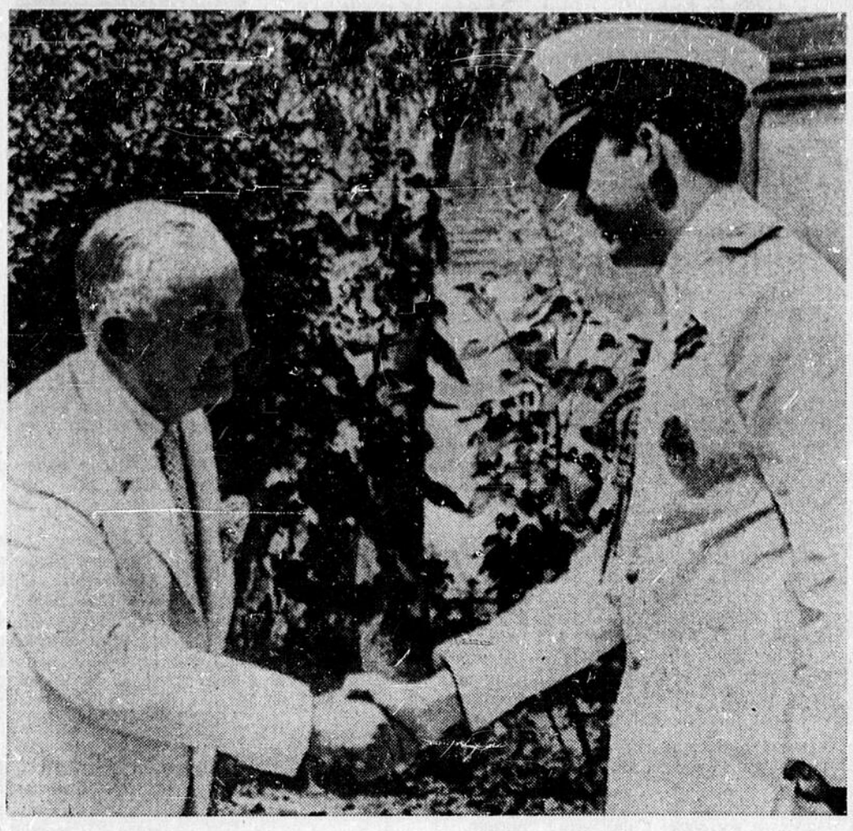
IBM a perdu deux points et Polaroid, un point. Xerox a augmenté d'une fraction.

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
CF Ind	1000	74	73½	73½	— ⅞
Address	700	44½	44⅜	44½	+ ⅛
Allegany	2300	9	8¾	8⅞	+ ⅛
Allis Ch	900	21½	21¼	21⅜	+ ¼
Alum Ltd	2700	25⅜	25¼	25¼	— ¼
Amerada	700	70⅞	70⅜	70⅜	— ⅛
Am Can	9400	50⅛	49¾	50	+ ⅛
Am Cyan	800	72	72	72	— ⅛
Am Home	2300	70⅜	70⅛	70⅛	— ⅜
Am Mot	23700	11¼	11	11	— ⅜
Am Smelt	1100	51	51	51	+ ¾
Am Std	2100	18½	18	8	— ¼
Am Sugar	600	24⅜	23⅞	24	
Am T Tel	28600	66½	66¼	66⅜	— ⅛
Am Tob	2500	36⅞	36½	36⅝	
Amsted	700	42¼	42⅛	42¼	+ ⅛
Ancnda	4800	56½	60⅜	61½	+ ⅞
Armco Stl	1800	64¼	63¾	64¼	+ ¼
Armstg Ck	3400	64½	64	64⅛	— ⅜
Avco Corp	63600	$21¾	20½	21¾	+1¼
Babcock	1400	$35	34⅝	34⅝	— ½
Bell How	900	$29⅜	29	29	— ½
Beth Steel	4400	$34½	34⅜	34⅜	— ¼
Boeing	12700	$76	74⅞	76	+1¾
Borden	1400	$42¼	41⅞	41⅞	— ⅜
Borg War	500	$47½	47¼	47⅜	— ⅛
Bos Edison	900	$45½	45¼	45½	+ ⅜
Brunswk	9800	$7¾	7½	7⅝	
Bucy Erie	1100	$41⅜	40⅞	41⅜	+ ½
Burl Ind	600	$67¼	67	67¼	
Burrghs	3200	$32¾	32⅛	32⅜	+ ⅛
Calumet	400	$21	21	21	+Q½
Campbell RI	1800	$22¾	22¾	22¾	— ⅜
Camp Soup	300	$34⅜	34¼	34⅜	+ ⅛
Can Dry	1000	$29⅞	29½	29½	— ¾
C Brew	100	$8⅛	8⅛	8⅛	
CPR	800	51½	53⅛	5	— ⅜
Cater Tr	3300	39⅜	39⅛	39¼	— ⅛
Ches Ohio	500	67⅜	67⅜	67⅜	+ ⅛
Chrysler	14300	44⅛	43¾	43⅞	—
⅛Cities Sv	2700	79⅜	78¾	79⅛	— ⅛
Clevite	200	44¼	44	44	
Coca Cola	300	74⅜	74½	74⅜	+ ⅛
CBS	2600	34	33⅞	34	
Comi Solv	300	29⅝	29½	29½	— ⅜
Com Sat	3300	45⅜	45	45	— ¼
Con Edis	3300	43¾	43⅜	43¾	+ ⅛
Container	300	32	32	32	
Cont Can	1400	54⅝	54⅜	54⅝	+ ¼
Cont Oil	1900	74	73¾	73¾	
Control Dat	6800	34⅝	34⅛	34¼	+ ⅛
Copw Stl	600	31	31	31	
Corn Pd	1500	50⅜	50	50	— ⅛
Crane Co	100	58⅜	58⅜	58⅜	
Cr Zell	1700	50⅜	50¼	50¼	— ¼
Curtiss Wr	1000	17½	17¼	17⅜	+ ⅛

D à I

Det Stl Cp	700	14⅜	14¼	14¼	— ⅛
Dome M	3300	39½	38⅜	39½	+ ⅛
Douglas	30600	43⅛	42⅜	43	+1
Dow Chem	3400	66¾	66⅛	66¼	— ⅛
Du Pont	1300	232	231	232	+ ½
East Kod	2700	84⅜	83¾	84¼	— ½
Eaton Mfg	1900	50	50	50	
El Paso NG	2300	20	19⅞	20	
Eversharp	1400	23⅛	23	23⅛	+ ½
Firestn	400	43⅞	43⅝	43⅞	— ⅛
Ford Mot	23200	52⅝	52⅜	52⅜	— ⅛
Frueh Tra	700	29¾	29⅝	29⅝	
Gen Dyn	12300	42⅝	41⅝	42⅜	+1
Gen Elec	5600	97⅞	97⅜	97½	— ¼
Gen Fds	1300	80¼	80⅛	80⅛	— ⅜
G Instru	1100	17⅜	17	17	— ¼
Gen Mills	500	61¼	61	61⅛	+ ⅛
GMC	12000	94⅜	94⅛	94½	
G P Cem	1000	17	16⅞	16⅞	
G Tel El	4200	39⅜	39⅛	39⅜	— ¼
Gen Tire	4000	22⅝	22⅛	22⅝	+ ¾
Gr Pac Cp	1300	56½	56



LE ROI INQUIET — Le roi Constantin de Grèce (à droite), portant le costume d'amiral de la marine royale, est arrivé dimanche à Athènes, où il a présidé à la séance de remise des diplômes au Collège royal de la marine. Le monarque a par la même occasion rencontré le chef du gouvernement, le Premier ministre Athanasiadis Novas (à gauche), avec qui il a conféré au sujet des troubles qui ont suivi la chute, la semaine dernière, de M. Georges Papandréou. La réunion a eu lieu peu de temps après une violente manifestation populaire dans les rues de la capitale héllénique qui a vu un nouvel élément se mêler dans la crise grecque, soit une vague anti-américaine.

Ultimatum de l'URSS

Pas d'accord de non-prolifération sans l'abandon de la force multilatérale

GENEVE (PA) — Le chef de la délégation soviétique à la conférence sur le désarmement, M. Semyon K. Tsarapkine, a déclaré hier qu'il ne saurait être question d'un accord qui mettrait fin à la prolifération des armes nucléaires tant que l'Ouest ne renoncera pas à son projet de force nucléaire multilatérale.

Ses observations, faites à la presse à son arrivée à Genève venant de Paris, semblent mettre fin à tout espoir d'accord à ce sujet à la conférence des 17 qui doit reprendre ses travaux demain, après une interruption de 10 mois, la plus longue depuis le début des pourparlers

Les négociateurs soviétiques ont toujours été opposés au projet de force multilatérale de l'Otan, qui, notent-ils donnerait à l'Allemagne occidentale accès aux armes nucléaires.

Tsarapkine a laissé entendre que l'URSS entend demeurer inflexible sur ce point. Aux journalistes qui lui demandaient si l'URSS serait disposeé à signer un accord de non-prolifération comportant une clause de sauvegarde qui permettrait à son pays de dénoncer tout traité si l'Allemagne de l'Ouest obtenait un accès direct aux armes nucléaires, le délégué soviétique a répondu:

"A quoi bon une clause de sauvegarde dans un accord qui serait inutile dès le départ?"

L'Ouest

La principale initiative de l'Ouest, estime-t - on, consistera en une proposition britannique prévoyant un traité qui mettrait fin à la dissémination des armes nucléaires. Cette proposition sera présentée à la conférence par lord Chalfont, ministre britannique du Désarmement.

Bien que le détail de cette proposition n'ait pas été révélé, on croit qu'elle comportera deux points:

1. Aucune puissance nucléaire ne devrait donner à des puissances non-nucléaires accès aux armes nucléaires.

2. Toutes les puissances non - nucléaires devraient signer un traité promettant de ne jamais acquérir d'armes nucléaires ou d'en produire elles-mêmes.

La proposition britannique, qui a l'appui du Canada, semble maintenant avoir peu de chances de succès. Bien que les Etats-Unis accordent une importance moins grande au projet de MLF ou de ANF, il n'en demeure pas moins qu'une telle force fait encore partie intégrante de la stratégie défensive occidentale.

M. Tsarapkine a fait savoir qu'il présentera à nouveau les propositions soumises lors des séances précédentes par l'URSS et rejeteés par l'Ouest.

L'Ouest n'avait pas accueilli sans étonnement la nouvelle du consentement de l'URSS à la reprise des pourparlers, mais l'attitude tranchante de Tsarapkine a confirmé les conjectures qui ont cours à Genève selon lesquelles les Soviétiques ne viennent pas à Genève pour négocier mais pour se servir de la conférence comme d'une tribune pour attaquer la politique américaine au Vietnam.

On prévoit que l'Allemagne de l'Ouest constituera également l'une des principales cibles de l'URSS, à cause du projet de MLF, dont les Russes prétendent qu'il donnerait aux Allemands un accès direct à l'arsenal nucléaire occidental.

Bilan du congrès de Bucarest

L'URSS prête à vider sa querelle avec la Chine

BUCAREST (AFP)—Le bilan du 9ème congrès du parti communiste roumain qui vient de s'achever après une semaine de travaux est largement posique sur le plan extérieur, s'accordent à penser la plupart des observateurs à Bucarest.

La majorité des congressistes s'est ralliée au principe de l'unité des rangs communistes sous le signe duquel le congrès avait ouvert ses portes. D'autre part, le parti communiste soviétique s'est montré décidé à ne pas ranimer sa polémique avec Pékin. Il faudra attendre quelques jours encores pour savoir si les efforts de rapprochement entrepris par les roumains porteront leur fruits lors de l'escale que M. Tang Hsiao Ping doit faire à Moscou, mais les conditions favorables sont d'ores et déjà réunies.

Il n'empêche que le différend sino-soviétique a lourdement pesé sur chacun des deux grands thèmes de ce congrès: unité du monde communiste et problème vietnamien. C'est ainsi que l'initiative souhaitée en vue de l'adoption, par l'ensemble du monde communiste, de mesures intéressant le sud-est asiatique, n'a pas été mise sur pied.

Sur le plan de la politique intérieure roumaine, le 9ème congrès aura permis de raffermir l'autorité encore récente de M. Nicolae Ceausescu et de réaffirmer la volonté des dirigeants roumains de conserver à leur pays sa pleine souveraineté nationale dans le concert communiste.

Combler le retard

Sur le plan économique, les chiffres exposés tendent à prouver que cette politique d'indépendance nationale constitue, à cet égard, un plein succès. Les taux de développement sont en progression constante et les prévisions du dernier plan quinquennal ont été dépassés dans tous ies secteurs, l'agriculture exceptée.

En 1970, cependant la Roumanie devra normalement avoir comblé le retard que son taux d'expansion lui a fait prendre par rapport à l'Allemagne de l'est, à la Tchécoslovaquie, à la Hongrie et à la Pologne, notamment.

Sur le plan idéologique, prudence et fidélité aux principes marxistes-léninistes ont été à l'ordre du jour, mais l'immobilisme et le mépris des "nécessités objectives" ont été condamnés.

Au sein du parti, les nouveaux statuts ont octroyé au comité central l'investissement de pouvoirs accrus tout en réaffirmant le principe de la direction collégiale.

Enfin, en ce qui concerne ses relations avec les Etats non - socialistes, la Roumanie entend ne pas refermer la porte entr'ouverte déjà depuis un certain temps.

Volte-face de l'Union du centre

L'opinion veut maintenant que Papandreou se retire

ATHENES (AFP) — Des voix de plus en plus nombreuses se font entendre dans l'opinion publique et les milieux politiques grecs pour que soit rapidement recherchée une solution écartant M. Papandreou et destinée à mettre fin à la crise.

Alors qu'il y a une semaine, la plupart des personnalités du parti de l'"Union du centre" proclamaient leur attachement inconditionnel à l'ancien président du conseil, la plupart d'entre elles ne cachent pas aujourd'hui leur désir de le voir se retirer. L'agitation dans la rue, dont les communistes — estime-t-on — sont les seuls à tirer profit, la prochaine grève générale, les répercussions que la situation actuelle ne peut manquer d'avoir sur l'économie et le tourisme. tout incite de nombreux hommes politiques du centre à rechercher le moyen de mettre un terme à ce que l'on qualifie ouvertement de "chaos politique". Le seul moyen semble-t-il, est d'amener M. Papandreou à se retirer.

Dans un "dernier appel" à M. Papandreou, le grand journal centriste "Eleftheria" écrit notamment: "Vous avez commis des erreurs terribles. Vous les recommencez. Vous traitez la question dup arti de la démocratie comme une question personnelle. Vous êtes de nouveau en désaccord avec les chefs du parti. Personne ne vous suivra jusqu'au bout dans votre rôle d'incendiaire".

M. Stephan Stephanopoulos

Les observateurs notent également avec intérêt que "To Vima", le journal le plus important par le tirage et l'influence, qui avait jusqu'à présent demandé le retour immédiat de M. Papandreou au pouvoir se borne maintenant à réclamer "Le retour de l'ordre constitutionnel et que le groupe parlementaire de l'Union du centre" soit garant de la solution qui sera trouvée.

Cette solution, tout le monde la connaît et on y travaille maintenant ouvertement au centre et à droite: c'est celle d'un gouvernement présidé par M. Stephan Stephanopoulos appuyé sur la majorité des députés du centre (les inconditionnels de M. Papandreou s'en excluraient d'eux-mêmes) et une partie de la droite. Cette formule ne serait cependant mise sur pied qu'au cas où M. Novas, qui rencontre des difficultés croissantes pour s'assurer une majorité, renoncerait à son mandat ou s'il n'obtenait pas le vote de confiance.

Pour de nombreux observateurs grecs, la réussite de M. Stephanopoulos serait alors la dernière chance d'un gouvernement parlementaire avant que ne s'impose "la mise en vacance de la légalité".

Réforme possible au sein du gouvernement brésilien

RIO DE JANEIRO (AFP)— Le maréchal Castelo Branco, président de la République brésilienne, étudie actuellement un projet de réforme du pouvoir législatif préparé par M. Bilac Pinto, député du parti de l'Union Démocratique Nationale et qui a pour but de renforcer le gouvernement et par là d'apporter des changements fondamentaux au pouvoir exécutif.

Le projet prévoit notamment:

— Que le chef de l'exécutif pourra obtenir du parlement une délégation de pouvoirs lui permettant de légiférer et d'agir avec une plus grande efficacité dans certains domaines déterminés.

— Que les commissions techniques du congrès pourront obtenir une délégation de pouvoirs pour préparer et approuver des pojets de loi dans le domaine de leurs compétences, étant entendu que le congrès ne perdra pas tout contrôle sur ces commissions et pourra intervenir lorsqu'il le jugera nécessaire.

— Que le président de la république pourra quand il le jugera nécessaire, intervenir devant le congrès pour y exposer les décisions politiques importantes.

— L'institution de commissions techniques consultatives pour un contrôle effectif de l'administration publique, en particulier dans le domaine financier. De ces commissions dépendront des services dont le budget sera préparé et contrôlé par le congrès.

Dans les milieux politiques brésiliens, on considère que le gouvernement révolutionnaire pourrait avoir l'intention de réformer profondément le système gouvenemental et pourrait en conséquence convoquer une assemblée constituante.

LAIT
excellente source alimentaire de
- CALCIUM
- VITAMINE "A"
- PROTEINES

CITE D'EASTVIEW

PROCLAMATION

Lundi le 2 août 1965
sera un jour de congé civique
pour la
Cité d'Eastview

Enquête à Saigon sur la mort de Jack Ryan

SAIGON (AFP)—Un meurtre, probablement d'ordre passionnel, a été commis jeudi dernier à Saïgon, au sein du personnel de l'Agence pour le développement international (USOM).

Un haut fonctionnaire américain de cette agence, Jack E. Ryan a été assassiné ainsi qu'une jeune Vietnamienne qui l'accompagnait, par un autre employé américain.

C'est le troisième fonctionnaire de cette agence assassiné au Vietnam depuis 1960.

Jack Ryan, âgé de 44 ans, était le chef des services de politique de l'USOM. Il était sorti en compagnie d'une jeune Vietnamienne, employée à l'Agence, nommée Nguyen Thi Hai, âgée de 27 ans, qui avait pour "boy friend" un autre Américain Robert Kimball, égalemnt employé de l'USOM, au service d'aide à la police vietnamienne, qu'elle avait quitté ce soir-là pour sortir avec Jack Ryan.

Le jeune homme éconduit, pris de soupçons, alla se cacher dans le jardin de la villa occupée par Ryan et attendit le retour de celui-ci.

Après trois heures d'attente, Kimball vit arriver la voiture de son compatriote qui en descendit en compagnie de son amie. Il les aborda et une discussion s'engagea, suivie d'un échanges de coups de poing. Fou de rage, Kimball sortit son révolver et tira, tuant Nguyen Thi Hai qui fut atteinte de trois balles de 9 mm et blessant Jack de deux autres balles. Puis il acheva celui-ci d'une balle dans la tête avantd e prendre la fuite.

Des témoins alertèrent les polices américaines et vietnamienne. Kimball, selon des témoins se serait enfui sur une motocyclette.

Kimball s'est constitué prisonnier hier aux petites heures du matin au domicile d'un ami du même service de l'USOM. Il est actuellement entre les mains de la police vietnamienne qui l'a interrogé toute la journée en présence des membres du consulat américain et des services de l'USOM dont il faisait partie.

Il a accepté d'être soumis à un examen psychiatrique, a déclaré le porte-parole des troupes américaines, mais celui-ci s'est refusé à confirmer les déclarations de la police vietnamienne selon lesquelles Kimball avait reconnu les deux meurtres.

PHARMACIE BELISLE
Fermée du
2 août au 9 août
Téléphone :
233-1159

Un produit nouveau fait tenir parfaitement les dentiers!

Une découverte sensationnelle, le "Cushion Grip"®, fait tenir parfaitement les fausses dents, sans ennuis, comme un moule de dentiste! Sans goût! Rien à préparer! Une seule application dure plusieurs mois!

Après de longues années de recherche, la science moderne a mis au point un procédé remarquable qui fait tenir les fausses dents bien en place, sans ennuis, ni claquement, ni glissement—sans avoir recours aux pâtes et poudres d'autrefois! Il s'agit du CUSHION GRIP, plastique souple et doux, qui fait tenir les dentiers parfaitement, par la succion.

CUSHION GRIP est facile à employer—rien à préparer! En pressant sur le tube, vous en appliquez sur le dentier, vous mettez vos fausses dents dans votre bouche et vous mordez. A l'instant même, CUSHION GRIP épouse le contour de la bouche et des gencives pour faire tenir parfaitement le dentier en place par la succion. Plus d'ennuis. Une seule application dure plusieurs mois, même en nettoyant le dentier chaque soir. Et si vous désirez faire disparaître l'application de CUSHION GRIP, rien n'est plus facile. De plus, CUSHION GRIP est tout indiqué pour les dentiers usés. Epargnez 73¢. Pour faire un essai, envoyez 25¢ avec vos nom et adresse à PHARMACO, 3535 Bd Métropolitain, Pointe-Claire, P.Q.

M. ERNEST-J. LAROCQUE
fondateur-directeur du Collège Commercial Bilingue Larocque

Cours du jour
Réservez vos places sans tarder
au
Collège Commercial Bilingue Larocque

Principaux sujets offerts

Sténographie — Dactylographie — Télétype
Routine de bureau — Conversation anglaise
Sténographie avancée — Secrétariat
Comptabilité

ENTREE PRINCIPALE DU COLLEGE COMMERCIAL BILINGUE LAROCQUE

HEURES D'INSCRIPTION tous les jours (excepté le vendredi après-midi et le samedi) de 10 heures a.m. à 4 heures p.m. Le bureau est ouvert deux soirs par semaine de 7 h. à 9 h. (mardi — jeudi).

OUVERTURE des cours du jour MARDI le 7 septembre

OUVERTURE des cours du soir les 7, 9, 14, 16 septembre

Collège Commercial Bilingue Larocque

276½, rue Dalhousie *"30e anniversaire de fondation"* **Tél.: 236-0443**

Québec accorde une subvention de $100,000 à "l'Evangéline"

QUEBEC (PC) — Le gouvernement du Québec, sur recommandation du ministre des Affaires culturelles, M. Pierre Laporte, a décidé d'octroyer une subvention de $100,000 à la Compagnie de gestion Atlantique Ltée, qui vient d'assumer la propriété et l'administration de l'Imprimerie acadienne Ltée et du journal "L'Evangéline", de Moncton, au Nouveau-Brunswick.

Cette décision, communiquée par M. Laporte, fait suite à une longue étude du problème du quotidien acadien, étude poursuivie tant en Acadie qu'à Montréal et à Québec.

En effet, devant la tournure alarmante que prenait la situation de "L'Evangéline", malgré la campagne de souscription effectuée dans le Québec et en Acadie, en 1962, par l'entremise des quotidiens de langue française du pays, les évêques des diocèses acadiens confiaient à une commission d'enquête sur l'oeuvre de la presse acadienne le soin de résoudre le problème une fois pour toutes.

Devant les conclusions de la commission, livrées au public récemment, devant l'accord unanime des personnalités consultées, il est devenu évident qu'une fois réalisées certaines conditions préalables, une aide substantielle à ce journal aurait toutes les chances du monde de le remettre définitivement sur pied.

Dernière subvention

La subvention accordée est la dernière que le Québec fera à un quotidien de langue française publié dans les provinces maritimes. Même si un échec, qu'on a toute raison de croire impossible, se produisait, il n'y aurait aucune autre aide de la part du gouvernement de Québec.

Une première tranche de $50,000 est versée ces jours-ci, a ajouté le ministre. Elle sert surtout à garantir le traitement du nouvel administrateur engagé par la nouvelle compagnie, à effectuer l'achat de certaines pièces de machinerie dont l'acquisition est urgente, et à permettre à l'administration de jouir d'une certaine liquidité en attendant que les mesures d'amélioration projetée soient appliquées et apportent des résultats.

Le solde de $50,000 sera versé au fur et à mesure des besoins, sur présentation de motifs justifiant l'octroi de nouvelles sommes, au cours des trois prochaines années.

COURS DE MESURES D'URGENCE — Trente-six fonctionnaires fédéraux, provinciaux ou municipaux de Québec et du Nouveau-Brunswick ont récemment complété un cours avancé et approfondi de deux semaines d'instruction dans des aspects divers de la planification des mesures d'urgence au Collège canadien des mesures d'urgence, à Arnprior, Ontario. Ce cours, donné en français, a été organisé pour l'entrainement d'un personnel déjà familier avec les fonctions de la planification en temps de paix, pour pouvoir exécuter certaines missions spéciales dans les conditions critiques des temps de guerre. Ce cours, intitulé "Planification et fonctionnement de l'organisation de survivance nationale", est supplémentaire à l'entraînement déjà reçu par chaque candidat relativement à l'Organisation des mesures d'urgence. Il est destiné à intensifier l'OMU à l'échelle fédérale, provinciale et municipale. Ci-dessus, en train d'étudier un appareil spécial de détection radiologique, on voit, de gauche à droite MM. Camille Gay, de Hull, directeur, zone 7; Roméo Lalonde, de Hull, coordonnateur du groupe 741, et J.-Bernard Pelletier, du CCMU d'Arnprior.

Les Troubadours se classent premiers au "Seaway Festival"

Le corps de tambours et trompettes, les Troubadours de Hull, a remporté une éclatante victoire à Ogdensburg, en fin de semaine, lorsque cinq corps seniors se sont disputés la palme du "Seaway Festival".

Les Troubadours se sont classés bon premiers avec une moyenne de 62.85 p. cent, sur l'exécution générale, suivis des Executives, de Utica, N. Y., qui ont obtenu 58. Les autres corps qui ont participé à la compétition sont, dans l'ordre, les Gauchos, de Fulton, avec 57, les Grenadiers, d'Albion, qui ont récolté 51, ainsi que les Grenadiers, de Kingston Ont., qui ont dû se contenter de 31.

En plus de se classer premier avec une bonne marge, les Troubadours ont remporté les premiers prix pour la ligne de trompettes et pour leurs porte-couleurs. Les Gauchos ont pour leur part, remporté le prix pour la meilleure ligne de tambours.

Le directeur des Troubadours, M. A. Bergeron, a déclaré au retour du voyage que ses protégés ont été grandement impressionnés par les applaudissements des quelque 2,500 personnes qui se sont rendues au petit stadium de football d'une école secondaire d'Ogdensburg. Selon M. Bergeron, les Troubadours connaissent un regain de confiance et sont très anxieux de faire face à la prochaine compétition qui aura lieu le 7 août, à Fulton.

Outre la compétition, les ambassadeurs d'Ottawa, les Cadets De-La-Salle, ont une fois de plus reçu les chaleureux applaudissements pour leur démonstartion d'adresse. Ils ne participaient cependant pas à la compétition.

La construction a repris à Hull-Est

Le maire de Hull-Est, M. Georges St-Jacques, a fait savoir que tous les projets de construction ont pu reprendre lundi matin dans cette municipalité, grâce à une ordonnance émise la semaine dernière par la Régie des eaux du Québec obligeant la ville de Pointe-Gatineau à s'alimenter en eau à même l'usine de pompage de Hull-Est.

On sait qu'il y a un mois environ, la Régie a interdit toute nouvelle construction dans Hull-Est afin de prévenir qu'un surplus d'eau usée provenant de cette municipalité ne contamine la prise d'eau de la vieille station de pompage de Pointe-Gatineau.

M. St-Jacques a déclaré au "Droit" que d'ici à ce que les nouvelles constructions soient parachevées — principalement dans le projet Riviera — le problème soulevé par la Régie il y a un mois sera résolu.

Par ailleurs, M. St-Jacques a fait savoir que dès vendredi, le Conseil doit rencontrer les ingénieurs de la municipalité afin de déterminer à quel prix Hull-Est devrait vendre son eau à Pointe-Gatineau. "Nous ne voulons pas imposer un trop lourd fardeau sur les épaules des contribuables de Pointe-Gatineau. Par contre, le Conseil de Hull-Est se doit d'exiger un prix qui ne serait pas au détriment de ses propres contribuables", a-t-il dit.

Les membres du Conseil de Hull-Est doivent rencontrer ceux de Pointe-Gatineau au cours de la semaine prochaine afin de discuter de la question. Si les deux parties ne peuvent s'entendre sur le taux, celui-ci devra être établi par une ordonnance de la Régie.

A Pointe-Gatineau

"La ville de Pointe-Gatineau accueille l'ordonnance de la Régie l'enjoignant de s'alimenter en eau à Hull-Est pour ce qu'elle vaut", a déclaré le maire Daniel Lafortune.

"La présente intervention est le résultat direct, a-t-il ajouté, de la construction des égouts et d'une usine d'épuration nettement insuffisants, dont l'émissaire est en amont de la prise d'eau de Pointe-Gatineau, entreprise par Beaudry Construction en 1962 à l'encontre de l'interdiction du ministre de la Santé et en dépit de l'absence de l'approbation des plans d'égouts requis par la loi.

"La raison invoquée par la Régie en émettant cette ordonnance, à savoir que la qualité de l'eau potable dans la ville doit être protégée, laisse croire que ce problème ne s'est posé que cette année et que l'intervention du ministère en 1962 aurait été inspirée par d'autres motifs.

"La présente Regie a eu au moins la candeur, en invoquant ce motif de protection, de le précéder par le motif plus matériel à savoir que le développement immobilier ne peut être paralysé plus longtemps à Hull-Est."

M. Lafortune a souligné que ce n'est que lors d'une réunion de la Régie, le 5 avril, que Pointe-Gatineau a appris que Hull-Est avait acquis l'usine de pompage de la compagnie Beaudry Construction (projet Riviera). "Cette expropriation, a-t-il dit, venait à l'encontre des obligations assumées par Beaudry Construction dans son contrat avec Pointe-Gatineau en 1962."

Par ce contrat, Beaudry Construction acceptait de fournir gratuitement à Pointe-Gatineau toute l'eau dont elle aurait besoin à la condition que l'on puisse déverser les eaux usées du projet Riviera dans la rivière Gatineau.

"La Régie a déclaré dans son ordonnance qu'il ne lui appartient pas de déchiffrer l'imbroglio légal créé par cette expropriation. La ville ne conteste pas l'ordonnance." Le maire Lafortune a laissé entendre que la ville de Pointe-Gatineau entend intenter des procédures judiciaires contre la compagnie Beaudry Construction qu'elle croit responsable d'avoir créé cette situation.

Ces procédures auraient pour but d'établir à qui appartient la station de pompage de Hull-Est, à Pointe-Gatineau ou à Hull-Est. La ville de Pointe-Gatineau tenterait de faire établir que le contrat d'expropriation de la station de pompage de Hull-Est intervenu entre la compagnie Beaudry Construction et la municipalité de Hull-Est était ultravires.

Le maire Lafortune estime que jamais la ville de Pointe-Gatineau n'a été reçue par la Régie "comme partie au conflit tant contradictoirement que séparément. La ville aimerait croire, a-t-il dit, que la procédure d'enquête et d'audition adoptée par la Régie dans ce cas ici, ne servira pas de modèle pour les interventions futures de la Régie en général et plus spécifiquement pour les fins d'autres ordonnances quant au coût et conditions de l'approvisionnement en eau pour le canton de Hull, partie est."

Ces paroles laissent croire que Pointe-Gatineau n'acceptera aucune proposition de Hull-Est et qu'elle laissera à la Régie le soin d'établir le coût de l'eau qu'elle achèterait de Hull-Est.

Les employés des usines Eddy se prononcent pour la grève

Les employés de la compagnie E. B. Eddy, membres de deux syndicats groupant plus de 1,600 adhérents, se sont prononcés en faveur de la grève lors de deux réunions qui se sont tenues à l'aréna de Hull et au cinéma Cartier du même endroit, dimanche matin.

Les membres de la Fraternité internationale des travailleurs de la pulpe et de la bisulphite (locaux 50 et 73), groupant 1,000 employés, ont appuyé la motion de grève dans une proportion de 99 p. cent, au cours d'une assemblée tenue à l'aréna sous la présidence de M. James Buchanan. Les membres de la presse ayant été évincés de l'enceinte avant que ne débute l'assemblée, il n'a pu être possible d'en savoir davantage sur les circonstances qui ont entouré ce vote.

En la salle du cinéma Cartier, quelque 600 membres des locaux 33, 34 et 243 de l'Union internationale des travailleurs de pâtes et papiers se sont montrés solidaires des autres syndiqués de la compagnie Eddy. M. Don Hay a présidé ce vote qui a été appuyé par 99.9 p. cent des syndiqués.

La date du début de la grève n'a pas été arrêtée mais, selon la loi de la province de Québec, les employés du côté de Hull peuvent cesser le travail n'importe quand après le 30 juillet courant.

Par contre, les négociations sont toujours en cours devant un conciliateur du côté d'Ottawa et à ce stade, en vertu des lois de la province d'Ontario, aucune grève ne peut être déclenchée par les employés du moulin d'Ottawa à ce moment.

La conciliation pour les employés du Québec est arrivée à une impasse le 15 juillet, mais les syndicats ont annoncé, la semaine dernière, qu'ils acceptaient l'offre de la compagnie de reprendre les négociations lundi le 26 juillet.

Les syndicats réclament une augmentation de salaires de 30 cents l'heure avec un contrat d'un an. Le salaire honoraire moyen est actuellement d'environ $2.30.

Une collision, à Hull, fait trois blessés

Trois personnes, dont deux enfants, ont subi des blessures dans une collision entre deux automobilistes survenue à 4 h. 15, samedi après-midi, à l'intersection des rues St-Henri et St-Etienne, à Hull.

Mme Desneiges Charbonneau, 57 ans, 219B, rue Laval, à Hull, ainsi que Guy et Jocelyne Laurin, âgés respectivement de 9 et 6 ans, ont été transportés à l'hôpital du Sacré-Coeur par les ambulanciers de la maison Beauchamp souffrant de coupures et de contusions diverses.

Mme Desneiges Charbonneau prenait place dans l'automobile que conduisait son neveu, M. Jacques-B. Loyer, 30 ans, de Plantagenet, tandis que les deux enfants, prenaient place dans l'automobile que conduisait leur mère, Mme Thérèse Laurin, 30 ans, 91, rue St-Hyacinte.

Selon le rapport de l'agent Jacques Crête, de la Sûreté municipale, au moment de l'accident, l'auto de M. Loyer se dirigeait vers l'ouest sur la rue St-Etienne tandis que celle de Mme Laurin filait vers le sud sur la rue St-Henri. Les deux véhicules ont été lourdement endommagés.

Des cadets de Ville-Marie au camp de Farnham

VILLE-MARIE (DNC) — Quatorze cadets, représentant le Corps no 2660 de l'école secondaire de Ville-Marie, sont présentement au camp de Farnham.

Ces élèves sont sous la surveillance et la direction d'instructeurs diplômés. Les instructeurs de l'école secondaire Ville-Marie, qui accompagnent les cadets, sont le capitaine Ghislain Rocheleau, le lieutenant Denis Drouin, ainsi que les instructeurs civils Alain St-Amant et Yvan Adam.

Les cadets apprennent le maniement des armes, la conduite des véhicules-automobiles, la cartographie, la direction dans les bois à l'aide de boussoles, les premiers soins; bref, tout ce qui sert à faire des citoyens complets. De plus, ils ont l'avantage de coudoyer des jeunes gens de leur âge venant de tous les coins du Canada. Les services d'aumôniers dévoués permettent aux cadets d'avoir une vie chrétienne bien remplie à cette école de chefs.

Les cadets suivent 3 cours différents à l'école de Farnham. Deux élèves sont inscrits au cours d'instructeur guide-chef: Benoît Denis et François Provencher, de Ville-Marie. Onze suivent le cours de guide-chef senior: Ronald Armour, Michel Bédard et Lynn Carrière, d'Angliers; Maurice Désalliers, de St-Eugène; Onil Leblanc, de Nédelec; Michel Richard, de Lorrainville; Rémi Turcotte, de Fabre; Robert Denis, Adrien Girard, Maurice Neault, Claude Loiselle, de Ville-Marie. Un cadet est inscrit au cours de musique militaire: Roger Turcotte, de Ville-Marie.

La police n'a pas rattrapé le jeune Richard

Les policiers de la région de Hull poursuivent toujours leurs recherches en vue de retrouver le jeune Jean-Marc Richard, 18 ans, 133, rue Champlain, Pointe-Gatineau, qui s'est évadé de la prison de Hull, peu après trois heures, vendredi après-midi.

Le sergent Lucien Joyal, de la sous-division de Hull de la Sûreté provinciale du Québec, a déclaré que les policiers fouillent toujours les bois à l'arrière de la prison ainsi qu'en bordure de la promenade de la Gatineau, où il est possible que l'adolescent se cache. Le sergent Joyal croit qu'il est possible également que l'évadé ait réussi à quitter la ville. Les autres forces policières de la région sont aux aguets.

Jean-Marc Richard, qui a réussi à se soustraire des gardiens non armés de la prison alors qu'il était en récréation, mesure cinq pieds et trois pouces, pèse 150 livres, a les cheveux bruns pâle et les yeux bleus.

Il purgeait une peine d'un mois de prison pour quatre vols avec effraction et devait être libéré le 10 août prochain.

Plus de 2,000 jeunes inscrits au programme d'été à Rouyn

ROUYN (DNC) — Le programme d'été du Service de la récréation bat son plein à Rouyn. Plus de deux mille jeunes ont participé, la semaine dernière, aux activités que le Service de la récréation de Rouyn avait organisées pour eux. Les enfants de la ville se sont beaucoup amusés. L'événement le plus important de ces jours de fête fut le défilé à l'école de l'Immaculée - Conception. Des centaines de garçons et filles s'y trouvaient.

Les jeunes ont pu assister à un film, vendredi. Cette semaine, le programme se poursuivra. Une compétition d'athlétisme aura lieu sur des terrains appartenant à la Commission scolaire. Il y aura des courses de 50 et 100 verges, des sauts en longueur et en hauteur, des parties de soccer, de même que d'autres jeux de piste et pelouse.

Quatre équipes se feront la lutte pour obtenir le championnat de soccer; ce sont les équipes St-Joseph, Ste-Bernadette, St-Michel et Immaculée-Conception.

Les programmes d'activité sur les terrains de jeux, à Rouyn, obtiennent plus de succès que jamais dans la région. Les moniteurs ont suivi un cours d'une semaine, pour améliorer leur compétence dans le domaine de l'organisation des terrains de jeux, ce qui a grandement contribué à la bonne marche du service de la récréation.

Tennis

Au-delà de 400 jeunes suivent actuellement des cours de tennis, à Rouyn, dans le cadre du festival d'été du Service de la récréation. Michel Charbonneau est l'instructeur en charge. Le cours est gratuit. Le club de tennis répond à de nombreux besoins dans le secteur de notre ville.

On réclame une route pour relier ces municipalités

VILLE-MARIE (DNC) — Outre les demandes d'ordres régional et provincial formulées aux autorités par les Chambres de commerce du Témiscamingue — demandes qui ont été portées à la connaissance du grand public — il s'en trouve d'autres d'intérêt plutôt local mais qui n'en ont pas moins leur importance.

Ainsi, une demande a été formulée pour que les localités qui voisinent Rapides-des-Iles soient reliées entre elles de façon directe, projet qui ne nécessiterait la construction que de quelques milles de route.

La seconde demande concerne l'établissement d'un poste permanent de la Sûreté provinciale à Belleterre, distante de 50 milles de Ville-Marie, avantage dont bénéficieraient aussi Latulipe, Moffet, Laforce et Winneway, quand les services de la police sont requis de façon urgente.

Enfin, en troisième lieu, les Chambres du Témiscamingue demandent que soit amendé un article de leur constitution voulant que leurs fonds soient déposés dans une banque à charte, ces établissements n'existant pas partout où se trouvent des chambres. Les caisses populaires pourraient aussi recevoir les dépôts, après adoption de l'amendement proposé.

Trois personnes blessées dans un accident

Trois personnes de Gatineau ont été blessées, dont une grièvement, dans un accident d'automobile survenu à Kirk's Ferry sur la route 11, vers 6 heures, dimanche matin.

Les blessés sont: Jean-Denis Osborne, 27 ans, 192, rue Garnier, qui souffre d'une fracture du crâne; Michel Cyr, 20 ans, 333, rue Hétu, qui souffre de coupures à la figure, et Jacques Demers, 18 ans, 360, rue Lévis, qui a subi des coupures et des contusions diverses.

Les trois blessés ont été transportés à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. Par la suite, Jean-Denis Osborne a été transferré à l'Hôpital général d'Ottawa.

On ne sait pas encore s'il s'agit d'une collision ou d'un dérapage puisqu'au moment où nous allions sous presse, la sous-division de Hull de la Sûreté provinciale du Québec n'avait pas encore en mains le rapport de l'accident.

Entente signée entre médecins et associations

MONTREAL (PC)—Un porte-parole du collège des médecins a annoncé en fin de semaine que cet organisme et les deux associations d'hôpitaux du Québec se sont entendus samedi sur un projet de règlement général en vertu de l'article 20 de la loi des hôpitaux. Le projet porte sur les droits et pouvoirs respectifs des médecins et administrateurs d'hôpitaux.

Le Premier ministre, M. Jean Lesage, en a été immédiatement informé par les trois organismes, dont il recevra les représentants demain après-midi. Les termes de l'entente seraient rendus publics après l'entrevue avec M. Lesage.

L'entente signée samedi semble devoir mettre un terme à un problème qui se pose depuis 1962, alors que la législature adoptait le projet de loi des hôpitaux. Le gouvernement avait décidé de suspendre la sanction de l'article 20 afin de permettre au collège de rédiger des règlements, avec le concours des deux associations.

La grève à Québec

La violence ne sera pas tolérée — Tardif

QUEBEC (PC) — M. Jacques Tardif, directeur de la grève des quelque 1,200 membres de la fraternité des plombiers et électriciens du district de Québec (CSN), s'est vigoureusement opposé, samedi, à Québec, à ce que la violence soit employée pour punir les adhérants du mouvement qui sont pris à travailler durant l'arrêt de travail.

S'adressant à quelque 200 grévistes réunis en assemblée spéciale à l'édifice de la Confédération des syndicats nationaux, m. tardif a affirmé qu'il ne tolérera pas que de tels gestes soient posés.

En réponse à des grévistes qui ont soutenu que la meilleure façon de faire comprendre aux membres pris sur les chantiers en train de travailler est de les rudoyer, M. Tardif a rappelé que les membres de la fédération ont accepté de sortir en grève lundi dernier à condition que toute violence soit écartée.

Il a rappelé que l'organisme a décidé des sanctions à prendre envers les membres qui ne respectent pas l'arrêt de travail. Des patrouilles visitent les chantiers dans la ville et la région de Québec et quand des ouvriers électriciens ou plombiers sont pris en défaut, leurs coffres à outils sont confisqués aux bureaux de la fédération. Si l'ouvrier veut récupérer son bien, il doit venir s'amender devant l'assemblée générale.

Le directeur de la grève a fait savoir que ces mesures seront étendues partout dans le district, soit entre les villes de Québec et de Rivière-du-Loup, au début de la semaine.

Il a précisé que dès aujourd'hui, une centaine de grévistes iront visiter des chantiers à Lévis et à Lauzon, où des ouvriers membres de la fédération continuent d'oeuvrer en dépit de l'arrêt de travail.

Il a par ailleurs annoncé qu'une marche composée de plusieurs centaines de grévistes aura lieu ce matin, dans les rues de Québec, et que cette manifestation prendra fin au centre d'apprentissage où il doit rencontrer le comité de négociation des patrons pour discuter des cas d'urgence qui ont été portés à son attention, durant la semaine.

D'autre part, il a fait remarquer que si les grévistes participent en nombre à cette manifestation, la marche sur le parlement de Québec aura lieu dès demain matin. "Cette marche a pour but de montrer à toute la population que nous sommes vraiment membres de la CSN et que rien n'empêche, sinon les prétentions légales des patrons, de signer une convention collective", a-t-il dit.

Il a ajouté que "la fédération veut montrer aux deux corporations qui a vraiment le mandat pour négocier".

Le conflit syndical résulte du fait que la corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie et celle des maîtres électriciens prétendent qu'elles négocieront avec quelqu'un de vraiment représentatif.

On sait que vendredi le conseil des relations de travail du Québec a rejeté les requêtes demandant la suspension des négociations.

Ces requêtes avaient été présentées par les unions internationales et les deux corporations en cause.

Le même numéro de sécurité sociale au Québec

QUEBEC (PC) — Un porte-parole du ministère du Revenu a fait savoir samedi que les gouvernements de Québec et d'Ottawa sont convenus d'employer aux fins de l'impôt sur le revenu les mêmes numéros de sécurité sociale.

Il semble que cette méthode facilitera, le cas échéant, la confrontation des déclarations, l'une étant destinée au fisc fédéral, l'autre au ministère du Revenu du Québec.

Le Québec est la seule province à percevoir elle-même ses impôts.

Lorsque Gordon parle de finances, il est facile d'être en désaccord avec lui, déclare Eric Kierans

MONTREAL (PC)—Le ministre du Revenu du Québec, M. Eric Kierans, a vigoureusement critiqué hier soir sur les ondes d'un poste de Radio montréalais le point de vue du ministre fédéral des Finances, M. Walter Gordon, en ce qui concerne le financement du programme d'assistance aux nécessiteux et de l'assurance-santé, deux domaines qui relèvent de la juridiction provinciale.

M. Kierans a souligné que si un accord de principe semble régner sur ces deux points, il est par contre difficile de se rallier au point de vue exprimé par M. Gordon lorsqu'il déclare que le coût des programmes d'assistance et d'assurance-santé sera probablement absorbé par l'augmentation naturelle des rentrées fiscales sans qu'il y ait besoin de recourir à un accroissement des taxes et impôts.

M. Kierans a en effet déclaré: "Lorsque M. Gordon parle sur des sujets d'ordre économique ou financier, il est d'habitude facile d'être en désaccord avec lui. Je regrette, mais il semble qu'il en soit ainsi. Je ne suis pas un Irlandais qui cherche à me battre, une remarque que je trouve d'ailleurs personnellement insultante, mais simplement une personne prête à défendre ses principes et ses convictions".

Après avoir souligné que le coût de ces programmes de bien-être serait énorme, M. Kierans a estimé qu'ils exigeraient une dépense de près d'un milliard de dollars avant qu'ils ne soient vraiment en marche.

Il a souligné: "Tout d'abord, dire qu'un tel coût peut être financé par l'augmentation naturelle des rentrées fiscales est absurde, à moins que vous vouliez dire que tout le produit de l'accroissement économique ira à Mlle LaMarsh et à son ministère de la Santé et du Bien-être national. Deuxièmement, les dépenses provinciales en augmentation constante rendent plus pressante l'obtention d'une part plus grande de la fiscalité des corporations et des personnes privées. Le fardeau que constitue la moitié du coût de l'assurance santé et des programmes d'assistance signifie que des revenus doivent être rendus disponibles par Ottawa et ceci ne peut se faire qu'à la condition que le gouvernement fédéral abandonne certains champs fiscaux, ou par une augmentation de la fiscalité fédérale ou provinciale."

Ainsi, le gouvernement fédéral devra augmenter les impôts ou bien faire face à de lourds déficits pour un certain temps. Il n'y a pas de moyens faciles dans ce domaine, dit-il. Quelque soit l'interprétation que l'on donne à la situation à venir, deux pour cent du revenu national devront être dépensés par le gouvernement, et une politique financière et économique sagace devra affronter ces faits et non tenter de s'y soustraire.

Minnesota et Los Angeles conservent leur avance en première position

Les meneurs de la ligue Américaine, les Twins de Minnesota, ont effectué une poussée de sept points au cours des deux dernières manches en triomphant des Orioles de Baltimore 8-5 dimanche.

Les Orioles, qui s'étaient approchés à 2 1-2 parties de la tête en remportant les deux premières parties de la série, avaient pris une avance de 5-1 avant la 8e reprise.

Tony Oliva a marqué la poussée des Twins avec quatre points produits, dont trois à l'aide d'un circuit, tandis que Zoilo Versalles cognait un triple de deux points.

Dans la ligue Nationale, les Dodgers de Los Angeles ont conservé leur avance d'une partie sur les Reds de Cincinnati. Les Dodgers ont vaincu les Cards de St-Louis 5-1 tandis que les Reds triomphaient du Houston 3-1.

Les recrues Jim Lefebvre et Jeff Torborg ont frappé des simples de deux points quand les Dodgers ont effectué une poussée de cinq points dans la 5e manche, mettant ainsi fin à une série de quatre revers.

Bill McCool a tiré John Tsitouris d'embarras en retirant les Colts dans l'ordre au 8e engagement alors que les buts étaient tous occupés sans retrait.

Les Giants de San Francisco ont supplanté les Braves de Milwaukee 2-1 grâce à un simple de Dick Scofield dans la 8e reprise. Bob Shaw, ex-Brave, a enregistré le gain.

Les Mets de New York, privés de la direction de Casey Stengel victime d'une fracture à une hanche, ont écrasé les Phillies de Philadelphie 8-1 dans la première joute d'un double, mais les Phillies ont remporté la deuxième au compte de 3-1.

Les Mets ont d'abord triomphé grâce à une poussée de cinq points dans la deuxième manche, marquée par un double de deux points de Billy Cowan.

Enfin, un circuit de Del Crandall dans la 13e manche a procuré un gain de 3-2 aux Pirates de Pittsburgh sur les Cubs de Chicago dans la première partie d'un double. Toutefois, les Cubs ont réussi leur deuxième triple jeu en 12 jours en blanchissant les Pirates 5-0 dans la deuxième joute. Ron Santo et Billy Williams ont bouclé le circuit lors du gain des Cubs.

Ligue Américaine

Les Indiens de Cleveland ont divisé les honneurs d'un programme double avec les Yankees de New York quand Fred Whitfield y est allé de quatre coups sûrs, dont un circuit, pour un gain de 7-4 après que Mel Stottlemyre eut blanchi les Indiens 3-0 dans le premier match. Tom Tresh et Joe Pepitone ont bouclé le circuit au profit de Stottlemyre.

Un but sur balles à Willie Kirkland, alors que les buts étaient tous occupés, a procuré un gain de 4-3 aux Senators de Washington sur les As de Kansas City, mais ces derniers ont gagné la deuxième partie au compte de 5-3.

Après avoir produit le point égalisateur, Ken Karrelson a compté le point victorieux des As avec un circuit.

Un double de Frank Malzone a donné un gain de 5-4 aux Red Sox de Boston sur les Angels de Los Angeles alors que Tony Conigliaro y allait de son 18e circuit de la saison au profit des Sox.

John Romano a frappé un circuit de quatre points et Smoky Burgess a établi un nouveau record comme frappeur d'urgence alors que les White Sox de Chicago ont vaincu les Tigers de Detroit 10-6 dans le premier match d'un double. Detroit s'est vengé 13-2 dans le deuxième quand Norm Cash a cogné deux circuits tandis que Dick McAuliffe et Jerry Lumpe y allaient d'un chacun.

Le 108e coup sûr de Burgess a donné l'avance aux Sox avant le coup décisif de Romano. Cash, qui a produit six points dans le double, a cogné un circuit de trois points et McAuliffe en a réussi un de deux points alors que les Tigers ont effectué une poussée de sept points dans la deuxième manche de la deuxième joute.

Grand-papa Stengel subit une fracture à la hanche gauche

NEW YORK (PA) — Casey Stengel, gérant des Mets de New York, a subi une fracture à la hanche gauche hier et devra subir une intervention chirurgicale.

Stengel, qui aura 75 ans vendredi, a également été victime d'une autre fracture cette saison.

Il s'était fracturé un poignet lors d'une visite à West Point le 10 mai dernier. Il était toutefois de retour sur le terrain le lendemain.

Le malheureux accident est survenu en plein milieu d'une semaine consacrée à fêter l'anniversaire de Stengel. Il avait été reçu officiellement jeudi dernier à l'hôtel de ville, où il avait créé toute une sensation en annonçant sa retraite. Le maire Robert Wagner avait proclamé le jour suivant la journée Stengel.

Il devait être honoré de nouveau hier, entre les deux parties d'un programme double contre Philadelphie.

Stengel s'est éveillé vers 7h. a.m. hier, souffrant beaucoup.

Stengel a nommé Wes Westburn pour le remplacer hier et choisira plus tard un remplaçant permanent jusqu'à son retour.

Stengel, qui évolue comme joueur et pilote depuis 1910, est le gérant des Mets depuis leur entrée dans la ligue Nationale en 1962.

Après avoir donné l'impression aux journalistes qu'il se retirait jeudi, il a ensuite nié son intention de prendre sa retraite à la fin de la présente saison.

L'ancien champion mi-lourd Freddie Mills est trouvé mort atteint d'une balle à la tête

LONDRES (AFP) — L'ancien boxeur Freddie Mills, qui fut champion du monde des mi-lourds en 1948, a été trouvé mort, atteint d'une balle à la tête, la nuit dernière, au volant de sa voiture en plein centre de Londres.

Il avait quitté quelques instants plus tôt la boîte de nuit qu'il possédait et dirigeait dans Charing Cross Road depuis 1950. La police a aussitôt établi un cordon dans les ruelles avoisinantes et a commencé d'interroger les clients et artistes du "Freddie Mills Nite Sport".

Né dans le Dorset, en 1919, Freddie avait débuté dans la boxe à l'âge de 16 ans. Il commença à se faire un nom au cours des années qui précédèrent la guerre. Engagé dans la RAF en 1939, il ne reprit ses activités de boxeur qu'en 1946. En 19489 il devenait champion du monde des mi-lourds en battant l'Américain Gus Lesnevich en 15 reprises. C'est un autre Américain, Joey Maxim, qui lui reprit ce titre, en janvier 1950, en le battant par KO en dix rounds. A la suite de cet échec, il se retira du ring et acheta la boîte de nuit qu'il dirigeait depuis à Charing Cross Road.

Le mystère s'épaissit autour de la mort de Freddie Mills, trouvé dans sa voiture près du club dont il était propriétaire.

Recevant, hier matin, un ami intime du mort, Madame Mills lui aurait déclaré que c'était elle qui avait découvert son mari. Se rendant au club, elle y aurait appris que son mari, se sentant indisposé, venait de sortir pour s'asseoir un moment dans sa voiture, rangée à proximité. C'est alors, aurait-elle dit, qu'elle le trouva affaissé et essaya de le réveiller. Elle appela ensuite son fils et sa belle fille.

Les premières informations sur cette mort mystérieuse, indiquaient que Mills avait été découvert par des passants.

Le Tour du St-Laurent

RIVIERE-DU-LOUP (PC) — Le Belge Roger Seghers s'est assuré les honneurs de la première étape du Tour du St-Laurent hier.

Il a parcouru les 132 milles séparant Matane de Rivière-du-Loup en six heures et 20 minutes.

Il a devancé de peu un groupe de 11 cyclistes qui dominait le peloton depuis Rimouski, à mi-chemin de l'étape.

Le Polonais Jan Kudra a pris le deuxième rang et le Belge Henri Pauwels, la troisième place.

On comptait 58 partants à Matane, lors de la première étape de cette épreuve de 1,500 milles.

Les coureurs ont dû lutter contre le vent pendant tout ce trajet sur les bords du St-Laurent, marqué de nombreuses côtes.

Deux blessés

Deux cyclistes ont fait des chutes au cours de cette première étape, soit le Français Jean-Yves Roy et le Hollandais Petrus Braspenninc.

Roy, qui était au nombre de cinq meneurs, a fait une chute vers le 100e mille, mais il a réussi à reprendre sa place avant la fin de l'épreuve. Il est arrivé au fil, couvert de sang de la tête au pied.

Par contre le Hollandais est tombé quelque 20 milles après le départ, se blessant à l'épaule et au côté.

Tous ses coéquipiers l'ont attendu jusqu'à ce qu'il puisse rejoindre le groupe principal. Il a même réussi à prendre la tête à quelques milles du but, mais il a dû céder les devants dans les côtes accentuées de Rivière-du-Loup. La douleur se lisait sur son visage au fil d'arrivée.

Deuxième étape

Les cyclistes entreprendront la deuxième des 15 étapes aujourd'hui alors qu'ils se rendront jusqu'à Lévis, en face de Québec, où prendra fin le marathon le 8 août.

On compte cinq équipes canadiennes, huit européennes et une de Guadeloupe inscrites dans cette épreuve d'endurance.

Les équipes canadiennes sont l'équipe nationale, celle du Québec, Thetford Mines, Toronto et Duvernay, composée de quatre cyclistes indépendants.

Les meneurs

LIGUE AMERICAINE

	ab	pt	cs	moy.
Yastrzemski, Bos.	243	42	84	.346
Mantilla, Bos.	304	32	96	.316
Hall, Minnesota	339	52	105	.310
Davalillo, Clev.	345	43	105	.304
Horton, Détroit	283	46	86	.304

Points — Oliva, Minnesota, 71; Versalles, Minnesota, 68.
Points produits par — Horton, 67; Mantilla, 66.
Coups sûrs — Oliva, 116; Richardson, New York, 109.
Doubles — Oliva, 28; Yastrzemski, 25.
Triples — Campaneris, Kansas City, 9; Aparicio, Baltimore, 8.
Circuits — Horton, 22; Colavito, Cleveland, 21.
Buts volés — Campaneris, 34; Cardenal, Los Angeles, 31.
Lanceur — Perry, Minnesota, 7-1, .875; Pappas, Baltimore et Grant, Minnesota, 10-3, .769.
Retraits — McDowell, Cleveland, 186; Lolich, Détroit, 142.

LIGUE NATIONALE

	ab	pt	cs	moy.
Clemente, Pitts.	351	55	123	.341
Aaron, Mil.	332	68	109	.328
Allen, Philadel.	355	53	116	.327
Clendenon, Pitts.	374	62	122	.326
Mays, S.F.	318	60	112	.321

Points — Harper, Cincinnati, 81; Rose, Cincinnati, 75.
Points produits par — Johnson, Cincinnati, 75; Banks, Chicago, 72.
Coups sûrs — Rose, 127; Clemente, 123.
Doubles — Williams, Chicago, 29; Allen, 24.
Triples — Callison, Philadelphie, 11; Clemente, 10.
Circuits — Mays, 23; Callison, Stargell, Pittsburgh et McCovey, San Francisco, 22.
Buts volés — Wills, Los Angeles, 67; Brock, St-Louis, 42.
Lanceur — Koufax, Los Angeles, 17-3, .850; Jay, Cincinnati, 8-2, .800.

Le baseball

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Pea
Los Angeles	58	42	.580	
Cincinnati	46	42	.571	1
San Francisco	52	41	.559	2½
Milwaukee	51	43	.543	4
Philadelphie	49	47	.510	7
Pittsburgh	50	49	.505	7½
St-Louis	48	49	.495	8½
Chicago	45	54	.455	12½
Houston	43	52	.453	12½
New York	32	65	.330	24½

SAMEDI

Pittsburgh 8, Chicago 5
Philadelphie 5, New York 1
Milwaukee 2, San Francisco 4
Cincinnati 2-2, Houston 4-0
St-Louis 3, Los Angeles 2

DIMANCHE

Pittsburgh 3-0, Chicago 2-5
Philadelphie 1-3, New York 8-1
Cincinnati 3, Houston 1
Milwaukee 1, San Francisco 2
St-Louis 1, Los Angeles 5

AUJOURD'HUI

St-Louis à San Francisco
Milwaukee à Houston (s)
Cincinnati à Los Angeles (s)

MARDI

Philadelphie à Pittsburgh (s)
New York à Chicago
Milwaukee à Houston (s)
Cincinnati à Los Angeles (s)
St-Louis à San Francisco (s)

LIGUE AMERICAINE

Minnesota	60	36	.625	
Baltimore	56	39	.589	3½
Cleveland	55	40	.579	4½
Détroit	53	40	.570	5½
Chicago	52	42	.553	7
New York	48	51	.485	13½
Los Angeles	45	52	.464	15½
Washington	42	56	.429	19
Boston	35	59	.372	24
Kansas City	30	61	.330	27½

SAMEDI

Los Angeles 5, Boston 8
Kansas City 2, Washington 9
Chicago 4, Détroit 7
New York 0, Cleveland 3
Minnesota 1, Baltimore 3

DIMANCHE

Los Angeles 4, Boston 5
Minnesota 8, Baltimore 5
Kansas City 3-5, Washington 4-3
New York 3-4, Cleveland 0-7
Chicago 10-2, Détroit 6-13

AUJOURD'HUI

Los Angeles à Boston (s)
Minnesota à Baltimore (s)

MARDI

Chicago à Cleveland (s)
Minnesota à Washington (2s)
Los Angeles à Baltimore (s)
Détroit à New York (2s)
Kansas City à Boston (2, S)

Samedi dans les majeures

LIGUE AMERICAINE

Kansas C. 000 110 000—2 6 2
Washing. 242 010 00x—9 11 0
Sheldon, Stock 3, Buschhorn 5, Dickson 7, Wyatt 8 et Bryan; Ortega et Zimmer. G—Ortega 11-8. P—Sheldon 4-4. Cir.: KC—Green 12, Bryan 8; Was—Kirkland 11, Lock 2, 11.
Los Ang. 100 110 011—5 10 1
Boston 010 201 40x—8 9 0
Chance, Sukla 6 et Rodgers; Monbouquette, Heffner 3, Bennett 5 et Nixon. G—Bennett 3-2. P—Chance 6-7. Cir.: LA—Fregosi 2, 11; Bos—Gosger 4.
Chicago 000 101 011—4 12 0
Detroit 400 000 30x—7 10 0
Horlen, Lary 1, Bollo 5, Fisher 7 et Martin; Wickersham, Gladding 6, Nishwitz 9, Navarro 9 et Freehan. G—Wickersham 3-8. P—Horlen 8-8. Cir.: Chi—Ward 6; Det—Cash 10, Kaline 16, Freehan 7.
New York 000 000 000—0 5 0
Clevel. 001 200 00x—3 10 1
Mikkelsen, Blanco 6, Reniff 7 et Moward; McDowell et Azcue, Roof 7. G—McDowell 10-7. P— Mikkelsen 3-7. Cir.: Cle—Wagner 18.
Minnes. 000 010 000—1 7 0
Baltim. 000 001 02x—3 8 1
Pascual, Worthington 6, Rogenburg 6, Pleis 7, Stigman 8 et Battey, Zimmerman 8; McNally, Hall 7 et Orsino, Brown 9. G—Hall 8-3. P—Pleis 4-3. Cir.: Bal—Powell 8.

LIGUE NATIONALE

Pittsburg 011 130 002—8 12 1
Chicago 110 100 020—5 9 1
Law, McBean 8 et Pagliaroni; Jackson, McDaniel 6 Humphreys 5, Abernathy 8 et Bailey, Krug 4. G—Law 10-9. P—Jackson 8-13. Cir. Pitts-Virdon 2, Clemente 4; Chi-Santo 19, Williams 15.
Philadelphie 200 102 000—5 14 0
New York 000 100 000—1 2 1
Bunning et Dalrymple; Parsons, Miller 6, Musgraves 7, McGraw 9 et Cannizzaro, Stephenson 9. G—Bunning 11-7. P—Parsons 1-6. Cir.: Phi.—Covington 4, Stuart 17, Lewis 12.
Milwaukee 100 001 000—2 5 4
San Fran. 000 012 10x—4 10 0
Fischer, Kelley 6, LeMaster 7 et Torre, Bonder 7, Shaw, Bolin 1, Linzy 7 et Haller. G—Bolin 5-4. P—Fischer 4-4, Cir.: Mil.—Jones 17, SF—Haller 7.

Première joute :

Cincin. 000 000 101—2 3 0
Houston 000 013 00x—4 6 1
Ellis, Duffalo 6, Davidson 6 et Edwards; Nottebart et Brand. G—Nottebart 2-7. P—Ellis 13-6.

Deuxième joute :

Cincin. 000 000 020—2 5 0
Nuxhall et Edwards; Farrell, Owens 9 et Triandos. G—Nuxsall 7-3. P—Farrell 7-4.
ST- -BO4
St-Louis 000 011 000 1—3 5 1
Los Ang. 101 000 000 0—2 10 1
Sadecki, Dennis 9, Woodeshick 10 et Uecker; Koufax, Perranoski 10 et Torborg, Roseboro 10. G—Dennis 2-1. P—Perranoski 2-2. Cir.: St-L.—Uecker 2.

LIGUE NATIONALE

Milwau. 000 010 000—1 11 0
San Fran. 010 000 01x—2 7 0
Sadowski et Torre; Shaw, Perry 9, Linzy 9 et Haller. G—Shaw 10-6. P—Sadowski 5-6.
Cincin. 000 100 002—3 8 1
Houston 000 000 001—1 7 0
Tsitouris, McCool 8 et Pavletich, Edwards 7; Cuellar, Taylor 9 et Brand. G—Tsitouris 6-6. P—Cuellar 1-2.
St-Louis 100 000 000—1 5 2
Los Ang. 000 050 00x—5 11 0
Simmons, Briles 5, Schyltz 7 et Uecker; Osteen et Torborg. G—Osteen 8-11. P—Simmons 6-10.

PREMIERE JOUTE:

Philadel. 100 000 000—1 7 3
New York 051 200 00x—8 10 0
Belinsky, Roebuck 2, Mahaffey 3, Baldschun 5, Wagner 7 et Dalrymple; Cisco, Kroll 7 et Cannizzaro. G—Cisco 2-6. P—Belinsky 3-7. Cir.: Phil—Covington 13.

DEUXIEME JOUTE:

Philadel. 000 002 001—3 8 0
New York 100 000 000—1 5 1
Culp et Corrales; Jackson, Bearnarth 7, Richardson 8 et Cannizzaro. G—Clup 6-6. P—Jackson 5-13.

PREMIERE JOUTE:

Pittsburgh 001 000 000 000 1—3 11 0
Chicago 000 010 100 000 0—2 8 0
Veale, McBean, Carpin 7 Schwall 7, Gibbon 11, Wood 11, Law 12 et Pagliaroni, Crandall 4; Koonce, Humphreys 6, Abernathy 8, McDaniel 12 et Krug, Roznovsky 12. G—Law 11-9. P—McDaniel 3-5. Cir.: Pitts—Mazeroski 4, Crandall 2.

DEUXIEME JOUTE:

Pittsb. 000 000 000—0 3 1
Chicago 100 300 01x—5 8 1
Cardwell et Virgil; Faul et Roznovsky. G—Faul 1-2. P—Cardwell 8-5. Cir.: Chi—Santo 20, Williams 16.

LIGUE AMERICAINE

Los Ang. 101 010 001—4 7 1
Boston 200 120 00x—5 7 1
Lopez, Mays 5, B. Lee 6 et Ranew; Wilson, Radatz 9 et Tillman. G—Wilson 7-8. P—Lopez 10-9. Cir.: LA—Lopez 1; Bos—Conigliaro 18.

PREMIERE JOUTE:

New York 010 010 001—3 8 0
Clevel. 000 000 000—0 4 0
Stottlemyre et Howard; Siebert, Bell 7 et Sims. G—Stottlemyre 11-5. P—Siebert 10-6. Cir.: NY—Tresh 15, Pepitone 11.

DEUXIEME JOUTE:

New York 202 000 000—4 11 2
Clevel. 430 000 00x—7 12 0
Downing, Ramos 2, Hamilton 7 et Gibbs; Stange, Kralick 3, McMahon 8 et Azcue. G—Kralick 3-8. P—Downing 9-9. Cir.: NY—Mantle 13; Cle—Whitfield 13.

PREMIERE JOUTE:

Kansas C. 000 000 210—3 8 1
Washing. 010 200 001—4 11 1
Segui, Stock 4, Dickson 5, Aker 7, Wyatt 8, Mossi 9 et Bryan; Koplitz, Kline 7, Bridges 9, Ridzik 9 et Brumley. G—Ridzik 3-3. P—Mossi 5-3.

DEUXIEME JOUTE:

Kansas C. 100 020 101—5 12 1
Washing. 000 021 000—3 5 0
O'Donoghue, Stock 7, Mossi 7, Wyatt 8 et Blanchard, Lachemann 8; Narum, Bridges 6, Kline 8 et Zimmer. G—O'Donoghue 5-13. P—Bridges 1-2. Cir.: KC—O'Donoghue 1, Harrelson 15; Was—Lock 12.

PREMIERE JOUTE:

Chicago 000 018 001—10 12 0
Dtroit 003 101 100— 6 8 0
John, Locker 6, Wilhelm 7 et Romano, Martin 7; Lolich, Fox 6, Ilischwitz 6, Navarro 6, Sherry 7, Gladding 9 et Freehan. G—John 9-3. P—Lolich 10-6. Cir.: Chi—Berry 5, Romano 7, Skowron 12; Det—Wert 6, Demeter 2, 10.

DEUXIEME JOUTE:

Chicago 010 100 000— 2 5 0
Detroit 173 020 00x—13 16 0
Howard, Bollo 3, Peters 4 et Martin; McLain et Sullivan. G—McLain 9-3. P—Howard 4-6. Cir.: Chi—Skowron 13, Robinson 9; Det.—Cash 2, 12, McAuliffe 12, Lumpe 3.
Minnes. 000 100 043—8 10 2
Baltim. 130 010 000—0 8 0
Kaat, Nelson 2, Stigman 5, Worthington 8, Klippstein 9 et Battey, Zimmerman 9; John Miller, Stu Miller 8, Haddix 8 et Brown. G—Worthington 7-5. P—Haddix 3-1. Cir.: Min—Hall 17, Oliva 15; Bal—Robinson 7.

CAPITAL DODGE
1554, AVE CARLING

Voyez
OSCAR ST-LOUIS
● pour entière satisfaction
● Garantie 5 ans ou 50,000 milles sur toute voiture neuve
VALIANT - DODGE CHRYSLER
● plan de financement
729-3111

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD.

OUVERT
Le vendredi soir jusqu'à 9 p.m.
Samedi matin jusqu'à midi
PILON LTEE
5, rue Montclair, HULL
771-5841
Un marchand "PAL"

TURPIN
SE REND COMPTE QUE VOUS VOUS ATTENDEZ DE FAIRE
UNE ECONOMIE
EN ACHETANT UN MODELE 1965 EN JUILLET
C'est maintenant
LE MEILLEUR MOMENT CHEZ TURPIN POUR ECHANGER VOTRE AUTO CONTRE UNE PONTIAC 1965 NEUVE!
Si vous voulez apprécier l'économie d'une nouvelle 1965 Pontiac "L'auto à succès"
DANS LA COULEUR ET LE MODELE DE VOTRE CHOIX... AVEC LIVRAISON IMMEDIATE
RENDEZ VISITE A TURPIN
Turpin vend ses voitures en toute confiance et il entretient les voitures qu'il vend
Nous vous invitons à faire l'essai de TURPIN
PONTIAC · BUICK LTD.
424, chemin de Richmond
728-1717

Les Rough Riders rencontrent les Lions ce soir à Vancouver

VANCOUVER (Spéciale) Les Rough Riders d'Ottawa rencontrent ce soir, les Lions de la Colombie-Britannique, à Vancouver, et les instructeurs Clair, Smyth et Branby ont préparé une stratégie bien différente de celle qu'ils avaient préparée pour la joute de vendredi soir dernier contre les Eskimos d'Edmonton. On sait qu'Edmonton a battu les Riders, 23-18, vendredi soir.

L'instructeur en chef Frank Clair avait profité de la joute de vendredi pour faire jouer tout le monde, sans aucune exception, et plus spécialement ses recrues. Mais ce soir, les Lions, qui sont détenteurs de la coupe Grey depuis novembre dernier, auront à faire face à un club composé de deux fois plus de vétérans que de recrues. Encore une fois, tout le monde jouera, mais Clair croit que c'est maintenant le temps que ses vétérans voient plus d'action afin d'être prêts pour la joute d'ouverture, le 6 août, à Toronto.

Même dans la défaite, Clair et ses assistants se sont déclarés plus que satisfaits de la performance des Riders contre Edmonton. Dès neuf heures samedi matin, Clair, Smyth et Branby ont analysé les films de la joute de vendredi et ils étaient heureux de ce qu'il voyaient.

Même si les Eskimos semblaient passer presqu'à volonté au centre de la ligne des Riders, Clair s'est dit satisfait du travail de deux recrues, Marshall Shirk et Ted Collins. Il s'est dit satisfait également du travail de Dave Bumgarner comme ailier à l'offensive et de Bill Cline, comme botteur. Cline a agi également comme quart-arrière durant la majeure partie de la joute, mais Clair n'a eu aucun commentaire à faire sur cet aspect de son jeu.

Vendredi soir, Clair voulait voir ses recrues à l'oeuvre: ce soir, il veut gagner, de sorte que la joute sera très intéressante. On dit déjà que ce sont ces deux mêmes clubs, les Riders et les Lions, qui s'affronteront dans la finale pour la coupe Grey en novembre.

Frank Clair a également profité de son voyage dans l'ouest pour discuter d'échange, vendredi avec Joe Ryan, le gérant des Eskimos, et dimanche, avec Herb Capozzi, le gérant des Lions. Clair et le gérant Red O'Quinn des Riders semblent être intéressés à bâcler un échange impliquant deux ou même trois des Riders contre un d'un autre club.

Clair et O'Quinn rencontraient aujourd'hui Rogers Lehew, des Stampeders de Calgary et encore une fois ils ont discuté d'échange possible.

Les Riders seront de retour à Ottawa mardi après-midi et, vendredi soir, ils recevront la visite des Alouettes de Montréal, au parc Lansdowne, dans la dernière partie d'exhibition de la saison pour les deux clubs.

Gilchrist refuse de se rapporter aux Broncos de Denver

DENVER (PA) — Cookie Gilchrist est encore dans des mauvais draps. L'enfant terrible du football, échangé aux Broncos de Denver par les Bills de Buffalo au cours de l'hiver, ne veut pas se rapporter aux Broncos. Il demande d'être échang au club d'Oakland.

Gilchrist, qui ne s'est pas rapporté au camp d'entraînement des Broncos, s'est entretenu avec le gérant du club hier, puis a quitté Denver.

Les directeurs du club ont déclaré qu'ils poursuivraient Gilchrist pour une somme totale de $400,000, en plus de demander une injonction lui défendant de jouer pour un autre club.

Gilchrist avait signé un contrat de deux ans, à $35,000 par année.

L'instructeur Mac Speedie a déclaré que Gilchrist était mis à l'amende $100 pour chaque journée qu'il n'était pas à l'entraînement.

DOUBLE RECOMPENSE pour le joueur étoile des Canadiens de Montréal, Claude Larose. Mlle Player's Québec, Monique Plourde, vient de lui remettre la veste aux couleurs de Player's pour le trou d'un coup qu'il a réussi dernièrement sur le 9e trou du Gatineau. Tout golfeur du Québec qui accomplit le même exploit reçoit également la veste blanche et bleue en marge de la promotion pour la grande course d'automobiles, Player's Québec, qui aura lieu le 19 septembre à Mont-Tremblant.

(Photo Champlain Marcil)

Le golf dans notre région

Au Gatineau

Ron Markel a été le meilleur dans la ronde de qualification pour le championnat du Gatineau. Il a roulé une ronde de 74.

Art Lovett et Paul Brunette ont remporté le trophée J. R. Booth triomphant de Johnny Johnston et Yvon Gaudreau en finale.

Voici la liste de ceux qui se sont qualifiés pour le championnat du club:

Cliff Delahaye, Garry Marshall, Eddie Venne, Ken Boucher, Jack Collins, Ron Marion, John Johnston, Ray McAllister, Ron Markel, John Delaney, Lorne Kelly, Hal McGuire, Harris Thebarge, Fred Hunt, Jim Porter, Bill McNeely.

Au Glenlea

H. H. (Bert) Williams a remporté le trophée Frank Wilson, samedi au Glenlea. Ce trophée est décerné au meilleur golfeur de classe senior du club et Williams a roulé un 76 pour s'accaparer des honneurs. Lorne Lesage a pris la deuxième position.

Peter Stewart a été couronné champion junior et Clare Thain a pris la deuxième place.

On a également tenu la ronde de qualification pour le championnat du club, sans handicap. Dave Campbell, le champion de l'an dernier, était automatiquement qualifié pour cette compétition et voici la liste des autres golfeurs qui se sont qualifiés:

	A.Q.
1—Dave Campbell	
2—Roméo Quénette	67
3—Léo Périard	73
4—Archie Kirkwood	73
5—Alec Imrie	73
6—Wib Corcoran	75
7—Paul Guénette	76
8—H.H. Williams	76
9—Greg Boulay	77
10—Bill May	78
11—Bernie Davis	80
12—Dave Sprague	80
13—Ernie Allen	80
14—Léo Régimbald	80
15—Paul Belter	81
16—Cecil Julien	82

A l'Outaouais

M. et Mme Roger Leblanc ont roulé une ronde de 87, samedi, pour mener le bal chez les couples qui se sont qualifiés pour le championnat mixte, deux balles. Voici la liste des couples qui se sont qualifiés:

M. et Mme Roger Leblanc
Berthe Therrien - Ab Tapp
M. et Mme Marcelle Leblanc
Pat Martyn - Bruce MacInnes
Mme Jeanne Spénard - J.-P. Charbonneau
Joan McMillan - Andy Despard
Kathy Young - Mike Fitzpatrick
Nancy Field - Jack Nezan
Mary O'Brien - S. Hodson
Cathy Walsh - Ray Delage
Mme F. Field - Lyle Alexander
M. et Mme George Hunt
M. et Mme H. Alexander
Mary Smith - Harry Sarault
Lucille Dostaler - Marcelle Mayer
M. et Mme C. D. Young

Tom Dinsley et Judy Stewart conservent leur championnat senior de plongeons

RED DEER (PC)—Tom Dinsley, de Vancouver, et Judy Stewart, d'Ottawa, ont conservé leur championnat senior canadien de plongeons sur tremplin de trois mètres samedi.

Tandis que Dinsley devançait de justesse Larry Follinsbe, de Vancouver, Mme Stewart l'emportait facilement sur Kathy McDonald, de Saskatoon.

Mlle Stewart en était à son deuxième championnat en autant de jours, ayant triomphé dans le plongeon sur tremplin d'un mètre vendredi.

Dinsley a affiché un total de 389.35 points contre les 388.25 de Follinsbee et les 387.00 de Gordon Creed, de Vancouver, champion sur tremplin d'un mètre.

Mlle Stewart a récolté 435.30 points en comparaison des 378.15 de Mlle McDonald.

Les titres étaient les cinquièmes consécutifs de Mlle Stewart et Dinsley.

Mlles Stewart et McDonald, qui s'est classée troisième dans les plongeons sur tremplin d'un mètre, semblent assurées de faire partie de l'équipe canadienne qui participera aux championnats britanniques le mois prochain.

Autres concurrents

Bevrly Boys, de Toronto, qui avait cédé son titre junior sur tremplin de trois mètres à Nancy Robertson, d'Edmonton, s'est classée troisième chez les seniors, devant Mlle Robertson et Pat Hoskins, de Toronto. Ginette Masse, de Montréal, s'est classée au 7è rang.

George Huovinen, de Toronto, a pris le 4è rang chez les hommes, suivi de John Eisel, de Toronto, et Frank Groff, de Vancouver. Le champion junior sur tremplin de trois mètres, Peter Emond, de Toronto, a pris la 9è place.

10 mètres

Mlle Stewart a complété le balayage des honneurs en remportant également le plongeon sur tremplin de 10 mètres hier.

Par ailleurs, Creed a ajouté le titre des 10 mètres à celui d'un mètre.

La championne a devancé Mlles Boys et Hoskins dans cette dernière épreuve tandis que Creed affichait une marge confortable sur Eisel.

Louis Patry conduit les Braves à un gain de 11-4 sur les Pirates

Conduits au bâton par Louis Patry, les Braves sont passés seuls au quatrième rang de la Ligue Val-Tétreau, hier soir au parc Moussette, en remportant une victoire de 11-4 sur les Pirates. Ces derniers en étaient à leur 14e défaite de la saison et leur troisième en cinq joutes contre les Braves.

Louis Ptary a été superbe pour les vainqueurs. En plus de briller au premier but, Patry cogna un circuit, un double et deux simples en cinq présences au bâton, faisant produire six poinis en plus d'en compter deux lui-même. De plus, il vola son septième but de la saison pour monter sur un pied d'égalité avec Guy Chouinard des Jets. Omer Villeneuve s'est également distingué pour les hommes d'Aurèle Fortin en claquant deux doubles et un simple alors que les Braves réussissaient à cogner 14 fois en lieu sûr contre les lancers de Gilles Thériault. Ce dernier en était à sa septième défaite cette saison contre six victoires.

Jean-Marie Bélair accorda neuf coups sûrs sur le monticule des Braves tout en remportant sa quatrième victoire contre huit défaites. Donat Savoie et Michel Chartrand ont brillé au bâton pour les Pirates; Savoie cognant trois simples et Chartrand participant à trois des quatre points avec un simple et un double.

Patry a également rejoint Roger Clairmont des Royaux pour les circuits cognés cette saison. Tous les deux en ont cinq.

Ce soir, les Royaux rendent visite aux Jets.

SOMMAIRE

Braves	112 201 4	11	14	1
Pirates	003 010 0	4	9	5

LG Bélair (4-8-0) et O. Villeneuve; LP Thériault (6-7-0) et L. Gravelle; Cir.: Braves, Patry (5-16).

CLASSEMENT

Indiens	19	15	2	2	32
Jets	19	10	9	0	20
Royaux	19	8	9	2	18
Braves	19	7	12	0	14
Pirates	20	6	14	0	12

Navan est champion

Le club de Navan a remporté le championnat de la Ligue de balle molle O'Keefe du comté de Russell en gagnant au compte de 2 à 1 contre le club Limoges dimanche à Limoges.

Le club Limoges, qui est composé en grande partie de jeunes joueurs, a démontré beaucoup de combativité contre le fameux artilleur du Navan, Yvan Clairoux, qui a lancé une partie de toute beauté en retirant 15 hommes et n'allouant que 7 coups sûrs. Le jeune Robert Bessette, du club Limoges, lui aussi n'a alloué que 7 coups sûrs mais quelques erreurs des siens dans la quatrième manche, ont permis aux joueurs de Roger Robinson de prendre une avance de deux points jusqu'à ce que Claude Mainville compte l'unique point des siens en frappant un coup de circuit.

Dans l'autre joute au programme, Vars a triomphé du Hammond au compte de 9 à 7, se donnant ainsi une place dans les séries éliminatoires qui débuteront dimanche prochain à Carlsbad Springs alors que ce dernier recevra le club Vars. L'autre série débutera dimanche le 8 août, Navan contre Limoges.

Lanceurs probables

LIGUE NATIONALE

St-Louis (Gibson 11-8) à San Francisco (Marichal 15-7).

Milwaukee (Blasingame 11-7) à Houston (Bruce 7-11), soir.

Cincinnati (Maloney 11-4) à Los Angeles (Podres 3-5), soir.

BINGO
TOUS LES LUNDIS SOIR, 8 HEURES
SALLE R.A.
GATINEAU
Gros lot $650

BOIS ET MATÉRIAUX PAL LUMBER AND BUILDING SUPPLIES

PROPRIETAIRES DE MASHAM

Vous désirez renouveler vos assurances avec un bureau local? Voyez Jérôme Tessier, gendre de M. et Mme Antoine Gauvreau.
Termes de crédit: 12 mois
JEROME TESSIER
FEU—AUTO—VIE
HULL: 244 St-Joseph
MASHAM: Rés. de J.-C. Gauvreau

SARRA-BOURNET et AUDET
ARCHITECTES
Lucien SARRA-BOURNET, B.A.A. — D'Arcy AUDET, B. Arch.
159, rue Principale, HULL — 777-4994
110, rue York, OTTAWA — 232-5913

PHARMACIE BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions à domicile.
139, rue Hôtel-de-Ville
771-4341 ou 771-1433

Imprimerie Provost
ENRG.
76-78 St-Laurent — HULL
VACANCES et RENOVATIONS
REOUVERTURE 9 AOUT
LETTERPRESS — OFFSET — LITHO — FAIRE-PART

KELLY-LEDUC
QUINCAILLERIE MATERIAUX DE CONSTRUCTION
ACCESSOIRES ELECTRIQUES OUTILS MECANIQUES, ARTICLES DE SPORT, USTENSILES DE CUISINE, ETC. ETC.
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 heures
Samedi jusqu'à 1 h. p.m.
LIVRAISON DANS HULL ET OTTAWA
67, rue Wellington, Hull
(Angle Wellington-St-Rédempteur)
777-1641

HOPITAL NOTRE-DAME
GATINEAU
COURS DE GARDE-MALADE AUXILIAIRE LICENCIEE
24 mois, âge 18 à 35 ans, instruction 10e année scientifique ou 11e année générale du Québec. Entrées le mercredi 8 septembre 1965 à 10 h. a.m.
Communiquer avec Garde Amyot du lundi au vendredi entre 1 heure et 4 heures p.m.

BINGO
LUNDI 26 JUILLET
sous-sol de l'église
8 H.
NOTRE-DAME-DE-LA-GUADELOUPE
GROS LOT $1,000
PETIT LOT $160
25 PARTIES
ENTREE: 50¢

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

Rénovations !
Essayez notre plan de finance I.B.C. jusqu'à 10 ans pour payer
Matériaux Bonhomme Ltée
Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd.
Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber
Papineauville—427-6264
Bytown Lumber Ltd.
Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée
Maniwaki — 449-3840
Mont-Laurier — 623-1245

1ère HYPOTHEQUE
"Représentant exclusif pour La Corporation d'Hypothèques Laurier"
• PRETS CONSENTIS EN MOINS DE 3 JOURS
• NOUS COUVRONS HULL, PTE-GATINEAU, GATINEAU, MASSON, BUCKINGHAM, THURSO
Aussi — 2e hypothèque
LES PLACEMENTS CRAIG LTEE
(CRAIG INVESTMENT LTD.)
COURTIERS ET PRETEURS
129, rue PRINCIPALE, HULL 771-5829
Soir: 771-1278

COLLEGE COMMERCIAL LAVAL
79 HOTEL-DE-VILLE — HULL
777-9801 — 771-3514 — 777-5933
REPRISE DES COURS REGULIERS
LE JOUR: 7 sept. LE SOIR: 7-9 sept.
Ne tardez pas . . . inscrivez-vous dès maintenant par téléphone ou en vous présentant au collège
HEURES DE BUREAU: 10 a.m. à 3 p.m.
– COURS OFFERTS –
1. COURS COMMERCIAL JUNIOR
2. COURS COMMERCIAL SENIOR
3. COURS DE STENOGRAPHIE BILINGUE (Méthodes reconnues par le Service civil)
4. COURS DE DACTYLOGRAPHIE BILINGUE (Méthodes reconnues par le Service civil)
5. COURS SPECIAUX PREPARANT AUX EXAMENS DU SERVICE CIVIL
6. COURS COMPLET DE COMPTABILITE
7. COURS DE CONVERSATION ANGLAISE.
IMPORTANT
Nous donnons à nos élèves un entraînement théorique et pratique équivalent à l'expérience généralement acquise dans un bureau

VENTE D'INVENTAIRE
• Manteaux
• Tailleurs
1/2 prix!
1/3 de réduction sur les vêtements sport
Ouvert les jeudis et vendredis jusqu'à 9 h. du soir
Fermé tous les samedis durant juillet et août
Stationnement facile !
Utilisez nos services de crédit CREDICO
L'Escale, Quai de la Mode, Inc.
163, rue Principale, Hull, Qué. — 777-1811

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DE QUEBEC
Etabli en 1880

J.-M. Bertrand et Associé
Jean-Marie Bertrand, C.A.—Laurent Bertrand, C.A.
COMPTABLES AGREES
164 est, rue MacLaren Buckingham
986-3394

Irvine Borts, C.A.
COMPTABLE AGREE
192, rue PRINCIPALE HULL
Tél.: 777-2656

Fortier, Marchand & Boulanger
COMPTABLES AGREES SYNDICS
Pierre Fortier, C.A. — Jean-Paul Marchand, C.A. Clément Boulanger, C.A.
4, rue Taschereau, Hull 771-5883

J.-Hector Laflamme, C.A.
B.A., M. COMM., C.A.
62, rue Laval, HULL Gatineau, Qué.
771-5578

Séguin, Ménard & Cie
COMPTABLES AGREES
Syndics de faillites
OTTAWA-HULL — 277, rue NOTRE-DAME
Gatineau, Qué.,
663-3606 — 232-3518
Pierre Séguin, C.A. — Robert R. Ménard, C.A.
Jacques Latrémouille, C.A. — Jacques Carrière, C.A.

Massé, Vien & Compagnie
COMPTABLES AGREES
Syndics de faillites
Lucien Massé, C.A., LL.D. — Donat Vien, C.A. — Paul Massé, C.A. — Gilles Henri, C.A.
Bernard Fleury, C.A. — Michel Sylvain, C.A.
HULL-OTTAWA 777-3837

Fernand Mousseau, C.A.
B. Com.
129, rue PRINCIPALE, HULL 771-9620
COMPTABLE AGREE

Edmond W. Lanthier, C.A.
B. Com.
COMPTABLE AGREE
101, rue ST-ONGE, HULL 771-9983

Panorama sportif

par Robert LABELLE

QUI RESTERA ET QUI SERA CONGEDIE ?

Les Rough Riders d'Ottawa sont à Vancouver ce soir pour y affronter les Lions de la Colombie-Britannique et l'instructeur Frank Clair a une autre chance d'évaluer les talents de ses recrues. Il est certain qu'il va congédier plusieurs joueurs une fois l'équipe revenue à Ottawa et Clair ne veut pas faire d'erreur.

Le Professeur doit avoir, déjà, son idée bien arrêtée sur qui il va garder et qui il va congédier. Mais il ne veut pas prendre de chance de faire une erreur en gardant tel ou tel joueur qui, au cours de la saison, ne rendra pas l'effort qu'on s'attendait de lui.

La tâche d'un instructeur n'est pas facile quand vient le temps de faire le choix final de son équipe. Il se laisse complètement ouvert aux critiques des amateurs, et souvent ces critiques sont nombreuses.

Vendredi soir, à Edmonton, Clair a fait jouer ses recrues plus qu'il ne l'aurait fait, disons, il y a une couple de saisons. Clair a toujours eu la manie de faire son choix très tôt durant le camp d'entraînement et, durant les parties d'exhibition, il envoyait trop souvent ses vétérans dans la mêlée, laissant ses recrues sur le banc. Les amateurs d'Ottawa l'ont souvent critiqué, surtout sur son choix d'un quart-arrière au cours de ces parties. Combien de fois a-t-il envoyé Russ Jackson dans la mêlée durant au moins deux quarts complets pendant que les recrues réchauffaient le banc. On a eu cette expérience contre Winnipeg, au parc Lansdowne, il y a deux semaines, quand Dunn Marteen s'est amené dans la partie avec environ cinq minutes à faire. Les Riders ont perdu le ballon sur le 3e jeu de Marteen et ce dernier n'a jamais eu la chance de se faire valoir.

Le lendemain, il recevait son congé, prouvant que Clair avait décidé de son cas bien longtemps avant la partie contre les Bombers.

Mais Clair n'est pas aussi coupable de cette faute qu'il ne l'était il y a quelques années. Cette saison, il lui faut faire jouer ses recrues plus souvent. Il possède tellement de bons nouveaux joueurs qu'il lui faut les étudier plus attentivement et plus longuement.

LES COMPETITIONS A OTTAWA EN 1967

La ville d'Ottawa aura probablement les compétitions de piste et pelouse, avec limite d'âge, en 1967, l'année du Centenaire. Les dirigeants canadiens de ce sport ont tellement été impressionnés par la façon dont le tournoi de deux jours a été mené ici à Ottawa qu'ils seraient déjà enclins à accorder le tournoi de 1967 à Ottawa. La décision sera prise lors de l'assemblée annuelle de novembre, mais déjà John King, l'organisateur principal du récent tournoi, et ses assistants, sont confiants et ils pensent déjà à 1967.

Nous avons assisté à ce tournoi. Plus de 200 compétitions individuelles ont été présentées, dont 83 finales, au cours des deux jours, et le tout s'est terminé à la seconde. Il n'y a pas une seule plainte, soit des jeunes athlètes ou de leurs instructeurs, et c'est quelque chose de rare dans une organisation d'une telle envergure.

Si Ottawa présente ces jeux en 1967, la fraternité sportive de la région devra y assister plus nombreuse. C'est regrettable de dire que très peu de personnes ont pris la peine de se rendre au stadium R.D. Campbell pour voir ces jeunes à l'oeuvre.

Nous voulons profiter de cette chronique pour féliciter, publiquement, les dirigeants du club Uplands Harriers. Ce club n'existe que depuis un an et demi seulement, mais il compte déjà dans ses rangs plusieurs vedettes nationales, dont Judy Dallimore et Joan Fisher, en plus de Geoff Hamlin. Le club a pris la deuxième place dans le total des points, ce qui est quelque chose de réellement remarquable. Les directeurs et instructeurs du club méritent les félicitations de toute la population de la région pour l'excellent ouvrage qu'ils ont accompli en si peu de temps.

FELICITATIONS A DON DAVIDSON

Un golfeur de notre région représentera le Québec dans les compétitions interprovinciales pour la coupe Willingdon. Il s'agit de Don Davidson, qui excelle l'hiver au hockey et l'été au golf. Davidson s'est classé deuxième dans les compétitions qui mènent à une place au sein de l'équipe québecoise. André Nezan, le meilleur amateur de la région, lauréat du trophée ACT et du trophée Charlie Daoust en 1964, n'a pas participé à ces compétitions.

Le championnat amateur canadien, et les rencontres de la coupe Willingdon, auront lieu à Winnipeg à compter du 9 août.

Willemse et Lacoursière gagnent le titre mondial de la nage par équipe

Par REMY D'ANJOU

LA TUQUE (PC) — Herman Willemse, de Hollande, et Réjean Lacoursière, de Montréal, ont formé un duo comme jamais la nage professionnelle n'en a connu et ont remporté, en fin de semaine, l'extraordinaire marathon des 24 heures de La Tuque. Ce marathon, unique en son genre au monde, a permis à Lacoursière et à Willemse de devenir les champions mondiaux de la nage de longue distance par équipe. La course à relais, qui a débuté samedi après-midi à trois heures et qui s'est terminée 24 heures plus tard devant une quinzaine de mille spectateurs, a présenté des moments inoubliables.

Les vainqueurs ont fait le tour du lac St-Louis, sis en plein centre de la coquette ville de La-Tuque, 171 fois. Le parcours que les nageurs devaient effectué était d'un demi mille, ce qui veut dire que les deux nageurs de l'équipe championne ont parcouru environ 42 milles et demi chacun.

Willemse, qui est surnommé le Hollandais volant et son coéquipier ont terminé la course avec une avance de 10 tours sur leurs plus sérieux rivaux, les représentants de la République arabe unie, Abdel Latif Abou Heif et Nabel El Shazly, deux puissants nageurs dont les exploits dans la nage professionnelle ne se comptent plus. Une équipe américaine, formée de deux excellents nageurs de Chicago, Dennis Matuch et Ted Erikson, a terminé au troisième rang, ayant réussi à compléter 142 tours et 1-3 pendant les 24 heures. Erikson et son compagnon ont livré une belle lutte tout au long de la course, mais ils ont montré des signes de faiblesse à certains moments.

Canadiens

Deux nageurs de Chicoutimi ont terminé l'épuisante épreuve au quatrième rang. Il s'agit de Gilles Potvin et François Asselin qui ont complété 117 tours pendant les 24 heures.

L'équipe représentant l'aviation royale canadienne et formée de Georg Jensen et Maurice Cloutier, un jeune athlète de 21 ans, a pris la dernière position en réussissant 112 tours, soit 59 de moins que l'équipe victorieuse.

Une des 10 équipes qui a pris le départ a dû abandonner. Il s'agit du duo formé de Bob Weir, de Winnipeg, et John Lumgair, de Kitchener, Ont. Ces deux nageurs ont quitté la course après avoir nagé pendant 18 heures 49 minutes et 55 secondes et ayant complété 108 tours. Weir a été pris de greiottements dès le début de la longue et difficile course et, dimanche matin, le médecin des 24 heures lui ordonnait de se rendre à son hôtel pour prendre une douche chaude et manger un peu. Pendant que Weir s'exécutait son coéquipier fut pris de crampes et ont dû le retirer de l'eau.

Willemse et Lacoursière se sont accaparé de la part du lion de la bourse de $5,600 en remportant la première position et le prix de $2,500 qui y était attaché.

Willemse a déclaré à l'issue de la course qu'il était très fatigué et qu'il avait trouvé l'eau très froide dans la nuit de sa-à dimanche. L'eau s'est maintenue à 59 degrés et ce n'est que dimanche matin que le mercure s'éleva à 63 degrés.

Les organisateurs de la course, dont le président M. Jacques Bélanger, se sont dits excessivement satisfaits des résultats obtenus pour un premier essai. Le marathon de La Tuque qui est sanctionné par la Fédération internationale de la nage de longue distance pourrait bien devenir, selon les observateurs, un des plus importants marathons à travers le monde.

CONSEILS D'UN CHAMPION — Jean Perrault, à gauche, membre de l'équipe canadienne de ski nautique, a donné quelques conseils à Jacques Ducharme, à droite, lors du championnat de ski nautique de l'ouest du Québec, qui s'est déroulé en fin de semaine, au lac Bataille, à Perkins-sur-le-Lac. Perrault a émerveillé la foule par son saut de 130 pieds tandis que Ducharme a brillé avec un saut de 89.3 pieds.
(Photo Champlain Marcil)

Grand succès de Jackie Lecomte, Hélène Grégoire, George Wilson et Jacques Ducharme

PERKINS-SUR-LE-LAC: — Les championnats de ski nautique de l'Ouest du Québec ont été couronnés d'un vif succès au lac Bataille, à Perkins-sur-le-Lac, samedi et dimanche. Une trentaine de concurrents, venus de tous les coins de l'Ontario et du Québec, ont pris part à ces compétitions.

Ces championnats sont les premiers à être présentés au domaine de Perkins-sur-le-Lac et selon le président Philippe Durnford, de l'Association canadienne de ski nautique, "ils ont été des mieux organisés". Les frères Grégoire ont accompli une dure besogne afin de ne pas désappointer les concurrents. Ils ont dépensé la somme de $3,000 pour se procurer l'équipement le plus moderne pour l'organisation de ces championnats.

Parmi les meilleures concurrentes, citons la jeune athlète Hélène Grégoire, âgée de 10 ans seulement. Hélène a remporté le titre dans les compétitions de figure, le slalom, le saut et le combiné.

Chez les femmes, Jackie Lecomte de Sherbrooke, a épaté les spectateurs par ses prouesses sur l'eau. Membre de l'équipe canadienne de ski nautique, Mlle Lecompte a remporté les honneurs dans le saut, dans les figures et dans le combiné. En 1963, elle a représenté le Canada lors des championnats mondiaux à Vichy, en France. Elle détient le championnat mondial du saut avec 72 pieds.

Samedi, elle a établi tun nouveau record canadien en obtenant 1,700 points dans les compétitions de figure. L'ancien record était de 1,-160. Mlle Lecompte espère bien faire partie de nouveau de l'équipe canadienne cette saison. Les épreuves de classification auront lieu les 28 et 29 août prochain au lac Winnicker, en Ontario. Le championnat mondial se déroulera en Australie au mois d'octobre.

Chez les hommes, Georges Wilson, a remporté le titre dans les sauts, les figures et dans le combiné. Il a cependant été défait par Michel Gagné dans le slalom.

Chez les hommes, Jacques Ducharme a remporté la palme dans le saut, Dick Fulton, dans le slalom et Jimmie Gresdale dans les figures.

Chez les vétérans, Donat Godin a fini premier dans les figures, le slalom, le saut et le combiné.

Perrault brille

Jean Perrault, membre de l'équipe canadienne de ski nautique, a donné une démonstration de son savoir-faire à la fin des compétitions. Jean a réussi des sauts de 118, 130 et 119 pieds. Son saut de 130 pieds, était d'un pied inférieur au record mondial.

Les résultats de ces compétitions ont été sanctionnés par l'Association canadienne de ski nautique. Les juges de ces concours étaient Janes Griffiths, Jackie Lecomte, Diane Codère, Gaston Godin, George Ranger, Peter Wells, Jean-Louis Grégoire, Roger Codère et Clive Joslyn.

RESULTATS DE SAMEDI

Championnats ouest du Québec

Figure pour garçons — George Wilson 719.3 — Clive Jeslin 540.6 — Jean-François Gadbois 441.9.

— — —

Slalom pour garçons — Michel Gagné 16 — Guy Grégoire 15 — Marc Grégoire 11.

Figures pour filles — Hélène Grégoire 212.2, Joanne Lapointe 187.6, Christine Pagé 163.0.

— — —

Salom pour filles — Hélène Grégoire 4 — Linda Wilson 3½ — Christianne Pagé 2.

— — —

Figure pour les hommes — Jimmie Gresdale 936.0 — Peter Wells 355.7 — Philippe Soulières 188.1.

— — —

Slalom pour hommes — Dick Fulton 17 — Jim Dixon 10 — Pierre St-Cyr 3.

— — —

Figure pour femmes — Jackie Lecompte 1700.9 — Janes Griffiths 1187.7.

— — —

Slalom pour femmes — Janes Griffiths 15 — Jackie Lecompte 5.

— — —

RESULTATS DE DIMANCHE

Sauts pour filles — Hélène Grégoire 44 p. — Joanne Lapointe 40 p. — Christiane Pagé 29 p.

— — —

Combiné pour filles — Hélène Grégoire 3,000 — Joann Lapointe 197.4 — Christiane Pagé 1719.4.

— — —

Sauts pour garçons — George Wilson 79 p. — Jean-François Gadbois 69 p. — Marc Grégoire et Pierre Drouin 60 p.

— — —

Combiné pour garçons — George Wilson 2375 — Marc Grégoire 1656.4 — Jean-François Gadbois 1619.8.

— — —

Sauts pour femmes — Jackie Lecompte 78 p.

— — —

Combiné pour femmes — Jackie Lecompte 2350.

— — —

Sauts pour hommes — Jacques Ducharme 89.3 — Philippe Soulière 63.6 — Dick Fulton 63.

— — —

VETERAN — Gaston Godin a remporté les honneurs dans les figures, le slalom, le saut et le combiné.

LES VEDETTES FEMININES — Hélène Grégoire, à gauche, et Jackie Lecompte, à droite, ont été les vedettes féminines lors du championnat de ski nautique de l'ouest du Québec, présenté en fin de semaine à Perkins-sur-le-Lac. Les deux skieuses ont remporté les honneurs dans les compétitions de sauts, le slalom, les figures et le combiné.
(Photo Champlain Marcil)

Don Davidson, d'Ottawa, sur l'équipe de la coupe Wellingdon

MONTREAL (PC) — Trois golfeurs se sont assuré une place sur l'équipe québecoise de la coupe Wellingdon en fin de semaine. Une ronde éliminatoire déterminera le quatrième membre aujourd'hui.

Jacques Lecavalier, du Club Rosemère de Montréal, s'est mérité une place avec un total de 224, le meilleur lors des 54 derniers trous de cette compétition, 18 à Islemere samedi et 36 à Laval-sur-le-Lac hier.

Les trois autres places étaient octroyées sur la base de points récoltés dans cinq de sept tournois précédents, plus les points accumulés dans les trois dernières rondes 18 trous en fin de semaine.

Pierre Archambault, du Club Laval-sur-le-Lac, a récolté 29 points et Don Davidson, d'Ottawa, 27.

Claude Dufour, du Club Islemere, et Henri Stelakwe, de Thetford Mines, égaux avec 25 points, se disputeront la dernière place du quatuor qui représentera le Québec dans le tournoi interprovincial à Winnipeg le 9 août, avant le championnat amateur du Canada.

Archambault et Lecavalier en seront à leurs premières expérience dans cette compétition.

Nationale; Les anciens Dodgers triomphent des anciens Giants

BALTIMORE (PA)—Les étoiles de la ligue Nationale, édition de 1945, ont vaincu celles de la ligue Américaine 1-0 samedi soir, soit 20 ans après que cette partie eut été contremandée en raison de la guerre.

Les joueurs avaient été choisis mais n'ont pu jouer à cause des restrictions imposées sur les voyages. C'est pourquoi les Orioles de Baltimore les ont invités à l'occasioin de la soirée des Immortels du baseball.

Paul Derringer s'est sorti d'embarras alors que les buts étaient tous occupés dans la première manche en s'assurant le gain. Hal Newhouser a été la victime des étoiles de la LN.

A New York

Les anciens joueurs des Dodgers de Brooklyn et des Giants de New York se sont affrontés au stade Shea, des Mets de New-York, samedi soir alors que les Dodgers l'ont emporté 4-2 en deux manches.

Bobby Thompson, qui avait vaincu les Dodgers avec son fameux circuit en 1951, a soulevé l'enthousiasme de la foule en cognant un circuit de deux points dès la première manche, mais les Dodgers ont réussi quatre points aux dépens de Sal Maglie dans la 2è reprise.

Deux victoires pour le Mantle

Le club Mantle a remporté deux victoires dimanche dans les cadres de la Ligue midget St-Rosaire de Pointe-Gatineau.Le Mantle a défaie le Maris, 9-4, dans une joute, et le Mays, 5-1, dans l'autre.

Paul St-Jean et Richard Renaud ont été les lanceurs gagnants, Marcel Vanasse, le perdant pour le Maris, et Claude Prud'homme, le perdant pour le Mays.

Demain soir, Maris affronte Mays.

Player gagne par 11 coups

WASHINGTON (PA) — Gary Player a perdu cinq coups de priorité avec un 73 hier, mais n'en a pas moins devancé Jack Nicklaus par 11 coups dans le match national réservé aux maîtres du golf.

Player a affiché un total de 269 en se méritant la première bourse de $20,000. Il a commencé la dernière ronde avec une avance de 16 coups sur le champion amateur Bill Camp-

Nicklaus s'est assuré le deuxième rang avec un deuxième 66 consécutif, lui procurant un total de 280, quatre sous la normale, tandis que Arnold Palmer tournait un 281.

L'amateur Dean Beman a terminé avec un 282, suivi de Campbell à 287 et Dale Morey à 298.

Player n'a calé qu'un birdie dans la dernière ronde tandis que Nicklaus y allait de cinq, en plus de 13 normales.

Weslock gagne un 6e championnat

RICHMOND HILL, Ont. (PC) — Nick Weslock, âgé maintenant de 47 ans, a défait un jeune de 18 ans, Ben Kern, dans la finale pour le championnat match play de l'Ontario. Le championnat était le sixième pour Weslock, qui a aussi à son compte plusieurs championnats canadiens et des championnats ontariens, medal Play.

Weslock a pris son 6e titre par la marge de deux trous. Le jeune Kern était un trou seulement en arrière quand lui et Weslock se sont amenés au 18e trou. L'avantage a changé de mains souvent au cours du match, mais Weslock, avec deux birdies consécutifs, aux 15e et 16e trous, a pris les devants pour les garder.

Loyer n'a pas connu la défaite en six parties

Le club Campeau domine le classement de la Ligue de balle molle des commerçants de Templeton avec 23 points, soit 11 victoires et une joute nulle en 15 parties.

André Loyer, du Campeau, est le meilleur lanceur avec six victoires en autant de parties.

Gilles Chénier occupe le premier rang des frappeurs avec une moyenne de .548, soit 17 coups sûrs en 31 présences au marbre.

CLASSEMENT

Campeau	15	11	3	1	23
Quevillon	15	6	8	1	13
Sauvé	16	6	9	1	13
Gréber	16	6	9	1	13

LANCEURS

A. Loyer (C)	6	6	0	0	.1000
M. Simon (C)	7	4	3	0	.600
C. Sanscartier (Q)	7	3	3	1	.550
D. Prud'homme (S)	8	4	4	0	.500
G. Istead (G)	8	3	4	1	.450
J.-G. Laprade (G)	7	3	4	0	.400

FRAPPEURS

Gilles Chénier	31	17	.548
Henri Boucher	35	17	.485
Rosario Philion	35	16	.457
Guy Bourgeois	40	17	.425

CIRCUITS

Wilfrid Barré, (Q) 4
Marcel Charette, (C) 3
9 joueurs égaux avec 2.

Casper remporte l'omnium Insurance

HARTFORD, CONN. (PA) — Billy Casper a calé un birdie de 20 pids au premier trou supplémentaire et a ainsi vaincu Johnny Pott dans l'omnium Insurance City.

Les deux golfeurs avaient affiché des scores identiques de 274 après 72 trous. Pott a dû concéder quand son coup roulé de 21 pieds a léché le bord de la coupe.

Casper a effectué une dernière tournée de 66, cinq sous la normale, en comblant un déficit de trois coups sur Pott, qui a roulé un 69.

Bob Goalby et Dave Marr, meneur après trois rondes, ont terminé sur un pied d'égalité avec des 275.

Deux trophées pour Ray Nadon

Gerry Couture, de Gatineau, a remporté trois victoires, hier, lors du programme présenté à la piste Cantley. Hervé Barnabé, d'Eastview, a également remporté trois victoires mais dans la classe "overhead". Quant à Couture, il a réussi ses exploits dans la classe "sportsman".

Dans la "jaylopies" Marc Germain, de Cantley, Richard Dagenais, de Gatineau et Lorenzo Dupuis de Limbour ont remporté chacun une victoire.

Ray Guindon, d'Ottawa, a décroché les deux trophées de la journée pour avoir obtenu le plus haut total de points.

OUVERTURE DIMANCHE
1er AOUT
CONNAUGHT

LUN. MER. VEN. SAM. 8h P.M. — DIM. 2h15 P.M.
PARI-MUTUEL - BEAU TEMPS,
MAUVAIS TEMPS - STATIONNEMENT GRATUIT

CANADIAN TIRE CORP'N
SILENCIEUX POSES
aux prix les plus modiques
Profitez de votre crédit!

Lutte à l'extérieur
LE MERCREDI SOIR 28 JUILLET à 8 h. 30
ESTRADE SUD
PARC LANSDOWNE
Championnat mondial poids lourd de lutte
CHAMPION
Lou Thez
de St-Louis
232 livres
vs
ASPIRANT
Gene Kiniski
En semi-finale
Lord Atholl Layton vs Hans Schmidt
Les nains, match par équipe
Sky Low-Low et Billy The Kid
vs
The Jamaica Kid et Pancho Lopez
Aussi à l'affiche
Le Japonais Hird vs Andy Robbins
Aussi
Tony Mario vs Fred Atkins
BILLETS EN VENTE AU COLISEE DU PARC LANSDOWNE
Prix: réservés, 2.50, 2.00, 1.75
général, 1.50
RESERVATIONS: 728-9611

COURSES SOUS HARNAIS LE SOIR
A LA PISTE
RIDEAU
• salle des paris climatisée
• salle à manger vitrée, climatisée. Soupez confortablement avant ou durant les courses
• 10 courses enlevantes, sous harnais, trois quinelles et un exacta
• service d'autobus jusqu'à la piste avec départs bien situés.
• stationnement gratuit à l'hippodrome.
Première course
à 8 h. du soir
Pas de courses mardi et dimanche

PISTE RIDEAU (CARLETON)
COURSES SOUS HARNAIS LE SOIR
RACETRACK ROAD ET ROUTE 31 (RUE BANK)
A milles au sud des limites de la ville d'Ottawa

Deux jeunes filles d'Ottawa sont parmi les six meilleurs athlètes

TROIS RECORDS — Ces trois jeunes athlètes ont établi chacun un nouveau record samedi lors des compétitions de piste et pelouse au stadium R. D. Campbell. Ce sont, de gauche à droite, Mike Mason, qui a gagné le triple saut juvénile, Ron Zanin, qui a gagné les 440 verges-haies, et Ian Arnold, qui a gagné le triple saut junior.
(Photo Champlain Marcil)

par Robert LABELLE

Encore une fois, samedi, les athlètes représentant le club de piste et pelouse Don Mills ont dominé les compétitions au stadium R. D. Campbell. Tout comme ils l'avaient fait vendredi, ils ont accumulé plus que le double de victoires qu'aucun autre club et, tout comme vendredi, ce les athlètes du club Uplands Harriers qui se sont classés deuxièmes.

Mais il faudrait s'empresser ici de dire que les sportifs d'Ottawa et de la région peuvent être fiers, même très fiers, des jeunes athlètes qui s'entrainent sous les couleurs du club Uplands. Car ce club n'existe que depuis un an et demi environ tandis que le club de Don Mills existe depuis déjà une cinquantaine d'années.

Les championnats, à limite d'âge, ont été couronnés d'un immense succès et samedi soir, lors du banquet de clôture au centre du RA, les dirigeants canadiens de ce sport de piste et pelouse ont déclaré qu'Ottawa avait une bonne chance, même une très bonne chance, d'obtenir les mêmes compétitions en 1967, l'année du Centenaire.

Lors de ce même banquet, on a honoré le meilleur athlète de chacune des six catégories. On sait que le tournoi était divisé en trois catégories chez les filles autant que chez les hommes; junior, juvénile et midget; le meilleur de chaque catégorie a reçu un plateau en argent, don du Ottawa Journal.

Les athlètes représentaient les clubs de Don Mills, Uplands Harriers et St-Jean, dans le Nouveau-Brunswick. Le Don Mills a eu trois gagants et Uplands, deux.

Deux jeunes filles qui se distinguent énormément dans des compétitions du genre ont été les deux élues de la région chez les meilleurs athlètes. Ce sont, chez les juniors, Judy Dallimore, qui est à se créer une réputation nationale, et bientôt internationale, et Joan Fisher, chez les midgets. Mlle Dalimore a gagné trois compétitions: le saut en hauteur, les 100 verges et les 220 verges, en plus de faire partie de l'équipe du Uplands Harriers qui a gagné la course à relais de 440 verges. Elle s'est classée 2e dans les 440 verges, en arrière de la fameuse Abigail Hoffman, qu'elle a battu deux fois, dans les 100 et 220 verges.

Mlle Fisher, pour sa part, a gagné les 100 verges, les 60 verges et les 220 verges. Elle a tout balayé sur son passage également tous les records dans ses trois victoires.

Cathy Chapman, du Don Mills, a remporté la palme chez les juvéniles avec deux premières places, dans les 80 mètres-haies, avec un temps record de 11.1", et dans les 100 verges. Elle s'est également classée deuxième une fois en plus de participer à l'équipe du Don Mills qui a gagné les 440 verges à relais.

Les deux garçons du Don Mills qui ont été choisis comme meilleurs athlètes sont Ian Arnold, chez les juniors, et Craig Blackman, chez les midgets. Arnold a établi un nouveau record en gagnant le triple saut. Il a sauté 48'0½", battant l'ancien record de J. C. Smith de 47' 7½" établi en 1955. Il avait également gagné le saut en longueur vendredi.

Blackman, pour sa part, a été choisi de justesse sur Geoff Hamlin, d'Uplands, chez les midgets. Il a gagné les 220 verges et s'est classé 2e dans trois autres épreuves.

David Macauly, de St-Jean, dans le Nouveau-Brunswick, s'est classé premier chez les juvéniles dans le saut en longueur, et 2e dans deux autres compétitions.

Samedi après-midi, les compétitions se sont déroulées à pleine vitesse même si un orage s'est abattu sur la région. Il s'est brisé sept records samedi pour un grand total de douze. Les athlètes ont également égalisé quatre records et, tel que mentionné plus tôt, Joan Fisher, des Harriers, a trois de ces égalités à son propre compte.

En tout, les athlètes de Don Mills ont gagné 25 finales et ont accumulé un total de 446 points. De leur côté, les athlètes des Harriers ont gagné 14 fois et ont accumulé 243 points.

Les compétitions chez les juniors (18 à 20 ans) étaient les premières du genre et c'est pourquoi ces athlètes n'ont pu briser aucun record. Une norme a cependant été établie cette année de sorte que lors des prochaines compétitions, ces jeunes athlètes pourront viser ces records.

— — —

Garçons juniors, saut en hauteur, Ross Klager, St. Catharines (6'), record 6'3¾".

— — —

Filles juvéniles, lancer du disque, Carol Martin, Don Mills (117' 7"), record 151'3".

— — —

Garçons juniors, lancer du disque, Dave Harrington (140'8"), record 147'7".

— — —

Garçons midgets, triple saut, Bruce Kennedy, Balmy Beach (43'13¾"), record 43'9¼".

— — —

Garçons juvéniles, saut à la perche, David Barrett, Don Mills (12' 6") recard 13'3¼".

— — —

Garçons juniors, triple saut, Mike Mason, Don Mills, (46'6"), nouveau record.

— — —

Filles midgets, lancer du disque, Betty Walker, Don Mills (95'2"), record 117'0½".

— — —

Garçons midgets, saut en hauteur, Graham Cox, Uplands Harriers (5'9") record 5'11¾".

— — —

Garçons juniors, 440 verges-haies, Ron Zanin, Windsor, 56.9 sec. Nouveau record.

— — —

Garçons midgets, 880 verges, Bill Pitt, North Bay (2:02.5), record 1:57.6.

— — —

Garçons juvéniles, 880 verges, Glen Ujiye, Hamilton Spartan (1: 59.6), record 1:53.2.

— — —

Filles juniors, saut en hauteur, Leslis Shonk, Hamilton Olympic, 5'3". Nouvelle compétition.

— — —

Garçons juniors, 880 verges, Bob Watson, Hamilton Spartan (1:55.4) record 1:51.7.

— — —

Filles juniors, 880 verges, Abigail Hoffman, Toronto (2:18.8). Nouvelle compétition.

— — —

Filles juvéniles, 880 verges, Roberta Picco, Don Mills (2:15.6). Nouvelle compétition.

— — —

Filles midgets, 60 verges, Joan Fisher, Uplands Harriers (7.0). Egale le record.

— — —

Filles juvéniles, 220 verges, Margaret Chatland, Don Mills, (26.0), record 25.0.

— — —

Filles juniors, 220 verges, Judy Dallimore, Uplands Harriers (25.2) Nouvelle compétition.

— — —

Garçons juvéniles, lancer du disque, Cameron Crosby, Don Mills (157'5"), nouveau record.

— — —

Garçons juvéniles, 220 verges, Charles Francis, Don Mills (22.4), record 22.2.

— — —

Garçons midgets, 220 verges, Craig Blackman, Don Mills (23.3), record 22.7.

— — —

Garçons juniors, 220 verges, Michel Charland, Québec, (22.5), record 22.0.

— — —

Garçons midgets, saut à la perche, Bruce Simpson, Scarboro (12'3").

— — —

Filles midgets, 220 verges, Joan Fisher, Uplands Harriers (25.0), record égalé.

— — —

Filles juvéniles, saut en longueur, Susan Nigh, Don Mills, (17'2½"), record 18'0½".

— — —

Garçons juniors, trois milles, Bruce Thompson, Uplands Harriers (14'50.6"), record 14'7.6".

— — —

Filles juvéniles, 440 verges à relais, équipe de Don Mills (50.0"), record 48.6".

— — —

Filles juniors, 440 verges à relais, Uplands Harriers (48.4"), nouvelle compétition.

— — —

Garçons midgets, lancer du disque, Bob McKeown, Uplands Harriers (125'), record 186'1".

— — —

Garçons midgets, 440 verges à relais, équipe du Québec (45.9), record 45.5".

— — —

Garçons juvéniles, 440 verges à relais, équipe de Don Mills (44.4"), record 43.8".

— — —

Garçons juvéniles, saut en hauteur, Bill Purchase, Québec (6'2"), nouveau record.

— — —

Filles midgets, 440 verges à relais, équipe de Balmy Beach (51.7"), record 49.6".

— — —

Filles juniors, lancer du disque, Visca Issayevitch, Don Mills (100' 5"). Nouvelle compétition.

— — —

Garçons juniors, saut à la perche, Jean Lépine, Québec (13'), record, 14'4".

— — —

Garçons juniors, un mille à relais, équipe du Québec (3'25.7"), record 3'22.4".

— — —

Garçons juvéniles, deux milles, Doug Scorrar, Perth (9'31.8"). Nouveau record.

— — —

Garçons midgets, un mille à relais, équipe du Québec (3'52.3"). Nouvelle compétition.

— — —

Garçons juvéniles, un mille à relais, North York (3'41.6), record 3' 29.4".

— — —

Filles midgets, saut en longueur, Astrid Verdyun, Peterborough (17' 5½") record 19'.

— — —

Garçons juniors, un mille à relais, club Hamilton Spartan (3'37.0) record 3'31.4".

Paving passe au 4e rang en triomphant du Lambert, 4-2

Le Interprovincial Paving continue de connaitre d'éclatants succès depuis le changement d'instructeur. Lorsque le président Cliff Lacelle a annoncé la nomination de Phil Lafontaine au poste d'instructeur de son équipe, il espérait que les choses iraient de mieux en mieux.

Hier soir, le Paving n'a pas désappointé son président puisqu'il a remporté une victoire de 4-2 sur le Lambert, détenteur de la première position. Par cette victoire, le club de Phil Lafontaine a pris possession de la cinquième position avec un point d'avance sur les Sportifs de Gatineau.

Kieth McGregor a été le lanceur gagnant et Doug Casselman a essuyé le revers. McGregor a été touché à quatre reprises et Casselman six fois.

Les vainqueurs ont remporté la victoire en enregistrant trois points à la fin de la troisième manche.

Des simples de Jacques Valiquette, Lionel Kirby et Garry Goyer combinés avec deux erreurs du Lambert, ont produit les trois points.

Paving a compté son quatrième point à la fin de la cinquième manche grâce à un triple de Phil Lafontaine et à un simple de Lionel Kirby.

Lionel Kirby a été le héros des vainqueurs avec deux simples pour Paving.

Le Lambert a pris les devants 1-0 dès la première manche. Un simple de Gilles Fournier, une erreur, et un ballon sacrifice de Doug Casselman, ont produit le premier point.

Lionel KIRBY

A la septième manche, Gilles Fournier a fait compter le deuxième point avec un simple alors que Lionel Fauvelle était au troisième but. Fournier a réussi deux des quatre coups sûrs du club de Yves Dagenais.

Ce soir

Deux parties seront présentées ce soir. A 7h. Paving et Lambert s'affronteront de nouveau tandis qu'à 8h. 30, Courval recevra la visite du Roy.

SOMMAIRE

Lambert	100 000 1	2	4	1
Paving	003 010 x	4	6	3

Doug Casselman et Roger Prud'homme, Kieth McGregor, Brian Moore et Phil Lafontaine (3).

CLASSEMENT

Lambert	23	15	7	1	31
Roy	24	10	8	6	26
Courval	20	9	9	2	20
Paving	23	8	13	2	18
Gatineau	22	7	12	3	17

Giroux et Dagenais comptent 11 buts mais Ottawa perd 18 à 16

DRUMMONDVILLE (PC) — Les Athletics de Drummondville ont remporté une victoire de 18 à 16, hier, sur le Notre-Dame d'Ottawa, dans une partie de la ligue senior de crosse du Québec.

Le meilleur joueur des Athletics fut Terry Riley, qui a compté neuf buts, égalant le record de la ligue détenu par Denis Dagenais, du Notre-Dame. Ron Ward ea enregistré cinq, Roger Bérubé, deux, et Jacques Houle et Ron Racette, un chacun.

Denis DAGENAIS

Le meilleur compteur d'Ottawa a été André Giroux, avec six buts. Dagenais en a obtenu cinq et Wayne Stetham, deux. Jean Franche, Rémi Fleury et Roger Perrault en ont eu un chacun.

VALLEYFIELD (PC)—Le National de Valleyfield a défait hier les Indiens de Caughnawaga, dans une partie régulière de crosse de Québec, au compte de 10 à 6.

Walter Roundpoint a récolté trois buts pour le Valleyfield et Jean Cusson, deux. Les autres appartiennent à Michel Blanchard, Réal Legault, Jean Boudreau, Claude Chapleau et Connie Bordeleau.

Trois joueurs, Barry Delisle, John Brisebois et Lawrence Martin, ont compté chacun deux fois pour les perdants.

MONTREAL (PC) — Barry Delisle a compté à deux reprises au profit des Indiens de Caughnawaga qui ont essuyé un revers de 14-7 aux mains des Saints de St-Pierre dans la ligue de crosse du Québec samedi soir.

Delisle a ainsi devancé Ron Ward, du Drummondville, en tête des compteurs du circuit.

Les autres compteurs des Indiens furent Lawrence Martin avec trois buts, et Percy Goodleaf avec deux.

Les compteurs des Saints furent Phil Sutton, quatre buts, Yves Laurendeau, trois, John Allen et John Hansen, deux chacun, ainsi que Adrien Adams, Ray Beech et Guy Desautels.

SOREL, Qué. (PC) — Les Titans de Sorel et les Saints de St-Pierre ont annulé 12 à 12 hier, dans une partie de la ligue senior de crosse du Québec.

Pour le Sorel, Terry Wilson et Dick Stetham ont compté trois fois chacun. Les autres points ont été enregistrés par Charlie Bélair et Harry Wooley, deux chacun, et par Don Barrie et Keith Bowen, un chacun.

Trois points ont également été comptés par John Hansen et Alex McLean, pour le St-Pierre, les autres allant à Ray Beech, Yves Laurendeau, John Allen, Phil Sutton, Jean St-Arnaud et Guy Desautels.

Tirage des équipes du Tournoi régional

Le tirage des équipes, qui participeront au premier Tournoi régional de balle molle de Hull, se fera à 8h. ce soir, au local du centre récréatif St-Rédempteur de Hull.

L'organisateur du Tournoi international de balle molle de Hull, Roméo Gratton, agira comme juge du tirage.

Avant le tirage, il y aura réunion de l'exécutif de la Ligue St-Rédempteur senior "B" par le président Yvon Sabourin.

Succès de Carleton dans la Ligue de baseball Connie Mack

Dix parties ont été présentées samedi et dimanche dans la Ligue de baseball Connie Mack de la vallée de l'Outaouais.

Samedi, les Cardinals de Carleton ont remporté les honneurs d'un programme double aux dépens du Perth par les comptes de 8-1 et 2-1.

Dans les autres joutes, Uplands a vaincu Merivale 2-1; Alta Vista a écrasé St-François 10-1 et Carlingwood a vaincu Smiths Falls 3-2.

Dimanche, Carleton a poursuivi sa série de victoires en écrasant Perth 24-4 dans la première partie et gagnant 8-1 dans la seconde partie. Uplands a défait Merivale 11-2 et Smiths Falls l'a emporté 4-1 sur Carlingwood.

A la suite de ces parties, Alta Vista domine toujours le classement avec une partie et demie de priorité sur Smiths Falls.

CLASSEMENT

Alta Vista	18	7	.720	
Smiths Falls	16	8	.667	1½
St-François	15	8	.652	2
Uplands	14	9	.609	3
Carleton Cards	15	10	.600	3
Carlingwood	8	17	.320	10
Perth	7	17	.292	10½
Merivale	4	21	.160	14

L'équipe Molson triomphe des Etoiles 5 à 0

L'équipe à quatre hommes Molson a défait l'équipe d'étoiles de la Ligue commerciale de balle molle de Hull, 5-0, samedi soir, au terrain St-Rédempteur de Hull.

Gilles Légaré, qui a alloué trois coups sûrs et retiré 13 frappeurs au bâton, a été le lanceur gagnant. Jacques Chouinard, qui a été remplacé à la quatrième manche par son frère Gilbert, a essuyé le revers.

Légaré a pris la vedette au bâton en faisant produire deux points avec un simple. Robert Blouin a réussi deux simples en quatre présences pour les vainqueurs.

Léo Poirier a été le meilleur frappeur des Etoiles avec un double.

Un triple et deux doubles pour Benoit

Le Lacroix et Morin a défait le Chartrand 6-5, hier soir, lors d'une joute de balle molle de la Ligue juvénile indépendante de Hull.

Rhéal Benoit a été le lanceur gagnant et Jean-Marc Périard, le perdant.

Claude Duguay a brillé pour les vainqueurs avec un triple et deux doubles. Jacques Landry a réussi un triple pour les perdants.

Ce soir, à 6h.30 au parc Fontaine, le Lacroix et Morin affrontera le Sport Mart.

Championnat des Ligues Babe Ruth à l'équipe Galt

Le club Galt a remporté le championnat provincial des ligues de baseball Babe Ruth, en fin de semaine, à Ottawa. Le Galt a défait le Alta Vista 8-4, lors de la finale dimanche.

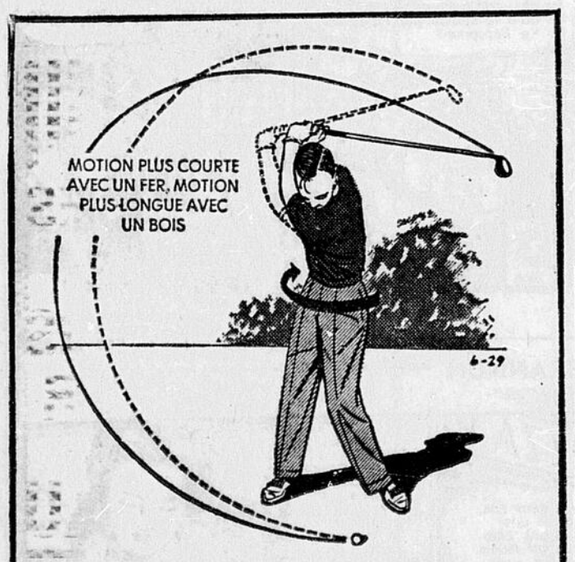
Les vainqueurs participeront maintenant au championnat de l'Atlantique le 6 août prochain dans l'état du Maryland, aux Etats-Unis.

Peter Berkley a été le lanceur gagnant et Yvon Charlebois, le perdant.

Le Galt a compté cinq points à la quatrième manche pour prendre une solide avance de 5-1

Les nouveaux champions ont réussi 11 coups sûrs et les perdants seulement trois.

LA METHODE Arnold Palmer
4 fois gagnant du tournoi des maîtres



Vous penseriez qu'il est évident que sur les coups de départ vous devriez faire un tournoiement beaucoup plus complet du corps et des épaules que celui sur les coups d'approche plus courts. Après tout, vous employez un bâton plus long sur le tertre, et vous désirez plus de distance.

Tout de même, plusieurs golfeurs tournent trop peu sur les coups de départ et beaucoup trop sur les coups d'approche avec des fers moyens et courts.

Soyez toujours certain de tourner complètement sur les coups de départ. Etirez ces muscles du dos et des épaules sur votre montant de motion afin d'obtenir un dégagement complet de puissance en descendant. L'oubli de tourner complètement sur les coups de bois entraîne souvent des courbes à droite.

Puis, sur les coups d'approche, où l'accent est plutôt sur la précision que sur la distance, prenez une motion plus courte avec moins de tournoiement du corps. Une longue motion avec un bâton court peut seulement nuire à la précision.

Etudiez le dessin qui montre une motion plus courte avec le fer et une motion plus longue avec le bois. Puis rappelez-vous de cette image la prochaine fois que vous jouerez.

Football hors-concours
AU PARC LANSDOWNE — LE VENDREDI 30 JUILLET
PREMIER BOTTE — 8 HEURES DU SOIR
LES ALOUETTES DE MONTREAL
contre
LES ROUGH RIDERS D'OTTAWA
Les billets sont maintenant en vente au bureau de contrôle du parc Lansdowne.
AVIS: Les billets d'échange de la soirée "Pony" pour enfants DOIVENT être échangés contre des sièges réservés AVANT 8 H. P.M. le MARDI 27 JUILLET. Tous les billets qui n'auront pas été échangés avant cette date ne seront plus valables. Ne détachez aucune portion du billet d'échange.
OTTAWA FOOTBALL CLUB LIMITED

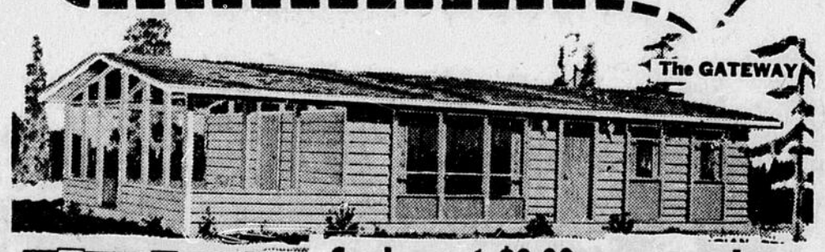
Pas chanceux aux COURSES ?
GAGNEZ avec NOUS à la piste de HULL-OTTAWA
Le Trot et Amble SCIENTIFIQUE
TOUS LES VENDREDIS — Nouvelle liste EXCLUSIVE des "13 CHANCEUX" — Trotteurs et ambleurs 'prêts à gagner" — Les meilleurs de la semaine avec INSTRUCTIONS PRECISES.
GRATIS avec premier abonnement — Formidable "formule" scientifique pour pari double — Quinelle — Exacta
13 CHANCEUX
Une semaine $5.00
—Satisfaction assurée—
Envoyez $5 avec cette annonce
LES POTINS SPORTIFS Inc.
Boite postale 13, Station Youville, Montréal 11

"Magasins pour hommes"
HENRY Meats
• Wellington près Holland
• Rideau près Sussex

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
122 Rideau 233-5601
Membre de
Home Hardware Stores
VALUE - SERVICE - DEPENDABILITY

ACADIAN
le whisky
en tête de liste EN ONTARIO
✓ ACADIAN "SIGNATURE"
✓ ACADIAN "PORT ROYAL"
✓ ACADIAN "FOUR SEASONS"
LE WHISKY ACADIAN est fabriqué en vertu du principe qu'il faut d'abord mettre en fût un whisky de qualité si l'on veut qu'il en sorte un whisky de grande qualité!
C'est pourquoi ACADIAN est un si bon whisky ...vous le choisissez a l'âge qui vous convient.
Le WHISKY exquis parce que son goût est si bien acquis!
UN PRODUIT D' Acadian Distillers
ANNAPOLIS VALLEY NOVA SCOTIA

Vous pouvez vous offrir un
Chalet Colonial



Seulement $9.00 par semaine
pour ce chalet familial attrayant de 3 chambres à coucher
(aussi disponible en billes de cèdre, en planches de cèdre, et en planches de pin)
CHALETS de $572 à $5,720 pour tout budget familial
NOUVEAU! Chalets suisses coloniaux
• Vous l'apprécierez "toute l'année"
• En pin ou en planches de cèdre ranch, ainsi qu'en construction "toutes saisons" ou hivérisée.
• Trait pour trait la meilleure aubaine de chalet sur le marché.
• Ecrivez-nous pour notre nouvelle brochure.

Renseignez-vous maintenant! Ecrivez ou téléphonez pour notre documentation sur les chalets
CHALETS • Cabinets d'aisance • Cheminées • Foyers • Armoires • Groupes de pompe
ADVANCED PREFABS LTD.
811, ave Boyd (près Carling)
Ottawa 13e — 722-6563
Ouvert jus. 9 h. du soir sauf le samedi jus. 4 h. seul.

Concours d'histoire de la SSJB

L'histoire de la Confédération

La Confédération

Depuis 1867, le Canada s'est agrandi, enrichi et a atteint sa pleine maturité sous l'Acte de la Confédération. Toutefois, cette intuition fantastique, ce rêve conçu par les Pères de la Confédération, n'a pas été réalisé du jour au lendemain ni sans luttes épineuses.

La question d'un changement de constitution se passa après 1840 alors que l'Acte d'Union, loin de satisfaire aux besoins du Canada, soulevait de nouveaux problèmes et divisait encore plus les deux races. L'administration même, s'avérait impossible devant une telle Constitution.

D'après cet Acte, la représentation devait être la même pour les deux provinces. Toutefois en 1852, le Haut Canada, ayant acquis une majorité de 60,000 habitants, réclamait maintenant une plus grande représentation que celle du Bas-Canada. Pourtant celui-là avait lui-même exigé l'égale représentation en 1841. En 1857, le Haut-Canada organisa sa campagne électorale en vue de la représentation d'après la population avec l'expression qui fit fortune: "Rep. by Pop.".

Le problème de l'égale représentation et les divers conflits entre les deux races créaient au Canada une instabilité ministérielle nécessitant un remède immédiat. Depuis la démission des deux grands chefs politiques, Lafontaine et Baldwin, en 1851, les ministères se succédaient si rapidement que toute administration devenait à peu près impossible. Tout à tour MacDonald, Cartier, Taché et Brown tentèrent vainement de former un ministère stable. A ce point, on eut recours à J. S. MacDonald qui adopta sans succès une politique de double majorité. Entre-temps l'instabilité ministérielle occasionnait une crise économique paralysant les industries et le commerce et déclanchant une forte émigration vers les Etats-Unis.

De plus, il importait de créer au Canada un marché intérieur maintenant que le Parlement britannique avait adopté la politique du libre-échange en Angleterre. Trouvant plus avantageux d'échanger ses produits avec les pays voisins, la Grande-Bretagne délaissait sa colonie. Le Canada perdait ainsi de sérieux avantages, se trouvant en concurrence avec tous les pays d'Europe et sans le marché sûr qu'avait été jusque là la mère patrie. Le Canada avait d'abord remédié à la situation en signant un traité de réciprocité avec les Etats-Unis, qui lui assurait un marché extérieur pour le commerce du blé. Mais après la guerre de Sécession, les Etats-Unis avait refusé de renouveller le traité, et, de nouveau, le Canada se trouvait sans marché commercial.

Quelques années avant la Confédération le pays désiraient acquérir les vastes territoires du Nord-Ouest. John A. MacDonald avait déjà entrevu un Canada s'étendant d'un océan à l'autre. Il importait aussi au Canada de s'approprier ses vastes territoires avant les Etats-Unis.

La colonisation de ce territoire nécessitait aussi la construction d'un chemin de fer transcontinental qui favoriserait le développement commercial de l'Ouest et le relierait aux autres provinces de l'Etat.

Seule, une Confédération répondait aux besoins du Canada et rémédiait à ses problèmes. L'idée d'une Confédération n'était guère nouvelle. Lord Durham avait déjà lui-même caressé ce projet.

En 1851, William Merritt présentait le premier, la question au Parlement où elle fut étudiée plusieurs fois. L'année suivante Galt propageait l'idée de l'union fédérale et était le premier à faire inscrire la Confédération au programme d'un parti politique. En 1864, au point culminant de la crise politique, après la défaite du ministère Taché-MacDonald, Brown eut assez de patriotisme pour suggérer un gouvernement de coalition. Le projet de Confédération devenait donc réalisable.

La même année une conférence avait lieu à Charlottetown. Les Premiers ministres des provinces maritimes Charles Tupper, Léonard Tilley et le colonel Grey se réunissaient pour envisager l'union des provinces maritimes. Le Canada ayant eut vent de la conférence y envoyait une délégation chargée de faire ressortir les avantages d'une Confédération de toutes les provinces qui l'emporterait sur l'union des seules provinces maritimes.

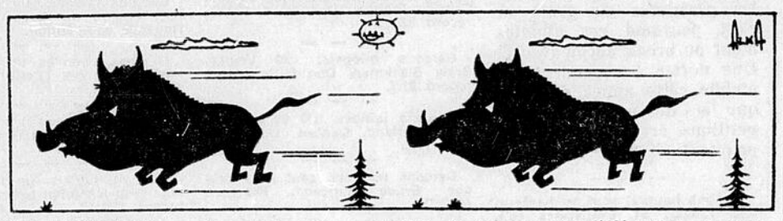
L'idée fut bien accueillie et une deuxième conférence avait lieu à Québec en 1864. Sir Etienne-Pascal Taché fut élu président

L'essentiel du débat portait sur la question de savoir si la nouvelle constitution prendrait la forme fédérale ou celle d'une simple union législative.

La conférence fit naître des résolutions qui constituèrent les grandes lignes de l'Acte de l'Amérique britannique du nord. Toutes les conférences avaient lieu dans une atmosphère de gaieté et de réjouissance.

En 1865, MacDonald présentait le bill qui devait faire ratifier la Confédération à la Chambre. Là, il se buta contre l'opposition qui craignait la trop grande puissance du gouvernement central et l'oppression des minorités. Mais, malgré les craintes de l'opposition et le retrait de l'Ile du Prince-Edouard, le 1er juillet 1867 la Confédération devenait une réalité et la Canada était désormais gouverné d'après l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord. Pour la première fois le Canada rédigeait sa propre Constitution franchissant ainsi une nouvelle étape vers son autonomie complète.

André Brisson
académie Ste-Marie,
Haileybury.



LES DEUX SANGLIERS — Ces deux sangliers qui se poursuivrent ne sont pas identiques ! En les regardant attentivement, il est possible de trouver six différences. A vous de chercher ! (Voir solution ailleurs dans cette page)

Chanson de nuit

Connaissez-vous mon chant vous qui passez là-bas
A travers cette nuit et ce chemin tournant
Par-dessus tous vos pas entendez-vous ma voix
Car c'est bien à vos coeurs que je dédie mon chant.

Ma rengaine est un air qui s'étend en sourdine
Sur un pauvre violon que l'orchestre a banni
Une valse lointaine qui plane en larmes fines
Que la nuit sur ses ailes emporte à l'infini.

Etrange mélopée qui surgit en secret
Au fond des cieux sereins en accords si légers
J'ai cru t'entendre un soir dans le vent qui passait
Alors que tout le noir semblait être enchanté.

Plonge au coeur du silence ô concert de magie
De tes ondes sereines enchante les veilleurs
Viens remplir le grand soir de ta douce harmonie
Et bercer de ton charme leurs plus secrets malheurs.

Chante dans chaque rue et par-dessus les toits
Laisse monter ta plainte en silencieux sons
Pour ceux dont l'âme est triste et qui n'ont plus de voix
Pour avoir trop crié dans les nuits sans chansons.

Maintenant dans le jour même au fond des grands bruits
D'un monde trop pressé qui tourne sans cadence
J'entends encor ta voix ô musique de nuit
Et ton appel vibrant vers les airs de silence.

Jusque dans l'éternel plus loin que l'infini
Laisse-moi une nuit en secret t'emporter
Car tu es trop divine ô sérénade amie
Pour ne pas enchanter le ciel tout entier.

Jean BOIVIN, s.p.c.f., Ottawa

Bonne fête

27 JUILLET 1965

L'Heureux, Rhéal, 14 ans, Gatineau
Claire Thibault, 13 ans, Buckingham
L'Heureux, Thérèse, 12 ans, Maniw.
Quirouet, Laurent, 15 ans, Cornwall
Aubin, François, 8 ans, Lemieux
Valiquette, Georges, 10 ans, Sudb.
Paul, Jacqueline, 7 ans, Témiscam.
Fex, René, 14 ans, Blezard V.
Nault, Diane, 15 ans, Blezard V.
St-Louis, Joanne, 12 ans, Blezarl V.
Houle, Paul, 11 ans, Blezard Valey
Lortie, Michel, 9 ans, Bourget
Therrien, Yvette, 8 ans, Earlton
Thibeault, Claire, 13 ans, Bucking.
Gauthier, Denis, 12 ans, Earlton
St-Pierre, Richard, 2 ans, Masson
Bourgeois, Danielle, 8 ans, St-Albert
Laroche, Carole, 15 ans Hull
Purdy Estelle 2 ans Pte-Gat.
D'Aoust Susan 11 ans Ottawa

28 JUILLET 1965

Gauthier, Sylvie, 8 ans, Buckingham
Cossette Oliva, 11 ans, Sudbury
D'Aoust, Esther, 7 ans, Buckingham
Séguin, Octave, 15 ans, Lavaltrie
Pothier, Charles, 13 ans, Trenton
Castagne, Pauline, 13 ans, Toronto
Lauzon, Suzanne, 12 ans, St-Eugène
Lacroix, Stella, 15 ans, Cartier
Lacroix, Rita, 15 ans, Cartier
Boivin, Shirley, 15 ans, Blezard V.
Arsenault, André, 8 ans, Blezard V.
Brassard, Joanne, 8 ans, Verner
Labelle, Carole, 10 ans, Ottawa
Dubois, Raymond, 10 ans, Ottawa
Payer, Luc, 13 ans, Thurso
Généreux, Yves, 5 ans, Laval-des-R.
Généreux, Yves, 5 ans, Montréal

29 JUILLET 1965

Prévost, Mario, 8 ans, Hull
Lacasse, Hélène, 9 ans, Ottawa

Déracinement

Les coups de vent qui ébranlèrent la côte de C.-B., il y a deux ans, couchèrent un grand nombre de majestueux pins Douglas. On estime à 70 millions de pieds le bois de taille de haute qualité qu'ils contenaient. Pourtant, il est dangereux de tronçonner le bois gisant: le tronc peut rebondir et blesser le scieur.

L'an dernier, les forestiers de Crown Zellerbach Canada Limited, île de Vancouver, ont conféré ensemble et ont trouvé une solution. Il s'agit d'une méthode de dynamitage qui sépare tronc et racines à l'aide de Forcite.

Voici la description qu'en donne un vétéran de la forêt:

"On scie en couronne le bois gisant, tout en laissant environ 20 pouces de bois à l'intérieur. Puis, à l'aide d'un foret de 1⅝ pouce, on perce un trou environ un pied sous l'entaille, dans la souche, pour ne pas abimer la partie utilisable de l'arbre. On y place une cartouche de dynamite que l'on allume à l'aide d'une mèche amorcée ou d'un détonateur électrique."

Le coup fait retomber dans leur position verticale les gigantesques racines du gros pin, dont le tronc est ensuite débité.

Grâce à ce nouveau système de dynamitage, les exploiteurs ont récupéré jusqu'ici 50 millions de pieds de bois de taille à même les arbres abattus.

L'OVALE

L'érable

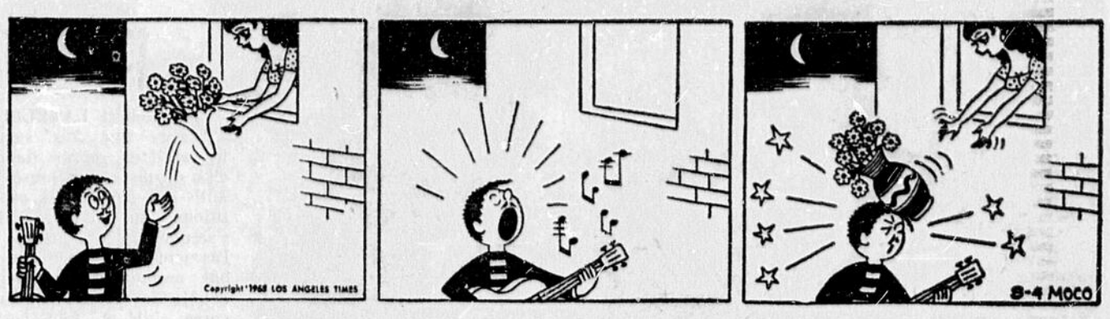
Emblème de notre contrée,
Que ta feuille soit bien conservée!
Ton gros tronc robuste
N'était, déjà, qu'un arbuste
Dans ta longue existence,
Tu as eu de la chance,
Oh! Erable pur!

Deborah Woods, 5e année, L'Orignal.

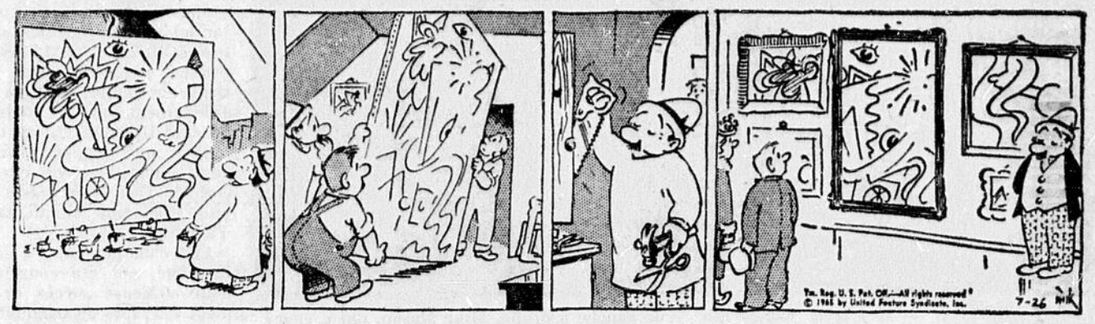
SOLUTION: Les deux sangliers — 1: un poil sur le front au lieu de deux. 2: le goinfre (museau) est plus long. 3: les oreilles plus courtes. 4: la queue est plus grosse. 5: les pattes arrière plus courtes. 6: la défense plus grande.

COURS DE CANOTAGE — En Grande-Bretagne, le Conseil central de la récréation physique permet aux jeunes gens et aux jeunes femmes de recevoir une formation de moniteurs et d'animateurs dans tous les genres de sports. Le Conseil organise également des cours pour sportifs de tous niveaux, y compris les débutants. On voit ici des écoliers suivant un cours de canotage à Cap Curig dans le Pays de Galles — un des quatre centres nationaux du Conseil. Le Conseil des sports de Grande-Bretagne, qui vient d'être créé, a pour tâche d'étudier les facilités existant en Grande-Bretagne pour les sports et les jeux. C'est seulement lorsqu'il saura quels sport jouissent de la plus grande faveur, que cet organisme sera en mesure d'accomplir sa tâche avec succès.

MOCO



FERDINAND



Par SPRENGEN

PHILOMENE

Par WINSLOW MORTIMER

LE CHEVALIER MASQUE

Par STRIKER

LE FANTOME

Par LEE FALK

LARRY BRANNON

CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE

St-Joseph écrase le Wajax 10 à 2; joute de 3 coups sûrs pour Trottier

Hier soir lors d'une joute régulière de la Ligue senior d'Ottawa, le St-Joseph a facilement défait le Wajax, détenteur de la première position, au compte de 10-2, au parc Larocque.

Paul Trottier a brillé pour les vainqueurs en lançant une partie de trois coups sûrs. Il retira six frappeurs sur trois prises et accorda deux buts sur balles; il en était à sa deuxième victoire en autant de tentatives.

Ray Rathwell a essuyé la défaite. Il fut remplacé à la cinquième manche par Doug Miltmore. Rathwell accorda six coups sûrs, retira quatre frappeurs sur trois prises et alloua deux buts sur balles. Doug Miltmore accorda en deux manches six coups sûrs, retira deux frappeurs sur trois prises et donna deux passes gratuites. Avant que Miltmore ne vienne au monticule le pointage était de 3 à 2 en faveur du St-Joseph.

André Fauvelle et Richard Myre ont frappé chacun un circuit pour les gagnants. René Nerbonne a été le meilleur frappeur de la soirée avec trois coups sûrs en quatre présences au marbre. Jacques Valiquette a brillé pour les perdants avec un double en deux apparitions.

Les prochaines parties du St-Joseph auront lieu le lundi 26 juillet le vendredi 30 juillet au parc de la Côte de Sable contre le Beaver et le Wajax. Il n'y aura pas de partie dimanche soir au parc Larocque à cause du tournoi régional.

SOMMAIRE

Wajax	002 000 0—	2	3 1
St-Joseph	012 061 x—10	12	2

Paul Trottier (G) et Gilbert Séguin, Roy Rathwell (P), Doug Miltmore 5 et Ron Masson.

Les favoris sont toujours en lice

Tous les favoris sont encore en lice dans les simples masculins et féminins des championnats seniors de tennis qui se déroulent présentement au club New Edinburgh. Howie Simpson, le premier favori, a atteint la semi-finale en battant Don Coates en quart de finale, 6-2 et 6-2. Les autres favoris, Maurice Landry, Redmond Quain et John Kyte, sont en quarts de finale.

Chez les dames, Jean Macpherson a défait Michelle Parent assez difficilement, 6-2 et 6-6. Elle est la première favorite.

Dans les doubles masculins, la première équipe de Gerry Lafortune et Maurice Landry a atteint la ronde semi-finale en battant les deux juniors Terry Leach et Mike Hamman assez facilement, 6-2 et 6-1.

SIMPLES MASCULINS

Deuxième ronde — George House défait Martin Kekesy 6-1, 6-1; Don Coates déf. Peter Lyman 6-0, 6-1; Jacques Tomaro déf. Paul Foster 6-1, 6-1; Dave Smith déf. Gene Robillard 11-9, 6-4; Maurice Landry déf. Jim Redden 6-1, 6-0; Rick Schumann déf. Jim Henning 6-0, 6-0; Joe Byrnes déf. Don Hambling 6-3, 3-6, 6-3; Ben Pozitsky déf. Phil Middleton 4-6, 6-2, 6-1; Rick Marshall déf. Denis Delisle 6-2, 6-3; Ray Greenhall déf. Fred McLennan 4-6, 6-3, 6-0; Tom Ward déf. Dominic Scipio 6-0, 6-3; Redmond Quain déf. Mervin Greenberg 6-1, 6-0.

Troisième ronde — Howard Simpson déf. Mike Carroll 7-5, 6-4; D. Coates déf. G. House 6-2, 6-3; J. Tomaro déf. Jack Hambling 6-2, 3-6, 6-1; Dr John Kyte déf. Dave Smith 7-5, 6-0; N. Landry déf. R. Schumann 8-6, 6-4; B. Pozitsky déf. J. Byrnes 6-3, 6-3; R. Marshall déf. R. Greenhall 6-0, 6-2; R. Quain déf. T. Ward 6-2, 6-3.

Quarts de finales — H. Simpson déf. D. Coates 6-2, 6-2.

SIMPLES FEMININS

Première ronde — Michelle Parent déf. Robin Lee Monroe 6-2, 6-00; Rosemary Jull déf. Rose Fletcher 4-6, 7-5, 6-2; Christine Holiday déf. Shirley Watson 2-6, 6-1, 11-9; Lorna Rice déf. Dorothy Phillips 6-3, 6-4; Jean Southworth déf. Joanne Schneider 6-8, 7-5, 6-4; Pat Cockburn déf. Janet Sobb 6-2, 6-1; Carol Steers déf. Karen Brazeau 6-0, 6-0; Frances Hurcomb déf. Eve Rodden 7-5, 6-1.

Deuxième ronde — Jean Macpherson déf. M. Parent 6-2, 8-6, R. Jull déf. Rosemarie Fletcher 6-4, 6-3; An Macklin déf. C. Holiday 7-5, 6-2; Marguerite Wagner déf. L. Rice 6-3, 6-4; Barbara Cotton déf. J. Southworth 6-4, 8-6; Joan Guenault déf. P. Cockburn 6-2, 6-2; Pat Marks déf. F. Hurcomb 6-1, 6-3.

DOUBLES MASCULINS

Première ronde: Ranald Topham-Smith, Salah Mourad déf. Fred et Ted McLennan 6-0, 3-6, 6-3; Al et Doug Livingston déf. Jim Kent, Paul Foster 6-2, 6-2; Jacques Tomaro, Marcel Chartrand déf. Hugh Armstrong, Elliott Qupe 6-1, 6-4.

Deuxième ronde: Gerry Lafortune, Maurice Landry déf. Rick Schumann, Don Hambling 6-2, 6-4; Al Lyons, Mike McNally déf. Denis Ledoux, Charlie Barker 6-1, 6-3; Terry Leach, Mike Hamman déf. Tony Guenault, Matt Poray 6-1, 6-1; Rick Marshall, Bill Cunningham déf. John Townson, John Martin 2-6, 6-3, 6-2; Red Steers, Jim Henning déf. Charlie Spratt, Mike Carroll 1-6, 6-3, 2-7; Ken Martindale, Mike Kingsley déf. Sid McGovan, Jack Chambers 6-2, 6-3; Ben Pobitsky, Paul Capello déf. R. Topham-Smith, S. Mourad 8-6, 6-2; Howard Simpson, Ray Greenhall déf. Joe Scanlon, Jim Redden 6-2, 6-2; Al Samson, Bob Lister déf. Ron Mortby, Obey Blondin 6-4, 7-5; Guy Rainville, Dave Ryan déf. Don MacMillan, Bill O'Byrne 6-3, 6-2; Tom Ward, Brian Graham déf. Bill Munro, Ian Harlock 8-6, 7-5; A. et D. Livingston déf. Joe Byrnes, Mike Sauvé 6-2, 6-4; J. Tomaro, M. Chartrand déf. Roger Waters, Vic Macklin 8-6, 7-5.

Troisième ronde — T. Leach, M. Hamman déf. A. Lyons, M. McNally 2-6, 6-3, 6-4; R. Marshall, B. Cunningham déf. R. Stoers, J. Henning 6-1, 6-1; B. Pozitsky, P. Capello déf. K. Martindale, M. Kingsley 6-3, 10-12, 6-2; G. Rainville, D. Ryan, déf. A. Samson, B. Lister 6-0, 6-3; T. Ward, B. Graham déf. Ernie Emard, André Ducharme 8-6, 3-6, 6-3; J. Tomaro, M. Chartrand déf. A. et D. Livingston 5-7, 6-2, 6-3.

Quart de finales: G. Lafortune, M. Landry déf. T. Leach, M. Hamman 6-2, 6-1.

Doubles féminins

Première ronde: Rose et Rosemarie Fletcher déf. Miriam Little, Jean Southworth 6-3, 6-4; Norelle Longhurst, Audrey Braid déf. Joanne Schneider, Michelle Parent 5-6, 8-6, 7-5.

Doubles mixtes

Première ronde — Lorna Rice, Kent Martindale déf. Ann et Vic Macklin 6-4, 12-10; Michelle Parent, Maurice Landry déf. Rosemary Jull, Dr G. Peters 6-0, 6-1; Jean Southworth, Dom Hambling déf. Madeleine Onslow, Phil MacGowan 6-1, 6-3; Sonia Ladouceur, Gerry Lafortune déf. Eve et Jim Redden 6-1, 6-2; Ethel et Pete Hughes déf. Anita Morley, Gary Booth 6-3, 6-0; Marg Burrows, Dave Smith déf. Norelle et Jack Longhurst 6-0, 6-1.

1,500 personnes au Connaught dimanche

Près de 1,500 personnes ont assisté, dimanche après-midi, aux épreuves de qualification pour les chevaux qui sont déjà arrivés à la piste Connaught du chemin d'Aylmer. On sait que le meeting d'automne du Connaught commence dimanche prochain.

Le cheval qui a le plus impressionné fut Lady Dillard S., qui était piloté par Walter Springley. Le cheval a couru le mille en 2:12.2 sur une piste qui n'est pas encore au meilleur de sa condition.

Le secrétaire John Mace est à préparer un intéressant programme pour la première journée de courses, dimanche.

Les personnes qui se sont présentées au Connaught hier n'avaient que des éloges à faire sur les réparations et les améliorations qui ont été apportées à la piste elle-même et à la grande estrade.

Hector Cloutier remporte une troisième victoire consécutive dans le Futurity de la Vallée de l'Outaouais

Hector Cloutier a remporté une troisième victoire consécutive dans le Futurity de la Vallée de l'Outaouais, samedi soir à la piste Rideau Carleton.

Le propriétaire-conducteur de Pembroke à conduit Northwood Diplomat à la victoire sur onze autres chevaux, dont deux autres des siens. Cloutier avait inscrit, comme simple entrée, trois chevaux, tous des Northwood, Diplomat, Don et Dudley.

Résultats des courses sous harnais

Première course, amble un mille, bourse $300 —

Mr. Dean Jr. (Dubios) $9.30, $3.80, $2.70. Danny Boy 2nd (Locke) $3.10, $2.30. Bucky Flame (Bourassa) $2.90. Temps 2:13.4. Ont aussi couru, Joan's Boy, Stardale Flicker, Mountain Rebel, Black T's Leo, et Nover Boy (LS).

Deuxième course, amble un mille, bourse $500 —

Ben Majesty (Robertson) $45.30, $13.60, $6.50. Soitfire Grattan (Goulet) $12.70, $5.20. Susan Adios (Bergeron) $3.50. Temps 2:07.3. Ont aussi couru, Lynne Johnston, Lochinvar Chief, Leela Chief et Mr. Keekits.

Troisième course, amble un mille, bourse $350 —

Tester Two (V. Keyes) $8.50, $4.40, $3.20. Freddy McKlyo (LaRush) $8.10, $4.40. Gobblers Knob (Bergeron) $3.70. Temps 2:08.2. Ont aussi couru, Johnny Grattan H, Sky Goose, Mr. Ben, Lord Volo et Mac's Mary.

Quatrième course, trot un mille, bourse $450 —

Miss Po-Ka-Bout (LaRush) $25.90, $5.90, $4.10. Ingram Hanover (Johnson) $3.90, 03.10. Mr. Rapid (Robertson) $3.90, $3.10. Mr. Rapid (Robertcouru, Brandywine Kid, Janets Victory, Judy's Echo, Headlight, Can't Deny It (LS). Quinelle $35.20.

Cinquième course, amble un mille, bourse $600 —

Sudsgate (LaRush) $14.40, $6.10, $3.80. Tay Towne Lena (Buchanan) $9.10, $7.00. Timothy Meadow (Pyke) $6.70. Temps 2:08. Ont aussi couru, Ferne Johnston, Buckeye Worthy, Signal Vic, et Sister Chief H.

Sixième course, amble un mille, bourse $700 —

Hy Greed (LaBelle) $9.20, $4.70, $3.70. Shadydale Edward (Pyke) $6.50, $4.50. Butch Johnston (Johnston) $3.20. Temps 2.08. Ont aussi couru, Stars Lo, Irish Jubilee, A. W. Lee, Joe Dares et Lady Harvester C.

Septième course, amble un mille, bourse $400 —

O'Henry Volo (Dubois) $21.90, $4.80, $3.70. Northwood David B (Roddick) $2.80, $2.70. Confuscious (Bergeron) $6.00. Temps 2:11.3. Ont aussi couru, Miss Angus, Kitty Chips, Mar Lin Star, Royal Mack Brady. Quinelle $11.70.

Huitième course, amble un mille, bourse $750 —

Chester Brown (Chartrand) $5.70, $3.30, $2.60. Diamond Way (Sauvé) $3.00, $2.60. Lucy G (Locke) $2.80. Temps 2:06. Ont aussi couru, Spindletop Joan, Jeff Dilion, Sweet Royal, Marie Handy.

Neuvième course, amble un mille, bourse $4,432 —

Northwood Diplomat (Clouthier) $6.30, $3.10, $2.90. Ezras Rose (Carmichael) $5.30, $4.90. Maybelle K C (Curran) $4.90. Temps 2:10.3. Ont aussi couru, Heather's Jug, Grampa Jack, Astrosam, Northwood Don, Northwood Dudley, Little Cherry Davie Blue (DNF), Opeongo (DNF), Pontiac Nancy (DNF.

Dixième course, amble un mille, bourse $450 —

Bunter's Vic (Dunlop) $4.20, $3.10, $2.70. Windsor C Chief (Johnston) $4.70, $4.00. Stewarts Jet (Robertson) $6.80. Temps 2:11.2. Ont aussi couru, Norman's Gun, Miss Single Jay, Blue Mist Anderson, Henry Bayama, Terriffic Pick, Exacta $18.60.

Cette course était réservée aux propritéaires de la Vallée de l'Outaouais. Cloutier est de Pembroke.

Northwood Diplomat a rapporté $6.30, $3.10 et $2.90 au pari-mutuel. Erra's Rose a pris la deuxième position et Maybelle K. C. la troisième. Le gagnant a couru le mille en 2:10.3 et il en était lui aussi à sa troisième victoire consécutive.

Plusieurs non-favoris ont paradé à l'enclos des vainqueurs samedi soir. La plus grande surprise du programme de dix courses a été enregistrée dès la 2e course quand Ben Majesty a traversé le premier sous le fil d'arrivée. Complètement ignoré des parieurs, Ben Majesty a rapporté $45.30, $13.60 et $6.50 au pari-mutuel. Maurice Bergeron le conduisait.

Le cheval Miss Po-Ka-Bout a payé $25.90 pour avoir gagné la 4e course; Sudsgate a payé $14.40 dans la 5e course; et O'Henry Volo a rapporté $21.90 dans la septième.

Rideau Carleton entreprend aujourd'hui sa dernière semaine de courses. Cinq programmes sont à l'affiche de ce soir à samedi soir, puis les courses déménageront à la piste Connaught.

Le programme de ce soir commencera à 8 h. précises.

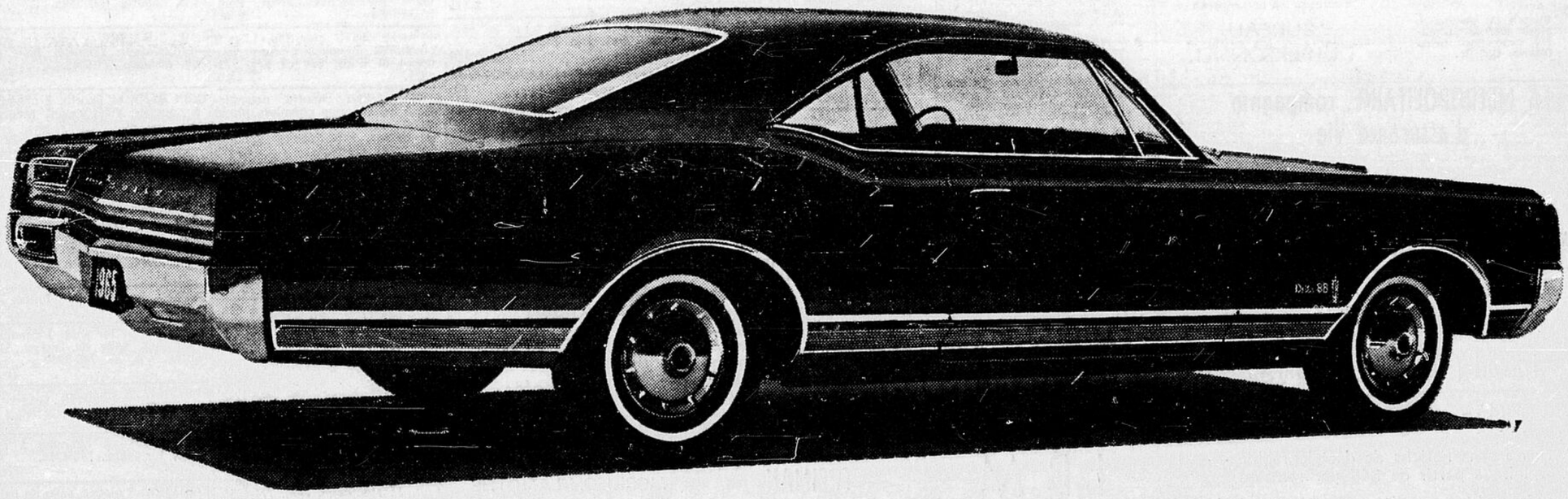
LE GAGNANT — Sur cette photo, on voit, de gauche à droite, Scott Burchell, le président du Futurity de la Vallée de l'Outaouais, le jeune Cloutier, Hector Cloutier, le propriétaire-conducteur qui a mené Northwood Diplomat à la victoire, et Mme Frank Ryan.
(Photo Le Droit)

HOUSTON (PA) — Les Canadiens de Montréal ont établi leur filiale de la ligue Centrale de hockey à Houston. Celle-ci était à Omaha l'an dernier. Jerry Delisle en sera le directeur général et Bill McCreary, le pilote.

Sport en bref

SAN FRANCISCO (PA)—Herman Franks pilote du San Francisco, a suspendu indéfiniment Jim Hart dimanche. Ce dernier aurait désobéi aux règlemnts de l'équipe.

HAVERFORD (PA)—Charles Pasarell a causé une surprise hier en triomphant de l'Australien Roy Emerson par 6-4, 1-6, 6-3, 6-4, dans la finale du championnat de tennis sur gazon de la Pennsylvanie.



Comment résister au désir "d'échanger la vieille" ... et de rouler au soleil, en Oldsmobile ?

L'idée d'être propriétaire d'une Oldsmobile 65 vous intimide peut-être un peu. Il est vrai que vous avez déjà manqué quelques mois l'occasion de conduire cette voiture de luxe, mais votre première randonnée dans votre nouvelle Oldsmobile vous consolera. Détail important: vous pouvez encore profiter d'aubaines intéressantes! Votre concessionnaire Oldsmobile offre d'ailleurs en ce moment la prime la plus élevée pour la reprise de votre voiture actuelle—et il dispose d'une gamme étendue de modèles, de couleurs et d'équipements facultatifs.

A propos d'équipements facultatifs, pourquoi ne pas faire installer un appareil de climatisation dans votre nouvelle Oldsmobile? Cela vous permettrait de conditionner l'air à l'intérieur de votre voiture pour la rendre confortable en toutes saisons. Grâce à votre Oldsmobile climatisée, c'est sur la route que vous connaîtrez les meilleurs moments de vos vacances cet été. Vous goûterez d'ailleurs le même confort à Noël quand vous irez faire du ski.

Souvenez-vous que posséder une Oldsmobile 65—une voiture vraiment luxueuse—coûte moins cher que vous ne le pensez. N'attendez donc pas... échangez votre voiture dès aujourd'hui ...et partez à l'aventure, à fière allure!

la nouvelle OLDS

(Modèle représenté: coupé Delta 88 Holiday)

UNE VALEUR GENERAL MOTORS O-765BF

CONCESSIONNAIRES OLDSMOBILE POUR OTTAWA-HULL

Myers Motors Co. Ltd.
Angle des rues Elgin et Catherine
233-8411 — 233-5653

Guest Motors (1964) Ltd.
72, rue Leduc — Hull, Qué.
777-2735

Bélisle Automobiles Ltée
444, chemin de Montréal — Ottawa, Ont.
749-5941

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir à 8h.30 et "Cinéma de Paris" tous les jeudis soir à 8h. sur le réseau complet de Radio-Canada.

LE DROIT
OTTAWA, LUNDI, 26 JUILLET 1965 — P. 20

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Perdu-Trouvé (3)

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431. 3

MONTRE d'homme trouvée rue Laurier ouest entre Bank et Kent le 15 juillet. 233-2273, Gilles Chartrand. 3-173

SOUTANE perdue, Val-Tétreau à la basse-ville. 233-5833. 3-173

PERDUE montre Lexington de dame, sans bracelet, rue St-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. Récompense. 777-0483. 3-173

Hommes demandés (5)

GERANT pour salle de quilles de 12 allées, près d'Ottawa, expérience de 7 à 10 ans. Ecrire à case 193 Le Droit ou téléphonez à 236-3120, pour rendez-vous. 5-300

MAGASINIER pour concessionnaire d'autos, expérimenté, excellente rémunération, tous les avantages sociaux usuels. Percy Carrière Automobiles, 44, chemin Montréal, 749-5927. 5-300

CUISINIER compétent et expérimenté. Présentez-vous. Meilleur salaire courant. Lido Restaurant and Tavern, 73, rue Sparks, Ottawa, Ont. 5-173

VENDEUR-percepteur pour magasin de vêtements, possédant une automobile. 232-4833. 5-173

VILLE D'OTTAWA
AGENT DE SURVEILLANCE
Traitement: $4740-$5904

Qualités:
Un diplôme d'université, soit le B. S. C ou un B.A. en une science sociale, ainsi que de l'expérience poussée dans ce domaine ou un domaine connexe.

Fonctions:
Préparez des dépositions sociales pour les cours, surveiller les jeunes libérés sous surveillance, mettre au point un programme de réhabilitation et prodiguer de l'encouragement.

S'adresser au:
Bureau du personnel, pièce 406, 4e étage, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario. 5

VILLE D'OTTAWA
MECANICIEN DE MACHINES FIXES II
Traitement: $5544-$6900

Qualités:
Un diplôme de mécanicien de machines fixes de deuxième classe, en vigueur, délivré par la province d'Ontario; il doit avoir une expérience poussée dans le fonctionnement et l'entretien de systèmes de chauffage et de climatisation.

Fonctions:
Surveiller les mécaniciens de machines fixes dans un certain nombre d'usines. Il sera responsable d'inspections périodiques des systèmes de chauffage et d'aération, ainsi que d'un programme de réparations et d'entretien.

S'adresser au:
Bureau du personnel, pièce 406, 4e étage, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario. 5

Hommes demandés (5)

CHEF CUISINIER avec expérience, bilingue de préférence, Hôtel Orléans. 749-8639. M. Laflamme ou M. Champagne. 5-173

HOMME
avec expérience pour rayon de vêtements pour hommes
BON SALAIRE
COMMISSIONS
CHANCES D'AVANCEMENT
S'adresser à:
M. Laviolette,
123 Eddy, Hull
5-Qué.

Vendeur expérimenté de vêtements pour hommes
Bonne occasion d'avancement dans établissement moderne de vêtements pour hommes.
Faut être bilingue.
Répondre de votre propre main donnant détails quant à l'expérience et le salaire exigé.
Notre personnel a été mis au courant de cette vacance.
Répondre à case 118 Le Droit.

POSITIONS D'AVENIR
FAITES VOTRE CHOIX
A—☐ Inspecteur
technicien en sécurité industrielle. Pour la surveillance et la prévention des accidents de travail.
B—☐ Ajusteur d'assurance
Pour compagnie d'assurance (collision - feu - vol - investigation).
C—☐ Vendeur professionnel
Inclus: personnalité et technique de vente pour l'industrie et le commerce.
COUR DE 6 MOIS PAR CORRESPONDANCE EN FRANCAIS
Service de Placement Gratuit
Pour informations gratuites
REMPLIR CE COUPON
Nom ..... Age .....
Adresse .....
Ville ..... Tel. .....
Nom du Père .....
ET POSTEZ A
ECOLE PROFESSIONNELLE A.B.C.
50 Place Crémazie, suite 1201 (DR) Montréal 11 P.Q.
5

Château Laurier
Préposé aux chambres
demandé pour bureau de reception.
Seules les demandes des personnes compétentes seront considérées. Bonnes références nécessaires; poste permanent avec excellentes conditions de travail.
S'adresser en personne au
BUREAU DU PERSONNEL
5

Hommes demandés (5)

AGENT D'IMMEUBLE avec ou sans expérience, bilingue. Lapointe, courtier, 745-1551. 5-179

MECANICIEN d'expérience demandé. Canadian Tire, Gatineau. 663-7116. 5-176

ELECTRICIEN — Emploi constant, brevet du Québec acceptable. $132 par semaine. 733-3497, le soir. 771-0106. 5-173

VENDEUR
A TEMPS PARTIEL
demandé par notre département de photographie pour travail le soir et le samedi.
Les portulants doivent posséder quelques connaissances de l'appareillage de photographie.
S'adresser au
BUREAU DU CREDIT
FREIMART
SHOPPER'S CITY
Ch. Baseline et ave Woodroffe.
5

MECANICIEN d'expérience possédant licences d'Ontario. Methot Motors, 1900 Ogilvy Road, Cyrville. 5-175

VOIX pour quatuor vocal, ténor, basse, doit lire musique à vue Ecrire case 119 "Le Droit". 5-174

VENDEURS D'AUTOMOBILES
DEMANDES pour des voitures neuves et usagées dans un commerce qui se développe. Bonne occasion pour le candidat choisi Tous les bénéfices ordinaires. Adressez-vous en personne. Percy Carrière Automobiles, 44, chemin de Montréal. 5-300

Hommes-femmes demandés (6)

HOMMES ou femmes, plein-temps ou mi-temps. 163 Notre-Dame, Hull. 6-173

HOMME ou femme avec auto pour travail semi-professionnel, expérience non nécessaire. Pour rendez-vous, le mardi 9h. 30 à 2h. demandez M. Marcil. 745-1850. 6-12, 19, 26 j.

INSTITUTEURS (TRICES) ou étudiants (es) senior de langue française pour prendre charge d'activités récréatives le matin. Ouest de la ville; jeunes enfants anglais. 825-3180. 6-174

REPRESENTANTS SUR PLACE
(RECENSEMENT)
$5,040-$5,580
BUREAU FEDERAL DE LA STATISTIQUE
OTTAWA
- On demande des représentants sur place (recensement) pour la période du 1er octobre 1965 au 31 décembre 1966.
- Cinq postes sont présentement vacants dont trois exigent des candidats **BILINGUES.**
- Les titulaires doivent s'attendre à voyager beaucoup et doivent posséder une automobile.

Faites parvenir votre demande à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4, avant le 9 AOUT 1965.

Vous pouvez vous procurer des formules de demande CSC 100F à la Commission du Service civil, Ottawa, aux bureaux du Service national de placement ou aux bureaux de poste.

Veuillez mentionner le numéro de concours 65-821.
6

ENROLEZ-VOUS MAINTENANT
POUR LES COURS D'ETE
I B M
DATA PROCESSING
ET DE PROGRAMMEUR
SERVO ELECTRONIQUE
POUR HOMMES
ET FEMMES
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
75, rue Albert
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133
6

Femmes demandées (7)

SERVEUSE d'expérience, travail du soir. Norman Chinese Food. 663-2007. Gatineau. 7-174

FILLE DE TABLE, travail de jour, pour salle à manger. Se présenter en personne Café Le Diplomate, 1, rue Montcalm, Hull. 7-177

Château Laurier
CAISSIERE
demandée pour bureau de réception
Seules les demandes des personnes compétentes seront considérées. Bonne références nécessaires. Poste permanent avec excellentes conditions de travail.
S'adresser en personne au
BUREAU DU PERSONNEL
7

IL NOUS FAUT une secrétaire pour travail général de bureau; doit pouvoir travailler seule et posséder de l'initiative; doit parler l'anglais couramment; un certificat d'instructeur de sécurité sur l'eau de la Croix-Rouge serait un atout, mais non obligatoire. Demandez Mme Webb en composant 232-7135. 7-174

MENAGERE libre, ouvrage général, autres aides sur les lieux. Salaire selon expérience. 777-1113. 7-178

NON CLASSE par Larry Hurb

"Madame ! On ne bouscule pas un artiste ! Si c'est un peintre en bâtiment qu'il vous faut, tenez, consultez les petites annonces !"

Femmes demandées (7)

Première fois au Canada
COURS DE SECRETAIRE
par correspondance avec
DACTYLO
ELECTRIQUE
ET DICTAPHONE
fournis à la maison
sans frais supplémentaire
- Service de placement gratuit pour nos diplômées.

pour informations gratuites
REMPLIR CE COUPON
Nom ..... Age .....
Adresse .....
Ville ..... Tel. .....
Nom du père .....
ET POSTEZ A
ECOLE PROFESSIONNELLE A.B.C.
50 Place Crémazie, suite 1201 (DR) Montréal 11
7

COIFFEUSE demandée. 749-6396. 7-175

COMMIS de bureau pour toutes sortes de travaux, préférablement avec expérience, semaine de 5 jours. Prière de vous rendre chez Sol Max, 100, Rideau et demander M. R. Scott. 7-j.n.o.

FILLE FIABLE, emploi permanent, entretien la maison, s'occupe de 3 enfants, chambre et pension plus salaire. 822-2123. 7-173

FILLE DE TABLE, pour le soir, restaurant Le Gourmet. 277A boul. St-Joseph. 7-175

DEMANDEE, vendeuse avec expérience, bilingue, à temps partiel, références exigées. S'adresser: The Family Store, 59, ch. de Montréal, Eastview. 7-176

CAISSIER expérimenté pour travail de nuit, pour restaurant et taverne Lido. Se présenter à 73, rue Sparks. 7-176

FEMME ou fille, pour restaurant d'été, et fille pour aider, bon salaire. 771-5255. 7-176

PREPOSEE DE COSMETIQUE
Nous avons un excellent poste vacant de libre à titre de représentante d'une marque de produits reconnus de cosmétique; salaire et aiguillon; le programme Freiman de bénéfices aux employés. Adressez-vous au
Bureau du personnel
chez
FREIMAN
EN VILLE
7

SERVANTE générale demandée par le Consul canadien à Philadelphie. Commençant 1er septembre. Vivra dans la maison même. Cuisson. Personne aimant les enfants. S'adresser en personne au Service national de placement, 385 Slater. 7-176

SERVEUSE de table entre 5 h. 30 et 10 h. 30. Shoppers City Restaurant. 749-8045, entre 6 et 10 hres. 7-176

MASSEUSE bilingue, expérimentée ou prête à suivre l'entraînement. 27 ans ou plus. Emploi constant. Appeler 729-3644 pour rendez-vous. 7-176

FEMMES pour travaux domestiques et garder enfants dans maison de professionnel, $80 par mois. 771-2903. 7-173

SERVEUSE expérimentée demandée, âgée de plus de 21 ans. Se présenter au Lido Restaurant & Tavern, 73, rue Sparks. 7-173

MESDAMES
Avez-vous les moyens de dépenser $300 ?
Mais oui vous le pouvez !
Pourquoi ne pas gagner ce montant et davantage immédiatement ?
Téléphonez aujourd'hui, — travaillez demain.
Choisissez les bureaux de votre région.
Avec expérience
— Sténographes
— Dicta-dactylographes
— Dactylographes
— Commis
OFFICE OVERLOAD
236-9779
7

Femmes demandées (7)

CUISINIERE expérimentée et compétente. Meilleur salaire courant. Se présenter au Lido Tavern, 73 rue Sparks. 7-173

MENAGERE d'expérience pour tenir maison, prendre soin d'un bébé. Logée. 777-2990. 7-173

FEMME 35 à 40 ans, ouvrage général, 235-2451. 7-175

FILLE d'expérience pour maison privée, 2 enfants, fin d'août, soir 663-6525, jour 663-7116. 7-176

5 SOLLICITEUSES demandées pour ouvrage à domicile, écrire à 3206 Jarry est, suite 5, Montréal. 7-173

POURVOYEUSE CONSEIL
SITUATION intéressante dans le département de pourvoyeur d'une importante compagnie d'Ottawa. Bilingue, à l'aise avec le public, apparence agréable. Bonne écriture. Références. Case 175 Le Droit. 7-174

Pour bébés (8)

PRENDRAIS enfant en pension chez moi, $12 par semaine. 777-3920. 8-173

PRENDRAIS enfant moins d'un an en pension. 302 Altha. 8-173

PRENDRAIS enfants en pension, semaine ou mois. Bon foyer. 777-9480. 8-176

GARDERAIS enfants pendant que mère travaille. 776-1376. 8-173

PRENDRAIS bébé en pension, semaine ou mois. 776-1329. 8-176

GARDERAIT enfants lundi au vendredi, Eastview. 745-3806. 8-174

Position vacante (9)

ETUDIANT possédant une bonne connaissance des sciences et des mathématiques, ou un diplômé d'école technique avec option en sciences pour suivre un cours de technicien en bactériologie, le candidat recevra un salaire pendant son entraînement, poste permanent si satisfaisant. Ecrire à Département de Bactérioiogie, Faculté de Médecine, Université d'Ottawa, Ottawa 2, Canada. 9-176

Cuisiniers
Hommes et femmes expérimentés
Emploi constant
Assurance groupe
S'adresser
MORRISON-LAMOTHE BAKERY LTD.
90 Echo Drive,
Ottawa, Ont.
9

VILLE D'OTTAWA
SURVEILLANT — PENITENCIER
Traitement: $241-$309

Qualités:
Au moins un diplôme de 9e année

Fonctions:
Surveiller les repas, les périodes de récréation; donner quelques conseils aux enfants en détention.

S'adresser au:
Bureau du personnel, pièce 406, 4e étage, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario. 9

Instituteurs demandés (10)

INSTITUTRICE pour enseigner 7e, 8e et 9e année. S.V.P. communiquez avec M. Rhéaume Roy, président, St-Emile-de-Suffolk, Cté Papineau. Tél. 426-4391. 10-300

2 INSTITUTRICES bilingues, qualifiées pour enseigner avec les Soeurs de Ste-Croix dans une école moderne du village. Devront enseigner grades 2 et 3, ainsi que 4 et 5. Rémunérations selon l'échelle de salaires. Veuillez mentionner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, Gogama, Ontario. 10-j.n.o.

INSTITUTRICE pour 1ere, 2e et 3e années. Minimum $2800. Logis fournis. Ecole no 4, Casey. André Saint-Onge, secrétaire, Judge, Ontario. 10-178

DEMANDONS instituteur ou institutrice qualifié pour enseigner la 3e et 4e année ou la 7e et 8e année à l'école R.C.S.S. no 1 Crerar de River Valley, Ont. Tél.: 758-6810 Field. Maurice Thériault, sec., River Valley, Ont. 10-176

2 INSTITUTEURS ou institutrices qualifiés pour l'école RCSS no 1, Newmarket, pour enseigner dans une école de deux classes. Classes 1 à 4 et 5 à 8. Spécifiez salaire demandé. Mentionnez qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur, à Rhéal Fortier, secrétaire, Tunis, Ontario cté Cochrane. 10-180

Instituteurs demandés (10)

INSTITUTRICE bilingue, qualifiée, pour école no 2 Bretour. Salaire désiré. Faire demande à M. Irénée Bibeau, Belle Vallée, Ontario. 10-lun. 174

INSTITUTEURS ou institutrices qualifiés et bilingues demandés pour septembre prochain pour l'école RCSS no 1, Bourget, Ontario. Echelle de salaires sur demande. S'adresser au secrétaire J. U. Parent, Bourget, Ont. Tél.: 8. 10-300

Emplois demandés (11)

FERAIS ouvrage général, ouvrier qualifié. 771-0606. 11-174

MENUISIER compétent, réparations ou altérations, spécialistes, salle de jeux, escalier, veranda. 777-5572. 11-173

DAME bilingue ferait dactylographie à la maison. 771-4394. 11-174

DAME ferait ouvrage à la journée. 663-3714. 11-174

GARCON-COMMIS-DACTYLO, 12e commercial, 1 an d'expérience. 771-3505. 11-173

Logements demandés (12)

EASTVIEW ou environs, 1er plancher, ou côté de maison, 3 chambres à coucher, chauffé, $95. 745-3305. 12-173

HULL, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, bas. 1er septembre. 771-1173. 12-176

Divers demandés (21)

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 234-2308. 21-300

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

PIANO, tout format, comptant. — 777-3001 après 6 h. 21-j.n.o.

REBUTS pour Cohen & Cohen pour rebuts; cueillette de métaux, cuivre, plomb, acier, batteries, etc. Nous payons bien. 825-3161. 1963, chemin Merivale. 21-j.n.o.

PIANO demandé immediatement Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-300

ETUI pour deux piles d'aide-ouïe. Prix raisonnable. 233-4711. 21-172

Logements à louer (22)

NON LOIN DU BOUL. TACHE
APPARTEMENTS modernes, 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, équipés, stationnement. A partir de $70. 771-7513 ou appartement 1. 23 St-Louis, Hull. 22-173

APPARTEMENTS 4 et 5 pièces, $60 et $75, chauffés, tuile, stationnement. 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-183

APPARTEMENTS chauffés, 1 et 2 chambres à coucher, rues Vaudreuil et Eddy, $85 et $75. 771-4356. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, nouvellement décoré, une chambre, grand salon, cuisine, réfrigérateur, poêle, garage. Près Hôpital général. 1er août. 234-7135. 22-173

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. Adultes. 745-6208. 22-173

ADULTES, Pointe-Gatineau, 3 grandes pièces, chauffé, commodités modernes, meublé ou non, situé au bord de la rivière. 777-8737. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, $90. 1er août. Rue MacKay. 749-5959, de 8 h. 30 à 6 p.m. 22-173

APPARTEMENT, 4 pièces, 2 chambres à coucher, très propre, chauffé, 1er août. $90. 776-1248. 22-174

APPARTEMENT, 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, tuile. 771-1739. 22-174

APPARTEMENT, poêle, réfrigérateur. 11 Montcalm, Hull. 771-4965. 22-174

RUE RIDEAU
Nous acceptons les réservations pour les appartement de 1 et 2 chambres à coucher.
neufs à 1 et 2 chambres à coucher
A COMPTER DE $96
meublés sur demande
au
NOUVEL AUGUSTA
angle Rideau et Augusta
233-3611 — 232-9709
22

VILLA DE CHAMPLAIN
rue Lanctôt
PARC DE LA MONTAGNE
Magnifiques maisonnettes, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, garage, entrée pavée, possession immédiate. $110 par mois.
Ouvertes pour inspection samedi et dimanche 2 p.m. à 5 p.m. en tout autre temps, sur rendez-vous.
234-3228
777-6859
22

APPARTEMENT, 4 pièces, chauffé. $70. 749-2033; 749-1469. 22-180

APPARTEMENT de 2 chambres à coucher, 203 Gamelin. 776-1289. 22-181

APPARTEMENT, 4 chambres à coucher, disponible, garage. 212 Archambault, Hull. 749-3932. 22-178

APPARTEMENT 2 pièces, salle de bains. Adultes. 1er août. 777-9164. 22-175

Moderne, 1 chambre à coucher $85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décoré, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus, meublé $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

APPARTEMENT de 2 chambres à coucher, non chauffé, décoré, selon le goût. $55 par mois, 212, rue Maple, Eastview. 749-5927. 22-176

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, salle de bains complète. 236-5145. 22-vend., lun., mar. 174

Logements à louer (22)

APPARTEMENT chauffé, éclairé, 3 chambres à coucher, $90. Libre 1er septembre. 730 Lemieux, Gatineau. 663-2785. 22-174

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, stationnement, est de la ville, disponible immédiatement. 237-0813. 22-174

HULL, 18 MAISONNEUVE
APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, 1er étage. $80. 777-5943. 22-180

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, 15 août, 120 Barrette, $80. 749-6778. 22-176

APPARTEMENT, 4 pièces, salle de bains, balcon, chauffé, couple ou adultes, libre 1er septembre. 749-6550. 22-177

APPARTEMENT moderne, 4 chambres, salon, grande cuisine, salle de jeu, poêle laveuse de vaisselle. 1er septembre. 771-6160. 22-177

APPARTEMENT chauffé, 3 chambres à coucher, grande cuisine. S'adresser: 308 Shakespeare. 22-177

APPARTEMENT libre 1er septembre, logis chauffé, 1 chambre à coucher, salon, cuisine; poêle, réfrigérateur, $70. Adultes. 53C Notre-Dame. 777-6645. 22-177

APPARTEMENT moderne, chauffé, haut, 2 chambres à coucher. Paroisse St-Raymond, 7, rue Richer. 22-178

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé. Adultes. 1er août. 168, boul. St-Joseph. 22-175

AYLMER, logis de 2 chambres à coucher. 777-5881; 777-1681. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, 1er août. 771-1200. 22-176

APPARTEMENT 3 pièces, 712 Morgan, $65. 233-4908. 22-175

APPARTEMENT, moderne, 3 pièces, pour deux personnes. $50. Centre de Hull. 771-6521. 22-175

BELLE localité, 4 pièces, (bas), entrée privé. Adultes, $45. Après 5 heures 234-2088. 22-176

BUNGALOW avec foyer, 38 Boucher, près écoles. 777-2525. 22-173

1er AOUT, central, chauffé, 1 chambre à coucher, 2e étage, 1 enfant accepté, $65. 1er septembre, central, chauffé, 1 chambre à coucher, 1er étage, $70. 1 enfant accepté. 777-1425 après 4 heures. 22-175

BASSE-VILLE, app. 2 c. à coucher, $47. 248 Guigues, app. 2. 22-176

COTE-DE-SABLE, 2 pièces, meublé, très propre, toute commodités. 151 Russell. 22-177

BOULEVARD Sacré-Coeur, 3 pièces, salle de bains complète, cave, $50, 1er août. 777-9107. 22-175

CHAMBRE à coucher, salon-cuisine, salle de bains, balcon; meublé, chauffé. 777-1893. 22-j.n.o.

UNE CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur; chauffé; bain sauna, piscine. 771-8111. 22-174

COIN BANK et Fourth, 2 chambres à coucher, fraîchement redécoré. 235-5764, entre 9 et 7. 22-173

COTE DE MAISON, paroisse Ste-Anne, 6 pièces, salle da bains, chauffage à l'huile. 1er septembre, $90. 444 Clarence. 22-176

COTE-DE-SABLE, décoré à neuf, 2 chambres à coucher, accessoires électriques. 232-1594; 233-9529. 22-176

DUPLEX, haut, chauffé, tuiles. 771-3978. 22-173

EASTVIEW — 1er août, 3 chambres à coucher, salle de lavage, $100. Après 5 h. 30. 749-8832. 22-175

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, chauffé. 1er août. 745-3189. 22-175

EASTVIEW — 1 chambre à coucher, 1er étage. 745-4714. 22-191

EASTVIEW, 3 pièces, salle de bains, balcon, haut, couple. 745-1173. 22-189

EASTVIEW, 75 Genest, 2 chambres à coucher, équipé, $85. 235-3559. 22-174

EASTVIEW, appartement, une chambre à coucher, nouvellement décoré, avec réfrigérateur et poêle, et accès aux machines à laver, occupation immédiate. 262 ave, des Pères Blancs, apt. 4. 22-176

EASTVIEW, 245 Park, 2 chambres à coucher, grande cuisine, nouvellement décoré; stationnement. $75. 746-6067. 22-175

EASTVIEW, duplex, haut, 4 pièces, nouvellement décoré. $65. 663-3850. 22-175

EASTVIEW, chauffés, éclairés, 1 et 2 chambres à coucher. 777-1833. 22-186

EASTVIEW, appartement 1 chambre à coucher, non chauffé, fournaise fournie; poêle à gaz. $55. 746-0911. 22-183

EASTVIEW, 170 Carillon, logis, 2 chambres à coucher, chauffé, libre, 1er août. 749-6902. 22-174

EASTVIEW, logis, 1 chambre à coucher, chauffé. S'adresser 72 Jolliet. 22-177

EASTVIEW, garçonnière non meublée, $60. Chauffée, éclairée. 746-6179. 22-177

EASTVIEW, haut, duplex, 5 pièces, $85, chauffé. 746-0963. 22-174

GARCONNIERE moderne (bachelor) sur rue King Edward. 233-6680. 22-174

GATINEAU, 3 pièces, 1 chambre à coucher, 663-6291. 22-175

GATINEAU, 306 Lévis, 2 chambres à coucher, chauffé, haut, $65. 663-6648. 22-175

GATINEAU, 3 pièces, salle de bains complète, gros filage, eau chaude. 326 St-André. 663-5123. 22-175

GATINEAU, 141 Baribeau, logis, 3 pièces et salle de bains, $52, chauffé, 1 enfant accepté. 663-6036. 22-176

GATINEAU, 151, boul. Labrosse, appartement, chauffé, 2 chambres à coucher. 663-5316. 22-194

Logements à louer (22)

GATINEAU, logis 3 pièces, confortable. 776-2237. 22-174

GATINEAU, rue Clément, logis 5 pièces, chauffé, $70. 663-4667. 22-173

GATINEAU, 2 pièces, salle de bains, pour couple. 776-2776. 22-173

GATINEAU, logis 3 pièces, nouvellement décoré; courant 220. — 663-6075. 22-178

GATINEAU, maison 3 chambres à coucher, $110. 1er août. 663-3022. 22-173

GARCONNIERE, poêle, réfrigérateur, $45. 341 Bédard, 745-2377. 22-174

2 GRANDES pièces, bas. S'adresser 1 Guertin, 2e. 771-9613. 22-174

GATINEAU, bas, rue Principale, 4 pièces, salle de bains complète, 2 enfants acceptés. $55. 345 Principale. 22-181

GLENWOOD DOMAINE, bungalow genre ranch, 4 chambres à coucher, vivoir, salle à manger en "L", 1½ salle de bains, foyer du plancher au plafond, sous-sol pleine grandeur, garage, vis-à-vis un parc. $150 par mois. Composez 684-5282. 22-182

2 GRANDES PIECES, salle de bains, résidentiel, parc et rivière en face, références. 777-1238. 22-175

HULL, logis 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, eau chaude, résidentiel, près église. 771-3682 — 771-8111. 22-174

HULL, logis très propre. S'adresser: Librairie Larocque. 139 Maisonneuve. 22-177

HULL, salon, vivoir, 2 chambres, cuisine, 1er septembre, $60. 18 Champlain. 777-1009. 22-177

HULL, 219 Laval, 4 pièces, chauffé, $65. Un enfant accepté. 777-4638. 22-193

PRES IMPRIMERIE de Hull, rez-de-chaussée, moderne, une chambre à coucher, chauffé, stationnement non sur la rue, etc. 728-4748. 22-187

LOGIS 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, sous-location, cause transfert. 771-7017. 22-175

LOGIS 3 pièces, salle de bains, eau chaude, gros filage, tuiles, chauffé, $60. 771-3759, 281 Maisonneuve. 22-177

GRAND LOGIS moderne, s'adresser à 9 Aubry, Hull, 777-4721. 22-177

LOGIS libre, salle de bains. S'adresser: 37 Falardeau, Hull. 22-177

DEUX beaux logis, chauffés. Idéal pour couples âgés ou jeunes mariés. Occupation immédiate. Bas $80; haut $70. 44 Guertin. 771-2910. 22-177

LOGIS 3 pièces, $35. 130½ St-Jacques, Hull, après 6 h. 234-3925. 22-178

LOGIS — Couple, ou personne seule. 82 St-Jacques. 777-3366. 22-174

LOGIS 5 pièces, 25½ Rouville. 771-2481, après 4h. 30. 22-177

LOGIS, 3 pièces, chauffé. 771-4019. 22-177

LOGIS, 1er septembre, 4 grandes pièces, comme neuf. 72 Onézime, Pte-Gatineau. 771-1237. 22-177

LOGIS moderne, 3 chambres à coucher, salle de bains complète, chauffé. 745-9388. 22-177

LOGIS, 3 pièces idéal pour couple, $45. 777-8808. 22-177

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète. 777-0304. 22-173

LOGIS, 3 pièces, 136 Bruyère, chauffé, éclairé. 745-3715. 22-176

LOGIS, 1 ou 2 chambres à coucher, 1er août, 170 Alice, 745-6280, après 6 heures. 22-176

LOGIS haut, libre, 3 pièces, propre, 147 Papineau, 777-1325. 22-176

TWIN TOWERS
Meilleures valeurs
Commodités du centre de la ville
Angle Gilmour et Bank
et
angle James et Bank
1 chambre à coucher
5 modèles au choix
232-0266
233-5384
22

Rubriques

Fiançailles	(1)
Mariages	(2)
Perdu-Trouvé	(3)
Agents demandés	(4)
Hommes demandés	(5)
Hommes-femmes demandés	(6)
Femmes demandées	(7)
Pour bébés	(8)
Position vacante	(9)
Instituteurs demandés	(10)
Emplois demandés	(11)
Logements demandés	(12)
Chambres demandées	(13)
Chambres et pensions demandées	(14)
Bureaux demandés	(15)
Propriétés demandées	(15A)
Commerces demandés	(16)
Fermes demandés	(17)
Terrains demandés	(17A)
Entrepôts demandés	(18)
Garages demandés	(19)
Automobiles demandées	(20)
Divers demandés	(21)
Logement à louer	(22)
Appartements meublés	(22A)
Chambres à louer	(23)
Chambres et pension	(24)
Bureaux à louer	25)
Commerces à louer	(26)
Garages à louer	(27)
Fermes à louer	(28)
Entrepôts à louer	(28A)
Chalets à louer	(29)
Chalets demandés	(29A)
Divers à louer	(30)
Autos à louer	(30A)
A louer ou à échanger	(31)
Propriétés à vendre	(32)
Terrains à vendre	(32A)
Commerces à vendre	(33)
Fermes à vendre	(34)
Chalets à vendre	(35)
Villégiature	(35A)

LA METROPOLITAINE, compagnie d'assurance vie
fait appel
AUX DIPLOMES D'ECOLES SECONDAIRES
TRAVAIL INTERESSANT POUR JEUNES GENS
12e année — salaire à partir de $50 par semaine
13e année — salaire à partir de $53 par semaine
Travail pour filles également
(12e année au moins)
Avec ou sans notions de dactylographie — salaire à partir de **$45** par semaine
Dactylographie, compétence au-dessus de la moyenne — salaire à partir de **$47** par semaine
Semaine de cinq jours
Air climatisé
Programme d'assurance et service médical
Plan de pension
Se présenter en personne au
SERVICE DU PERSONNEL,
180, rue Wellington, Ottawa 4, Ont.

POSTES D'ESSENCE
OUVERTS DIMANCHE ET TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H. P.M.
DU 25 AU 31 JUILLET
OTTAWA et HULL

SHELL
POSTE D'ESSENCE SHELL BEAUCHAMP, 309 Cumberland et Clarence, 235-8503.
POSTE D'ESSENCE SHELL SYL'S, 2074, rue Scott, près Churchill, 722-7071.
POSTE D'ESSENCE SHELL Canada Ltd., pièces d'automomile, accessoires. 1545 Bank, Evans, 733-2810.

TOP VALU GASMART
TOP VALU GASMART, angle Queensway et chemin Blair. 745-5279. Ouvert 24 heures.
TOP VALU GASMART, angle chemin Baseline et avenue Woodroffe, 722-9014. Ouvert 24 heures.
TOP VALU GASMART, Kent et Laurier, 236-5041.
TOP VALU GASMART, Arch Canterbury, 733-9692.

WHITE ROSE
POSTE D'ESSENCE WHITE ROSE, Ron Mooney's, 1346, rue Wellington près Hampton, 728-0166.

B. P.
POSTE D'ESSENCE B.P. Lindsay, 1014, rue Bank, 232-8918.
POSTE D'ESSENCE SUPER SUNLIGHT OIL, 1515 boul. St-Laurent angle ch. Belfast 745-9461, ouvert 24 heures.

ESSO
POSTE D'ESSENCE A. CARDILLO'S, angle des rues Carling et Preston, 233-0404.
POSTE D'ESSENCE ESSO, Bill Shaw, ch. Baseline et Woodroffe, 728-1060.
POSTE D'ESSENCE CAPITAL DODGE-CHRYSLER, 1554, ave Carling, 729-3111.

SUNOCO
POSTE D'ESSENCE SUNOCO, 246 ch. Richmond, Ottawa, 729-2610.
POSTE D'ESSENCE WESTWAY SUNOCO, 1292 ch. Baseline près magasin GEM, 729-0301.

TEXACO
POSTE D'ESSENCE TONY'S SUNOCO, 77, ch. Richmond à Island Park Dr., 722-5964.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

LE DROIT présente

le petit guide

d'emplettes, d'achats et d'épargnes !

Tél.: 236-7431

Tarif: $1.95 la semaine
Minimum 10 mots

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332 G-j.n.o.

Bateaux et accessoires

TOMMY & LEFEBVRE — Vente et service: moteurs Johnson. 495 Bank, 236-9731. G-j.n.o.

Service d'appels

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez 236-7151. G-300

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. — Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél: 728-3773. G-300

Couvreurs

TOITURES — tous les genres — réparées, rénovées. Estimations gratuites. Leclair, 771-3911. G-175

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures G-j.n.o.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres antiquités remises à neuf Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, 729-0218. G-300

Réparation et service

Réparations rapides garanties
279 Dalhousie — 236-3381
DE TOUS VOS appareils ménagers. Fers à repasser, grille-pain, bouilloires, etc. Poêles, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, etc. T. Wardle & Sons. G-j.n.o

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653 G-300

SERVICE D'AFFILAGE — Egoïne, scies circulaires, ciseaux de tous genres, outils. J. A. Myre, 119, rue Clarence, 233-5649. G.-179

Télévision—réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti, 140 Eddy, Hull. 771-1988 G-300

Jardinage

NIVELAGE, tourbage, patio, trottoirs de "flagstone", murs de pierre. Meilleurs prix. Travail garanti. General Landscaping, 745-6912, G-181

TOURBE — posée ou non, patio, terre à parterre (top soil). Léo Rivard. 663-6443. G-181

BELLE TERRE à parterre (top soil). 777-9579; 777-6112. G-182

Déménagement de meubles

TRANSFERT et ENTREPOSAGE DEVINE, déménagement local, équipement de bureaux, pianos, congélateurs, coffres-forts, marchandises d'entrepôts etc. 776-1157. G-j.n.o.

Menuiserie

CONSTRUCTION et réparations. Lajoie-Lapointe construction, 7, rue Queen, Aylmer. 684-4811; 684-6925. G-j.n.o

Clôture

CAPITAL FENCE AND WIRE. Tous genres de clôtures. 745-6252. G-j.n.o.

Fourrures

JAQUETTES, capes, manteaux, solde de stock de reprises à partir de $8.00. Grand choix Cardash, 358 Rideau. 234-1123. G.-177

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Monuments

ST-MARTIN ET FILS, monuments et lettrage. 19, boul. Fournier, Hull. Ouvert le soir et le samedi. 777-5822. G-j.n.o.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham 986-3426. G-j.n.o

Planchers

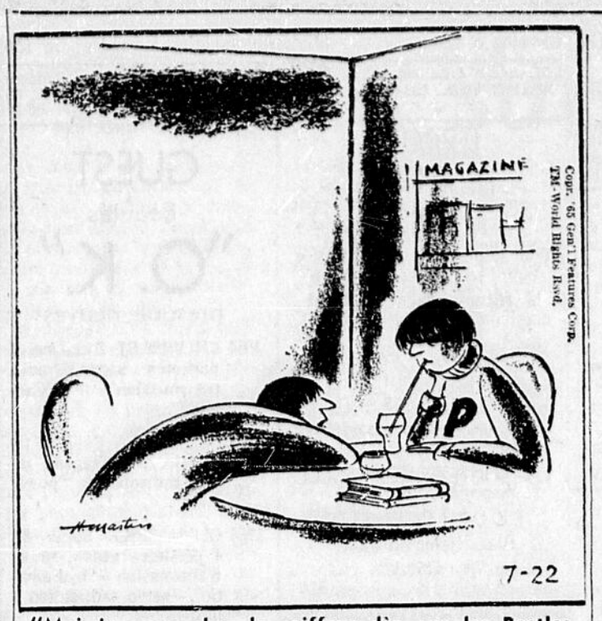
G. PROVOST ENRG.
BOIS FRANC, sablé et fini plastique. — Réparations, finition salles de jeux, etc. 771-8406.

Camping

APPAREILS à gaz propane, réfrigérateur, poêle, fournaise, lampe, etc. Vente et service. Gaz Laval, 103 Frontenac, Hull. 776-2713. G-j.n.o.

Peintre

LOU'S PEINTRE-DECORATEUR, peinturage au fusil et pinceau, intérieur, extérieur, estimation gratuite. 745-5363. G-183



"Moi, je cours chez le coiffeur dès que les Beatles ne seront plus dans le vent !"

Logements à louer ..... (22)

LOGIS 3 pièces, chauffé, courant 220; salle de bains. 777-4705. 22-173

PETIT logis meublé. 15½ St-Florent, Hull. 22-192

LOGIS, 2 chambres à coucher, adultes. 1er septembre. 663-2921. 22-180

LOGEMENT, 3 pièces, étage du bas, très central. 80 boul. St-Joseph, Hull. Récemment rénové, entrée privée, avant, arrière, remise, stationnement. 771-4500 ou soir 777-6383. 22-175

LOGIS chauffé, 3 pièces, Pointe-Gatineau. 1er août. 777-7074. 22-180

PARC DE LA MONTAGNE, à louer ou vendre, bungalow 3 chambres à coucher, foyer, paysagé; grande cave non finie; abri d'auto, etc. 1er septembre. $135. 771-2132. 22-173

MAISON seule, près hôpital Sacré-Coeur, 3 chambres à coucher. Libre. Après 6 hres, 777-0481. 22-177

NEW EDINBURGH, 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine spacieuse. 233-6963; 235-7474. 22-183

NOUVEAU, 3 chambres à coucher, semi-duplex, 1½ salle de bains, garage chauffé. Près école, magasins, transport. Boul. St-Laurent, district de chemin de Montréal. 749-4832. 22-175

ORLEANS, grande maison, $75. 749-1966. 22-177

PRES Hôpital général, chauffé, réfrigérateur, poêle, idéal pour couple, 236-5998. 22-173

PRIX RAISONNABLE, édifice moderne, neuf, garçonnière et appartements d'une chambre à coucher, tentures fournies, électricité, près des écoles et centre commercial, de $80 et plus. Appartements Lorraine, Clarence et Friel. C. A. Fitzsimmons and Company Ltd., "Courtiers". 232-7185, soir, 234-4268. 22-300

PRES Hôpital général, 3 pièces, chauffé, éclairé, nouvellement décoré. 236-3363. 22-185

PROJET RIVIERA, bungalow, 3 chambres, libre 1er octobre. $110. 771-7070. 22-177

POINTE-GATINEAU, bungalow, 109 Jacques-Cartier, 3 pièces, toilette, eau chaude, gros filage. 22-177

MAISON, 4 chambres à coucher. 634 St-Patrice. 728-7083 — 233-3627. 22-176

ORLEANS — Bungalow moderne, 3 chambres à coucher $85. Navan, 3406. 22-174

ORLEANS, 1er septembre, appartement neuf, chauffé, grand, 3 chambres, salle à dîner, $90 et $95. 746-4315. 22-176

3 PIECES chauffées, entrée privée. Val-Tétreau. 777-0708. 22-175

RACES INTERNATIONALES, RETRAITES BIENVENUS
REZ-DE-CHAUSSEE, parloir avant, chambre-vivoir avec facilités de cuisson, facilités de lavages, réfrigérateur, poêle. Double $50. Simple $35. Abstinents. 235-0627. 164 Waverly, angle Elgin. 22-186

UNE chambre à coucher (sous-sol) équipement électrique, nouvellement décoré, $75. 745-6798. 22-173

DEVELOPPEMENT LAURIAULT
BUNGALOW, 4 chambres à coucher, prêt pour septembre.
7 LOGIS, neufs, revenu mensuel, $698.
BUNGALOW, avec revenu, logis 3 chambres à coucher, libre 1er septembre. 777-3244. 32-l., ma.

LOGIS, boul. St-Joseph, haut, fraîchement peinturé, 3 chambres à coucher, chauffé, $110. Libre. 777-3244. 22-l., m.

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher. Libre 1er septembre. $85. Adultes. 146 Bourque 771-0988. 22-lun-mar-mer.

34, RUE BRUNET, grand logis moderne, chauffé, eau chaude, 3 chambres à coucher. Près école, église et centre commercial. $110 777-6985. 22-300

Logements à louer ..... (22)

BOUL. ST-JOSEPH
SECTEUR St-Jean-Bosco, appartements chauffés, 3 chambres à coucher, très propres, $100 et $110. (bas), 2 pièces chauffées et éclairées, eau chaude. $60. 771-1013 — 771-9529. 22-j.n.o.

IDEAL POUR ENFANTS
RUE TRANQUILLE près de la promenade de la CCN, appartements de 1 et 2 chambres à coucher, équipés, frais peints, 24 Lenore Place, 725-2055. 22-182

WRIGHTVILLE, appartement, bas, chauffé, rénové. 777-7980. 22-175

WRIGHTVILLE — Chauffé, éclairé, propre, tranquille, salle de bains et entrée privées. 771-3954. 22-173

WRIGHTVILLE — Maison seule, 2 étages, 3 chambres à coucher, adultes, $80. Libre. 777-5275. 22-174

WRIGHTVILLE, 3 pièces, 2e étage, $65; chauffé, éclairé. O. Lusignan, 777-6589; 771-9234. 22-176

WRIGHTVILLE — Bungalow 4 chambres à coucher, solarium, 2 balcons, 1er août ou 1er septembre $110. 157 Fontaine, 232-4278. 22-174

WRIGHTVILLE, 3 chambres à coucher, stationnement fraîchement décoré, $120. 771-9983. 22-174

WRIGHTVILLE, appartement meublé, avec cuisinière, salle de bains. Chauffé, éclairé, entrée privée. Central. 1 ou 2 personnes. $60. 771-4118. 22-178

WRIGHTVILLE, une chambre. 23B Archambault, $85. 777-0677. 22-176

Appartements meublés .. (22A)

GARCONNIERE, salle de bains privée, $80. 257 Daly. 232-7735. 22A-j.n.o.

EASTVIEW, moderne, 1 chambre à coucher, meublé; après 5 heures. 745-1418. 22A-178

AOUT, Hull, central, petit appartement au sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. $75. Entre 9 et 5 heures. 777-1513. 22A-173

GARCONNIERE, neuve, $75. 1er août, chauffée, éclairée. 777-3244. 22A-j.n.o.

COTE-DE-SABLE, appartements joliment meublés, stationnement gratuit, salle de lavage. 236-5605. 22A-176

HULL, libre, 1 chambre à coucher, $100. 232-4069. 22A-180

APPARTEMENT 2 pièces meublé, chauffé, éclairé, près hôpital. 168 Ste-Marie. 777-7055. 22A-177

GRAND logis, 3 pièces meublées, chauffées, idéal pour institutrice. Rue Laurier, Hull. 777-3937. 22A-174

2 JEUNES FILLES pour partager avec autre jeune fille, duplex, bas, chauffé, éclairé, téléphone. Après 5 heures. 771-3763. 22A-175

WRIGHTVILLE
2 CHAMBRES, salon, cuisine, chauffés, éclairés, hommes, $90. 771-5307. 22A-177

HULL, Parc de la Montagne, sous-sol, petit logis moderne, chauffé, éclairé, $85. 771-6703. 22A-176

APP. 2 pièces, meublé, 169 Clarence, après 5 heures, $50. 232-1478. 22A-176

LOGIS moderne, complètement équipé, chauffé, éclairé, $79. 771-9230 — 684-5522. 22A-176

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, tuile. 771-1739. 22A-176

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE tranquille, confortable, libre, près Collège Youville. 771-7684. 23-189

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, poêle. 199 King Edward, 235-3770. 23-177

CHAMBRES meublées, permis de cuisson, couple tranquille. 235-2081. 23-177

Chambres à louer ..... (23)

GILMOUR près Elgin, confortable, propre, téléviseur, dame respectable. 236-1176. 23-177

MONSIEUR, chambre tranquille, confortable, cuisson, stationnement, entrée privée. 771-8527. 23-177

CHAMBRE meublée, 128 boul. St-Joseph. 771-0060. 23-174

CHAMBRES meublées, salle de bains, entrée privée. 94 Notre-Dame, 777-1117. 23-190

CHAMBRE-VIVOIR, pour homme seulement, privilège de cuisson. 89 Daly. 236-4254. 23-181

CHAMBRE, stationnement. 61 Demontigny. 771-6170. 23-179

CHAMBRE meublée, pour homme. 771-0414. 23-178

CHAMBRE, téléviseur, réfrigérateur, téléphone, tous privilèges; près autobus. Hommes préférés. 777-0537. 23-178

CHAMBRE et nourriture gratuites en échange de légers travaux de ménage. Accepterais enfant. 237-0258 le soir. 23-175

CHAMBRE, très propre, personne sobre, 337 Champlain. 777-5907. 23-176

CHAMBRE avec privilèges. S'adresser 53 Laval, Hull. 777-1357. 23-173

CHAMBRE pour homme, entrée privée. 771-4046. 23-173

CHAMBRE meublée, cuisine, partagée. 133 Chapel, près Rideau. 232-6104. 23-194

CHAMBRE pour une ou deux personnes. Pension si désirée. 285½ app. 3. Laurier ouest. 232-4555. 23-173

GRANDE chambre meublée, près Hôpital général. 236-3945. 23-175

CHAMBRE meublée, endroit tranquille, $8 par semaine. 746-4591. 23-173

GRANDE chambre meublée, permis de cuisson, 23 boul. Sacré-Coeur, Hull. 23-174

GRANDES chambres meublées avec cuisine, près hôpital Sacré-Coeur. 19 Archambault. 23-174

Chambres et pension ... (24)

COTE-DE-SABLE, chambre et pension. Hommes seulement. 234-7728. 24-182

CHAMBRE et pension pour personnes âgées. 232-9862. 24-175

BONNE pension pour hommes ou femmes. Pointe-Gatineau, propre, excellente nourriture. 771-8073. 24-174

CHAMBRE et pension. 170 Maisonneuve, Hull. 24-175

HOMME à sa pension, lavage, bon chez-soi. 236-5968. 24-173

CHAMBRE et pension, salle de bains privée. 132 St-Rédempteur. 24-178

CHAMBRE et pension, pour fille 1er août. 233-7314. 24-173

CHAMBRE et pension si désirée. 206 Besserer. 237-0050. 24-176

CHAMBRE et pension pour jeune homme tranquille, rue Archambault, Hull. 771-3959. 24-176

CHAMBRE et pension, lavage, pour homme. Templeton-Est. 663-2821. 24-175

CHAMBRE et pension pour homme; excellente nourriture. — 55 Lois, 771-6715. 24-178

Bureaux à louer ..... (25)

BUREAUX de toutes grandeurs. Ottawa. 236-5145. 25-vend., lun., mar. 174

HULL, centre de la ville, 192 Principale, 400 pieds carrés approximativement; rez-de-chaussée; entrée privée; planches murales exquises; libre 1er octobre; aussi: 250 pieds carrés au 1er étage. 771-7321; le soir: 684-3481. 25-300

Bureaux à louer ..... (25)

MAGASINS et bureaux, rues Rideau et Dalhousie; le jour seulement 232-1566. 25-j.n.o.

BUREAU à louer, coin Principale et Laval, Hull, divisé pour plaire, $75 par mois. Jour, 235-1817. 25-187

DISPONIBLE immédiatement, Slater près Metcalfe, air-climatisé, pour bureau ou magasin. 728-5184 ou 825-2120. 25-173

PLAZA
BILLING'S BRIDGE
Excellent espace pour bureau, air-climatisé, pour occupation en novembre.
Ecrire à
S.B.I. MANAGEMENT LTD.
630 ouest, rue Dorchester
ou appeler Maurice Schouela
866-9512, Montréal, Qué.
25

Commerces à louer .... (26)

UNDERWOOD restaurant, tout équipé. Chemin Chelsea. 827-1243. 26-175

Entrepôts à louer ..... (28A)

ENTREPOT, 900' carrés, avec bureau et grande cour de 1,500' carrés. 1er août. 237-2470, 9 à 5 h. 30 le jour. 28A-175

ESPACE à partir de 1,250 pieds carrés dans Edifice nouvellement construit. Très bien située. Pour plus de renseignements consultez Claude Tessier Inc. Courtier, 771-7333. 28A-

Chalets à louer ..... (29)

LAC SIMON — 10 chalets, vendre ou louer, saison, mois, semaine. 663-5854. 29-177

LAC DES PLAGES, 6 chalets, électricité, eau courante, toilette; (la plus belle plage). Mme Henri Richer, R.R. no 1, Plantagenet, Ontario, 673-4807; Ottawa 746-1636 après 6h 29-j.n.o.

LAC SIMON, électricité, eau courante, après 5 h. 30. 777-6832. 29-183

A VENDRE ou à louer — Lac McGregor, chalet meublé, électricité, eau courante. 663-4522. 29-182

PLAGE Albert Tremblay, Luskville, 5 pièces. 777-8517. 29-173

CHALET tout équipé. Beechgrove, Québec. 684-5584. 29-188

TRES joli chalet, toutes commodités, 2 chambres à coucher, excellente route, 20 milles de Hull. Semaine, 777-5275. 29-174

TEMPLETON, petit chalet meublé, électricité, pour 2 personnes. 663-2718. 29-176

LAC McGREGOR, chalet à louer, tout équipé, réfrigérateur, eau courante, 776-1922. 29-176

CHALETS sur la Gatineau. 40 milles d'Ottawa. 777-8352; 771-4406. 29-173

CHALET à la semaine. 777-4024. 29-173

GRACEFIELD — Chalet neuf, électricité, cite paisible, du 24 au 31 juillet et août. Après 4 heures 771-9974. 29-173

CHALET moderne, foyer; district Buckingham; louer ou vendre. Aucun acompte nécessaire. 777-3845 ou 771-4735. 29-175

CHALET au lac à la Truite, entre Blue Sea et Gracefield. 749-1534 après 4 h. 29-178

Divers à louer ..... (30)

AU SALON DE LA MARIEE GABY
ROBES de mariées, filles d'honneur et fourrures à louer. Mme G. Campeau, 195 Leduc. 771-4023. 30-300

ROBES mariées, filles d'honneur, bouquetières, graduation. Salon Rêve de la Mariée, 108 St-Joseph 771-9162. 30-j.n.o.

Divers à louer ..... (30)

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary 291 Laramée. 777-7980. 30-

SALON DE LA MARIEE
LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

SALLE DE RECEPTION, Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30j.n.o.

A vendre ou échanger ... (31A)

MAISON, 5 chambres à coucher, terrain 100x100, à vendre ou à échanger pour commerce ou grande roulotte. 663-5128. 31A-174

POINTE-GATINEAU — Terrain à vendre ou échanger 80x50. Service d'égout et aqueduc. 776-2056. 31A-177

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

63 ELECTRIC
SEMI-BUNGALOW de 3 chambres à coucher. $12,800. George Howith Realtor, Insurance. 749-9971. 32-j.n.o.

TRIPLEX moderne, brique, beau site, 3 chambres, salon, salle à dîner, revenu $280, hypothèque $146. Acompte $5,000. 746-4315. 32-173, Ont.

CASSELMAN, Ont., bungalow neuf, brique et pierre, 3 chambres à coucher, salle de jeux et chambre à coucher au sous-sol; garage. Tél: 764-2996. 32-178 Ont.

PRESQUE UN VOL POUR LE PRIX
RIVERVIEW, bungalow avec 3 spacieuses chambres à coucher, brique, vivoir, salle à manger à part, 2 salle de bains, foyer en pierre, garage attenant, près des écoles, 1,320 pieds carrés. Vente privée. $18,900, termes. 733-9643. 32-181 Ont.

IDEAL POUR PROFESSIONNEL OU HOMME D'AFFAIRES
SPLIT LEVEL, 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer, salle à dîner, cuisine moderne, salles de jeux et de musique, garage intérieur. Grand terrain d'une beauté exceptionnelle, avec patio et "Waterpool", près d'Alta Vista, $35,000. 733-5721 — 236-0443. 32-177 Ont.

LOUIS TITLEY LTEE
135 rue Besserer — 233-1168
HYPOTHEQUES
IMMEUBLES — ASSURANCES
MAISON de pension pour vieillards dans Lindeniea — Complètement équipée, revenu brut environ $30,000 par année, très bon commerce pour seulement 47,000. Mme Major, 749-1336.
ORLEANS — Angle Major et Sault, joli "split level" neuf en brique et "clapboard", 3 chambres à coucher, salle de jeux, vous pouvez l'acheter pour moins de $1,000 d'acompte. Noël Potvin, 234-3426.
COTE-DE-SABLE — Rue Blackburn, duplex en brique et "clapboard", grand salon, cuisine moderne et 2 chambres à coucher par logis, salle de jeux avec bar au sous-sol, $18,900, termes faciles. Noël Potvin, 234-3426.
32-300-Ont.

PIGEON & LAVOIE
Ltée—569 McArthur—Ottawa 7
745-1521
Maison de courtage
CYRVILLE, terrain commercial 65' x 200' ainsi que joli bungalow de 6 pièces. $3,000 acompte. Henri Malouin, 745-1521.
EASTVIEW — Entrepôt et maison à deux étages rue Baribeau. Seulement $17,500. Henri Malouin, 745-1521.
469 ST-PATRICE — zone commerciale. Maison de 2 étages en stuc, système de chauffage neuf. Maison en parfaite condition. Beau terrain de 33' x 99' avec passage privé. Robert LeBon, 233-6531.
CATALOGUES MLS COMPLETS POUR TOUTE LA VILLE
$1,000 en acompte et $115 par mois et vous devenez propriétaire de ce joli bungalow de 3 ans, Alta Vista, rues Carnegie et Saunderson. Robert LeBon, 233-6531.
COMMERCIAL — Duplex près de River Road, deux logis complètement renovés. $21,500, acompte $5,000. Armand Richard, 233-5343.
COTE DE SABLE, rue Nelson — Deux étages en brique avec fenêtre aluminium, chauffage neuf, 5 chambres à coucher. Très propre. I. Latrémouille, 733-2958.
CATALOGUES TENUS A DATE TOUS LES JOURS
1622 BOTSFORD — Parc Riverview, bungalow en brique avec salle de récréation et chambre à coucher au sous-sol. Terrain complètement paysagé. I. Latrémouille, 733-2958.
PARC RIVERVIEW. Pour personnes âgées aimant la tranquillité. Triplex avec 3 chambres à coucher, garage et cour privés. Pour de plus amples détails appelez Roger Pagé, 731-3588.
MAGNIFIQUE Split-Level rue Shelley, 4 chambres à coucher, garage attaché. Près des écoles. Serait idéal pour professionnel. Sous-sol fini. Acompte $6,000, prix $24,000. Roger Pagé, 731-3588.
POUR ACHAT DE TOUTE PROPRIETE M.L.S. APPELEZ-NOUS

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

VENDRE ou louer, maison 7 pièces. Mme Lucien St-Onge, Treadwell, Ont. 673-4420. 32-176 Ontario

TRIPLEX, $1,000 acompte, cause maladie. 745-6280 après 6 heures. 32-176-Ont.

616-618 CHURCH. Double en brique de $24,500. Propriétaire à sa retraite, vendrait et rachèterait une hypothèque. M. Roy, 749-5635 agent H. deCruz Ltd. 32-300 Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551
ORLEANS — Bungalow "split-level" brique et pierre, 3 chambres à coucher, salle de récréations, $15,500. Acompte $500. Guénette, 745-6429.
OTTAWA — Rue Skyway, près chemin de Montréal, joli bungalow, brique, 2 ans, 3 chambres à coucher, grande cave, lot 50x100, possession immédiate si désiré, on demande $16,900, avec $1,000 en acompte. Labranche, 733-3542.
EASTVIEW, rue Bradley, duplex, 6 ans, brique e plâtre, 3 et 2 chambres à coucher, aubeine. Bissonnette, 234-2347.
LUXUEUX "split level" — Haig Drive, salle de récréation avec bar, foyer naturel, garage chauffé. Simard, 749-1966.
COTE-DE-SABLE — Maison de 16 chambres en brique. Landry, 746-8972.
32-j.n.o.-Ont.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

PTE-GATINEAU, bungalow, garage, entrée pavée, cause départ. 777-3927. 32-177 Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198
A LOUER ou à vendre, Gatineau, joli bungalow de 3 chambres à coucher, foyer naturel, terrain paysagé, possession immédiate, Mme P. Gandy, 771-2927. 32-j.n.o. Qué.

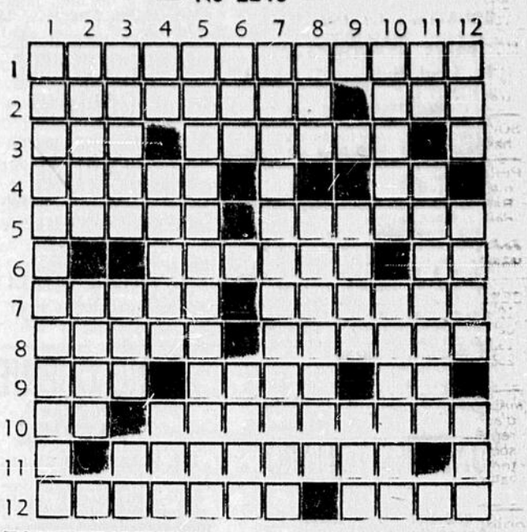
Claude Tessier Inc.
COURTIERS — REALTOR
162 Hôtel-de-Ville, Hull
ouvert de 9h. à 9h.
771-7333
C. TESSIER, 771-6372
A. DUPUIS, 663-3474
U. CLEMENT, 771-0172
F. MATHIEU, 771-2773
11 BANCROFT, Aylmer — Grande maison comprenant, 10 spacieuses pièces dont 5 chambres, cuisine avec four et poêle encastrés. Terrain boisé. Garage, $13,500. Offre considérée. Faites vos conditions.
6 CHAMBRES à coucher dans le logis principal de ce duplex à 116 Carillon. Grande cuisine, grand salon, 2 salles de bain. Autre logis 3 pièces, 2 garages. Chauffage central. Acompte $2,000.
DOIT SE VENDRE, 108 Isabelle. Bungalow 3 chambres, joli intérieur. Demande $14,000. Termes faciles. Offre considérée.
ACOMPTE environ $1,000. Bungalow 3 chambres, chauffage central. 387 Gauthier, Gatineau. Demande $11,000. Conditions très faciles.
32-300-Qué.

IMMEUBLE
REGIONAL
Courtiers Ltée, 16 Langevin
771-7411
Ouvert de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
DESCHENES — bungalow "clapboard", système central, 2 ch. seulement $6,000, acompte $500.
RUE JEANNE-D'ARC — duplex logis de 2 chambres, acompte et termes faciles.
CENTRE DE HULL — joli triplex, logis de 2 et 4 chambres salle de jeux, acompte et termes à discuter.
HULL — rue St-Etienne, 6 logis, stuc et plâtre, revenu $405 en acompte et termes faciles.
COMMERCE
RUE LARAMEE — épicerie licenciée, comprenant logis de cinq chambres, bon chiffre d'affaires, échange accepté.
32-300-Qué.

TESSIER
ANDRE TESSIER LTEE
COURTIERS EN IMMEUBLES
771-5867
BUNGALOW 5 pièces, fini brique, terrassement, clôture, acompte $2,000. G. Tessier, 777-2344.
ST-JOSEPHAT, Pointe-Gatineau, 3 ch. à coucher, près écoles et église, terrain de jeux, très propre, terrain paysagé, paiements $62.00 par mois, capital et intérêt, comptant raisonnable. A. Guénette, 771-4561.
LUCERNE, d'Amour Drive, joli bungalow en brique, sur 1 acre de terrain près du chemin d'Aylmer, grandes pièces, foyer naturel et garage $23,000, environ $5,000 comptant. C. Giroux, 771-1101.
98 CARON, Hull très joli et grande maison, tapis mur à mur, 2 salles de bain complète, salle de jeux, garage et terrain 92x105 Prix $21,500, acompte discutable. Gérald Sauvé, 771-4180.
32-Qué.

MOTS CROISÉS DU DROIT

— No 2246 —



HORIZONTALEMENT

1—Etudes faites sur les choses physiques.
2—Femme qui a remporté un prix dans un concours. — Petite cheville au golf.
3—Colère. — Sacrifice des veuves de l'Inde, qui se faisaient brûler sur le bûcher de leur mari.
4—Liane des forêts tropicales. — Révérend Père.
5—Monticules allongés de sable et de cailloux, qui sont formés par les moraines des anciens glaciers quaternaires. — Gelée inflammable utilisée pour le chargement de projectiles incendiaires.
6—Espèce de bugle. — Sym. de l'or.
7—Détestera. — Sa capitale est Rome.
8—Tige cylindrique servant à assembler deux pièces d'une façon inamovible. — Parant.
9—Epoque. — Ville d'Allemagne. — Milieu d'un acte.
10—Venu en vie. — Pentes abruptes.
11—Petite manne.
12—Répandues çà et là. — Crochet double.

VERTICALEMENT

1—Arriération mentale.
2—Partie d'une saline où l'on fait le sel. — Lieu où l'on bat le grain.
3—Peurs subites. — Autre mot pour "ivette". — Possessif.
4—Terminaison. — Ne pas parler. — Grande voiture automobile.
5—Actions de retenir une place dans un avion.
6—Elément du cintre. — Fleuve d'Irlande.
7—Qui ont des prévenances.
8—Autre mot pour "test". — Charme.
9—Chirurgien gynécologue français. — Fin d'un pacte.
10—Retranchera. — Couards.
11—Venu au monde. — Gémissement.
12—Manche au tennis. — Ne parle pas. — Transpire.

SOLUTION DU PROBLEME No 2245

■ **Horizontalement:** 1. Anaphrodisie; 2. Niveau — Ers; 3. Tertiaire — Es; 4. Ici — Ninas — Se; 5. Selle — Sion; 6. Ouverte; 7. Pt — Usinée — Be; 8. Té — Less — Reis; 9. Innomée — Ils; 10. Queue — Essieu; 11. Usé — Né — Omets; 12. Attelés.

■ **Verticalement:** 1. Antiseptique; 2. Nièce — Ténus; 3. Avril — Née; 4. Pet — Loulou; 5. Haineusement; 6. Ruai — Vise —Et; 7. Insensée; 8. Raire — Sol; 9. Esotérisme; 10. Se — Né — Elies; 11. Ires — Biset; 12. Esseulés — Usé.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

TERRAIN, une acre à Lucerne, projet Champlain, $6,000. Après 6 hres. 771-4825. 32-175

WRIGHTVILLE, 1½ étage, brique, 4 chambres à coucher, bien paysagé, jardin, privé. 777-6842. 32-187

MAISON neuve, cause décès. Entre 7 et 8. 771-6174. 32-177

J. L. HOTTE
771-3574
PRETS HYPOTHECAIRES
162, Hôtel-de-Ville, Hull
Arthur Charron 777-7174
RUE DOLLARD, grande maison unifamiliale, 4 chambres à coucher, entrée pavée, $12,500, termes faciles.
BOUL. TACHE, duplex très propre, terrain 68x200, commercial. Pour plus de détail, 771-3574.
MAISON D'ETE au Cèdre, $6,500, tout équipée, inclus bâteau à voile et autres.
TERRAIN Pte-Gatineau, 100x100 une aubaine seulement, $895. 32-175-Qué.

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e AVENUE, GATINEAU
663-3903
BOULEVARD LORRAIN — Templeton, duplex en blocs de ciment de 2 chambres à coucher chacun, $7,500, $1,500 en acompte, $61.39, mensuel, capital et intérêt. Armand Couture, 663-4991.
RUE BELLEVUE — Gatineau, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de récréation, finie au sous-sol avec bar et réfrigérateur, léger acompte, mensualités $100, capital, intérêt et taxes. Armand Couture, 663-4991.
HULL, 56 Châteauguay, duplex endommagé par le feu, peut-être réparé à un assez bon prix, prix demandé $4,500, pour plus de détails J. Fournier, 777-0367 — 401.
GATINEAU, 200, rue Jogues, bungalow, fini stuc de 4 chambres à coucher, salon, tapis plinthe à plinthe, grande cuisine, chambre de bains complète, système central, abri d'auto, lot de 50x100, tourbé, clôturé, paysagé, no 397. R. Zadra, 771-0871.
GATINEAU, 439 Principale, bungalow 50x29 fini pierre et brique de 3 chambres à coucher, salon avec foyer pierre naturel, salle à dîner, grande cuisine, plusieurs autres extras, garage, lot 100x200 no 348.
PRETS HYPOTHECAIRES
32-300-Qué.

POINTE-GATINEAU — Bungalow, 5 pièces avec revenus, $60. 777-2902. 32-173 Québec

VENTE PRIVEE
RIVIERA, modèle "Piedmont", valeur $15,000 pour $14,500. $800 acompte et $108 par mois. 771-4677. 32-174 Qué.

$500 ACOMPTE, maison coin, 284 Champlain, Gatineau, 663-5292. 32-173-Qué.

LUCERNE, grande maison, 5 lots paysagés, garage. 771-9162. 32-182 Qué.

BOUCHETTE — Maison, grand terrain, $500 d'acompte; termes faciles. S'adresser: 49, boul. St-Joseph, 777-3288. 32-173-Qué.

87 et 89
RUE JOLICOEUR
MAISON EXCLUSIVE
Excellente construction, site panoramique; 4 chambres à coucher, salle de récréation, grande cuisine, salle à manger, salon avec foyer, garage, bien paysagé, termes faciles.
DENYSE LEGAULT
COURTIER EN IMMEUBLE
777-6985
32-Qué.

Immeuble Principal Ltée
PRETS HYPOTHECAIRES
COURTIERS — REALTOR
192 PRINCIPALE — HULL
771-7321
M. SARRA-BOURNET 771-6061
Jean-Guy RENAUD 776-2241
LUCERNE, d'Amour Drive, spacieux bungalow, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salle à manger, salon, garage double, patio couvert terrain ½ acre entièrement paysagé, plusieurs autres extras. Venez visiter et faites une offre.
GATINEAU, bungalow-duplex, 3 chambres à coucher, revenu $85 par mois, prix demandé, $19,900.
WRIGHTVILLE, rue Caron, maison (wartime) sur terrain entièrement tourbé de 40x100, comprenant 2 chambres à coucher, salon et cuisine, possibilité d'agrandissement à l'arrière. Prix demandé, $7,800.
PRETS HYPOTHECAIRES
Bureau ouvert
de 9 a.m. à 8 h. p.m.
771-7321
32-300-Qué.

CONRAD SIGOUIN Ltée
COURTIER, REALTOR 126 HOTEL-DE-VILLE
$11,950 PRIX TOTAL pour ce bungalow neuf rue Renaud au projet St-Rosaire. Possession immédiate. Léger comptant. Une seule hypothèque. Venez visiter sans obligation.
H. MARSOLAIS, 777-3494
68 CHEMIN VANIER, magnifique bungalow sur ½ acre, salle de jeux, foyer, garage, beaucoup d'extras. Lot bien paysagé. Vaut la peine d'être visité. M.L.S. R. BELLEMARE, 776-2319
43 JOLICOEUR — Une des belles propriétés du district. Bungalow "ranch" avec garage attaché. Brique romaine, foyer, salle à dîner, terrain tourbé. Demande seulement $19,500. Léger comptant.
F. DION, 771-6010
COMMERCE A VENDRE, restaurant moderne "take out". Vend à cause de santé. Idéal pour couple. Revenu facile de $10,000 par année. Termes.
VAL. CHENIER, 771-7697
LOT RESIDENTIEL, rue Thibault au Jardin MacKenzie King. Dimension 82' de largeur. Dernier lot dans ce secteur. Demande $5,300, comptant $900.
B. BARRETTE, 684-6362
771-6266
32-Qué.

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Propriétés à vendre (Québec) (32)

DUSSAULT
COURTIERS EN IMMEUBLES
"REALTOR"
PRETS HYPOTHECAIRES
33, Laval, Hull 771-3211

WRIGHTVILLE, rue Amherst, maison deux étages en brique de 8 pièces sur terrain de 82x88 avec grande pièce aménagée pour bureau, située tout près du boul. St-Joseph, $23,500 avec $3,000 en acompte. R. Landry, 777-6075.

WRIGHTVILLE, rue Sherbrooke près du boul. Moussette, maison 1½ étage en brique avec chauffage électrique central sur terrain des mieux terrassé dans secteur strictement résidentiel, aubaine à $12,000 avec $2,000 d'acompte. Y. Couture, 777-0938.

PLACE BELISLE, joli bungalow 6 pièces dans secteur résidentiel des plus recherché, aubaine à $17,000 avec $3,000 d'acompte. Y. Couture, 777-0938.

RUE MAISONNEUVE, maison de 9 pièces sur terrain de 64x99, chauffage central, $14,000. R. Landry, 777-6075.
32-300-Qué.

JACQUES TOMARO
771-5280
courtier en immeubles
244, boul. St-Joseph, Hull

VOUS AVEZ une famille nombreuse, vous ne pouvez trouver de logis pour la loger. J'ai ce qu'il vous faut, quatre chambres à coucher, grande cuisine, sous-sol pleine hauteur, toilette supplémentaire dans la cave. Système à l'eau chaude, au prix de $12,500, cette propriété est à la portée de toutes bourses.

UN DES PLUS beau bungalow de Wrightville à 195 Amherst, garage double, sous-sol fini, foyer, tapis mur à mur, entrée pavée, système électrique. Cette propriété est très bien divisée. Si vous êtes un professionnel que vos obligations vous oblige à demeurer dans le centre de Hull, que votre famille va aux hautes études, cette propriété est pour vous.

CECI EST CENTRAL, les taxes ne sont pas élevées, cette propriété n'est pas chère à $13,500. Je vous offre un foyer, un beau terrain, un très grand salon, trois chambres à coucher.
32-170-Qué.

WRIGHTVILLE, maison, 3 chambres à coucher, bonnes conditions d'achat. 136 Durocher.
32-174 Qué.

BUNGALOW — 35 Michaud, Pte-Gatineau, 8 pièces; de 4 h. 30 à 6 h. 30 le soir, 749-5000.
32-177 Québec

PARC DE LA MONTAGNE, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, $16,800. Après 6h. 771-3052.
32-174 Qué.

AYLMER, rue Queen, maisons neuves, en brique, 3 et 4 chambres à coucher, abri d'auto, conditions faciles. 684-4811; 684-6925.
32-j.n.o. Qué.

AYLMER, Wychwood, bungalow, 2 chambres à coucher, 95x100, sur coin. 684-4374.
32-173 Québec

JULIEN GROULX
COURTIER
EN IMMEUBLES
REALTOR
162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674

RUE STE-MARIE, bungalow en brique, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, chauffage central, terrain paysagé, $14,500, $6,000 acompte, balance $63.15 par mois, capital et intérêts.
32-300-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) (32)

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, grande cuisine, sous-sol fini, hypothèque 5% d'intérêt. Acompte à discuter. Près hôpital, école, église. S'adresser 16 Brady, 777-5937. 32-174 Qué.

BROOKFIELD GARDENS
Des maisons neuves de
CAPITAL
Les maisons modèles ouvertes tous les jours.
731-5285
CAPITAL QUALITY HOMES LTD.
32

RENE CHENIER
COURTIER
771-2992
703, BOULEVARD ST-JOSEPH

RUE FONTAINE, maison de guerre de 2 chambres à coucher, très propre, acompte $5,000.

RUE CHATEAUGUAY, 4 logis en papier brique de 1 et 3 chambres à coucher, revenu $255 par mois, acompte $5,000. Edmond Wielgo, 771-5646.

PICKANOCK, sur la Gatineau, grand chalet 30x40 sur ferme de 75 acres, appelez pour renseignements. Lionel Drolet, 771-8475.

VAL TETREAU, rue Bégin, commerce d'épicerie licenciée avec bureau de poste, salle de réceptions, acompte $15,000. Edmond Wielgo, 771-5646.
32-300-Qué.

DENYSE LEGAULT
777-6985
COURTIER EN IMMEUBLES
86 Brady, Hull
Françoise Roberge — 777-2684

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow très propre, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, garage, réduit à $13,500. 777-2684.

100 BOUL. Riel, magnifique résidence, 4 chambres à coucher, salle de jeux, foyer, salon, tapis et tentures inclus, 2 salles de bains, grande cuisine, four et poêle encastrés, laveuse de vaisselle, $23,000, termes faciles.

A LOUER

RUE ROY, édifice tout neuf, grand logis de 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement gratuit, possession 1er septembre.
32

Terrains à vendre (32A)

BEAU terrain, 300 acres bois, avec 3 lacs, après 6 heures. 777-0481.
32A-175 Qué.

MACINTYRE-MICHEL REALTIES
NOUS POUVONS vous offrir toutes sortes de terrain, à compter d'étendue de 100 acres et plus jusqu'à des terrains de construction d'une demi-acre. Composez 684-6891 ou 827-0621.
32A-173

TERRAIN A DESCHENES
Avec service
Prix raisonnable
Conditions faciles
684-4695
32A

Terrains à vendre (32A)

STE-ROSE-DE-LIMA. Templeton. 100x100, $600. 233-5024.
32A-174

TERRAINS ENTRETENUS A VENDRE
Pour le propriétaire qui désire bâtir son foyer lui-même
19 terrains dans le projet domiciliaire fédéral-provincial
Riverview
(arrondissement d'Alta-Vista)
Prix variant de
$4,400 à $7,500
Pour de plus amples renseignements, s'adresser à
LA SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
Plaza Hampton Park
Tél.: 729-6121
32A

Commerces à vendre (33)

A VENDRE en Ontario, 26 milles d'Ottawa, restaurant avec logis, salon de barbier, salle de billards, très bonne clientèle, cause maladie. 777-0833. 33-173

Fermes à vendre (34)

150 ACRES, bon terrain tout cultivable, avec ou sans roulant. Gérard Lalonde, St-Pascal-Baylon, Ont. Tél: 604-s-23 Clarence Creek.
34-175

Terrains pour chalets (34A)

LAC McGLASHAN, nouveau développement, lot et chalet, trois milles de Wilson's Corners. 663-5533. 34A-180

ROUTE 11, avant lac Philippe, terrain 450 pieds sur lac Bell, avec grève. 23 milles de Hull. 663-3270.
34A-173

LAC CAMERON, lots 65x250, tous en bordure du lac. Plage sablonneuse. Idéal pour pêche. $595. $15 acompte, $10 par mois sans intérêt. 235-0618. 34A-179

LOTS, avec ou sans chalets, prix spéciaux. 771-6014.
34A-177

TERRAIN pour chalet. Lac Sinclair. 771-2564. 34A-175

Chalets à vendre (35)

CHALET sur grand terrain, au lac Shea. 771-4574. 35-174

13 MILLES de Hull, rivière Gatineau, 3 chambres à coucher, complètement fourni, équipé, 5 acres, $8,500. 746-8821.
35-177

CHALET, St-Pierre-de-Wakefield lac Champeau, 3 chambres à coucher, cuisine, salon, perron 12x20, solarium fini en "Log siding", salle de bains, électricité, poêle, réfrigérateur, lessiveuse et meubles. Le tout $4,000. 663-2704.
35-175

BAIE BUCKHAM, moderne, face à la plage, 3 chambres à coucher, foyer, nouvel ameublement. $8,500. 232-8570. 35-172

BELLE LOCALITE, sur lac St-Pierre, ½ mille de l'église, bonnes conditions. S'adresser Isabelle Bourassa. 771-3572. 35-177

McLAREN'S Landing, chalet sur la pente de la colline, électricité, peut coucher 4, $3,000. 232-5910 entre 6 et 8 heures. 35-173

Villégiature (35A)

COLFORD LODGE, Laurentides, Lachute, tennis, golf, équitation, cocktail lounge, 2 orchestres, lac, plage chaloupes pêche; dépliant téléphoner Ottawa 684-5782 ou Montréal 861-3163. 35A-

DOMAINE Canard Blanc, lac Simon, comté Papineau. Vacances idéales pour famille ou personne seule. Cottage, motel, chambre avec ou sans pension. Cuisine de grande classe. Sports: badminton, ping pong, balle-molle, crochet-fers, excursion, ski nautique, yachting, chaloupes, pédalos, pêche. Aussi peinture, sculpture, plus cent sites numérotés de camping pour tentes; le plus beau camping du Québec. Panorama unique. Réservations Canard Blanc, 428-2102.
35A-178

Automobiles à vendre (36)

1960 FORD GALAXIE 500
2 portières, toit rigide, servo-freins, V-8, automatique, radio. Une magnifique voiture pour seulement $1025. Aucun acompte nécessaire. Financement sur les lieux.
HAL LECLAIR
AUTOMOBILES
254-258, ch. de Montréal
745-3674 et 745-7673
36

1962 CHEVY II, décapotable, automatique, entièrement équipée, sièges baquets. 771-0664 après 6 heures. 36-174

1960 VAUXHALL Velox, très bon état, radio, pneus neufs. 777-0782. 36-174

'59 FORD
coach, 2 portières
Prix global: $798
FINI BLEU DIPLOMATE AVEC TOIT BLANC, V-8, AUTOMATIQUE, RADIO, PNEUS A FLANCS BLANCS, ENJOLIVEURS COMPLETS, 41,000 PREMIERS MILLES, ELLE EST ABSOLUMENT A VOIR. $25 D'ACOMPTE PERMET LIVRAISON. PREMIER RENDU, PREMIER SERVI.
CHARLANE MOTORS
109, ch. RICHMOND — 729-1479
36

1961 VOLKSWAGEN Deluxe, très propre, intérieur en similicuir. $795. 397 St-Patrice. 36-176

1956 PONTIAC sedan, 6 cylindres, radio, $250. 777-4965. 36-173

1961 PONTIAC Laurentian, 6 cylindres, automatique, radio, très propre, $1,395. 397 St-Patrice. 36-176

1960 CHEV. Bel Air, radio, peinture neuve, $875. 397 St-Patrice. 36-176

Automobiles à vendre (36)

1959 PONTIAC Parisienne, 2 portières, toit rigide, aubaine $675. 397 St-Patrice. 36-176

GUEST
Beautés
"O. K."
presque neuves

1964 CHEVROLET Biscayne, 4 portières sedan, radio, transmission "powerglide".

1963 CHEVROLET Bel-Air, familiale, 9 passagers, radio, transmission "power glide".

1964 OLDSMOBILE Super 88, 4 portières sedan, radio, transmission "hydramatic", servo-direction - freins.

VOYEZ CELLES-CI ET PLUSIEURS AUTRES
chez
GUEST
MOTORS (1964) LIMITED
CHEVROLET — OLDSMOBILE
72, rue LEDUC
HULL 777-2735
36-Qué.

'59 CHEVROLET
familiale
Garantie, un proprio.
Plein prix: $795
Fini vert brume de mer, avec intérieur assorti. Radio, automatique, pneus à flancs blancs, enjoliveurs chromés pleine grandeur, 41,000 premiers milles. Etat immaculé de part en part. Livrons avec $25 d'acompte. Premier venu, premier servi.
CHARLANE MOTORS
109, ch. Richmond - 729-1479
36

1964 PEUGEOT 404, verte pâle, 15,000 milles, $1900, cause départ. 771-9138. 36-174

'60 MERCURY
toit rigide
Avec garantie, un proprio
Prix global: $998
VIENT D'ETRE ECHANGEE SUR UNE 1965 MERCURY, REUSINAGE COMPLET TERMINE RECEMMENT, VERITABLEMENT COMME NEUVE, 47,000 PREMIERS MILLES, PAS LA MOINDRE MARQUE D'USURE. $100 D'ACOMPTE PERMET LIVRAISON. PREMIER RENDU, PREMIER SERVI.
CHARLANE MOTORS
109, ch. RICHMOND — 729-1479
36

1960 ENVOY, 24,000 milles, 1 propriétaire, véritable aubaine. 777-9382. 36-172

'62 PONTIAC
décapotable
Garantie, un proprio.
Plein prix: $1898
Fini jaune canari. 29,000 premiers milles. Moteur V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, pneus à flancs blancs et tous les autres extras GM., une occasion d'économiser des centaines de dollars. Livrons avec $100 d'acompte, livraison immédiate. Premier venu, premier servi.
CHARLANE MOTORS
109, ch. Richmond - 729-1479
36

'65 CORVAIR Monza
Seulement 643 milles.
Plein prix: $2498
Cette auto neuve est marquée à un prix de vente rapide. Sièges baquets, automatique, gros moteur, radio, pneus à flancs blancs et plusieurs autres extras. Fini rouge romain avec intérieur noir contrastant, garantie d'auto neuve. Se vend à $600 de rabais. Livrons avec $100 d'acompte. Premier venu, premier servi.
CHARLANE MOTORS
109, ch. Richmond - 729-1479
36

CAMION à patates frites, $250. 103 Jacques Cartier. 776-1622.
36-174

1962 FALCON
autobus
3 grands sièges
Prix global: $1398
CET AUTOBUS COMPACT ET SPACIEUX EST L'IDEAL POUR CELUI QUI DESIRE DE L'ECONOMIE ET UN BON RENDEMENT, SANS TACHE D'UN BOUT A L'AUTRE. SERVIRAIT DE TOUTES SORTES DE FAÇONS, p. ex. CAMPING, AUTOBUS SCOLAIRE, ETC. ETC... $100 D'ACOMPTE PERMET LIVRAISON. PREMIER RENDU, PREMIER SERVI.
CHARLANE MOTORS
109, ch. RICHMOND — 729-1479
36

1959 CHEVROLET Impala 4 portières, toit rigide, automatique $975. Jour 771-4801, soir 777-6491.
36-174

PONTIAC 1954, bon état, 745-3347.
36-174

Automobiles à vendre (36)

1965 CHEVROLET, très peu roulé, appelez R. Monette à 771-7858 ou 233-5653. 36-177

LEBLANC AUTOMOBILES
NOUS AVONS à vous offrir grand spécial en voitures usagées, propres, très bon état, 1955-1964. Prix aubaine, aucun acompte, termes faciles. Exemple, 1961 Chevrolet Bel Air, automatique, $1295; 1961 Oldsmobile automatique, $1395. 777-9591. 36-177

1949 MERCURY $60. 92 Laval, Hull.
36-174

BUICK 1960, de luxe, vert olive, automatique. 771-2208. 36-174

CAMIONNETTE, Envoy 1961. Pas d'acompte, $22 par mois. 663-8065. 36-191

DODGE "Power Wagon", camion à livraison, traction des 4 roues, nouvellement remis à neuf, un modèle difficile à trouver. Ne le manquez pas. Vente à rabais de Carrière. 36-173

1960 STUDEBAKER Lark coach, radio, nouvellement remise à neuf, une économie à un nouveau bas prix. Vente à rabais de Carrière. $695. 36-173

1957 DODGE sedan, V-8, marche bien, un sedan pour la famille à un bas prix et des termes appropriés à votre budget. Vente à rabais de Carrière. $245.
36-173

1948 CHEVROLET Fleetline coach, un article de collectionneur en parfait état, essayez-la et vous serez surpris. Vente à rabais de Carrière. 36-173

1959 VOLKSWAGEN, camionnette, en bon état, $650. 777-6143.
36-177

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

VENTE A RABAIS
Autos usagées
de qualité vérifiées.
NE LES MANQUEZ PAS !
VENEZ LES INSPECTER
Toutes les autos doivent être vendues !
Vos conditions acceptées si votre crédit est bon.
Percy Carrière Autos
44, ch. de Montréal
749-5927 — 749-9166
36

ESSAYEZ CETTE PUISSANTE "MONZA" du "GROS VENDEUR"
BELISLE
1963 "MONZA", 2 portières automatique, fini noir miroir avec sièges baquets rouges. Paraît et fonctionne comme une neuve.
BELISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet, Corvair Oldsmobile Envoy et camions Chevrolet
444, ch. de MONTREAL
OTTAWA
Le soir: 749-5948 — 749-5941
36

METEOR 1958, 5 cylindres, transmission ordinaire; équipée. — 45 Châteauguay. 771-9985.
36-178

1957 DODGE, automatique, radio. Meilleure offre. 777-5876.
36-176

1957 OLDSMOBILE, bon état, $200, cause maladie. 4 Hôtel-de-Ville en haut. 36-173

CAMION à patites frites, très bon état, équipement neuf. 745-7091.
36-176

1965 PONTIAC PARISIENNE
MAGNIFIQUE modèle à toit rigide, 2 portières, d'une couleur à voir. Un léger acompte permet livraison. Premier arrivé, premier servi. Charlane Motors, 109, ch. Richmond. 729-1479. 36-300

1959 FORD, bon état, 749-4805.
36-173

CHEVROLET 1959, 2 portes, automatique, 6 cylindres, $600. 771-5084. 36-173

1961 I.D. Citroën, très bon état, $995. Soir: 771-2058.
36-173

VOITURE DE DIPLOMATE Comet, 1964, 4 portes, automatique, radio, bien équipée, excellent état. 9 à 5. 232-1795. 36-173

1956 CHEVROLET Bel Air, propre, comme neuve, 8, automatique. $195. 771-1445. 36-j.n.o.

METEOR 1956, automatique, 4 portières. 771-7566. 36-173

Roulottes à vendre (36A)

ROULOTTE 16 pieds, très propre. 777-4179. 36A-175

VOYEZ la sensationnelle roulotte Rocket, caractéristiques jamais vues auparavant, en montre chez Bellevue Mobile Home Park, Orléans, Ontario. 36A-j.n.o.

ROULOTTES neuves et usagées à vendre. M. Methot, agent de la "Golden Falcon". 745-9443.
36A-300

TENTES remorques, Apache, Heilite, Silverliner, Tag-a-long. 15 modèles au choix. Echanges et facilités de paiement. Ouvert tous les jours jusqu'à 10 p.m. Fermé le dimanche. ABC Camping Almonte. 36A-j.n.o.

ROULOTTE 22', salle de bains, douches, frigidaire, poêle, couche 6. Jour 232-3560 — Soir 771-0506.
36A-187

Roulottes à vendre (36A)

ROULOTTES
Neuves et usagées
S.L.B. MOTORS
895, boul. St-Laurent
Votre vendeur autorisé de roulottes RAMBLER
746-4674
37

Divers à vendre (37)

MANUFACTURIERS DE TENTES
Couvertures de bateaux décapotables
Couvertures de remorques: Canevas de bateaux à voile
NOTRE SPECIALITE: Commandes sur mesure et vente à la verge. Réparations.
SPECIAUX: Tente de tourisme, 9x9, ord. $39.95, $29.95; abri de cuisine, 9x9, ord. $59.95, $44.95.
LOCATIONS. Tout le nécessaire de camping, tentes, lits de campement, poêles, lanternes, congélateurs, tables, chaises, toiles goudronnées, marquises, toutes pointures, pour fêtes de jardins, foires. Foster Co., 33 York, 235-4195.
37-300

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234.
37-300

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.

APPAREIL a air climatisé, 8,000 B.T.U. Un an d'usage. 167 Dalhousie. 37-176

ATTENTION jeunes mariés, poêle et réfrigérateur neufs "Moffat". Economisez $200. 776-2855.
37-173

ATTENTION! Moustiquaires pour chalets d'été à vendre chez F. Thibault Ltée, 63, rue St-Florent, Hull. 771-6247 37-j.n.o.

MOTEUR électrique, ½ c.v., parfait état. 663-2968. 37-177

BATTERIE de cuisine, non usagée, valeur $150, pour $65. 235-0534.
37-194

BICYCLETTES garçons, 24 et 26. 777-5146. 37-173

BICYCLE trois vitesses à vendre. 234-6941. 37-174

BICYCLETTE de fille $10. 17A Richer, Hull. 37-173

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

CAUSE de départ, très bon piano, $100. 777-3714. 37-177

CARABINE 30-06, parka, 2 chemises, bottes, 2 boîtes cartouches, couteau de chasse, équipement presque neuf, le tout $85., 49 Tétreau, 771-9321, après 5 heures.
37-173

CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110.
37-300

ACIER
VASTE ASSORTIMENT
TOUTES LES DIMENSIONS
pour la construction
ET TOUTES LES FORMES
et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW
Ottawa, (Ontario)
PA. 9-5111
37

DIVERS pour bébé à vendre, 733-7850. 37-173

CARROSSE, chaise haute, parc, bureau, siège d'auto, balançoire, "Baby Tenda", 771-2358.
37-174

CE SOIR LOUEZ UN TV portatif sur une table ou console. Aussi stéréo console haute fidélité. 100% du loyer applicable sur l'achat. Quebec TV Rentals, 776-1318. Rue St-Laurent, Hull.
37-300

LAVEUSES, poêles, réfrigérateurs, garantis. A compter de $25. 279, rue Dalhousie. 236-3381.
37-300

PETIT RADIO avec tourne-disques, $13. 777-2426. 37-174

COUPONS DE HULL
84 PRINCIPALE
GRAND choix de ratine imprimé, à la verge. Coupons de coton imprimé et doublure. 777-9829.
37-j.n.o.

MACHINE A ECRIRE électrique et magnétophone de marque américaine, en parfait état, Smith-Corona compacte de moins d'un an d'usage, aucune offre raisonnable refusée. 745-6553 le matin ou le soir. 37-174

HECTOR, meubles usagés. Nous vendons et achetons. Termes faciles. 776-2013. 132 St-Louis, Pte-Gatineau. 37-191

LAVEUSE, bonne condition. 663-2276. 37-176

MAGNIFIQUES appareillages électriques et d'éclairage de magasin, pouvant servir à l'étalage de cadeaux, vaisselle et lampes. Peuvent être vus au 143, Principale, Hull. 37-173

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30.
37-j.n.o.

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatiques, fait boutonnières, broderie, etc., reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $85.34. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

2 POELES A GAZ PROPANE, aspirateur "Hamilton-Beach". 771-4155. 37-173

LESSIVEUSE "Connor" avec pompe, comme neuve, $35; repasseuse électrique, $25. 746-0215.
37-174

Divers à vendre (37)

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; après 6 h. 777-3001.
37-j.n.o.

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur, 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. — M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview, 729-5111.
37-300

LIT double, excellent matelas, mobilier de chambre pour enfants (érable) valeur de $250, moitié prix, glacière, porte pliante, linge d'enfants, lessiveuse, couvre-lit, malaxeur, gros réfrigérateur, chaise "Lazy-Boy", etc. 771-2208.
37-174

POMPE à l'eau, complète, pour puits. 749-6950 37-175

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet $55.65. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir.
37-300

REFRIGERATEUR à gaz remis à neuf 4-6-8-10 pieds cubes, à partir de $50. Poêles usagés. 75, rue Eddy, Hull. 771-7801.
37-185

LAVEUSE, robe de mariée. 771-2011. 37-174

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897.
37-300

CHEZ JOANNE
MATERIEL pour tunique d'école, bleu, marine, noir et gris. A très bon prix. Nylon à pantoufle. 49 Marier. 749-4503. 37-177

REFRIGERATEURS à gaz: 6, 8, 10 et 12 pieds cubes. 776-2713, Gaz Laval, 103 Frontenac, Hull.
37-j.n.o.

REFRIGERATEURS, poêles usagés; à gaz propane, lampes à gaz. 745-2135. 37-300

SPECIAL
REFRIGERATEURS à gaz propane, $119.50(reconditionnés, 2 ans de garantie, quantité limitée. 745-2135. 37-187

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull, (à côté H. R. Paquin meubles) 777-5225. 37-

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

RESERVOIR, 25 gallons, évier blanc émail, à bas prix. 777-1261.
37-173

ROBE de mariée avec voile long, traîne chapelle, grandeur 15, moitié prix. 771-2057. 37-176

ROBE de mariée, avec accessoires, excellent état. 776-1142.
37-173

ROBE de mariée, 7 ans, longue, traîne, accessoires. 746-1345.
37-174

TROJAN POOLS OF CANADA
LE SEUL FABRICANT de piscines qui vous donne une garantie écrite de 20 ans. Appelez M. Méthot, 745-9443. 37-300

TELEVISEUR 23" etc. service de location $11 par mois avec option d'achat. 234-8929. 37-j.n.o.

TABLE de billard complète à vendre. 684-6380. 37-174

VENTE annuelle d'été, 10 à 50% de rabais sur matériel 20% sur nylon à tricot. Du 26 juillet au 31. Magasin de Coupons Lefebvre, 617, boul St-Laurent. 749-9655.
37-176

Occasion d'affaires (37A)

392-394 BRANT. Duplex en brique de la meilleure qualité. Venez voir vous-même, $3,000 à compte, une hypothèque. M. Roy, 749-5635 agent H. deCruz Ltd.
37A-300

EQUIPEMENT à auto-fonctionnement. Nouveau au Canada mais a fait ses preuves. Un petit investissement rapportera d'excellents revenus. Cette entreprise peut fonctionner à temps partiel. Répondre à: Kal's Machines Entreprises Ltd., 14208-96e Ave, Edmonton, Alberta. 37A-173

Accessoires d'automobiles (38)

TRANSMISSION automatique, — Buick 1956, bon état. 746-4315.
38-173

Bateaux et accessoires (39)

MODELES 1965, moteurs hors-bord Johnson en montre. Mise de côté et crédit disponibles. Green Valley Lumber, 300 chemin Montréal. 746-4633. 39-j.n.o.

BATEAU à vendre. 75 King George, Ottawa. 39-174

A VENDRE, Elgin 1963, 12 c.v., neutre, recul, avant. 232-7079.
39-173

ENSEMBLE de fibre de verre, plus bas prix, réfection de n'importe quel article en fibre de verre. Confiez-nous vos problèmes de fibre de verre. Glass Sprayup Systems Ltd., 88 McEwen. 722-1933, après 5h. 224-3784.
39-v.s.l. 179

UN MANUFACTURIER abondonne les affaires, tout doit être vendu; bateaux en fibre de verre, 9' à 16', 55% de rabais. 236-3120, 684-3481, après 6h. 39-300

Camping (39B)

"EVERGREEN PARK"
CAMPING, 70 acres, tente et remorque, tables à pique-nique, natation, eau courante, électricit. Demandez Mme Paul Ferrigan, 233-1802. 39B-174

Animaux (40)

46 TETES. Animaux à boucherie — 1 et 2 ans. 777-5811.
40-173

Argent disponible (42)

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, Hull. 777-8054; le soir: 132 Caron, 771-1431: 777-8054. 42-j.n.o.

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux. 428 Rideau chambre 100. 235-9125, le soir, 745-2701: 235-9125. 42-j.n.o.
42-300

Argent disponible (42)

HYPOTHEQUES
NOTAIRE — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques: taux d'intérêt raisonnable. 777-8025.
42-lun. mar. mer.

OTTAWA-EASTVIEW. 2e hypothèque, directement du prêteur, aucune commission ou boni. Sure Investment Ltée. L. Bégin. Jour: 232-6593; soir: 771-1278.
42-300

SERVICE IMMEDIAT. Argent prêter, 1ère et 2e hypothèque. Taux bas. Paiement mensuel facile. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc. 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque, demander G. Tessier. — André Tessier, courtier, 236 boul. St-Joseph, 771-5867.

NOTAIRE ayant cliente avec argent à prêter en 1ère et 2e hypothèques, taux d'intérêts raisonnable, 771-5874, 684-3210.
42-300

ARGENT
pour tous genres de propriétés
1ère et 2ième hypothèques
Termes 5 à 25 ans
Intérêt à 7%
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
courtier, 16 Langevin, Hull
771-7411
42

Plan budgétaire "PAL"
jusqu'à $10,000
6 mois à 10 ans
1—Pour améliorer
2—Réparer
3—Salle de récréation
S'adresser à
MM. Picard ou Paquette
PILON LTEE
771-5841
5, boul. Montclair HULL
42-J.N.O.

Personnel (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. 233-1191. 44

VETEMENTS et meubles mis au rancart instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir.
44-300

Professionnels (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir, 7 à 8 h. 30. 214, boul. St-Joseph. 777-5602.

Cours privés (47)

PROFESSEUR qualifié donnerait cours privés primaires et secondaires. 771-8894. 47-174

Amusements (51)

CROISIERES de tourisme, rivière Outaouais, six voyages par jour. 733-5186. 51-j.n.o.

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
291, avenue Carling
Ottawa
OFFRE DES FERMES A LOUER:

FERME de produits laitiers, maisonnette en brique et granges et silos de vaches, sur route 15 à Bells Corners, autrefois Ferme Silver Spring. $2,400 par année.

FERME de produits laitiers de 180 acres, maison de brique et granges, sur ch. Baseline à Ramsayville, autrefois Ferme Margaret McGregor. $1,700 par année.

LOGIS MODERNE, duplex, sur ch. Dolman Ridge, anciennement Ferdinand Cléroux. $1,200 par année.

JARDIN MARAICHER de 25 acres, maison et granges sur ch. 4th Line près ch. Kemp Side, autrefois Jean-B. Lévesque. $1,000 par année.

LES INTERESSES devront visiter les propriétés, dont chacune porte une affiche d'identité, et écrire à la Commission en donnant tous les renseignements concernant l'expérience sur ferme et la propriété désirée. Prière de citer le nom de la propriété.

Avis légaux (53)

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
DEMANDE DE SOUMISSIONS

PROJET — Contrat no 3 — Nouveau terminus de chemin de fer— Aménagement général, drainage, remplissage des fondations, (granular base) asphaltage, conduites principales, tablier de pont en béton précontraint, et deux ponts de chemin de fer (sauf l'acier de structure); tous ces travaux à proximité de la promenade Alta Vista et du Queensway, Ottawa, Ont.

SOUMISSIONS CACHETEES, clairement indiquées quant au contenu et adressées au soussigné jusqu'à 3 heures p.m., h.a.e.

LE MARDI, 17 AOUT 1965

et seront dépouillées en public dans les bureaux de la Commission quinze minute plus tard.

Les plans, cahiers des charges peuvent être obtenus aux bureaux de la Commission, avenue Carling et Bell, Ottawa, Ont., moyennant un dépôt en argent de $40 ou un chèque visé lequel ne sera pas remboursé.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. E. HANDY, secrétaire,
Commission de la Capitale nationale,
Avenues Carling et Bell,
OTTAWA, Ontario.

Courrier-Travail

Conseillez-moi, je vous prie

Cher Janot: — J'ai quarante-deux ans, un diplôme d'école secondaire, de même que pour opérer une calculatrice, mais je n'ai pas travaillé à cause de mes cinq enfants, dont le plus jeune entrera en première année et l'aîné à l'université. Comme nous voulons que nos enfants reçoivent la meilleure instruction possible, mon mari et moi avons décidé qu'il est nécessaire que je travaille de façon permanente jusqu'à l'âge de la retraite. Jusqu'à ce jour, j'ai travaillé le soir comme vendeuse mais cela ne me plairait pas comme travail permanent pour les années à venir.

Quel serait le meilleur cours à suivre? Je parle et j'écris l'anglais et le hollandais et je suis passable en français et en allemand. J'ai pensé à devenir réceptionniste dans un grand hôpital; j'ai examiné le programme d'un cours de deux ans offert par les universités dans la recherche de documentation pour les ordinateurs électroniques (data processing) (cela en vaudrait-il la peine? Ce cours comporte un autre cours préparatoire en statistiques d'affaires. Je sais que je puis me familiariser rapidement sur les opérations de diverses machines. Mais je voudrais m'assurer de dépenser tout ce temps et tout cet argent pour un emploi d'avenir profitable.

J'apprécierais beaucoup vos conseils. Merci et longue vie et succès à votre carrière.

F. L. C.

Chère F.L.C.: Merci pour vos aimables paroles. Je vous admire, vous et votre mari, pour votre admirable attitude de dévouement et de sacrifice. Je forme le voeu que vos enfants vous en soient reconnaissants et répondent à vos espérances.

Parce que vous avez été éloignée si longtemps du travail de bureau, vous devez vous montrer très prudente. Beaucoup de choses sont changées et le monde des affaires est aujourd'hui très difficile. Les opératrices de comptomètres sont en grande demande, mais on a encore plus besoin de dactylos et vous seriez assurée de trouver un emploi; vous pouvez avoir perdu de la vitesse mais vous connaissez encore la méthode. Louez une machine à écrire et pratiquez chez vous pour acquérir de la vitesse. Cela vous ouvrira plusieurs portes et vous constituerez un atout pour vos employeurs. Les langues que vous parlez sont votre matière forte. Combinant cela avec la dactylo, vous avez le choix. Les hôpitaux pourraient sûrement utiliser vos services à la réception mais, comme ce sont des organismes sans but lucratif, ils ne peuvent pas faire concurrence aux maisons d'affaires en ce qui regarde les salaires, ce qui est votre problème principal. Mais les agences de voyage, les hôtels, les entreprises d'import-export, les compagnies de transport, etc., vous conviendraient. L'industrie a aussi souvent besoin de traducteurs. Mais commencez d'abord à vous préparer, entrez dans le monde des affaires et regardez autour de vous, à vos moments de loisir. Il sera toujours temps de dépenser de l'argent quand vous aurez un but déterminé.

Livret gratuit.
CARRIERES EN ARCHITECTURE
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
Adressez à Janot Trudel, Courrier-travail, Le Droit, case postale 6036, Montréal 3, Qué.

Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967

DOSSIER No 1155-2

PROJET: Licences non-exclusives pour l'utilisation de l'emblème de l'Expo '67 ou d'autres "droits" de la Compagnie sujets à brevet.

La Compagnie invite les personnes intéressées à lui présenter des demandes de licences non-exclusives pour l'utilisation de l'emblème de l'Expo ou d'autres "droits" de la Compagnie sujets à brevet, sur les articles qui seront vendus à l'Expo ou en rapport avec celle-ci et qui relèvent des catégories ci-dessous:

1. Cendriers
2. Accessoires à bar
3. Tasses, soucoupes, cruches, bols
4. Salières et poivrières
5. Dessous de bouteilles et de carafes
6. Cartes, à l'exclusion des cartes-souvenirs
7. Jouets d'enfants
8. Boules de verre à motifs encastrés
9. Eventails à main
10. Crayons de fantaisie
11. Cendriers en antimoine
12. Calendriers perpétuels
13. Fichus
14. Maillots T
15. Maillots de corps
16. Serviettes en papier, nappes en papier, etc.
17. Briquets
18. Orfèvrerie
19. Bijoux-fantaisie
20. Livres d'enfants
21. Boutons, insignes, écussons
22. Ecussons pour autos
23. Jouets en peluche
24. Publications
25. Cartes de souhaits et papeterie
26. Allumettes
27. Plateaux et plaques
28. Sacs de plage, fourre-tout, etc.

et autres articles de même nature.

Pour recevoir les formules de demande et les documents comprenant les conditions de la Compagnie ayant trait aux licences non-exclusives, il faut en faire la demande par écrit à la Section des Licences de la Compagnie, 23ième étage, Place Ville-Marie, Montréal, Québec, numéro de téléphone: 397-3984; s'y adresser également pour tous les renseignements supplémentaires.

La Compagnie se réserve le droit d'accepter ou de refuser toute soumission reçue.

JEAN-CLAUDE DELORME
Secrétaire
24ième étage
Place Ville-Marie,
Montréal, Québec.

Avis aux entrepreneurs

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné dans des enveloppes fournies par l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent et portant la mention "SOUMISSION POUR CONTRAT No 548" concernant:

BASSIN EST DE THOROLD — STADE II — PROJET D'AMELIORATION ET DE JUMELAGE DES ECLUSES DU CANAL DE WELLAND, ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

seront reçues au bureau de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e, jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le mercredi 18 août 1965.

On pourra obtenir les plans, devis, formule de soumission, conditions de travail et formule de contrat en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, 5250, rue Ferrier, Montréal 9e (P.Q.), ou au secrétaire, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e (Ont.), ou au directeur des travaux, Jumelage des écluses du canal de Welland, 508, avenue Glendale, St. Catharines (Ont.), contre le versement de cent dollars ($100), montant qui sera remboursé sur remise en bon état des documents susmentionnés dans les trente jours de la date fixée ci-dessus pour la réception des soumissions. Le dépôt sera confisqué si les documents ne sont pas renvoyés dans le délai susmentionné.

Le soumissionnaire devra fournir, en conformité des conditions de la formule de soumission, soit un dépôt afférent à la soumission, d'un montant représentant au moins dix pour cent (10 p. 100) du montant de la soumission, soit une garantie de soumission, d'un montant représentant 10 p. 100 de la soumission, comme condition suspensive de la passation d'un contrat en bonne et due forme, selon le modèle qui fait partie des documents relatifs à la soumission, et satisfaire l'Administration quant au cautionnement exigé.

Il ne sera tenu compte que des soumissions présentées suivant les indications qui précèdent.

L'Administration ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

Le Secrétaire, L. E. BELAND
ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT
OTTAWA, le 26 juillet 1965

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le mardi 27 juillet 1965

21 mars au 19 avril (LE BELIER)

Les affaires s'améliorent sensiblement, mais vos familles ou vos prochos peuvent vous causer de l'inquiétude. Vous devriez remettre des visites sans tarder.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)

Evitez de vous choisir des objectifs qui ne peuvent se concilier avec vos possibilités. N'engagez pas votre parole à la légère.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)

Vous constatez une certaine jalousie autour de vous, quoique vous fassiez votre possible pour plaire à tous. Ne vous étonnez pas du peu d'empressement qu'on montre à votre égard.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)

Vos projets réussiront dans la mesure où vous userez de tact et de diplomatie. Vous constatez qu'il se présente de nombreuses possibilités.

22 juillet au 21 août (LE LION)

Si vous avez des difficultés à vous entendre avec votre partenaire, évitez les arguments blessants. Des joies sont prévisibles pour la famille.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)

Ne faites pas passer le plaisir avant le travail. Prenez soin de vos finances; vous aurez une décision à prendre à ce sujet. Interprétez les faits comme il convient de le faire.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)

Une chose qui ne vous intéressait aucunement commence maintenant à vous intriguer. Une personne se fait attendre. Il faut, plus que jamais, ne vous baser que sur des faits.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)

Aujourd'hui, les gens semblent agressifs et nerveux dans votre entourage. Une action porte ses fruits et peut vous apporter de belles compensations.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)

Votre esprit, très lucide ce matin, facilitera votre travail. Ne faites aucun changement de méthode de procéder dans vos relations d'affaires.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)

Vous aurez prochainement l'occasion d'améliorer vos relations avec quelqu'un envers qui vous avez eu des torts et qui sera très heureux de votre revirement à son égard.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)

Continuez à vous montrer prudent dans votre comportement sentimental. Raisonnez avec vous-mêmes au lieu de vous complaire à caresser des chimères.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)

Vous aurez affaire à une personne d'un caractère difficile, mais vous apprendrez par elle des informations qui vous inspireront d'excellentes idées.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez une énergie combative, résistante à la fatigue et à l'échec. Vos idées sont justes et originales. Très réaliste et pratique, vous aimez l'ordre et la tranquilité et vous n'agissez que selon une règle établie d'avance. Vous semblez destiné à la vie conjugale.

Nécrologie

FUNERAILLES MARDI

NOM	DEPART du CORTEGE — FUNERAILLES
LAROCQUE M. Georges	Maison funéraire Honoré Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham, à 9 h. 10. Service religieux en l'église Ange-Gardien, Angers, Qué., à 9 h. 30.
PELLETIER Mme Emile (née Delvina Auger)	Maison funéraire Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 7 h. 45. Service religieux en l'église Ste-Bernadette, Hull, à 8 h.
THEORET M. Lucien	Maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull, à 7 h. 20. Service religieux en l'église St-Jean-Bosco, Hull, à 7 h. 30.

CROUCH — M. Harry B. Crouch, époux de dame Germaine Robert, du 407, allée Peach Tree, Ottawa, est décédé dans un hôpital local, le samedi 24 juillet 1965, à l'âge de 57 ans. Outre son épouse il laisse dans le deuil, un fils, Kendall (Ken), et deux filles: Mme Jean Lafontaine (Rochelle) et Lynn, ainsi que deux petits-enfants. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires de la maison Racine & Robert, à 300, rue Olmstead, Eastview. Les funérailles auront lieu le mardi 27 juillet 1965, à l'église St. Margaret's, Eastview, à 10h. L'inhumation aura lieu au cimetière Beechwood.

HEBERT — M. Samuel J. Hébert est décédé dans un hôpital local le vendredi 23 juillet. Outre son épouse, Gwen Coghlan, il laisse deux fils, Brian et Michael; une fille, Geraldine; trois frères: Edward et Maynard, d'Ottawa; Harry, de Montréal; quatre soeurs: Mmes T. B. Smith (Minnie), Horace Lapierre (Alice), Oliver Fournier (Eva), d'Ottawa; Stella Slallery, de Montréal. Le départ du cortège a eu lieu des salons McEvoy's Brothers, 235 Kent, Ottawa, lundi matin 26 juillet; service à 8 h. en l'église Canadian Martyrs. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-173

LAROCQUE — M. Georges Larocque d'Angers, est décédé dans un hôpital, le samedi 24 juillet 1965, à l'âge de 73 ans. Il laisse cinq frères: Damien, Willie, Arthur, Jean-Charles, Lucien; trois soeurs: Mme Bill Maxwell, Mme Albert Thomas, Mme Ernest Honer. Départ du cortège du salon Honoré Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham, le mardi 27 juillet à 9 h. 10; service à 9 h. 30 en l'église Ange-Gardien d'Angers. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-173

PILON — M. Napoléon Pilon, de Templeton-Est, est décédé le dimanche 25 juillet 1965, à l'âge de 79 ans. Il était l'époux en premières noces de feu Clémentine Bigras et en deuxièmes noces d'Aldéa Simard qui lui survit. Outre son épouse il laisse sept fils: Ernest, Edvrad, Vital, Gérard, René, Jean-Paul, tous de Pointe-Gatineau, et Raoul, de Templeton-Est; trois filles: Mme René Letang (Marie-Jeanne), Mme Emerie Philippe (Jeannette), Mme Raymond Charette (Germaine); un frère, Siméon; une soeurs, Mme Arthur Bélanger, tous de Pointe-Gatineau, ainsi que 49 petits-enfants et 30 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. Départ le mercredi 28 juillet à 7 h. 50; service à 8 h. en l'église St-François-de-Sales. Inhumation au cimetière paroissial. 60-174

PELLETIER — Mme Emile Pelletier, née Delvina Auger, de Pointe-Gatineau, est décédée le samedi 24 juillet, à l'hôpital du Sacré-Coeur, à l'âge de 78 ans. Outre son époux, Emile Pelletier, elle laisse deux filles adoptées, Mme Maurice Chevalier (Marie-Luce), de Hull, et Mme Clermont Picard (Pierrette), de Pointe-Gatineau. Départ du salon Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 7 h. 45 le mardi 27 juillet pour service à 8 heures en l'église Ste-Bernadette. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-173

REVERENDE SOEUR Marie-Gertrude (Corinne Dubuc), est décédée le samedi 24 juillet, à l'âge de 94 ans. Elle était la fille de feu Michel Dubuc et Elisabeth Roy. La dépouille mortelle repose au couvent des Soeurs du Précieux Sang, 774 Echo Drive, Ottawa. Service le mercredi 28 juillet à 8 h. 30 en la chapelle du monastère. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. — Direction: Gauthier, 259 St-Patrice, Ottawa. 60-173

ROULEAU — M. Ernest Rouleau, du 57, boul. St-Joseph, Hull, est décédé subitement le dimanche 25 juillet, dans un hôpital local, à l'âge de 65 ans. Outre son épouse, Jeanne Duquette, il laisse cinq fils: Gérard, Gaston, Gilles, Michel, Daniel, de Hull; deux frères, René et Albert, de Hull; trois soeurs: Mme Ambroise Abbott (Maria), Mme Fred Kurtin (Olivette), de Kitchener, et Mlle Bertha, de Hull. Départ du salon Emond, 271, boul. St-Joseph, le mercredi 28 juillet à 7 h. 20; service à 7 h. 30 en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-174

THEORET — M. Lucien Théorêt, du 106 Chauveau, Hull, est décédé subitement à sa résidence, le samedi 24 juillet, à l'âge de 56 ans. Outre son épouse, Albertine Philion, il laisse une fille, Mme André Lelièvre (Madeleine), de Hull; cinq frères: Roméo, de Gatineau; Roland, Laurent, Adrien, Emery, de Hull; trois soeurs: Cécile, Laura, Jeannette, de Hull, et un petit-fils, Daniel. Départ du salon Emond, 271, boul. St-Joseph, à 7 h. 20 le mardi 27 juillet; service à 7 h. 30 en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-173

VIPOND — M. Hibbert Vipond d'Aylmer Est, Qué., est décédé subitement le vendredi, 23 juillet 1965, à l'âge de 71 ans. Il était l'époux de Eileen Duncan; le père de Mme George Grimes (Shirley) d'Aylmer Est, du docteur Claude Vipond d'Oshawa et de Denzil de R.R. 1, Hull; le frère de Mme Wallace Wilson (Lydia), Mme Albert Shouldice (Jean) et Mme Anson Kemp (Dorothy). La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Veitch-Draper Ltd, rue Bank près de l'ave Carling. Le service aura lieu à l'église méthodiste Wesleyan, ave. Sunnyside près Grosvenor le lundi 26 juillet 1965 à 2 p.m. L'inhumation au cimetière Bellevue. 60-173

Aucune réaction à Washington

WASHINGTON (PC) — Les porte-parole du ministère américain de la Défense ont refusé de commenter la déclaration de M. Hugh Campbell, un Canadien qui a fait partie de la Commission internationale de contrôle au Vietnam jusqu'en 1963, à l'effet que certains ponts du Nord-Vietnam photographiés par les pilotes américains étaient en ruines depuis des années.

La population de l'Union soviétique

MOSCOU (Reuter) — La population de l'Union soviétique a atteint 230,500,000 habitants le 1er juillet, indique aujourd'hui l'agence de nouvelles Tass en citant un rapport de l'Office central de la statistique de l'URSS.

John Luchuk gagne le tournoi Molson au club Glenlea

John Luchuk, Bob Thomas et Claude Boudreau ont été à l'honneur dimanche lors du tournoi Molson organisé exclusivement pour les membres du club de golf Glenlea.

Luchuk a pris les honneurs de la classe "A" avec un score de 70. Thomas a été le meilleur de la classe "B" avec une ronde de 80 pendant que Boudreau gagnait la classe "C" avec un score de 93.

Molson a distribué un total de 21 prix aux différents gagnants et c'est Phil Goyette, l'étoile des Rangers de New York, qui en a fait la distribution.

Voici la liste de tous les gagnants:

1er score brut, classe "A" — John Luchuck (75)
1er score brut, classe "B" — Bob Thomas (80)
1er score brut, classe "C" — Claude Boudreau (93)
2e score rut, classe "A" — Paul Belter (71)
2e score brut, classe "B" — Harold Holt (80)
3e score brut, classe "A" — Roméo Guénette (73)
2e score brut, classe "C" — Hans Marek (96)
1er score net, classe "A" — Jim Bambrick (65)
1er score net, classe "B" — E.L. Browne (68)
1er score net, classe "C" — M. Zegarrac (75)
2e score net, classe "A" — M. Provost (66)
2e score net, classe "B" — W.E. Byron (68)
3e score net, classe "A" — Alec Imrie (66)
3e score brut, classe "B" — Jack Pope (82)
4e score brut, classe "A" — Léo Périard (76)
3e score net, classe "B" — A. Kirkpatrick (70)
4e score net, classe "A" — Paul Guénette (66)
4e score brut, classe "B" — Mike Ethier (83)
4e score net, classe "B" — Reg. Mullins (70)
5e score brut, classe "B" — Roy Davis (84)
5e score net, classe "B" — Frank O'Brien (70)

Nouveaux dispositifs de sécurité sur les autos

Le sens unique partout, et la ceinture de sûreté qui se déboucle automatiquement, voilà deux éléments nouveaux du progrès par lequel la sécurité routière s'efforcera de ne pas être dépassée par le rythme des accidents.

Le président de Ford américaine, M. Arjay Miller, a reconnu devant un comité du Sénat à Washington, que sa compagnie est prête à inclure dans ses voitures, tous les dispositifs de sûreté inventés ou "ré-inventés" depuis quelques années. On ne se disputera plus, entre constructeurs d'autos et experts en sécurité routière, à qui la faute s'il y a tant d'accidents sur les routes; au lieu de se renvoyer la balle, on s'efforcera de gagner la partie contre la mort accidentelle, qui équivaut chaque fin de semaine en Amérique, aux centaines de victimes d'une bataille rangée.

Selon le "Herald Tribune" de New York, qui rappelle aussi qu'un comité de sécurité de l'auto s'est enfin mis au travail, à Détroit, les experts ne sont pas d'accord sur la principale cause des accidents de la route. Les uns disent que les autos sont mal faites: en particulier le volant a tendance, sous un choc, à foncer dans la poitrine du chauffeur. Les vitres "incassables" transforment la voiture heurtée avec violence, en un véritable four crématoire, quand l'auto prend feu sous le choc.

La ceinture de sûreté qui "tient" absolument sous la tension du choc, n'est pas la meilleure réponse. Premièrement, le "ceinturé" qui évite de se fracasser le crâne, attrape une hernie ou une péritonite (mortelle) quand la ceinture lui crève le ventre. Ensuite, la ceinture qui "tient" ne permet pas toujours à un occupant de se dégager rapidement en cas de feu. On cherche (mais sans l'avoir encore trouvé) le secret de la ceinture souple qui "tiendrait" sans crever le ventre du ceinturé; et qui après deux ou trois secondes (quand le choc est "étouffé") se dégraferait automatiquement. C'est ce qu'on appellera (quand elle sera au point) la ceinture à déboucle automatique.

D'autres experts disent que ce ne sont pas les défauts de l'auto, qui causent le plus grand noémbre de morts accidentelles, mais l'excès de vitesse, et surtout la maladresse, l'inconscience ou l'irresponsabilité des chauffeurs.

Il n'est pas facile de limiter le nombre des chauffeurs aux seuls chauffeurs "prudents et courtois". De même, l'encombrement des routes fait que le régime lent (trente milles à l'heure ou moins) devient plus dangereux que la vitesse couramment pratiquée de nos jours: quarante milles, parfois plus, même en ville.

Le remède: certains disent que ce serait le sens unique "universel", toutes les routes, jusqu'à la moindre avenue, exclusivement réservées au trafic en un seul sens. Cela supprimerait les chocs de front, et réduirait considérablement les collisions aux croisées, qui pourraient toutes être réalignées dans le style "oblique". Au lieu de se rencontrer à angle droit (en "croix"), les routes se joindraient à angle aigu, la route secondaire affluant à la route principale de manière que les véhicules se trouvent alignés à peu près dans le même axe. C'est ce que les experts appellent en anglais "merging", et cela donne de bons résultats pour les affluents des auto-routes.

Ces progrès sont cependant pour demain. Pour aujourd'hui, les constructeurs d'autos de Détroit (toute l'industrie canadienne du véhicule routier copie servilement les types américains) se bornent à inclure dans leurs nouveaux modèles des perfectionnements de détail, susceptibles d'améliorer la sécurité en auto. Les feux de recul ("back-up lights") sont améliorés. Il y aura sur toute voiture, deux systèmes indpendants de freins automatiques. Les sièges seront fixés au bâti de l'auto de manière à ne plus s'arracher sous le choc. Il y aura des essuie-vitres à deux vitesses. Enfin, pour répondre à des critiques récentes, l'industrie des pneus va livrer aux fabricants d'autos des pneus mieux éprouvés, quant à leur limite de performance. Certains experts croient en effet que des accidents mystérieux ont été causés par la crevaison de pneus trop fragiles.

Des attaques à moins de 25 milles de Saigon

Selon PA-AFP

SAIGON (PC) — Pendant que les appareils américains bombardaient des positions Vietcong au Sud-Vietnam et des centres stratégiques au Nord-Vietnam, les guérilleros attaquaient par bandes de plus en plus près de la capitale.

Selon un porte-parole américain, les communistes ont attaqué à six reprises, à moins de 25 milles de Saigon durant la fin de semaine.

Mais dans les cours des événements, ces attaques demeuraient bien paisibles, et on ne signalait aucune opération terrestre importante depuis les 12 ou 15 dernières heures.

Le nombre des morts du côté Vetcong à la suite des bombardements américains et sud-vietnamiens au sud du 17e parallèle n'ont pu être confirmé. Durant les dernières 24 heures, les appareils ont effectué 200 sorties.

Missiles

Le fait important de la fin de semaine est la chute hier d'un bombardier réacté américain, à environ 40 milles à l'ouest de Hanoï. Il semble avoir été touché par une fusée antiaérienne.

Selon des témoins, aucun parachute n'a été aperçu après la chute de l'appareil et les deux hommes d'équipage étaient considérés comme tués.

Les fusées sol-air seraient parties de rampes de lancement construites au Nord-Vietnam ces dernières semaines par des ingénieurs soviétiques.

Mais les vols de reconnaissance armée ont repris la nuit dernière au-dessus du Nord-Vietnam. Trois groupes de deux appareils chacun venant du porte-avions Independence ont attaqué au radar divers objectifs au sud de Hanoï.

Tous ces appareils seraient rentrés à leur base.

Mais samedi, six avions américains auraient eté abattus, selon l'agence d'information nord-vietnamienne. Un pilote aurait été fait prisonnier.

L'agence ajoutait que cela portait à 404 le total des appareils américains abattus au-dessus du Nord-Vietnam jusqu'à ce jour.

Encore ces fameuses soucoupes

ALICANTE (AFP) — Deux soucoupes volantes ont traversé, ce matin, le ciel d'Alicante, affirment divers habitants de cette ville.

Les engins, très brillants, paraissaient entourés d'un anneau et se déplaçaient à une grande vitesse.

But du voyage de Harriman à Rome

ROME (AFP) — "Le but de mon voyage à Rome est d'informer le gouvernement italien des conversations de nature officieuse que j'ai eues à Moscou avec le Premier ministre Kossyguine que j'ai connu durant la guerre, lorsque je m'occupais de problèmes de production d'armement, ainsi qu'avec les membres du gouvernement de l'URSS que j'ai rencontrés également à titre officieux", a déclaré M. Harriman à son arrivée à Rome.

"C'est la politique du gouvernement des Etats-Unis, a poursuivi M. Harriman, de tenir au courant les pays alliés de toutes les discussions quelles qu'elles soient. Dans ces discusions, l'on n'est parvenu à aucun accord particulier. Il ne s'est agi que d'un échange d'informations. Au cours de mon séjour en Union soviétique, j'ai eu l'occasion d'observer les changements qui se sont produits durant ces dernières années."

L'envoyé spécial du président Johnson a indiqué qu'il rencontrerait dès ce soir M. Amintore Fanfani, ministre des Affaires étrangères, et, lundi matin, M. Aldo Moro, président du Conseil. Il se rendra ensuite à Belgrade où il compte être reçu par le maréchal Tito. De Belgrade, il se rendra à Londres. Puis il regagnera les Etats-Unis.

Pilote relâché

BERLIN (AFP) — Le pilote ouest-allemand qui avait violé hier, après une erreur de navigation, l'espace aérien de l'Allemagne de l'est et qui avait été "amené" à se poser en zone soviétique, a été relâché hier par les autorités d'Allemagne orientale.

Selon une dépêche de l'agence officielle d'information est-allemand A.D.N., le pilote a été autorisé après enquête à regagner la République fédérale. Son appareil sera restitué ultérieurement.

Un millier de Russes blancs en Asie centrale

HONG HONG (AFP) — Un millier de Russes blancs viennent d'être pris en charge par l'office des réfugiés des Nations unies à Hong Kong, après un voyage de plusieurs milliers de milles qui a duré près de cinquante ans et qui les a menés des steppes de l'Europe orientale aux montagnes de l'Asie centrale.

Vêtus encore à ce jour comme les moujiks de la Russie des tsars: pantalons bouffants et bottes pour les hommes, amples jupes longues et foulards pour les femmes, ces émigrés ont commencé leur odyssée en 1917. Refusant le régime soviétique, ces paysans profondément religieux tentèrent d'abord de se fixer en Chine dans la province de Sinkiang. Pendant plusieurs années ils en cultivèrent la terre ingrate. En 1949 la Chine étant devenue communiste à son tour, ils décident de repartir, mais ils devront attendre 15 ans l'autorisation des autorités chinoises de quitter le Sinkiang.

Nombre de ces réfugiés envisagent dès à présent de rejoindre des parents fixés en Australie et en Amérique du Sud et s'installer cette fois définitivement.

Une tentative de sabotage en Israël

TEL AVIV (AFP) — Un porte-parole de l'armée israélienne a annoncé que des saboteurs venus de Jordanie ont pénétré en territoire israélien et ont tenté, hier soir, de faire sauter à la dynamite un réservoir d'eau appartenant au kibboutz de Beth Gubrin, dans la région de Lahish.

Le réservoir n'a été que légèrement endommagé. Israël a protesté auprès de la commission mixte d'armistice.

Kimball sera-t-il jugé par un tribunal américain ou vietnamien?

SAIGON (AFP)—Le choix du tribunal, vietnamien ou américain, compétent pour juger l'Américain Robert Kimball, accusé de meurtre à Saigon, est appelé à faire jurisprudence tant au Vietnam qu'aux Etats-Unis.

L'interrogatoire de l'Américain est terminé et le procès verbal doit être transmis cet après-midi au procureur général vietnamien.

Kimball, soupçonné du meurtre de son compatriote Jack Ryan et d'une ressortissante vietnamienne, était transféré de la prison du commissariat dans l'une des prisons centrales de Saigon ou de Chi-hoa.

Le statut des diverses catégories d'Américains au Vietnam n'est pas réglé, en effet, par des accords comme il l'est au Japon ou en Allemagne et ce sont les juristes américains et vietnamiens qui devront trancher la question des compétences.

L'interrogatoire de l'accusé a été jusqu'à présent conduit uniquement par des policiers et magistrats vietnamiens, les représentants américains n'y assistant qu'en qualité d'observateurs, mais il ne semble pas que le conseil juridique de l'ambassade des Etats-Unis ait accepté la compétence des tribunaux vietnamiens.

D'autre part, même si les gouvernements vietnamien et américain tombaient d'accord pour ne pas reconnaître la compétence des tribunaux vietnamiens, il resterait le problème du choix de l'instance américaine habilitée à juger l'accusé. Kimball, spécialiste des questions de police de l'USOM, est un civil et, à ce titre, ne peut être jugé par un tribunal militaire. S'il se confirme d'autre part qu'il était assimilé à un diplomate, de même que la victime, Ryan, également fonctionnaire de l'USOM, cette qualité devrait faire du meurtre un crime fédéral.

Les discussions américano-vietnamiennes à ce sujet ne font que commencer, estime-t-on à Saigon.

L'actrice Constance Bennett est décédée

FORT DIX, New Jersey (PA) — L'actrice de cinéma Constance Bennett est décédée samedi soir à l'hôpital militaire Walson de Fort Dix, au New Jersey.

Elle était âgée de 59 ans. La comédienne était la soeur de l'actrice Joan Bennett et l'épouse du brigadier-général Theron Coulter, de l'aviation américaine.

Un porte-parole de l'aviation militaire, secteur de New York, a dit que les funérailles de la comédienne auraient lieu probablement dans la ville de New York. On croit que Constance Bennett sera enterrée au cimetière national d'Arlington.

Cette femme d'une élégance racée était connue dans le domaine des affaires. Elle avait fondé la compagnie de produits de beauté qui porte son nom, et dont elle assumait encore la direction au moment de sa mort.

Comme actrice, elle avait joué dans les comédies légères présentées à l'écran à la fin des années 1920 et au début des années 1930, de même que dans une série de films en 1937 et 1939.

Mariée cinq fois, l'acteur Gilbert Roland fut l'un des époux successifs de Constance Bennett.

Celle-ci, au cours des dernières années, faisait des tournées de théâtre. En 1958, avec une troupe itinérante, elle faisait partie de la distribution de "Auntie Mame".

La sécheresse

L'aide aux fermiers sera proportionnée aux dommages dans chacun des comtés

L'allocation fédérale-provinciale, qui sera versée aux cultivateurs ayant à faire face à une disette de fourrage, sera proportionnée au nombre d'animaux qu'il entend hiverner et à l'étendue des dommages que la sécheresse a causé dans son comté respectif.

Interrogé sur la façon dont le gouvernement provincial entend s'y prendre pour verser son aide aux cultivateurs, l'agronome du comté de Russell, M. Félix Millette, a déclaré que chaque cultivateur recevra une allocation sur l'achat de foin ou de grain selon ses besoins. M. Millette a participé, la semaine dernière, à l'école d'agriculture de Kemptville, à une réunion des agronomes de l'est de la province, au cours de laquelle le ministère de l'Agriculture a mis au point la méthode que les cultivateurs devront suivre pour réclamer leurs subventions.

M. Millette a expliqué que les cultivateurs pourront se procurer les formules de réclamation dans dix jours.

Par la suite, il devra déclarer sous serment le nombre de bêtes hivernées l'an dernier et le nombre qu'il projette de garder en 1965-1966 ou jusqu'en mai 1966. Cette déclaration sera ensuite envoyée à Toronto, où le ministère de l'Agriculture l'étudiera avant de fixer le montant de la subvention.

M. Millette a déclaré que les cultivateurs peuvent, dès maintenant, acheter le foin qu'ils ont besoin, s'ils peuvent s'en procurer à un prix raisonnable. L'allocation leur sera ensuite versée par le ministère de l'Agriculture. S'ils le préfèrent, les cultivateurs peuvent s'approvisionner de grains tels que blé, orge, avoine, moulée laitière, tourteau de lin ou soya, au lieu de foin.

L'agronome du comté de Russell précise que le cultivateur bénéficiera d'une allocation qui sera fixée par le ministère de l'Agriculture, après consultation avec l'agronome du comté. L'allocation sera différente à travers les comtés de la province selon les dommages causés par la sécheresse dans chacun de ces comtés.

Le principe suivi dans l'allocation aux cultivateurs éprouvés est le suivant: une tonne de grain équivaut à 1.25 tonne de foin. "En d'autres mots, ajoute M. Millette, 40 tonnes de grains sont l'équivalent de 50 tonnes de foin."

La province fixera elle-même le nombre de tonnes de fourrage auquel chaque cultivateur a droit. Si l'allocation d'un cultivateur est de 50 tonnes, il aura le choix entre une des alternatives suivantes: a) 40 tonnes de grain; b) 50 tonnes de foin; c) 12 tonnes de grain et 35 tonnes de foin.

M. Millette a déclaré que les agronomes des comtés demeureront à la disposition des cultivateurs pour les conseiller et les diriger dans leur réclamation.

On sait qu'en vertu d'un accord une somme de $30 la tonne pour l'achat de concentrés et de $15 la tonne de foin sera versée aux agriculteurs affectés par la sécheresse. Les ministères d'Agriculture du Canada, de l'Ontario et du Québec ont signé une entente à ce sujet, la semaine dernière.

Le programme coûtera $15 millions à l'Ontario et $5 millions au Québec.

DANS LE MONDE

Naissance aérienne

NEW YORK (AFP) — Un bébé est né au-dessus de l'Atlantique, en fin de semaine, à bord d'un quadriréacteur de la compagnie allemande Lufthansa, qui se dirigeait sur New York. C'est un membre de l'équipage qui a servi d'accoucheur, grâce aux instructions d'un médecin, transmises par radio à partir d'un autre appareil de la Lufthansa qui, par un heureux hasard, se trouvait à proximité au moment critique.

L'enfant, une fille, appartient à Mme Helga Kleinhans-Herzog, une Allemande mariée à un Américain, qui revenait de vacances par le vol Lufthansa no 404, en provenance de Stutgart et Frankfort.

Peut-être un faux?

SAIGON (AFP) — Le soi-disant message secret de Ho-Chi-Minh, trouvé sur un officier vietcong, est utilisé à des fins de propagande par les services de la guerre psychologique au Vietnam. Ce document, un télégramme de Ho-Chi-Minh, demandant aux troupes vietcong de se replier vers le nord a été reproduit à des centaines de milliers d'exemplaires sur des tracts invitant d'autre part les jeunes Vietnamiens à ne plus "laisser le Vietcong se servir d'eux comme chair à canon". On sait que les services spécialisés tant américains que vietnamiens ne cachent pas leur scepticisme sur l'authenticité de ce document.

Rockefeller promet

NEW YORK (AFP) — M. Nelson Rockefeller, gouverneur de New York, a déclaré, hier, qu'il n'avait plus, à tout jamais, l'intention d'être candidat républicain à la présidence des Etats-Unis. Il n'a toutefois pas précisé s'il comptait être une nouvelle fois candidat au poste de gouverneur de New York.

On sait que M. Rockefeller fut battu par le sénateur Barry Goldwater, qui devint le porte-drapeau du parti républicain aux dernières élections présidentielles remportées par. M. Lyndon Johnson.

Rentrée triomphale de Frei au Chili

SANTIAGO DU CHILI (AFP) — "Le monde fait confiance à l'expérience chilienne. Si le parlement ne met pas d'entraves au vote des lois qui sont l'application de notre programme, nous pourrons assurer travail, justice et prospérité au pays", a déclaré le président Frei à la foule enthousiaste venue l'accueillir dimanche à son retour d'un voyage de 25 jours en Europe.

La pluie qui, après avoir menacé depuis le matin, commençait à tomber, n'avait pas empêché les habitants de Santiago de venir innombrables à l'aéroport accurillir leur président et son épouse, ainsi que les membres de sa suite.

La population de Santiago avait pavoisé les rues, décoré les vitrines, dressé des arcs de triomphe, et quand le cortège officiel sortit de l'aérogare de Los Cerillos, hommes femmes et enfants lui firent une haie d'honneur, colorée et vibrante, tandis que dix mille taxis se formaient derrière les voitures officielles en une immense escorte jusqu'au palais présidentiel.

S'adressant à la foule, du balcon du palais, le président a notamment déclaré:

"Quand dans les capitales de la vieille Europe flottaient les couleurs chiliennes, quand retentissait l'hymne chilien, quand les chefs d'état recevaient ce représentant d'une république lointaine, ce n'était pas à Eduardo Frei qu'allaient ces marques de respect. C'était aux 150 années de notre histoire de peuple libre, à notre démocratie, à la maturité civique du Chili."

MISS UNIVERS — La couronne réservée à la plus belle fille du monde a été décernée samedi soir à Miss Thaïlande, Apasra Hongsakula, une brunette de 18 ans, originaire de Bangkok. Miss Thaïlande a triomphé des 15 finalistes pour succéder à Miss Grèce, Corinna Tsopei, qui remportait, l'an dernier, le titre au pageant annuel de Miss Univers, qui a lieu à Miami Beach, en Floride. Mlle Hongsakula a reçu de nombreux cadeaux évalués à plus de $10,000 en plus d'un contrat de $10,000 également pour les nombreuses apparitions qu'elle aura à faire en sa qualité de Miss Univers.

(Photofax PC)

Miss Univers est comblée de cadeaux et de contrats évalués à plus de $20,000

MIAMI BEACH, Floride (AFP) — Miss Thaïlande, ravissante brune au sourire éclatant, a conquis samedi soir au concours de bauté de Miami Beach le titre si convoité de "Miss Univers".

Les applaudissements qui avaient éclaté chaque fois qu'elle apparaissait sur la scène du "Convention Hall" où se déroulait le concours, avaient laissé prévoir que Apasra Hongsakula recevrait la couronne qui la ferait régner pendant un an comme "la plus belle fille du monde".

C'est Miss Finlande, Virpi Miettinen, blonde aux yeux bleus, exactement à l'opposé dans le spectre de la beauté féminine, qui a obtenu la deuxième place; place d'ailleurs tant convoitée parce que c'est elle qui serait appelée à remplacer la gagnante dans le cas où celle-ci serait empêchée, pour une raison quelconque, de poursuivre son règne sur l'univers de beauté.

En troisième position, Miss USA, Sue Ann Downey, suivie de Miss Suède, Ingrid Norrman, et de Miss Pays-Bas, Anna Schuit.

Mes plus beaux rêves

Les cinq beautés avaient été choisies comme finalistes un peu plus tôt dans la soirée parmi les 15 demi-finalistes représentant l'Australie, le Brésil, le Canada, la Colombie, le Danemark, la Finlande, la Grèce, la Hollande, Israel, le Pérou, les Philippines, l'Afrique du sud, la Suède, la Thaïlande et les Etats-Unis.

"Mes plus beaux rêves ne m'avaient jamais permis de tant espérer", a dit Apasra dès que son nom a été annoncé et que la couronne de Miss Univers lui a été posée sur la tête. On sentait la jeune fille, qui n'est âgée que de 18 ans, aux bord des larmes tant elle était émue. C'est la première fois qu'une Miss Thaïlande est nommée Miss Univers et il y avait de nombreuses années que ce pays n'avait pas été représenté au concours.

La dernière heure a été agrémentée par des chants et des danses de plusieurs des concurrentes. Miss Hong-Kong a exécuté la danse chinoise du "sabre"; Miss Ecosse dansa une jigue et Miss Mexico la danse du sombrero.

Miss USA, Sue Ann Downey s'est déclarée très heureuse de la victoire d'Apasra avec qui elle a l'intention de voyager pendant toute l'année qui vient.

Deux fois 10,000 dollars

Miss Suède, artiste peintre s'est déclarée très heureuse de se trouver parmi les finalistes: "J'espère que la Suède sera heureuse aussi, a-t-elle dit. J'estime que c'est un grand honneur".

Miss Pays-Bas, est surtout heureuse que le concours soit terminé. Elle espère passer par le Nigéria, avant de rentrer dans son pays. Elle a l'intention "d'y voir dans la brousse un Français que j'aime beaucoup". Elle n'a pas voulu d'ailleurs en dire davantage.

Miss Finlande, Virpi Miettinen était éclatante, après avoir pourtant été malade la première semaine du concours: "Ce n'était pas si mal après tout d'être malade. Je regardais au lit la télévision et je n'arrêtais pas de manger. J'en suis devenue très malade." Ce qu'elle voulait réellement dire c'est qu'elle pensait avoir gagné trop de poids.

Le concours de beauté de Miss Univers 1965 est terminé et la couronne, porté l'an dernier par Miss Grèce, Corinna Tsopei, est maintenant passée à Miss Thaïlande Apasra Hongsakula dont le prix comprend, outre de nombreux cadeaux de toutes sortes, valant au moins 10,000 dollars, un contrat de 10,000 dollars pour les nombreuses apparitions qu'elle sera appelée à faire dans le monde.

La candidature de Powell à la succession de Sir Alec, un problème pour les favoris

LONDRES (AFP)—La candidature — confirmée ce soir — de l'ancien ministre de la Santé Enoch Powell à la succession de Sir Alec Douglas Home ne change rien au fait que le prochain chef du parti conservateur sera, soit M. Reginald Maudling, soit M. Edward Heath, estime-t-on dans les milieux politiques.

Pourtant observe-t-on, la décision de M. Powell, apôtre d'une droite orthodoxe et austère dont la théorie se résume dans le "powellisme", pourrait priver les deux grands favoris de la majorité requise (15 pour cent sur le plus proche rival)— pour être élu au premier tour de scrutin.

Quelque 300 députés conservateurs (sur 303) voteront mardi prochain à partir de 10h30' mgt et les résultats seront rendus publics le même jour à 13h15' mgt. Si aucun des candidats ne réunit un minimum de 173 voix, un second tour aura lieu le jeudi suivant.

La majorité absolue sera suffisante, alors, pour être élu, la possible entrée en lice de nouveaux candidats pourrait provoquer un ballotage. Dans ce cas, un troisième tour limite à trois candidatures est prévu selon une nouvelle méthode électorale.

Extrême prudence

Cette méthode, jamais encore mise à l'épreuve, suscite toutefois une vive inquiétude chez les Tories qui craignent que malgré la "très digne sortie de Sir Alec", l'unité du parti ne soit compromise par les résultats — trop révélateurs — d'un pareil scrutin.

A cet égard, beaucoup de députés s'efforceront de convaincre d'autres "outsiders" possible (les noms de MM. Peter Thorneycroft, Selwyn Lloyd et Duncan Sandys sont mentionnés) de renoncer à prendre part à la compétition.

C'est dans cet esprit également que la lutte en cours entre les amis de M. Maudling et ceux de M. Heath s'est poursuivie jusqu'à présent silencieusement, seuls une dizaine de députés ayant fait connaître publiquement leur préférence.

L'un des effets de cette extrême prudence est de donner l'impression que les forces de l'ancien chancelier de l'équiquier M. Maudling et celles de l'ex-délégué de la Grande-Bretagne aux négociations de Bruxelles, M. Heath, ont atteint l'équilibre parfait. Tout au plus la balance semble-t-elle osciller très légèrement en faveur de M. Reginaud Maudling, qui a 48 ans, est de quelques mois le cadet de son principal adversaire.

Bien qu'il soit difficile de différencier les deux hommes sur le plan politique, M. Maudling apparaît comme le plus à "droite". Son passé universitaire est celui des leaders conservateurs, alors que M. Heath sort d'une école modeste, et c'est avec surprise que Westminster a vu l'ancien ministre des Finances, bon vivant réputé, demander récemment le maintien de la peine de mort et des châtiments corporels.

En outre, M. Maudling passe pour un "fin politique" tandis que M. Heath est considéré avant tout comme un grand administrateur. Il en résulte que si le parti conservateur se trouvait au pouvoir les chances de M Edward Heath seraient accrues, car il s'agirait en substance délire un nouveau Premier ministre.

Mais c'est un chef de l'Opposition que doivent choisir dans l'immédiat, les députés conservateurs.

Emplois — Carrières

Chef de la division du matériel et des approvisionnements

Traitement jusqu'à $11,600

Ministère du Nord canadien et des Ressources nationales

OTTAWA

Le titulaire sera chargé de contrôler les achats du Ministère, coordonner les opérations d'approvisionnements du Nord canadien, conseiller les bureaux régionaux des achats, contrôler et vérifier les achats locaux en général, développer et faire appliquer des politiques, des méthodes et des pratiques relatives aux achats et à l'entreposage.

Les candidats doivent avoir complété les études secondaires ou posséder un grade universitaire, plus une longue expérience dans le domaine des achats du matériel et des approvisionnements.

Faites parvenir IMMEDIATEMENT une brève description de votre instruction et de votre expérience à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4. Veuillez rappeler le numéro de concours 65-2282.

Administrateur senior

Gouvernement du Canada

Jusqu'à $13,800

Le ministère du Nord canadien et des Ressources nationales offre un poste comportant un champ d'action et des possibilités exceptionnels.

CHEF, CENTRE DE COORDINATION ET DES RECHERCHES SUR LE NORD

Planifier, surveiller et diriger un programme de recherches qui utilisera diverses disciplines scientifiques mais dont le but principal est le développement social, culturel et économique du Nord canadien et de ses habitants.

Les candidats doivent posséder un grade universitaire et une longue expérience dans la recherche relative aux problèmes socio-économiques des régions économiquement faibles.

Faites parvenir immédiatement votre demande et un résumé de votre expérience à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4. Veuillez mentionner le numéro de concours 65-286.

Agent senior de la planification des programmes

Traitement jusqu'à $12,300

Le BUREAU DE L'AIDE EXTERIEURE, à OTTAWA, qui s'occupe des opérations et de l'administration des programmes canadiens d'aide à l'expansion internationale, demande un Agent senior pour s'occuper de préparer les programmes annuels en vue de favoriser l'expansion de pays en voie de développement. Les fonctions consisteront à étudier des demandes d'aide économique, et technique ou éducationnelle et à faire des recommandations à leur sujet, à coordonner, au sein du Bureau, des programmes approuvés.

Ce poste offre une occasion exceptionnelle à la personne qui possède de nombreuses années d'expérience dans des fonctions qui exigeaient de hautes qualités administratives; aptitude manifeste à analyser des documents, à préparer des rapports concis et à entretenir des rapports utiles tant par écrit que verbalement.

Présentez IMMEDIATEMENT votre demande à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4, en utilisant des formules de demande que vous pourrez obtenir à tout bureau de poste ou du Service national de placement, au bureau de placement d'une université ou à un bureau de la Commission du service civil du Canada.

Les intéressés doivent s'inscrire avant le 31 août 1965. Veuillez rappeler le numéro de concours 65-609.

Si Allah le veut

L'Indonésie aura bientôt sa bombe atomique — Sukarno

DJAKARTA (AFP)—"Si Allah le veut, l'Indonésie produira bientôt sa propre bombe atomique" a déclaré aujourd'hui le chef de l'Etat indonésien, M. Sukarno à une conférence islamique qui s'est tenue à Bandoung.

"La bombe atomique indonésienne, a-t-il affirmé, ne sera pas utilisée pour commettre des agressions contre les autres pays mais pour maintenir l'intégrité territoriale de notre pays et le protéger des ingérences étrangères".

"Au cas où nous serions attaqués, a poursuivi le président Sukarno, nous utiliserions la bombe atomique et la guerre serait menée par le peuple indonésien avec toutes les armes disponibles".

Le chef de l'Etat indonésien a en outre annoncé qu'en 1966 il interdirait les importations d'entreprises étrangères. "Si nous voulons être une nation libre, nous devons être capables de produire nous mêmes ce dont nous avons besoin...si Allah le veut nous construirons d'ici à trois ans nos propres automobiles" a affirmé enfin M. Sukarno.

Certes, à très long terme, la chose ne sera pas impossible, mais d'ici là il faudra que l'Indonésie construise des usines spéciales de traitement du combustible nucléaire, fasse des études et des recherches extrêmement difficiles sur la "géométrie" d'une charge nucléaire et surtout arrive à produire, en quantité suffisante, la matière fissile que ce soit du plutonium ou de l'uranium enrichi. Encore une fois, l'Indonésie est loin de satisfaire à toutes ces conditions.

Aide chinoise?

En Asie, en dehors de la Chine populaire qui a procédé depuis octobre dernier à deux explosions nucléaires, le pays qui, techniquement, est le plus en mesure de fabriquer une bombe A, est l'Inde, qui possède aussi bien d'importantes réserves de minerai d'uranium ou de thorium, des réacteurs de recherche et des réacteurs de puissance, une usine de production de plutonium et de brillants physiciens atomistes, tel le Dr Bhabba, qui avait présidé la seconde conférence internationale de l'énergie atomique, à Genève.

Une seule hypothèse sérieuse — mais ce n'est qu'une hypothèse — peut être, à la rigueur, formulée qui puisse expliquer "l'optimisme" des dirigeants indonésiens quant aux possibilités de leur pays de posséder une arme atomique: une éventuelle aide chinoise. Les deux pays ont des liens de coopération assez étroits. Tous deux ne font pas partie des Nations unies (l'Indonésie s'en étant retiré, il y a quelque mois) et mènent une politique assez convergente en Asie du sud-est. Mais est-ce suffisant pour que la Chine abandonne le monopole atomique qu'elle s'est acquise parmi les pays asiatiques et dispose-t-elle, en fin de compte, de quantités de matières fissiles suffisantes pour en céder à d'autres pays. Le rythme extrêmement faible de ses essais nucléaires ne le laisse guère supposer.

Protestations du Pathet Lao contre le Canada et l'Inde

PEKIN (AFP, REUTERS) — Le comité central du Neo Lao Haksat critique la Commission internationale de contrôle dans une déclaration diffusée par la radio du Pathet Lao et publiée par l'agence Chine Nouvelle.

La Commission est formée de représentants de trois pays, le Canada, l'Inde et la Pologne.

"Il est regrettable que deux membres de la Commission internationale, le Canada et l'Inde, dont la mission est de surveiller et de contrôler l'application des accords de Genève sur le Laos, tentent de masquer les actes d'agression des impérialistes américains et de leurs laquais au lieu de les condamner."

Le comité du parti politique communiste laotien reproche notamment à ces deux membres de la Commission d'avoir fait des rapports mensongers sur la situation au Laos, violé la souveraineté laotienne et le principe d'unanimité des trois partis laotiens, saboté son propre travail et cela en dépit "de l'attitude ferme du membre polonais de la Commission".

SHOPPERS CITY

FREIMART TIRE MARTS

Ch. Baseline et ave Woodroffe, 722-5606—Queensway est et ch. Blair, 746-4597

Ouverts chaque jour de 10 h. a.m. à 10 h. p.m. — Le samedi, de 9 h. 30 a.m. à 10 h. p.m.

Achetez à la paire... en économisant $5 de plus!

VENTE DE PNEUS

Sans chambre

2 POUR $18

520 x 13
590 x 13
520 x 14
560 x 14

Le premier pneu à prix de solde ! Mais vous économisez un autre $5 à l'achat de deux pneus 100% nylon DuPont.

GARANTIE INTEGRALE DE 24 MOIS

PRIX DE SOLDE DU PREMIER PNEU		ACHETEZ-EN 2 POUR	ECONOMISEZ
520 x 13	11.50	18.00	5.00
590 x 13	11.50	18.00	5.00
640 x 13	12.50	20.00	5.00
650 x 13	12.50	20.00	5.00
520 x 14	11.50	18.00	5.00
560 x 14	11.50	18.00	5.00
750 x 14	14.50	24.00	5.00
560 x 15	14.00	23.00	5.00
670 x 15	14.50	24.00	5.00
800 x 14	16.50	28.00	5.00

A FLANC BLANC, SUPPLEMENT DE $2 SEULEMENT CH.

ASSURANCE GARANTIE, DE PNEUS, en 3 points, de Freiman

1 Assurance-garantie contre tous les risques de la route, y compris les entailles causées par les cailloux, le verre, contre les crevaisons, l'éclatement, l'éraflage des flancs le long des trottoirs et les coupures aux jantes.

2 Assurance-garantie contre tout vice de fabrication, pour toute la durée de la chape du pneu.

3 Assurance-garantie de satisfaction intégrale du client. Allocation d'échange basée sur le prix de détail ordinaire plus la taxe fédérale et moins la valeur de reprise, au pourcentage du nombre de mois d'usure par rapport à la période assurée.